Studien zur Syntax des byzantinischen Historikers Georgios Phrantzes

Inaugural-Dissertation
zur Erlangung der Doktorwürde
der Philosophischen Fakultät (I. Sektion)
der Ludwig-Maximilians-Universität zu München

vorgelegt von

Stephanie von Stepski Doliwa
aus München

1935
Druck der Salesianischen Offizin München O 11

Referent: Professor Dr. F. Dölger
Tag der mündlichen Prüfung: 12. Juli 1934.

Gedruckt mit Unterstützung
der Philosophischen Fakultät I. Sektion der Universität München

Inhalt.

Literaturverzeichnis.

(Hier sind nur die wichtigeren Werke zitiert, andere finden sich bisweilen in Fußnoten angeführt.)

Allen H. Ford: The Infinitive in Polybius compared with the Infinitive in Biblical Greek. Chicago 1907.

Anagnostopulos G. P.: Συμβολὴ πρώτη εἰς τὴν ἱστορίαν τῆς ἑλληνικῆς γλώσσης: περὶ τοῦ ἄρθρου: Ἀθηνᾶ 34, 1922, 166—247.

Arnim Maximil.: De Philonis Byzantini dicendi genere, Diss. Greifswald 1912.

Birklein F.: Entwicklungsgeschichte des substantivierten Infinitivs. Würzburg 1888.

Blaß Friedrich, Abkürz. Bl.: Grammatik des neutestamentlichen Griechisch, 5. Auflage besorgt von A. Debrunner Göttingen 1921.

Boehner Aug.: De Arriani dicendi genere; Acta Semin. Philol. Erlangensis 1886, p. 1—57.

Boor C. de: Theophanes, Chronographia, Ausgabe mit Indices, Bd. I und II, Leipzig 1883 und 1885.

Borst J.: Beiträge zur sprachlichen, stilistischen und rhetorischen Würdigung des Origenes, Diss. München-Freising 1913.

Boulenger Fernand: Essai critique sur la syntaxe de l'empereur Julien. Mémoires et travaux publiés par les professeurs des facultés catholiques de Lille, Fasc. XXII et XXIII, Lille 1922.

Christensen H.: Die Sprache des byzantinischen Alexandergedichts, Byz. Ztschr. VII, 1898, 366—97.

Compernaß J.: De sermone graeco volgari Pisidiae Phrygiaeque meridionalis (de verborum structura) Diss. Bonn 1895.

Deißmann Ad.: Licht vom Osten, Tübingen 1908.

„ Bibelstudien, Marburg 1895.

Dick K.: Der schriftstellerische Plural bei Paulus, Diss. Halle 1900.

Darkó Jenö: Laonikos Chalkokandyles, Ausgabe mit Indices, 2 Bände; Budapest 1922—27.

Dieterich K.: Untersuchungen zur Geschichte der griechischen Sprache von der hellenistischen Zeit bis zum 10. Jahrh. Byzantinisches Archiv I, Leipzig Teubner 1898,

Drexl Franz: Achmes, Oneirocriticum, Ausgabe mit Indices, Leipzig Teubner 1925.

Eakin F.: The Greek Article in First and Second Century Papyri, Am. Journ. Philol. 37, 1916, 333—340.

Eibel Jakob: Der Sprachgebrauch des Historikers Theophylaktos Simokattes: I. Präpositionen und Präpositional-Adverbien, Programm des Gymn. zu Schweinfurt 1897/8.

Frisk H.: Partizipium und Verbum finitum im Spätgriechischen, Glotta XVII, 1928, p. 56—66.

Fritsch J.: Der Sprachgebrauch des griechischen Romanschriftstellers Heliodor und sein Verhältnis zum Attizismus, Programm des k. k. Staats-Obergymnasiums in Kaaden, Teil I: Kasuslehre, Pronomina usw. 1901; Teil II: Partizip, Infinitiv, Präpositionen usw. 1902.

Fritz W.: Die Briefe des Bischofs Synesios von Kyrene, Leipzig Teubner 1898.

Fritze E.: Beiträge zur sprachlich-stilistischen Würdigung des Eusebios, Diss. München-Leipzig 1909/10.

Galdi Marco: La lingua e lo stile del Ducas, Napoli 1910.

Gelzer H.: Leontios von Neapolis, Ausgabe mit Indices, Freiburg i. B.-Leipzig 1903.

Georg A.: Studien zu Leontios, Diss. München, Halle 1902.

Goetzeler L.: De Polybii elocutione, Diss. Würzburg 1887.

Hatzidakis Georg N.: Einleitung in die neugriechische Grammatik, Leipzig, 1892.

„ Ἀκαδημικὰ ἀναγνώσματα, Τόμος Α' 1902, Τόμος Β' 1904, Athen.

„ Μεσαιωνικὰ καὶ Νέα Ἑλληνικά, Τόμος Α' 1905, Τόμος Β' 1907, Athen.

Haury J.: Prokop von Kaisareia, Ausgabe mit Indices, 3 Bände, Leipzig Teubner 1905—13.

Hauser K.: Grammatik der griechischen Inschriften Lykiens, Diss. Zürich, Basel 1916.

Heisenberg A.: Georgii Acropolitae opera, Ausgabe mit Indices, Leipzig Teubner 1903.

Helbing Rob.: Über den Gebrauch des echten und soziativen Dativs bei Herodot, Diss. Freiburg, Karlsruhe 1898.

„ Der Instrumentalis bei Herodot, Programm des Gymnasiums Karlsruhe 1900.

„ Die Präpositionen bei Herodot und anderen Historikern, Würzburg, Stuber 1904 (Heft 16 der „Beiträge zur histor. Syntax der „ griech. Sprache, herausgegeben von M. Schanz").

„ Kasussyntax der Verba bei den LXX, Göttingen 1928.

Hesseling D. C.: Essai historique sur l'infinitif grec, in: Psichari, Études de philologie néogrecque, Paris 1892.

„ *Das Personalpronomen der 1. u. 2. Person im Mittelgriechischen, Byz. Ztschr. I, 1892, 379/91.

„ Quelques observations sur l'emploi et l'histoire du participe grec. Mélanges Kern, Leyden 1903.

„ Zur Syntax von ἄρχομαι usw., Byz. Ztschr. XX, 1911, 147 ff.

„ Observations sur quelques emplois notables de l'accusatif en grec moderne, Neophilologus IV, 1919, 355/8.

Humbert J.: La disparition du datif en grec du Ier au Xe siècle, Collection Linguistique 33, Paris Champion 1930.
Jaakkola K.: De Praepositionibus Zosimi, Diss. Helsingfors, Arctopoli (Bernburg) 1903.
„ De iteratis praepositionibus Zosimi. Comm. philol. in honorem prof. emeriti J. A. Heikel, Helsingfors 1926.
Jannaris A. N.: An historical greek grammar, London 1897.
Johannessohn M., Abkürz. Joh.: Gebrauch der Kasus und Präpositionen in der LXX, Teil I: Kasus, Diss. Berlin 1910.
Teil II: Präpositionen, Nachrichten d. Ges. d. Wiss. zu Göttingen, Philol.-Histor. Klasse 1925, Beiheft p. 165—388.
Kaelker Fr.: Quaestiones de elocutione Polybiana, Diss. Leipzig 1880.
Käser J.: Die Präpositionen bei Dionysios von Halikarnaß, Diss. Erlangen 1915.
Kallenberg H.: Bausteine für eine historische Grammatik der griech. Sprache 6, 7 u. 8. Rhein. Mus. Neue Folge LXXIV, 1925, p. 64—114.
Kesselring G.: Ein Beitrag zum Aussterbeprozeß des Infinitivs im Neugriechischen. Wissenschaftl. Beilage zum Jahresber. d. K. Theresiengymnasiums in München, 1906.
Knodel W.: Die Urbanitätsausdrücke bei Polybios, Diss. Tübingen 1908.
Krapp J.: Der substantivierte Infinitiv bei Präpositionen (Herodot bis Zosimus) Diss. Heidelberg 1892.
Krebs F.: Die Präpositionen und Präpositionsadverbien bei Polyb. Würzburg 1882 (Heft 1 der „Beiträge zur histor. Syntax der griech. Sprache, herausgegeben von M. Schanz").
„ Die Präpositionsadverbien in der späteren historischen Gräzität, Heft I München 1884. Heft II München 1885.
„ Zur Rektion der Kasus in der späteren historischen Gräzität. Programm Regensburg 1885.
„ Zur Rektion der Kasus in der späteren historischen Gräzität. Heft I München 1887, H. II München 1888, Heft III München 1890.
Kretschmer P.: Entstehung der Koine, Sitzungsbericht der k.u.k. Akademie der Wissenschaften zu Wien, Phil.-Hist. Klasse, Band CXLIII, Wien 1900.
Krumbacher K.: Studien zu den Legenden des heiligen Theodosios. Sitzungsbericht d. k. Bayer. Akademie d. Wissenschaften, philos.-philol. und histor. Klasse 1892, Heft II.
„ Romanos und Kyriakos, Sitzungsberichte d. k. Bayer. Akademie der Wissenschaften, philos.-philol. u. histor. Klasse, 1901.
Krumbholz F.: De praepositionum usu Appianeo, Diss. Jena 1885.
Kühner R.: Ausführliche Grammatik der griechischen Sprache:
K.-Bl.: I. Teil, Elementar- und Formenlehre, 3. Aufl. in 2 Bänden besorgt von Fr. Blaß, Hannover 1890 u. 1892.

Kühner R.: K.-G.: II. Teil, Satzlehre, 3. Auflage in 2 Bänden besorgt von Bernh. Gerth, Hannover-Leipzig 1898 u. 1904.
Kuhring Gualth.: De praepositionum Graecarum in chartis Aegyptiacis usu quaestiones selectae, Diss. Bonn. 1906.
Ljungvik H.: Studien zur Sprache der apokryphen Apostelgeschichten, Upsala 1926.
„ Beiträge zur Syntax der spätgriechischen Volkssprache, Upsala, Almquist und Wissel—Leipzig, Harrassowitz 1932.
Lutz L.: Die Präpos. b. d. attischen Rednern, Progr. Neustadt a. d. H. 1886/7 u. 1887/8, Neustadt 1887.
Mayser E., Abkürzung May.: Grammatik der griechischen Papyri aus der Ptolemäer-Zeit:
Band I, Laut- und Wortlehre, Leipzig 1906.
Band II, 1, Satzlehre, Analyt. Teil, 1. Hälfte 1926.
Band II, 2, „ „ „ 2. „ 1934.
Band III, Satzlehre, Synthetischer Teil 1934.
Der letzte Band ist erst nach Abschluß der vorliegenden Arbeit erschienen und konnte deshalb nicht mehr benützt werden.
Meisterhans K.: Grammatik der att. Inschriften, 3. Auflage, besorgt von Ed. Schwyzer, Berlin 1900.
Merlier O.: Le remplacement du datif par le génitif en grec moderne, Bull. Corr. Hell. LV, 1931, p. 207—28.
Meuwese A. P. M.: De rerum gestarum Divi Augusti versione graeca, Diss. Amstelodami 1920.
Mommsen Tycho: Beiträge zur Lehre von den griechischen Präpositionen, Berlin 1895.
Moßbacher H.: Präpositionen und Präpositionsadverbien unter bes. Berücksichtigung der Infinitivkonstruktionen bei Clemens von Alexandrien, Diss. Erlangen 1931.
Moulton J. H.: Einleitung in die Sprache des Neuen Testaments, Übersetzung a. d. Engl. Indogerm. Bibliothek, I. Abt. 1. Reihe, Grammatiken 9, Heidelberg 1911.
Nachmanson E.: Syntaktische Beiträge, Eranos XII, 1912, p. 181—8.
Nawijn W.: De praepositionis παρά significatione atque usu apud Cassium Dionem, Diss. Amsterdam, Kampen 1907.
Nuth A.: De Marci Diaconi Vita Porphyrii episcopi Gazensis, Quaestiones historicae et grammaticae, Diss. Bonn 1897.
Obrecht J.: Der echte und soziative Dativ bei Pausanias, Diss. Zürich, Genf 1919.
Oldenburger E.: De oraculorum Sibyllinorum elocutione, Diss. Rostock 1903.
Pohle U.: Die Sprache des Redners Hypereides in ihren Beziehungen zur Koine, Klass.-philol. Studien Heft II, Leipz., Harrassowitz 1928.

Przychocki G.: De Gregorii Nazianzeni epistulis quaestiones selectae, Cracoviae 1912.
Psaltes Stamatios: Grammatik der byz. Chroniken. Göttingen 1913.
Radermacher L., Abkürzung Raderm.: Neutestamentliche Grammatik, 2. Aufl., Tübingen 1925.
Reffel H.: Über den Sprachgebrauch des Agathias, Progr. des hum. Gymn. Kempten 1894.
Reinhold H.: De Graecitate Patrum apostolicorum librorumque apocryphorum Novi Testamenti quaestiones grammaticae, Diss. philol. Halenses, Halis Saxonum 1898.
Regard P. F.: Contribution à l'étude des prépositions dans la langue du Nouveau Testament, Paris Leroux 1920.
Renauld E.: Syntaxe des Verbes composés dans Psellos, Extrait des Mémoires de l'Académie des Sciences... de Toulouse, Xme Série, tomes IX et X, p.17—119, Toulouse 1910.
„ Étude de la langue et du style de Michel Psellos, Paris, A. Picard 1920.
Rheinfelder J.: De praepositionum usu Zosimeo, Wissenschaftl. Beilage zum Jahresbericht des klass. alten Gymnasiums in Würzburg 1914/5.
Roßberg Conr.: De praepositionum Graecarum in chartis Aegyptiis Ptolemaeorum aetatis usu. Diss. Jena 1909.
Rostalski F.: Sprachliches zu den apokryphen Apostelgeschichten, 2. Teil: Casus obliqui, Wiss. Beilage zum Jahresbericht des Gymnasiums Myslowitz 1909/10 und 1910/1.
„ Die Gräzität der apokryphen Apostelgeschichten, Festschrift zur Jahrhundertfeier der Universität Breslau, Breslau, Trewendt u. Granier 1911, p. 57—69.
Roussel L.: Grammaire descriptive du Roméique littéraire, Bibliothèque des Écoles Françaises d'Athènes et de Rome, fasc. CXXII, Paris, Boccard 1922.
Rüger A.: Die Präpositionen bei Pausanias, Bamberg 1889.
„ Studien zu Malalas: Präpositionen und Adverb., Kissingen 1895.
„ Die Präpositionen bei Johannes Antiochenus, I. Teil Progr. Gymn. Münnerstadt 1895/6.
Sasse J.: De numero plurali qui vocatur maiestatis, Diss. Leipzig 1889.
Scheftlein Joh.: De praepositionum usu Procopiano, Regensburg 1893.
Schlachter C.: Eine Wiener griech. Chronologie von 1350, Diss. Graz 1934.
Schmid W., Abkürz. Attiz.: Der Attizismus in seinen Hauptvertretern von Dionys von Halikarnaß bis auf den Zweiten Philostratus. 5 Bände, Stuttgart Kohhammer 1887—97.
„ Pluralis maiestatis. Philol. Wochenschr. XLIII. 1923, 478—80.

Schmidt Gu.: De Flavii Iosephi elocutione observationes criticae, Jahresbericht f. klass. Philol. 20. Suppl.-Band, Leipzig 1894, p. 346—550.
Seger J.: Byzantinische Historiker des 10. u. 11. Jh.: I. Nikephoros Bryennios. München 1888.
Stich Joh.: De Polybii dicendi genere, Acta Semin. philol. Erlangensis, vol. II, 1881, p. 141—211.
Tabachovitz D.: Sprachliche und textkritische Studien zur Chronik des Theophanes Confessor, Diss. Upsala 1926.
„ Ad historiam Lausiacam observationes, Eranos XXX, 1932, p. 99 ff.
Thumb A.: Handbuch der neugriechischen Volkssprache, 2. Aufl., Straßburg 1910.
„ Die griech. Sprache im Zeitalter des Hellenismus, Straßburg 1901.
Thurmayr L.: Sprachliche Studien zum Kirchenhistoriker Euagrios, Diss. München, Eichstätt 1910.
Usener H.: Der heilige Theodosius, Leipzig, Teubner 1890.
Valley Gunnar: Über den Sprachgebrauch des Longus, Diss. Upsala 1926.
Veitch W.: Greek Verbs irregular and defective, Oxford 1887.
Viereck P.: Sermo Graecus quo Senatus Populusque Romanus magistratusque populi Romani ... usi sunt, Diss. Gottingae 1888.
Viteau Jos.: Études sur le grec du Nouveau Testament. Le verbe: Syntaxe des propositions, Paris Bouillon 1893.
Vogeser J.: Zur Sprache der griech. Heiligenlegenden, Diss. München 1907.
Völker F.: Papyrorum Graecarum syntaxis specimen, Diss. Bonn 1900.
„ Syntax der griech. Papyri: I. Artikel, Gymnasial-Programm Münster i. W. 1903.
Waldis J.: Die Präpositionsadverbien mit der Bedeutung „vor“ in der LXX. Beilage zum Jahresbericht der Kantonsschule Luzern, 1921/2.
Waldis S.: Sprache und Stil der großen Inschrift von Nemrud-Dagh in Kommagene (Nordsyrien), ein Beitrag zur Koine-Forschung. Diss. Zürich. Heidelberg 1920.
Way, Sister A. C.: Language and Style of the letters of St. Basil. Diss. Cath. Univ. of America, Patristic Studies, Vol. 13, Washington 1927.
Werner A.: Die Syntax des einfachen Satzes bei Genesios, Byz. Ztschr. XXXI, 1931. p. 258—323.
Westphal F.: Die Präpositionen bei Xenophon, I.—III. Teil, Progr. Gymn. Freienwalde a. O. 1889—1903.
Winer, Abk. W.-S.: Grammatik des neutest. Sprachidioms, besorgt von Schmiedel, I. Band, Göttingen 1894.
Wittmann J.: Sprachliche Untersuchungen zu Cosmas Indicopleustes, Diss. München, Leipzig 1913.
Wolf K.: Studien zur Sprache des Malalas.
I. Formenlehre, Progr. K. Ludwigsgymnasium München 1911.
II. Syntax, „ „ „ „ 1912.

Einer noch unveröffentlichten Arbeit von Herrn Studienassessor Fritz Hörmann, die mir vom Verfasser in freundlicher Weise zur Verfügung gestellt wurde, verdanke ich die Möglichkeit, auch verschiedene Kapitel aus der Sprache des byz. Historikers Kinnamos (11. Jahrh.) vergleichend heranzuziehen.

Außer den im Literaturverzeichnis durch Sperren bezeichneten Abkürzungen wurden noch folgende verwendet:

Handschriften und Ausgaben des Phrantzes:

M = cod. Monacensis 239.
P = cod. Paris. suppl. 80.
T = cod. Taurin. B II 20.
a = ed. Alter, Wien 1796.
b = ed. Bonn. 1838.
mit app. ist der Apparat in b gemeint, mit v. l. varia lectio.

Unselbständige Teile des Phr., die zum Vergleich herangezogen sind:

JD = Judendialog (ed. Bonn. 163—177).
Monemb. = Monembasia-Chrysobull (ed. Bonn. 400—404).
Bess. = Bessarion-Brief (ed. Bonn. 416—423).

Zitate aus diesen Abschnitten stehen in Klammern um anzudeuten, daß sie nicht zum Sprachgut des Phr. selbst gehören.

Einleitung.

I. Stellung des Phrantzes zu den anderen Historikern seiner Zeit.

Georgios Phrantzes gehört der letzten Periode der byzantinischen Geschichtschreibung an. Er zählt zu den vier griechischen Historikern, die den Untergang des oströmischen Reiches geschildert haben.[1] Dadurch, daß er als Jugendfreund und Vertrauter des Kaisers (er hatte das Hofamt eines Protovestiarios inne, cf ed. Bonn. p. 157,23)[2] mehrmals mit wichtigen Gesandtschaften betraut war und sich während der Belagerung und Einnahme von Konstantinopel 1453 in der Stadt und in nächster Nähe Konstantins XI. befand, gewinnen seine zuweilen allerdings sehr subjektiven Schilderungen besonderen Wert.

Im Gegensatz zu Phrantzes schilderte der Chronist Dukas nur zum geringeren Teil selbsterlebte Begebenheiten, während er sich das meiste von Augenzeugen berichten ließ und in sehr volkstümlicher Sprache wiedergab.

Der byzantinischen Tendenz dieser beiden Autoren steht Kritobulos aus Imbros gegenüber, der von völlig turkophilem Standpunkt aus die Geschichte Mohammeds II. des Eroberers behandelte.

Auch der Athener Laonikos Chalkokandyles verfaßte in besonderem Hinblick auf das türkische Reich sein Geschichtswerk, in einem Griechisch, das sich noch mehr als das des Kritobulos an klassische Stilvorbilder anlehnt.

Von all diesen Werken reicht das des Phrantzes am weitesten in die türkische Herrschaft hinein: es umfaßt die Zeit

---

[1] cf Krumbacher, Gesch. d. byz. Litt.,[2] 1897, p. 302—312; Schlumberger, Le siège, la prise et le sac de Constantinople en 1453, Paris 1922; Literatur zu den Historikern auch bei Vasiliev, Histoire de l'empire byzantin, Paris 1932, Bd. II, p. 437.

[2] An dieser Stelle hat T freilich πρωτοβεστιαρίτης, doch ist das sicher unrichtig, wie schon aus der allgemein übereinstimmenden Überschrift des Chronikon hervorgeht. Zu beiden Titeln cf F. Dölger, Beiträge zur byzantin. Finanzverwaltung, München 1926, p. 31/3.

von 1258—1476, wogegen Dukas bis 1462, Kritobulos bis 1467 und Chalkokandyles bis 1463 schrieb.

II. Handschriften und Ausgaben.

1. Das Geschichtswerk des Phrantzes ist uns in einer ziemlich großen Anzahl von Handschriften überliefert, was für eine starke Verbreitung dieses Chronikon im 16.—18. Jahrhundert spricht.

a) Zum ersten Mal wurde der griechische Text nach dem cod. Monac. gr. 239 (chart., saec. XV, nach Papadopulos saec. XVI) durch Karl Alter 1796 in Wien herausgegeben.

b) Im Bonner Corpus der byzantinischen Historiker ist Phrantzes sodann 1838 durch Immanuel Bekker ediert worden (wiederholt bei Migne, P. G. 156, 637-1022). Neben dem cod. Monac. (und besonders der Ausgabe von Alter, wie sich aus einer Reihe von var. lect. ergibt) wurde hierbei der cod. Paris. suppl. gr. 80 (chart. saec. XVIII) herangezogen, der nach Bekkers Ansicht „Monacensi recentior, non deterior" ist. Diese von Krumbacher für besser als der Monac. gehaltene Hs. zeigt jedoch an vielen Stellen, deren Text Schwierigkeiten bereitet, so offenkundige Vereinfachungen und Glättungen, daß wir in ihr durchaus keinen erstklassigen Zeugen für den ursprünglichen Phrantzes-Text sehen dürfen.

c) Eine neue Ausgabe des Phrantzes ist demnach eine Notwendigkeit. Sie wird unter Hinzuziehung einer großen Zahl von Hss. vorbereitet von dem Professor an der Universität Saloniki, Herrn J. B. Papadopulos. Daher kann ich für eine Zusammenstellung der Hss. auf diese demnächst erscheinende Ausgabe verweisen.

Da jedoch für eine sprachliche Untersuchung des Phr. die Ausgabe des Bonner Corpus (= b) eine mangelhafte Grundlage geboten hätte, wurde für die vorliegende Arbeit durchweg neben b der cod. Taurin. gr. B II 20 (= T), der nach Papadopulos eine hervorragende Stellung unter den ältesten

Phr.-Hss. einnimmt,[1] mitberücksichtigt (er war von mir zu diesem Zweck im Jahr 1932 vollständig photographiert worden). Bei der Kollation ergab sich, daß T weitgehend mit dem Monac. (= M) übereinstimmt und zuweilen bessere Lesarten als M bietet, während der Parisinus (= P) in den meisten Fällen isoliert dasteht und infolge seiner augenscheinlichen Glättungen nur sehr selten für die Textkritik in Frage kam.

2. Der cod. Taurin. B II 20.

Der cod. Taurin. B II 20 (im Katalog von Pasini: cod. 102 bis = C IV 22) ist nach Papadopulos („Atti" 66 loc. cit.) „le plus ancien des manuscrits de Phrantzès que nous possédons". Er stammt aus der Zeit um 1550, ist ganz auf Papier geschrieben und enthält auf 330 folia ausschließlich das Chronikon des Phrantzes.

Das Blattformat beträgt 30×21 cm, der Schriftspiegel 18×9,5 cm, auf jeder Seite sind 20 Zeilen. Das Papier ist mittelstark, im Abstand von etwa 1 mm quergerippt. Senkrecht dazu sind gerade Wasserzeichenlinien, etwa 2,5 cm voneinander entfernt.

Der Text ist von einer Hand geschrieben, in einer leicht leserlichen kursiven Minuskel mit wenig Ligaturen. Die Deutlichkeit der Schrift, die allerdings gegen Ende der Hs. etwas flüchtiger wird, ist nur beeinträchtigt durch die Wasserflecken auf jeder Seite, welche auf die Löscharbeiten bei dem Brande der Turiner Bibliothek 1904 zurückzuführen sind. Durch diese Wasserflecken wurden besonders stark die in roter Tinte ausgeführten Ornamente an den Buchanfängen sowie die Kapitelbezeichnungen und -initialen beschädigt.

Die Blätter sind doppelt numeriert: nach Quaternionen in der Mitte des unteren Randes und nach Blättern von späterer Hand in arabischen Zahlen in der oberen rechten Ecke.

---

[1] cf Papadopulos, Le manuscrit B II 20 de la bibliothèque nationale de Turin, S.-A. aus „Atti della R. Accad. Scienze Torino", 66 (1931), p. 436-40; idem, Ἑλληνικά 5, 1932, 127/9.

Der Rand ist, wie sich aus dem Unterschied zwischen Schriftspiegel und Blattgröße ergibt, sehr breit. Er ist mit zahlreichen Glossen beschrieben (meist der breitere äußere, selten der innere Rand), welche zuweilen Verbesserungen und Ergänzungen des Textes, meist aber Erläuterungen zum Inhalt enthalten. Sie stammen von mehreren (wohl drei) Händen. Die meisten erläuternden Glossen sind als von Pachomios herrührend dadurch gekennzeichnet,[1] daß in roter (selten schwarzer) Tinte sein Name abgekürzt darübersteht. Die im Text vorkommenden Weltjahrzahlen sind auf christliche Ära umgerechnet am Rande verzeichnet, und zwar in arabischen Zahlen, offenbar von späterer Hand.

Der durch cod. Taurin. B II 20 gebotene Text stimmt meist mit dem Monac. überein, auch in den Kapitelüberschriften, die b fortläßt, sowie in Lücken für Jahreszahlen und Namen.

Zusätze und Auslassungen:

Mit Ma läßt T aus: 314,19—316,5.[2] Diese Stelle stützt sich also bei b nur auf P.

Mit P addiert T: 262,2 nach γεννήτωρ einige Sprichwortzitate.

T allein hat Zusätze nur am Ende des Prooimions: ein langer Abschnitt nach 5,16, kürzere nach 5,18 und 19.

In der Orthographie ist T sehr genau mit Ausnahme der für die späte Zeit ganz selbstverständlichen itazistischen und aus der Isochronie der Vokale hervorgehenden Schreibfehler. So hat er stets πολλῆς für πολύς, mit Ausnahme von 67,16 und 80,22, wo πολύν, allerdings für πολύ steht; ferner 388,10: b: πριμικήριον, T: πριμηκύριον; 430,12: δεδωκότες, T: δεδοκῶτες; da der spir. asper längst nicht mehr gesprochen wurde, findet sich statt αὑτ'... stets αὐτ'..., die anderen aspirierten Vokale sind jedoch genau eingehalten. Weiterhin stets Teilung von τούσδε in τοὺς δὲ usw. Andere Fehler sind selten, so 31,14:

---

[1] cf dazu Castellani: Pacomio Rusano grammatico greco del secolo XVI ed i manoscritti autografi delle sue opere. Ricerche storiche, „Atti del R. Istituto Veneto di scienze, lettere ed arti“, Tomo VI, Serie VII, 1894/5.

[2] Die Zitate in dieser Arbeit beziehen sich auf Bekkers Ausgabe im Bonner Corpus.

παρατησάμενος; 390,17: πρωτοστάτορα; 396,14: ἀσταλθέντες (=ἀπο...). Außerdem einige Fälle von Dittographie: 138,7: οὕτω γὰρ οὕτω γάρ, 275,1: ἄλογον ἄλογον. 172,11 steht πῶς bei T. Das π ist in roter Tinte auf den Rand gerückt und entging so dem Schreiber der Vorlage von M, sodaß er ὡς schrieb, was dann auch b übernahm. Einige attizistische Wendungen des Textes verstand T nicht mehr. Daraus ist u. a. καταχράτως und παράφαυλον zu erklären.

Sehr häufig sind in T ganze Wörter oder Silben getilgt, besonders auf den ersten 150 Seiten. Dies geschieht:

1. durch Unterpunktieren (vor allem am Anfang des Werkes), so:

35,7: T: ταύτης ἐγεγόνει, darüber οὕτως ἐγένετο. Das erstere findet sich im Text von M, das zweite in dem von P.

41,11/2: T: ἐν τῇ Θράκῃ πρὸς τὴν Χερρονεῖαν, inter versus: τὴν τῆς Θράκης χερρόνησον. M hat den ursprünglichen, P den korrigierten Wortlaut.

96,8: T: εἰς τὴν μωρέαν, margo et supra versum πελοπόνησον (sic!) Mab: εἰς τὸν μωρέαν; P: εἰς πελοπόννησον.

141,11/3: T: οἱ δὲ τῆς πόλεως ἵνα ἔρχηται* (sic!) εἰς τὸ ἐ., altera manu margo:* ἤθελον δοῦναι αὐταῖς πᾶν ἀναγκαῖον.

Ma: οἱ δὲ τῆς πόλεως ἵνα ἔρχηται εἰς τὸ ἐ.

bP: οἱ δὲ τῆς πόλεως ἤθελον δοῦναι αὐταῖς πᾶν ἀναγκαῖον εἰς τὸ ἐ.

213,11: ἀπέστειλα; P läßt das Wort fort, M behält es, usw.

Während Papadopulos[1] der Ansicht ist, daß M die Tilgung durch untergesetzte Punkte nicht mehr verstanden habe und daher vielfach die unkorrigierte Lesart von T bringe, möchte ich eher annehmen, daß zum Teil eine spätere Hand diese Unterpunktierung vorgenommen hat, nachdem schon Abschriften des ursprünglichen Textes gemacht worden waren. So läßt sich die auffallende Tatsache erklären, daß die späte Hs. P vielfach den korrigierten Text aufweist.

2. durch Durchstreichen (so scheint der Schreiber während des Abschreibens Fehler beseitigt zu haben), so:

41,6 und 387,3: καί; 74,21: τούς; 80,9: ὁσίας (om MP);

[1] Ἑλληνικά 5, 1932, loc. cit.

207,15: τῆς περιφήμου (om. P), hier scheint wieder eine nachträgliche Korrektur stattgefunden zu haben.

Aus der Kollation von T zur Bonner Ausgabe und der Sammlung des gesamten sprachlichen Materials ergaben sich vielfach auch in der vorliegenden Arbeit textkritische Bemerkungen. Angesichts der großen Zahl von Phr.-Hss. konnte ich aber sehr oft nicht wagen mich für die Lesart von T, M oder P (diese Hs. ist mir nur bekannt, soweit sie b in dem ziemlich unvollständigen Apparat berücksichtigt) zu entscheiden ohne die Varianten der übrigen Manuskripte zu kennen. So habe ich eine bestimmte Lesart nur dann angenommen, wenn sie mir aus syntaktischen Gründen gesichert schien und mich im übrigen vielfach damit begnügt die Wahrscheinlichkeit der verschiedenen Varianten zu erörtern und die Frage nach dem richtigen Wortlaut offen zu lassen. Die besprochenen Variae lectiones sind am Ende dieser Arbeit in einer Liste zusammengestellt. Wo eine Entscheidung getroffen werden konnte, ist dies durch Kursivzahlen gekennzeichnet.

III. Chronicon minus.

Außer der bei Alter und im Bonner Corpus vorliegenden Fassung des Χρονικὸν Γεωργίου τοῦ Φραντζῆ = Chronicon maius, ist noch ein kürzerer vulgärgriechischer Text erhalten, das sog. Chronicon minus, welches von Joh. Franz bei A. Mai, Class. Auct. 9 (Roma 1837), p. 594 ff. ediert und bei Migne, P. G. 156, Sp. 1023—80 wieder abgedruckt ist.

Destunis hat in einem Aufsatz Journ. Min. Volksaufkl. 1893, Bd. 287, Juni, p. 427—497 (russ.) den Beweis zu erbringen gesucht, daß beide Chroniken von demselben Verfasser stammen, und zwar in der Weise, daß das Chronicon minus als Konzept für die längere und weniger vulgäre Version anzusehen sei.

Krumbacher schreibt demgegenüber in der Litteraturgeschichte,[2] 1897, p. 221: „Daß ein Historiker selbst eine Volksausgabe seines Werkes veranstaltet habe, wie man geglaubt hat, ist durch nichts bezeugt und völlig unwahrscheinlich."

Mit dem Problem des Chronicon minus beschäftigt sich auch J. B. Papadopulos in einem Aufsatz Byz. Ztschr. XXXII, 1932, 257—62. Er stellt fest, daß Fehler im maius nicht selten durch das minus gelöst werden (so 65,16, wo statt υἱοῦ: θείου gelesen werden müsse). Die Untersuchung beider Versionen läßt P. den Eindruck gewinnen, als sei nur das Chronicon minus das authentische Werk des Phr. und das maius einem späteren Diaskeuasten zuzuschreiben, wobei die Familie der Melissenoi eine gewisse Rolle gespielt habe. Die Zusätze im maius seien oft so ungeschickt, daß dieser Gedanke durchaus naheliege, was P. an einer Reihe von Beispielen begründet. Dennoch trägt er seine Zweifel mit aller Vorsicht vor und fügt hinzu, daß die Unstimmigkeiten auch auf die Vergeßlichkeit und Nachlässigkeit des Phr. zurückzuführen sein können, der ja wegen Krankheit sein Werk nicht mehr zu vollenden imstande war (ed. Bonn. 453,6). In einem Vortrag auf dem Byzantinisten-Kongreß in Sofia 1934 geht Papadopulos nochmals auf diese Frage ein: „Phrantzès est-il réellement l'auteur de la grande chronique qui porte son nom?" Er zweifelt nicht daran, daß das minus eine Art Skizze des Phr. selbst für die Redaktion des maius gewesen sei. Die meisten Interpolationen des maius seien aber von dem Bischof von Monembasia, Makarios Melissenos, verfaßt. So hält es P. für möglich, daß das maius gar nicht von Phr. selbst stammt.

Durch diesen Schluß wird die Frage nach „minus" und „maius" wieder offengelassen und es wird wohl einer eingehenden Untersuchung bedürfen, um sie endgültig zu lösen. Für die vorliegende Arbeit ist sie wegen des geringen zeitlichen Zwischenraumes zwischen Phr. und Makarios Melissenos bedeutungslos.

IV. Darstellungsweise und Sprachcharakter.

Das mittelalterliche Griechisch ist wie das Neugriechische geschieden in Literatur- oder Rein-Sprache und Volks- oder Umgangs-Sprache. In beiden Sprachgattungen sind in byzantinischer Zeit historische Werke entstanden.

Krumbacher faßt in seiner Litteraturgeschichte (p. 219 ff) die zur ersten Sprachgruppe gehörigen Geschichtschreiber unter der Bezeichnung „Historiker“ zusammen. Diese behandeln in ihren Werken meist nur kurze Epochen, sie schreiben „Zeitgeschichte“ in einer Sprache, die sich an die klassischen Historiographen bzw. an den sie nachahmenden Prokop anlehnt und daher zur Erforschung des jeweils wirklich gesprochenen Idioms nicht viel beiträgt. Im Gegensatz dazu stehen die Autoren der Volkssprache, die „Chronisten“, wie Krumbacher sie nennt. Charakteristisch ist für diese, daß ihre Namen meist nicht überliefert sind und daß ihre Werke in chronologischer Übersicht die gesamte Geschichte von der Erschaffung der Welt an (5509 a. C.) bis zu dem gerade regierenden Kaiser umfassen. Ihre Diktion ist volkstümlich, denn die Chroniken werden von der breiten Volksmasse gelesen, indes die reinsprachlichen Geschichtswerke nur für einen kleinen Kreis von Gebildeten bestimmt sind. Daher sind die Werke der Chronisten für die Kenntnis der griechischen Sprachentwicklung von großer Wichtigkeit.

Phr. steht in Stil und Darstellungsweise zwischen beiden Gruppen, schon der Titel seines Werkes „Χρονικόν“ gibt Aufschluß über seine der Volkssprache zugeneigte Einstellung.

Die Urteile der Gelehrten über Phr. sind verschieden, negative Kritik über ihn entstammt jedoch meist ungenügender Kenntnis des Autors. So schreibt Tycho Mommsen (Beiträge . . . Berlin 1895, p. 487, A. 276): „Die Sprache (sc. des Phrantzes) steht auf der niedrigsten Stufe, namentlich am Ende häufen sich die Vulgarismen.“ Mit diesem „Ende“ meint M. offenbar den Bessarion-Brief, ed. Bonn. p. 416—23 (cf Abschnitt „Quellen“ dieser Einleitung), ohne ihn aber als ein nicht zum Stil des Phr. gehöriges Element zu erkennen. So ist sein Urteil nicht ernst zu nehmen, da es auf zu geringer Textkenntnis des Phr. beruht.

Dagegen Karl Krumbacher (Gesch. d. byz. Litt.,[2] 1897, p. 308): „In seiner Darstellung gehört Phrantzes zu den liebenswürdigsten Erscheinungen der Palaiologenzeit: er steht

auf einer Mittelstufe zwischen Chalkondyles und Dukas. Ebensoweit entfernt von dem künstlichen Archaismus des ersteren wie von dem vulgären Niveau des letzteren schreibt er einfach und fließend und macht im Wortschatz wie in einzelnen Formen und im Satzbau der Volkssprache manche Konzessionen, ohne den Überlieferungen der byzantinischen Kunstgräzität vollständig untreu zu werden."

Eugen Darkó zitiert in „Beiträge zur Charakteristik der geschichtschreibenden Individualität des Laonikos Chalkondyles" (S.-A. aus den Anzeigen des kgl. ungar. Staatsgymn. in Budapest 1907, ungarisch) auf p. 14/5 einen Abschnitt aus „Mémoire sur la vie et les ouvrages de l'empereur Manuel Paléologue" (in Mémoires de l'Institut de France, Académie des inscriptions et belles lettres, Tome XIX, Paris 1853, p. 18/20). Phrantzes und Dukas werden hier nebeneinandergestellt als Schriftsteller, die mit rührender Offenheit die klägliche Erniedrigung ihres Reiches schildern und ihr das furchtbare Anwachsen der Barbarenmacht entgegensetzen. Dukas habe vielleicht ein unabhängigeres Urteil, einen gehobeneren Stil, einen besser konzentrierten Plan. Phrantzes aber gehe in mehr Einzelheiten ein, da er die Sachen aus der Nähe gesehen habe. . . . Er sei daher sehr nützlich zur Ergänzung von Dukas, zu dem er nie wesentlich im Widerspruch stehe.

Dieses Urteil entspringt einer völligen Unkenntnis vom Charakter der sehr vulgären Sprache des Dukas, der gegenüber die Redeweise des Phrantzes fast gelehrt wirkt.

Eugen Darkó (Ungar. Rundschau 2, 1913, p. 384—96, ungarisch) bezeichnet als des Phrantzes stärkste Seite die Chronologie. Sein Urteil, als sei Phr. ein fern der Geschichte stehender Laie, weist Vári (Byz. Zeitschr. XXII, p. 543) mit Recht als zu hart zurück.

William Miller (Journ. Hell. Stud. 46, 1926, p. 63—71) bezeichnet Phrantzes als einen Autor, der „in a simple and easy style" schrieb, während bei Dukas „the greek is as unorthodox as his religion".

Diese Beurteilung des Phr, macht sich auch Vasiliev zu eigen (Histoire de l'empire byzantin, 1932, Bd. II, p. 396): „Le style de Phrantzès est simple et facile."

Eine eingehende Beschäftigung mit der Sprache des Phrantzes ergab, daß Krumbachers Urteil den Charakter seiner Darstellungsweise am treffendsten beleuchtet. Denn während Phr. auf der einen Seite im Vokabular, das zahlreiche italienische und türkische Fremdwörter aufweist (cf dazu Miller, op. cit. p. 70/1), sowie in manchen syntaktischen Erscheinungen, bes. in dem häufigen nom. abs. des Partizips, im Partizip statt Verbum finitum, in unkorrekten Infinitivkonstruktionen, ferner in Subjektwechsel und Anakoluthen seine enge Verbundenheit mit der Volkssprache zeigt, fehlt es ihm anderseits auch nicht an reinsprachlichen Elementen, unter welchen vor allem die sehr starke Dativ-Frequenz und der meist klassische Pronominalgebrauch Hervorhebung verdient.

Im Übrigen kann man den Stil des Phr. nicht als einheitlich bezeichnen, denn sein Werk ist ja nicht ausschließlich von ihm allein verfaßt, sondern geht, wie die meisten byzantinischen Geschichtswerke, zum Teil auf andere Schriften zurück, deren Untersuchung dem Abschnitt „Quellen" dieser Einleitung vorbehalten ist. Schon auf den ersten Blick fällt der sprachliche Unterschied etwa zwischen dem Kantakuzenos-Traktat gegen den Islam (ed. Bonn. p. 328—78) und Schilderungen aus des Phr. eigenem Leben (ed. Bonn. p. 109—163) in die Augen. Wie verschieden aber die einzelnen Elemente sind, aus welchen sich das Chronicon zusammensetzt, zeigt sich besonders bei der Betrachtung der Satzklausel für verschiedene originale und entlehnte Abschnitte.

Für die sprachliche Untersuchung habe ich den Islam-Traktat aus Kantakuzenos unberücksichtigt gelassen, dagegen zum Vergleich mit Phrantzes den „Judendialog" (ed. Bonn. 163—76), sowie das Monembasia-Chrysobull (400—4) und den vulgären Bessarion-Brief (416—23) herangezogen.

Da bisher noch keine ausführliche Arbeit über die Sprache eines Autors der spätesten byzantinischen Zeit vorlag (Marco

Galdi's „La lingua e lo stile del Ducas", Napoli 1910, ist durchaus unbefriedigend hinsichtlich des sehr lückenhaft verarbeiteten Materials sowie des fast völligen Fehlens vergleichender Hinzuziehung von anderen sprachlichen Arbeiten), hielt ich es für nötig zur Erzielung genauer Resultate das Material so vollständig als irgend möglich zu sammeln. Als dieses dann auf 100000 Zettel anwuchs, mußte ich mich angesichts einer solchen Menge auf die Behandlung des einfachen Satzes beschränken, aus welcher sich schon ein hinreichend klares Bild des gesamten Sprachcharakters ergibt. Besonders ausführlich wurden die Präpositionen behandelt, da diese bei jedem Autor ein sehr charakteristisches Merkmal seiner Sprache darstellen und da zudem genügend Einzeluntersuchungen für andere Schriftsteller vorliegen und zum Vergleich herangezogen werden können. Um Formenlehre und Satzbau nicht ganz zu übergehen, wurden sie in einem kurzen Anhang gestreift. Das übrige soll einer weiteren Arbeit vorbehalten bleiben.

Bevor wir nun zu den Untersuchungen im einzelnen übergehen, sollen zusammenfassend die wichtigsten Ergebnisse vorweggenommen werden:

In der Kongruenz fällt besonders der häufige Plural bei neutralen Substantiven auf. Der Artikelgebrauch entbehrt, wie allgemein in der byz. Sprache, fester Normen. Bemerkenswert ist die große Zahl von substantivierten Infinitiven und Präpositionalausdrücken. Für die Pronomina gelten die Regeln der Koine. αὐτός ist naturgemäß weitaus am meisten gebraucht infolge seiner Verwendungsmöglichkeit als Personal-, Possessiv-, Demonstrativ- und Reflexiv-Pronomen. Letzteres ist demgegenüber ziemlich selten. Die Stellung der Pronomina ist vielfach willkürlich; vor allem αὐτός ist sehr oft pleonastisch gebraucht, auch im Relativsatz analog zum ngr. ποῦ τόν... — Ein Charakteristikum der Sprache des Phr. bildet sein Streben nach Abwechselung. Daraus folgt eine ganze Reihe von Unregelmäßigkeiten der Kasuslehre, da er bei unmittelbarem Aufeinanderfolgen zweier Konstruktionen beim Verbum gern in der Rektion usw. abwechselt (so vor allem 11, 15 u. 18;

95, 16 und 18; 144, 4 und 8; 221, 19 und 20; 273, 3 und 7; 426, 8 u. 11/2 usw.). Die Kasusverwirrung zeigt der durcheinandergehende Gebrauch von gen. und acc - statt - gen, dat. und acc - statt - dat, acc und dat - statt - acc sowie zahlreiche präpositionale Umschreibungen. — Die Präpositionen sind mit 20, 37 pro Teubnerseite sehr stark vertreten, das Überwiegen des davon abhängigen gen. ist bemerkenswert. Singulär ist die Verwendung von ἀνά gen. in der Bedeutung „zwischen". Auffallend ist das sehr häufige Vorkommen von ἐν statt εἰς sowie die auf das ngr. hinweisende Bevorzugung von ἀντί statt πρό. — Außerordentlich hoch ist auch die Frequenz der Präpositionsadverbien im Gegensatz zum allgemeinen Gebrauch der Spätzeit. — Der Infinitiv ist in Abhängigkeit von Verben sehr häufig. Die strenge Scheidung zwischen Infinitiv, bzw. Nomin. c. Inf. bei gleichem, und Accus. c. Inf. bei verschiedenem Subjekt von übergeordnetem und Infinitiv-Satz hat schon seit Anfang der byz. Zeit aufgehört, weshalb nicht selten Infin. statt Accus. c. Inf. und Accus. c. Inf. statt des reinen Infinitivs stehen. Zahlreich ist auch der finale Infinitiv und bes. der freiere substantivierte Infinitiv vertreten. Vereinzelt finden wir den Infin. und Accus. c. Inf. einem Verbum finitum im Indikativ, Konjunktiv oder Optativ parallel, besonders nach ὅτι und ἵνα. In der Syntax des Partizips fällt vor allem der Nom. absolutus auf statt Genetivus absol., bzw. Partiz. conj., sowie das Partizip anstelle finiter Verbformen.

Gegenüber der „Grammatik der byzantinischen Chroniken" von St. Psaltes (Göttingen 1913) weist Phrantzes kaum Neuerungen der Formenlehre auf. Ganz wenige Subst. haben Kasusformen nach der 2. und 3. Deklination nebeneinander. Nur ein Adjektiv (βαρύς) der 3. Deklination bildet den Dat. Plur. nach der 2. Dekl. (βαρέοις). Die Komparationsformen sind meist regulär. Das Eindringen von -τερος - Formen in die unregelmäßige Steigerung zeigt sich nur selten. Die -ως-Adverbia sind sehr beliebt; eine ganz besondere Vorliebe hat Phr. jedoch für Adverbia auf -θεν (πατριδόθεν usw.) und für Vertauschung der lokalen Begriffe von Bewegung und Ruhe.

Die Adverbia des Komparativs enden meist auf -τέρως, die des Superlativs dagegen regulär auf -τατα. Die Verba zeigen viel unregelmäßige Augmente, die Reduplikation fehlt oft. Das Futur wird zuweilen im Aktiv statt Medium gebildet (τέξεις statt τέξῃ usw.), einige Verba haben anstelle des starken Aoristes im Aktiv und Passiv den schwachen (περιέπεσα usw.). Nicht selten sind auch passive Formen mit medialer Bedeutung neben den Formen des Mediums gebraucht. Häufig ist das Verbaladjektiv auf -τός (φρικτός usw.), während für -τέος nur 3, wohl nicht originale Beispiele vorliegen. In vielen Fällen werden die finiten Verba durch Partizip mit Copula umschrieben, wobei die letztere oftmals ausfällt.

Der Satzbau bietet keine neuen Konstruktionen. Die Ellipse des Verbum finitum findet sich häufig, sie liegt jedoch zuweilen nur scheinbar vor, da die Wortstellung vielfach sehr eigentümlich ist; auch das Objekt wird manchmal fortgelassen, jedoch nicht selten pleonastisch wiederholt. Lange Satzgefüge scheint Phr. zu lieben. Sie gelingen oft nicht und so entstehen durch Subjekt-Wechsel oder völliges Aufgeben der Konstruktion Anakoluthe, die durchaus volkssprachlich anmuten. Zur Vermeidung von Hypotaxe dienen zahlreiche Parenthesen sowie sehr häufig Parataxe mit καί. Bewußt scheint Phr. in der Wortstellung den Chiasmus angewendet zu haben, den wir etwa 30 mal finden. Hierin ist wohl eine Anlehnung an die literatursprachliche Tradition zu sehen.

Überblicken wir abschließend diese kurze Zusammenfassung, so können wir nicht umhin Krumbachers oben zitiertem Urteil über Phrantzes vollauf beizustimmen. –

V. Quellen und Zitate.

Da eingehende quellenkritische Studien zu Phrantzes außerhalb des Rahmens meiner Arbeit liegen, habe ich mich darauf beschränkt nur diejenigen Abschnitte seiner Vorlagen[1] zu untersuchen, auf welche ich durch lexikalische oder syn-

[1] Nach der Skizzierung des Planes für sein Werk (ed. Bonn. p. 65, 8–66, 21) sagt Phr. über die vor seiner Lebenszeit liegenden Begebenheiten (p. 67, 1/5):

taktische Eigentümlichkeiten hingewiesen wurde. Dasselbe gilt von den Zitaten.

Ohne jeden Anspruch auf Vollständigkeit hat sich somit folgendes ergeben:

1. Quellen.

Phr. ed. Bonn. p. 3, 1—5, 5: Prooimion bis οἶδε γεννᾶν	Prooimion zu Georgios Akropolites[1] ed. Heisenberg, p. 3, 1—4, 22 bis οἶδε γεννᾶν
„ p. 7, 14—38, 5	stellenweise fast wörtlich identisch mit kleinen Abschnitten aus Gregoras ed. Bonn. Bd. I, p. 49, 9—438, 14,
„ p. 69, 6—70, 12	stellenweise identisch mit Niketas Choniates ed. Bonn.: Joh. Komn. p. 46, 8—48, 20 ff.
„ p. 98, 13—101, 7	Kedrenos ed. Bonn. p. 91, 14 bis 95, 20. Theoph. Cont. ed. Bonn. p. 73, 13 ff. Genesios „ „ p. 46, 3—47, 15.
„ p. 181, 14—191, 4	ähnlich (z. T. gleiche Ausdrücke, bes. 188, 6/8 identisch) wie Syropulos, Historia Concilii Florentini ed. Creyghton, den Haag 1660, p. 79—90.
„ p. 207, 22—209, 16	stellenweise gleich: Michael Glykas ed. Bonu. p. 269, 1 bis 270, 8.

„τὰ μὲν ὑπὸ ἀξιοπίστων καὶ σοφῶν συγγραφέων γεγραμμένα μέρος εἴδομεν, τὰ δὲ ὑπὸ ἀρχόντων τῆς βασιλικῆς αὐλῆς καὶ βουλῆς καὶ τῆς συγκλήτου σοφῶν καὶ συνετῶν καὶ γηραιῶν ἀκούσαμεν."

[1] Bereits berücksichtigt in Heisenbergs Ausgabe des Akropolites (Teubner 1903) sowie bei Lieberich, Studien zu den Proömien der griech. und byz. Geschichtschreibung, II. Teil, byz. Geschichtschreiber und Chronisten, München 1900.

Phr. p. 217, 22—219, 3	Kaisarios ed. Migne, P. G. 38, Spalte 972/3.
„ p. 245, 12/4	fast gleich: Niketas Choniates, ed. Bonn. 721, 9/11.
„ p. 297, 14—302, 8	Joh. Kantakuzenos[1] ed. Migne 154, Sp. 584/589.
„ p. 328, 20—333, 15	„ „ ed. M. 154, Sp. 521/525.
„ p. 333, 15—359, 5	„ „ „ „ „ „ 532/557.
„ p. 359, 6—377, 15	„ „ „ „ „ „ 676/692.
„ p. 377, 16—378, 1	„ „ „ „ „ „ 629/632.
„ p. 400, 1—405, 3	Chrysobull für Monembasia ed. Miklosich-Müller, Acta et Diplomata VI, p. 165—8, sowie Zachariae v. Lingenth., Gesch. des griech.-röm. Rechts III, p. 635—8.
„ p. 416, 3—423, 22	Brief des Kardinals Bessarion, ed. Migne 161, Sp. 677—85; ediert und untersucht von Sp. Lampros, Νέος Ἑλληνομνήμων V, 1908, p. 20—34.

Außer diesen einwandfrei festgestellten Quellen läßt sich an einigen Stellen eine Entlehnung oder Bearbeitung aus fremden Werken annehmen, so:

Phr. p. 72, 3—96, 3	12 Kapitel über osmanische Geschichte.
„ p. 163, 10—176, 18	Dialog mit dem Juden Xenos (von mir als „Judendialog" bezeichnet, cf Satzklausel).
„ p. 379, 6—383, 6	Abhandlung über Naturerscheinungen.
„ p. 430, 21—443, 18	das Symbolon m. Erklärungen.

---

[1] Bereits ebenso identifiziert von C. Güterbock. Der Islam im Licht der byz. Polemik, Berlin, Guttentag, 1912, p. 70/1.

Im ganzen dürfen wir wohl annehmen, daß Phrantzes nur seine eigenen Erlebnisse völlig selbständig gestaltete, was auch die sprachliche Untersuchung bestätigt. So ist es auffallend, wenn verschiedene sprachliche Erscheinungen nur auf den ersten 100 Seiten begegnen und sonst ausschließlich in nachgewiesenermaßen entlehnten Teilen (z. B. das Reflexivum beim Medium).

2. Zitate.

a) Heilige Schrift.

Diese Zitate sind bereits in der Ausgabe von Alter (Wien 1796) zusammengestellt. Die große Anzahl von Bibelsprüchen verrät die für den Byzantiner selbstverständliche Vertrautheit mit der Heiligen Schrift. Diese genaue Kenntnis zeigt sich oft auch darin, daß die Schriftstellen nach dem Gedächtnis nicht ganz wörtlich zitiert werden, sondern neben Anspielungen, wie 256,11/2: ὁ Δαβὶδ τοὺς ἄρτους τῆς προθέσεως ἔφαγεν, auch in Abweichungen vom Originaltext, die zum Teil der Formenlehre und Syntax des Phr. entsprechen:

Veränderungen der Konjugation:

Phr. 314,8: μαστιγεῖ	Proverbia 3,12: μαστιγοῖ;
„ 319,2/5: εὐλόγγησα	Genesis 17,20: εὐλόγηκα;
„ 321,20/2: ηὐξύνθη καὶ ἐκατῴκησεν	„ 21,20: ηὐξήθη καὶ κατῴκησεν.

Veränderungen der Syntax:

Kasusänderung:

Phr. 318,8/13: ἐπήκουσε τὴν ταπείνωσιν	Genesis 16,11/2: ἐπ. τῇ ταπεινώσει
„ 321,5/6: σπέρμα σου	„ 21,13: σπέρμα σόν
„ 321,7/10: ἀνέστη τῷ πρωΐ	„ 21,14: ἀ. τὸ πρωΐ
„ 321,12/6: ἐπακήκοε τὴν φωνήν	„ 21,17: ἐπ. τῆς φωνῆς
„ 390,4/5: διαμερισθεῖσα καθ' ἑαυτήν, aus Mt. u. Lc. kontaminiert	Mt. 12,15: μερισθεῖσα καθ' ἑαυτῆς Lc. 11,17: διαμερισθεῖσα ἐφ' ἑαυτήν.

Sonstige Veränderungen:

Phr. 170,16/7: σπλάγχνα οἰκτιρμῶν kontaminiert	Phil. 2,1: σπλάγχνα καὶ οἰκτιρμοί Kol. 3,12: σπλάγχνα οἰκτιρμοῦ.
„ 175,7/8: μὴ ἐλθὼν πατάξω	Mal. 3,23/4 (4,5): μὴ ἔλθω καὶ π.
„ 273,2/3: ἐὰν τὸν κόσμον ὅλον κερδήσῃ τις καὶ τὴν ψυχὴν ζημιωθῇ, τί τὸ ὄφελος;	Mt. 16,26: τί γὰρ ὠφεληθήσεται ἄνθρωπος, ἐὰν τὸν κόσμον ὅλον κερδήσῃ, τὴν δὲ ψυχὴν αὐτοῦ ζημιωθῇ;
„ 320,20/2: τὴν παιδίσκην μετὰ τοῦ υἱοῦ	Genesis 21,10: τὴν π. καὶ τὸν υἱόν.
„ 452,5: τοῦ θανάτου, τῆς ἀναπαύσεως τῶν ἀνδρῶν, ὡς ὁ θεῖος Ἰὼβ προσηγόρευσεν	Job 3,23: θάνατος ἀνδρὶ ἀνάπαυμα (in apparatu ἀνάπαυσις).

Verwechslungen und Irrtümer in Zitaten:

165,7/8 und 168,10/11: Diskussionen über „νεᾶνις". An den zitierten Stellen Jesaias 7,14 und Deuteron. 22,28 kommt das Wort „νεᾶνις" überhaupt nicht vor.

201,19/20: Mit „ὁ χρυσοῦς τὴν γλῶτταν" ist nicht Chrysostomos, sondern Job gemeint, zitiert ist der Vers 15,34.

22,14/16 ist zitiert Jesaias 17,5. Phr. sagt aber hier: „τὸ τοῦ Δαβὶδ θεῖον ῥητὸν ἐπληρώθη". Das rührt wohl davon her, daß im Mittelalter David als der Prophet κατ' ἐξοχήν galt.

164,4 ist zitiert Judices 6,21. Damit aber hat der 164,4 im Zusammenhang damit genannte Μανωέ (Vater Samsons) nichts zu tun, dieser findet sich Judices 13,2/22 und 16,31.

168,14/8 ist zitiert 2. Regum 1,2. Der 168,14 eingefügte Name Ἔσδρας hängt überhaupt nicht mit dem Zitat zusammen.

Nicht biblisch ist:

16,5: ξίφος ὡς εἰπεῖν χαλεπὸν ἐδέξατο κατὰ τῆς καρδίας, ähnl. 20,17/8.

171,11/2: τὸν γὰρ οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν ἐγὼ πληρῶ, λέγει κύριος. Dazu ist nur eine ähnliche Stelle zu finden: Acta 17,24 οὐρανοῦ καὶ γῆς ὑπάρχων κύριος.

b) Kirchenväter.

202,5/11: ἐν ταῖς ἀποστολικαῖς διατάξεσιν οὕτως φησὶν . . . Das hiemit eingeleitete Zitat entstammt den Constitutiones Apostolicae II, 5, ed. Migne P. G. 601, nicht ganz wörtlich. (Diesen Nachweis verdanke ich Herrn P. Hildebrand Beck O.S.B.)

143,22—144,2: μὴ τάσιν φωνῆς νοήσῃς ... von Phr. als „τοῦ θείου χρυσορρήμονος πατρὸς ῥητόν“ bezeichnet, war bei flüchtiger Durchsicht des lateinischen Index zu Chrysostomos nicht zu finden.

c) Sprichwörter.

Fünf Sprichwörter lassen sich bei Leutsch-Schneidewin[1] identifizieren:

136,11/2 und 229,14: ὡς φέρῃ τὸ φέρον; cf Soph. Oed. Col. 1694; L.-S. I, 459 App. IV, 98: τὸ φέρον ἐκ θεοῦ καλῶς φέρειν χρή.

221,15: πάντα λίθον κινεῖ, τὸ τοῦ λόγου: L.-S. I, 146, Zen. V, 63.

262,2: add. PT: δρυὸς πεσούσης πᾶς ἀνὴρ ξυλεύεται: L.-S. I, 394, App. cent. II, 1; dasselbe L.-S. II, 158, Macar. III, 39; L.-S. II, 372, Apost. VI, 36.

ebd. add. PT: τῶν δυστυχούντων εὐτυχὴς οὐδεὶς φίλος: L.-S. II, 697, Apost. XVII, 45a: τῶν δυστυχούντων οὐδὲ εἷς φίλος.

390,6; πρὸς τοὺς δύο οὐδ' Ἡρακλῆς: L.-S. I, 140, Zen. V, 49: οὐδὲ Ἡρακλῆς πρὸς δύο. Dasselbe Sprichwort ist bei Krumbacher[2] zitiert (p. 71, Nr. 61): πρὸς δύο οὐδ' ὁ Ἡρακλῆς ἐκεῖνος.

Ein weiteres Sprichwort: 302,12/3: τυφλὸς τυφλὸν ὁδηγεῖ, καὶ ἀμφότεροι εἰς βόθρον ἔπεσον, läßt sich, wenn auch nicht in wörtlicher Übereinstimmung, bei Benizelos[3], p. 328, Nr. 626 belegen: τυφλὸς τυφλὸν ὡδήγει, κ' ηὗραν τὸ φῶς 'ς τὸ λάκκο.

Einigemal treffen wir auf Aussprüche, die offenbar Sprichwörter, zum Teil vielleicht Tragikerzitate sind, sich aber aus keiner der agr. und byz. Sammlungen belegen lassen:

54,21/2: κατὰ τὸν λόγον τὸν ἐπιχώριον τὸν λέγοντα· ὁ λύκος τὸ τοῦ ἀνέμου σφοδρὸν μετὰ κονιορτοῦ ἰδὼν ἠγάλλετο λίαν.

ferner 153,8/9; 176,8; 415,4. Dazu kommen an der oben genannten Stelle 262,2 add. PT noch 6 Aussprüche in jambischen Trimetern über das Unglück.

---

[1] Corpus paroemiographorum graecorum Tom. 1 edd. Leutsch et Schneidewin 1839, Tom. II ed. Leutsch 1851.

[2] Krumbacher: Eine Sammlung byzantinischer Sprichwörter, Sitz.-Ber. d. Bayr. Akad. d. Wiss. 1887, II, Heft 1.

[3] Παροιμίαι δημώδεις, Hermupolis 1867.

d) Fabeln usw.

Märchen und Vergleiche:

152,3/13: das Märchen von den zwei Kaufleuten, die statt Seide Meermoos und statt Pfeffer Binsensamen in ihren Lasten tragen. Dies ist das einzige von Phr. in extenso erzählte Märchen.

177,10—178,4: Vergleich der alten Kirche mit der Μέση ὁδός, der neuen (unierten) mit einem anderen Weg, der auch zur Hagia Sophia führt.

Anspielung:

275,18/21: das Märchen vom Bauernkind, das Muscheln kocht.

Gedichte:

99,2/4: Κρήτη τιμήεσσα τιθήνη Διός... Dies Zitat in der mit Kedren übereinstimmenden Stelle entstammt Dionysios Periegetes, Orbis descriptio, ed. Karl Müller, Geogr. gr. min. 2, Paris 1861, p. 134, Vers 501/2:

Κρήτη τιμήεσσα Διὸς μεγάλοιο τιθήνη
πολλή τε λιπαρή τε καὶ εὔβοτος, ἧς ὕπερ Ἴδη ...

313,6/8: χαῖρε Αἴγυπτος πιστή, χαῖρε Λυβὶς ἡ ὁσία, χαῖρε Θηβαῒς ἡ πιστὴ ἡ τοὺς πολίτας θρέψασα τῆς βασιλείας τῶν οὐρανῶν.

Nach Randglosse bei T entstammen die Verse einem Troparion für die ἀπόκρεω-Woche; Phr. bezeichnet sie als Zitat aus Kosmas. In den bei Migne und Papadopulos-Kerameus edierten Gedichten des K. war die Stelle nicht zu finden. Da, wie David der Prophet, so Kosmas der Hymnendichter des Mittelalters war, kann es sich hier leicht um ein Pseudepigraphon handeln, wenn sich die Stelle nicht in einem der noch unedierten Stücke des Kosmas befindet.

Aus dem Ritual:

Bei der Beschreibung der Patriarchenwahl des Gennadios (ed. Bonn. 305,1—306,10) wird die Sitte der Überreichung des δεκανίκιον und Schenkung eines Pferdes durch den Kaiser an den Patriarchen geschildert, in einer Weise, die ersehen läßt, daß es sich hier nicht um Formen handelt, die für die Wahl des Gennadios ad hoc geschaffen wurden, sondern längerer

Tradition entsprachen. Woher Phr. diese Stelle entlehnte, konnte ich nicht ausfindig machen. Sie ist weder bei Blastaris (ed. Rhallis-Potlis Bd. VI, Athen 1859) zu finden, noch auch bei Konstantinos Porphyrogennetos de cerim. (ed. Bonn. II, 14, p. 564/6 und II, 38, p. 635/6), der an beiden Stellen, wo er über Patriarchenwahl handelt, weder von δεκανίκιον noch von einem Pferd als Geschenk des Kaisers spricht, sodaß daraus der Schluß zu ziehen sein dürfte, daß sich diese Sitte erst später entwickelt hat. Auch Kodinos: de cerimoniis aulae byzantinae (ed. Bonn. cap. 20, p. 103) spricht nur von δεκανίκιον und stimmt im Wortlaut durchaus nicht mit Phr. überein bis auf einen Spruch Phr. 306,4/5, wo Kodinos 103,18 annähernd denselben Text hat. Offenbar war also auch zur Zeit des Kodinos dieses Ritual noch nicht voll entfaltet. Phr. zitiert an dieser Stelle verschiedene Ausrufe, die ich nirgends finden konnte: 305,18; 305,18/9; 305,19/20; 306,8. Der letzte Ausruf, eine allgemein gebräuchliche Akklamation an den Kaiser, hatte also augenscheinlich auch in der Patriarchenwahl eine bestimmte Funktion. Vielleicht läßt sich zu diesem Ritual der Patriarchenwahl etwas finden in dem mir nicht zugänglichen Buch von P. P. Sokolov: Die Patr.-Wahl in Byzanz von der Mitte des 9. bis Mitte des 15. Jahrhunderts. Petersburg 1907 (russisch).

Aus der Chrysostomusliturgie (ed. Neale 1875, p. 144) stammt: 394,12/3: μετὰ φόβου θεοῦ καὶ πίστεως προσέλθετε.

Interessant ist auch die bei Phr. 108,13/6 zitierte Inschrift von der Mauer des Isthmus von Korinth, die heute noch erhalten ist:[1] φῶς ἐκ φωτός...

Sonstige Ausdrücke:

20,22/3 und 288,13/4: ὢ φρίξον, ἥλιε, ὢ στέναξον, γῆ.

26,3/4: τῆς συνειδήσεως κέντρῳ πληττόμενος.

---

[1] cf dazu Sp. Lampros, Νέος Ἑλληνομνήμων II, 1905, p. 438 ff. Die bei Phr. zitierte Inschrift stimmt mit der von L. dazu verglichenen überein, nur von Zeile 15 ed. Bonn.: καὶ πάντας... an hat die erhaltene Inschrift anderen Text: ἅμα τοῖς οἰκοῦσιν ἐν ἑλλάδι τοὺς ἐκ τῶν θεῶν ζῶντας + φυλάξῃ φυλάξῃ.

ferner je ein türkischer und ein lateinischer Ausdruck[1]:
270,22/3: ἀλλὰ ἀλλά· Μεεμέτη ῥεσοὺλ ἀλλά (T: ῥασουλλά);
311,21: ἐρρόρουμ Γραικόρουμ, τουτέστι σφάλματα ἡμέτερα.

VI. Satzklausel.[2]

Wie die Zusammenstellung der wichtigsten Quellen zeigt, hat Phr. seinen Stoff nicht durchweg frei, sondern vielfach in Anlehnung an ältere Vorbilder behandelt. Daher ist es nicht zu verwundern, wenn die Betrachtung der Satzklausel einzelner Abschnitte äußerst verschiedene Bilder bietet.

In Figur I habe ich die verschiedenen Quellen durch verschiedene Kurven dargestellt. Die drei ersten Kurven bezeichnen dabei diejenigen Abschnitte, welche Original-Phr. sind, und zwar entstammen die drei Kurven verschiedenen Teilen des Werkes. Aus der Verschiedenheit der also Original-Phr.-Linien, von denen eine (für das I. und II. Buch) sogar eine überwiegende Dreier-Klausel ergibt, ist zu ersehen, daß Phrantzes selbst durchaus keine Beziehung zum Meyerschen Satzschlußgesetz hat. In schroffem Gegensatz dazu steht insbesondere die Vorrede, die ja von Akropolites stammt, sowie auch die übrigen entlehnten Teile in Phrantzes' Werk, vor allem der Judendialog.

Daß die Satzklausel nicht bei allen byz. Historikern des 15. Jahrhunderts außer acht gelassen wurde, zeigt Figur II. Hier habe ich für Phr. den Durchschnitt von 800 Klauseln aus dem Originaltext genommen, während ich für die anderen Historiker je 200 Klauseln aus verschiedenen Stellen ihrer Werke untersuchte.

---

[1] Zu sonstigen lateinischen, italienischen und türkischen Wörtern cf W. Miller, Journ. Hell. Stud. 46, bes. p. 70/1.

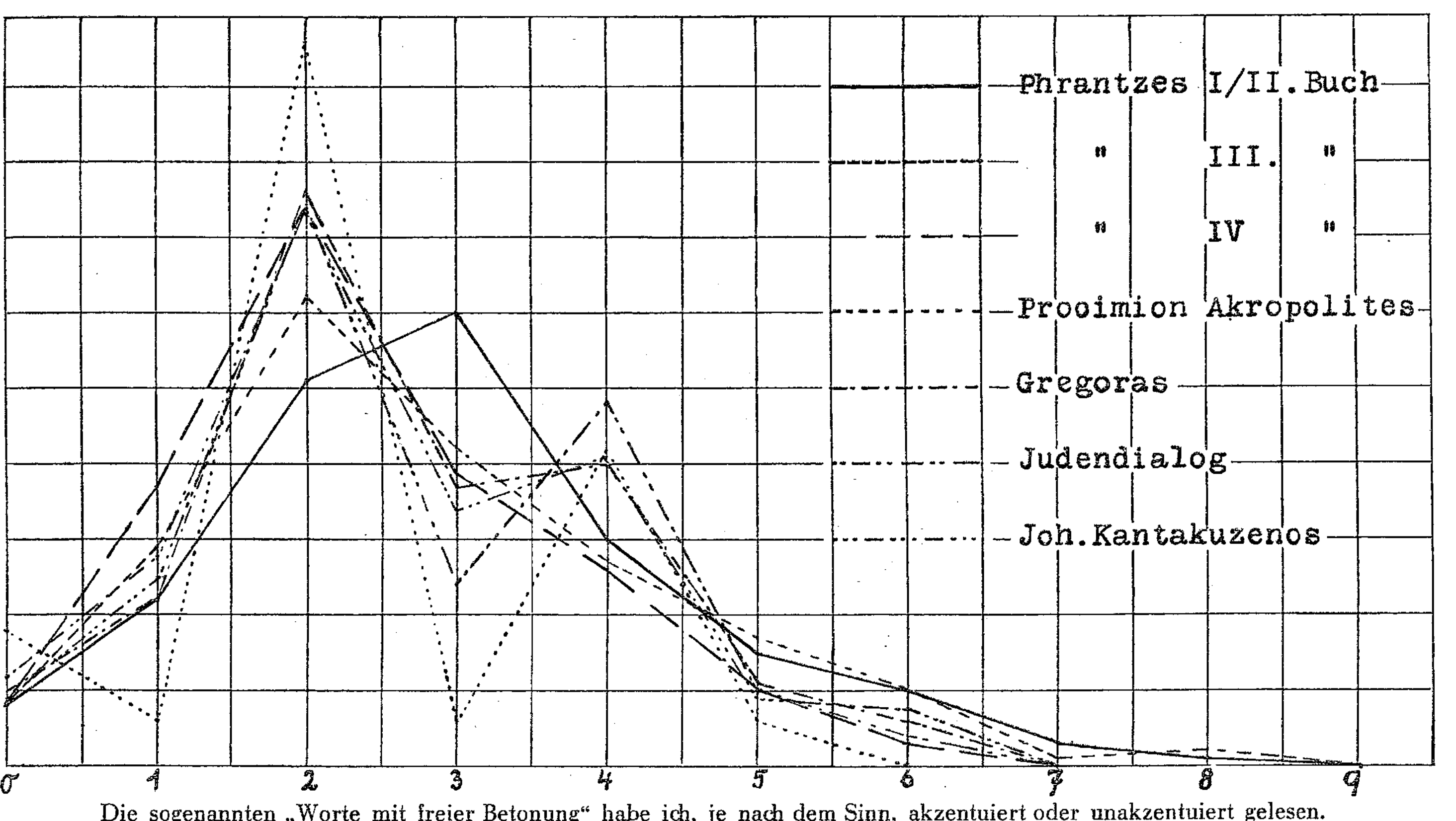
[2] Zur Satzklausel cf besonders: W. Meyer, Accentuierter Satzschluß in griechischer Prosa vom 4.—16. Jahrh., Göttingen 1891; C. Litzica, Das Meyersche Satzschlußgesetz in der byz. Prosa mit Anhang über Prokop v. Kaisareia, Diss. München 1898; A. W. de Groot, Untersuchungen zum byz. Klauselrhythmus, Groningen, Noording 1918; St. Skimina, Le Rhythme de la prose grecque, Eus Supplementum, Vol. 11, Lwów 1930.

Figur II.

Phrantzes
Dukas
Kritobulos
Chalkokandyles

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Figur I.



Die sogenannten „Worte mit freier Betonung“ habe ich, je nach dem Sinn, akzentuiert oder unakzentuiert gelesen. In ganz zweifelhaften Fällen zog ich es vor die Klausel gar nicht zu zählen, da es mir vor allem auf ein sicheres Resultat ankam. Gezählt wurden die Klauseln vor . · ; ,

Kongruenz.

A. Numerus.

I. Das Verb.

1. Das Verb bei neutr. plur.

Altgriechisch steht hier normal das Verb im sg. Die attizistische Literatursprache verpönt gleichfalls den pl., ebenso meistens Polyb[1] und NT[2], wo sich aber schon starkes Schwanken zeigt. Die Vulgärsprache des Cosmas Indicopleustes läßt dagegen den pl. doppelt so oft zu wie den sg. und auch Malalas hat offenbar mehr pl.[3] Psellos wiederum hat seiner klassischen Mustern folgenden Sprache entsprechend siebenmal sooft sg. wie pl.,[4] und wo er den pl. verwendet, geschieht das nach Renauld unter dem Einfluß der die grammatischen Sätze überwindenden Logik. Auch bei Genesios[5] und Kinnamos überwiegt der sg., bei letzterem ist das Verhältnis zum pl. 3:2.

Phrantzes räumt dem pl. fast dreimal soviel Fälle ein wie dem sg., ein typisches Zeichen für seine volkssprachliche Einstellung.

Von den 34 sg.-Stellen entfallen 22 auf Artikel und Pronomen, wogegen das Verb nur zwölfmal bei Substantiven im sg. steht (davon 3 subst. Adj. und 2 subst. Part.).

Von den 96 pl.-Fällen finden sich 35 bei Pron. und Art. (auch πάντα, ὅσα usw.), die übrigen 61 sind Subst. (davon 4 subst. Adj., 2 subst. Part.).

Wir sehen also, daß es dem Sprachgefühl des Phr. widerstrebte ein Subst. im pl. mit einem Verb im sg. zu verbinden, wogegen er weit öfter den sg. bei Artikel und Pronomen zuläßt.

Wie bei Kinnamos herrscht jedoch im Gebrauch eine große Unsicherheit, sodaß es möglich ist, daß Phr. 34,12/3: ἦν τὰ σκάνδαλα πλεῖστα schreibt, während sonst stets (25,20/1; 63,23; 258,10) pl. auf σκάνδαλα folgt.

---

1 Schmid, Attiz. III, 95, histor. Übersicht I, 102.

2 Bl. § 133.

3 Wittmann 12.

4 Renauld 126 und 135.

5 Werner 261.

Für den pl. nach Lebewesen im neutr. pl. liegen nur drei Beispiele vor, für den sg. keines: 209,6/7; (402,11/2) bei ζῶα; 237,5/6: οὐκ ἐδύναντο μ' ζεύγη σύρειν.

Das für Malalas, Psellos, Genesios, Kinnamos[1] beobachtete Nebeneinander von sg. und pl. hat Phr. nur an einer Stelle; diese ist unselbständig: 208,11: τὰ μὲν ἀνθοῦσι, τὰ δὲ ὀμφακίζουσι, τὰ δὲ τρυγᾶται.

2. Constructio ad sensum.

Dieser schon attisch häufige Gebrauch trat im Attiz. sehr stark hervor,[2] und auch die byz. Sprache liebte ihn. So verbindet Kinnamos die Kollektiva fast stets als pluralia.

Ebenso steht es bei Phr. Als bemerkenswert ist nur hervorzuheben der pl. des Verbs bei ἀδελφότης (63,12); ἀγέλη (273,22/3); βουλή (264,5/14); γερουσία (52,15/6; 182,19/20); ἔθνος (67,12/5); λαός (4mal); τάγμα (92,4/5); ὑπήκοον[3] (25,23; 29,10). Bei βουλή, δῆμος, μέρος, πολιτεία, πλῆθος, στρατός, στράτευμα, στόλος wechseln sg. und pl., während auf ὄχλος (73,15) nur sg. folgt. In vielen Fällen sind sg. und pl. vermischt[4]: 240,1: ἔφθασεν ὁ στόλος, ὧν ὁ ἀριθμός; ähnl. 237,13; 235,20/1. 64,6/7: οὐκ ἤθελεν ὁ δῆμος, ἀλλ' ἐνέπλυνον; ähnl. 99,13/4.

Auch ἕκαστος darf wohl hier eingereiht werden. Klassisch wurde es mit sg. konstruiert. Die späte Sprache des Phr. stellt zwei Fällen mit sg. sechs Fälle mit pl. gegenüber. Zu erwähnen ist noch 112,13/4: εἷς πρὸς τὸν ἕτερον ἀπέστελλον.

Bei Kinnamos ist ἕκαστος abwechselnd mit sg. und pl., ἄλλος ἄλλον auch mit pl. verbunden.

3. Das Verb bei mehreren Subjekten.

a) Nach Jannaris § 1176 ist der Numerus oft durch das nächste oder dominierende Subst. bestimmt. Phr. zieht im allgemeinen den pl. vor, wie folgende Übersicht zeigt:

---

[1] Wolf II, 22; Renauld 126; Werner 262.
[2] KG. II, 1, 52/3; Attiz. IV, 102.
[3] Ebenso bei Psellos (Renauld 131).
[4] Wolf II, 23.

Kategorie:	verb im sg.	verb im pl.
1. Koordin. durch καί a) Personen	70,9/10: προσεδέξατο ὁ ἀμηρᾶς καὶ οἱ βάρβαροι. ebenso: 112,14/5; 145,8/9; 450,15/8.	50,14/5; μαθόντες ὁ ἀμηρᾶς καὶ ὁ βασιλεὺς ἐλυπήθησαν. ebenso noch 13 mal.
b) Sachen und Abstr.	453,5/6: τὸ γῆρας καὶ ἡ ἀσθένεια οὐκ εἴασέ με. ebenso: 123,6; 246,17; 320,17/8.	125,14: ἡ νεότης καὶ τὸ γῆρας οὐκ εἴασαν. ebenso: 190,8/9 u. 10/2; 282,13.
2. Verbindung durch μετά usw.	182,14/5: ἀνεχώρησεν ὁ δοὺξ μετὰ τῶν ἀρχόντων. σύν: 112,4.	55,8/9: ὁ δεσπότης μετὰ τοῦ υἱοῦ ἐγένοντο. ebenso 3 mal. σύν: 53,15/7. ἅμα: 148,3/4; 227,1.

Die Stellung des Verbs im Satze hat offenbar Einfluß auf den Numerus, wie aus folgender Tabelle hervorgeht:

Verb im sg.:		Verb im pl.:	
Satzanfang	7 mal	Satzanfang	14 mal
Mitte	2 mal	Mitte	1 mal
Ende	6 mal	Ende	29 mal

Wir sehen also, daß Phr. mit Vorliebe das Verb im pl. und nach den verschiedenen Subst. setzt.

Zu 1. der obigen Übersicht: Psellos' Reinsprache zieht dem pl. den sg. vor.[1]

Zu 2.: Bei Verbindung durch μετά stand agr. meist das Verb im sg.[2] Malalas[3] hat wie Kinn., Phr. und das Ngr. meist pl. Nach Jannaris § 1176 ist die Ersetzung des καί durch μετά sehr selten.

Eine eigenartige Beziehung des Verbs zeigen folgende Beispiele:

[1] Renauld 125.

[2] KG II, 1,58 A. 5.

[3] Wolf II, 24.

a) Verb im sg.: 186,13/4: ἦν πλῆθος λαοῦ καὶ σημεῖα καὶ σάλπιγγες καὶ κρότοι καὶ ἀλαλαγμοὶ καὶ πᾶν εἶδος θεάματος. 290,10/1: αἱ πλατεῖαι, αἱ γωνίαι κατὰ πάντα τόπον ἦν ἔμπλεα, aber 271,7.

b) Verb im pl.: 58,23—59,1: τὸ ἐμὸν δίκαιον ταῦτα τὰ ὅπλα καὶ αἱ παρασκευαί, ἃς εἶδας, εἰσίν. 215,17/20: ἐξαπόστειλόν τινα...καὶ διορθώσουσιν.

Wie das verbum finitum, so steht auch das Partizip bei mehreren Subst. bald im sg., bald im pl:

sg.: 19,15: προστάξας ὁ βασ. καὶ ὁ πατριάρχης und 6 weitere Fälle.

pl.: 22,10/2: τοῦ Κ. καὶ Β. ἐλθόντων und 19 weitere Fälle.

Auch hier spielt die Stellung dieselbe Rolle wie beim verbum finitum.

b) Wechsel von sg. und pl.:

bei zwei verba finita[1]: 72,8/10: συμμαχίαν ἤτησε διὰ τὸν πόλεμον, ὃν εἶχον ἀναμέσον Σκυθῶν καὶ Τούρκων. 205,15/6: ἀπεστάλθη ὁ Ἀ. μετὰ Μ. τοῦ Παλαιολόγου, ἵνα στέψωσι; und 5 mal.

Bei zwei partizipia[2]: 324,20/1: πολλὰ εἰπόντος τοῦ Ἀ. Λ. καὶ τοῦ Ἀ. Δ. καὶ ἄλλων πολλῶν καὶ ἀποδειξάντων. Ähnlich noch 4 mal.

Bei verb. und partizip: 112,4: εὑρέθη ὁ βασ. σὺν τοῖς υἱοῖς ἔχοντες und sechs ähnliche Fälle.

Bemerkenswert ist, daß bei μετά das partiz. im pl. steht: 94,17/8: ἔρχεται κατὰ τῆς νήσου καὶ μετὰ τοῦ ῥηγὸς εἰς συμβάσεις ἐλθόντες ἔταξε, ähnlich noch acht Fälle.

394,20/3: ἔπραττεν ἕκαστος..., ἐλπίζοντες ὁ μὲν εἰς...καὶ ἐπιθυμούμενος..., ὁ δὲ εἰς... 54,12/3: μετὰ τοῦ υἱοῦ φυγών... ἦλθον δεόμενοι, und 6 mal. Dieser Gebrauch war schon klassisch nicht ausgeschlossen und ist auch bei Malalas[3] belegt.

c) Das Verb in der 1. pers. pl. bei verschiedenen Subjekten. Im allgemeinen dringt hier die prädominierende Person durch[4]. In ptolem. Inschriften steht für das pluralische Prädikat in solchen Fällen öfter die erste als die dritte pers. pl.[5]

---

[1] cf auch Renauld 131/2.

[2] cf Wolf II, 23.

[3] Wolf II, 23.

[4] Jannaris § 1175.

[5] Nachmanson, Eranos XII, 181/2.

126,11: ἐπεστρέψαμεν πάντες οἱ κελλιῶται; ähnlich 9 Fälle. Hervorzuheben ist: 149,13/7: κινήσαντες τὰ μέρη..., τινὲς ἔφιπποι καί τινες πεζοί, ἕκαστος κατὰ τὴν ἑαυτοῦ πηλικότητα, καὶ εἰσελθόντες ἀπήλθομεν; 273,18/20.

Anhangsweise soll hier der sog. plur. majestatis und modestiae behandelt werden. Beide gehen auf gemeinsame Wurzeln zurück.

Der pl. der redenden Person geht auf den Amtsstil der römischen Zeit zurück und wird in den ersten nachchristlichen Jahrhunderten weiter ausgebildet[1]. Vom 10. Jh. an bedient sich der byz. Kaiser in den Urkunden fast ausschließlich der unpersönlichen Redensart ἡ βασιλεία μου oder ἡμῶν.

1. Bei Phr. sprechen der Kaiser und der Emir von sich: im pl. maj.: 8 mal; im sg.: 5 mal; pl. und sg. wechseln: 66,21–67,4: ταῦτα μὲν εἰδότος μου· τὰ δὲ εἰρήκαμεν... ἀκούσαμεν καὶ παραλείπω. Ähnlich noch 5 mal.

2. Der pl. modestiae sowie der Übergang sg.-pl. war attisch sehr selten, drang jedoch im Attizismus durch und wurde allgemein in der höheren Koine, wo vielfach der Hiatus maßgebend war[2]. Philon von Byzanz gebraucht meist den pl., hat jedoch auch im gleichen Satz den Übergang vom sg. in den pl.[3] Auch in der späten Umgangssprache werden die Numeri oft promiscue gebraucht, in den Papyri jedoch nur selten.[4] Im NT fällt der Wechsel bes. im Hebräerbrief auf.[5] Die späte byz. Schriftsprache des Psellos wechselt selten und nur in den syntaktisch wenig strengen Briefen.[6]

---

[1] Sasse, pl. maj.; Fritze 9; Wilh. Schmid (Philol. Woch. 43, 478–80) leitet im Gegensatz zu Sasse den pl. maj. von den Äußerungen orientalischer Könige her, die erheblich in die vorchristliche Zeit zurückreichen.

[2] KG II, 1, 83; Schmid Attiz. I, 234; II, 36; IV, 608; für Polyb cf Knodel, Urbanitätsausdrücke... p. 41–6; für Papyri cf May. II, 1, 40 ff.

[3] Arnim 73 und 103.

[4] cf Dick p. 15 ff., wo auch histor. Übersicht.

[5] Bl. § 280: Moulton 137; Radermacher 106.

[6] Renauld 366.

Phr. spricht von sich:
im pl. mod.: 34 mal; im sg.: 22 mal. pl. und sg. wechseln 5 mal, so 65,5/8: ἐγεννήθην ἐγὼ ... καὶ διηγησόμεθα.
(Im vulgärgriechischen Bessarionbrief spricht der Kardinal Bessarion von sich: im pl.: 6 mal; im sg.: 1 mal; ebenso ist einmal pl. und sg. gemischt.)

3. Zur Anrede an den Kaiser wird ἡ βασιλεία σου (bzw. τὸ κράτος σου) und ganz selten das einfache Pers. pron. im sg. gebraucht (so 215,9); darauf folgt:
das Verb in der 2. Pers. sg. 5 mal, so 213,2,
das Verb in der 3. Pers. sg. 2 mal, so 226,22,
ein unpersönlicher Ausdruck 4 mal, so 214,8: ἀρεστόν ἐστι τῷ κράτει σου.

(4. Für sonstige höfliche Anreden haben wir mehrere Beispiele im Bess.-Brief: 3 mal ἡ εὐγένειά σου, darauf folgt pl.: 416,10; sg.: 416,13. Im Judendialog: 170,5; 172,13/4.)

II. Das Substantiv und Adjektiv.

1. Bei zwei Subst. steht das Adjektiv-Attribut im pl.: 94,14/5: Χίον καὶ Λέσβον ὑποτελεῖς ἐποίησαν: ebenso 95,2.

2. Bei zwei Subst. steht das subst. Beziehungswort teils im sg., teils im pl. 390,17/9: σύνεργον εὗρε πρωτοστράτορα τὸν N., Λ. τὸν μεσάζοντα καί ... Daneben vier Zeilen weiter unten 390,23: συνέργους εὗρε τὸν Τ. καί ... 254,13/4: ὁ Ἱερώνυμος καὶ Λεονάρδος οἱ Λιγουρῖται.

Übergang vom sg. in den pl. liegt vor: 221,19/20: τίνι ἐδυνάμην συμβουλεύεσθαι; μετὰ μοναχῶν; 239,1/4. Umgekehrt: 8,12/3: μάρτυρα χρῶμαι τὸν θεὸν καὶ τοὺς ἀγγέλους.

B. Genus.

I. Artikel.

1. Folgen mehrere koordinierte Subst. einander, so setzt Phr. vielfach nur beim ersten den Artikel, während die folgenden auch bei verschiedenem Genus ohne Artikel stehen: 82,12: τὰς γυναῖκας καὶ τέκνα αὐτῶν, ähnlich 13 mal. Eigenartig ist 258,17: τὰς τριήρεις καὶ τὴν γέφυραν τὰς ἐν τῷ λιμένι.

2. τά + genetiv steht einmal bei Apposition im masc. und fem.: 68,8/9: τὰ τῶν Μασσαγετῶν, ἡ πολιτεία καὶ ὁ βίος.

II. Pronomen.

1. Es steht vorn beim ersten Glied und hat dessen Genus: 37,17/8: ἐγκρατεῖς πάσης παρασκευῆς καὶ ἵππων βασιλικῶν καὶ ἐφεστρίδων πολυτίμων. 46,17/8: τοσούτους τόπους καὶ φρούρια καὶ πόλεις.

2. Es steht regulär im neutr. zur Zusammenfassung anderer Genera: 415,18/21: οἱ υἱοὶ καὶ ἡ θυγάτηρ . . . καὶ μὴ φθάσας ἰδεῖν αὐτά...

3. Zu beachten ist bes. das Relativpron.:

a) Meist wird es regulär auf das letzte Glied bezogen: 186,15/6: τοὺς ἐπαίνους καὶ τὴν τιμήν, ἣν ἔδειξαν.

b) In einzelnen Fällen steht es im neutr.: 231,7/8: τοὺς ἐσθῆτας ἄρχει, ὅπερ ἐστιν ἡ ὑπηρεσία; 200,1; 207,1.

c) Einmal neutr. statt masc.: 256,12/3: τοὺς ἄρτους ἔφαγεν, ἃ οὐκ ἔξεστι φαγεῖν. Hier ist nicht, wie in den folgenden Fällen, an logische Substitution eines Synonyms zu denken;[1]
κοράσιον : κόρη: 6,12/4: ἐλθὸν εἰς νόμον ἡλικίας τὸ κοράσιον, ἡ μήτηρ αὐτῆς συνέζευξεν αὐτήν...
δρόμων : ναῦς: 240,6/7; δρόμωνες . . ., αἳ εἶχον (oder Genuswechsel v. δρόμων?).
v. l. ναῦς : πλοιάριον: 213,7/8: b: νῆα μεθ' ἧς ἀπέστειλα; T . . μεθ' οὗ.

d) Einmal fem. statt masc. mit Beziehung auf das letzte Glied: 142,10/2: τῶν βασιλέων καὶ δεσποινῶν καὶ ἀρχόντων καὶ ἀρχοντισσῶν, αἱ μὲν — αἱ δέ...

e) Einmal im pl. statt sg.: 89,5/6: πᾶσαν χῶραν καὶ τόπον, ἐν οἷς ἐγίνοντο ἐγκρατεῖς.

III. Adjektiv.

1. Es steht vorn und hat das Genus des ersten Gliedes: 281,12: ἐν ἑνὶ καιρῷ καὶ ὥρᾳ.

2. Es steht beim letzten Glied und hat dessen Genus: (10 ×) 243,10/1: ἡ μάχη καὶ ὁ πόλεμος καὶ ἡ συμπλοκὴ φρικαλέα ἐγένετο.

---

[1] Radermacher 110 bringt solche Fälle, ebenso Werner 267.

3. 5mal finden wir das nachstehende Adjektiv im neutr. pl.: 300,11/2: τὸν ἥλιον καὶ τὴν σελήνην ἴσα φησὶ γενέσθαι.[1]

4. masc. des Adjektivs statt fem. (zwei- statt dreiendig!): 184,13: ἦν ὠκὺς ἡ τετραήρης.

IV. Partizip.

Dieses ist nur 5mal falsch bezogen, davon 3mal in var. lect.[2] Phr. hält sich hier fast stets an den klassischen Gebrauch, ist aber darin offenbar nicht vollkommen sicher. Von dem vulgären Aussterbeprozeß des fem. akt.-aor.-part. zeigen sich kaum Spuren:

v. l.: 250,4: αἱ νῆες εὐκαιρίαν εὑρόντες; T richtig εὑροῦσαι; dagegen: 259,21—260,2: αἱ λοιπαὶ ἰδοῦσαι καὶ θέλουσαι καὶ ἐλθοῦσαι ἐποίησαν; T: αἱ λοιπαὶ ἰδόντες καὶ θέλοντες καὶ ἐλθόντες ἐπ. 398,15/9: τὸ φρούριον ἐπισκοπὴν οὖσαν ἀνεβίβασεν T: ἐπισκοπὴ οὖσα. Beides ist falsch, da οὖσα zu φρούριον als Präd.-adj. gehört. Hier wie im folgenden Beispiel hat Phr. das Partizip auf das nächststehende Wort bezogen (Attraktion des Genus): 119,2/3: ἐν χώρᾳ τινὶ Κελλίῳ ἐπονομαζομένῳ. 245,16/8: ποιήσαντες ἁμάξας —, ἄνωθεν ὡς πύργους, καὶ αὐτοὶ ἐνδεδυμένοι...

V. Prädikatsbestimmung.

Klassisch steht das Präd.-Adj. oft im neutr. sg. Im NT kann es im neutr. oder in Kongruenz stehen.[3] Bei Phr. kongruiert es fast stets, nur das Pron. τί macht eine Ausnahme (ebenso bei Kinnamos)[4], und stellt so eine Vorstufe des ngr. indeklinablen τί dar.[5]

1. Pronomen:

224,9: τί τὰ συλλαληθέντα; 241,8: τί τὰ ὅπλα καὶ ἀσπίδες; 410,6. Aber τὶς 184,3: MaT ἵστατο ὀρθιός τις ὡς στῦλος, wo b durch ὄρθιόν τι glättet, was allerdings dem Sinn besser entspricht. 159,19/20: τοῦτο παραγγελίαν ἔχοντός μου.

[1] cf Winer-Schmiedel 255: εἶναι ἴσα θεῷ.

[2] Maas weist einwandfreie Fälle für Romanos nach (BZ XVI, 567), ebenso Wolf für Malalas (II, 25).

[3] Bl. § 131; Raderm. 118.

[4] cf auch Bl. loc. cit.

[5] Thumb § 152.

2. Adjektiv.

(175,16/7); 198,11/2: ῥᾴδιον ἐλογίσαντο τὴν νίκην. Statt πλείονες steht 3mal neutr. sg. πλεῖον, so 250,2: πλεῖον ἢ ιβ' χιλιάδες; ferner 91,6/7; 271,7; 249,12: τὰ πλείονα τῶν χιτώνων. Dagegen 101,13/4: ἔχει πόλεις παλαιάς, πλείονας ἢ... Derselbe Wechsel wurde für Kinnamos beobachtet.

Immer kongruieren folgende Präd.-Adj.: αὐτοθελής (48,8/9); αὐθαδέστερος (Komp. 70,3/4); νέος (206,1); ἀνεπιμέλητος (32,20); ἑκών (164,16); (171,22/3!). Dagegen kommen ματαίως (32,17/8) und ἀσμένως (bei MaT 25,23 und 26,13; b hat beidemal, wohl fälschlich ἄσμενος) nur als Adverbia vor.

C. Kasus.

I. Personen- und Ortsnamen.

1. Übereinstimmung: 25,13/4: ἐκ χώρας λεγομένης Ἀνδρούσης und 5mal; undeklinierbarer Ortsname 411,13; 28,1/2.

2. Abweichung: 51,12/3: ἐν τοῖς πύργοις τοῖς λεγομένοις Ἀδεμανίδες; ähnlich 308,8/9.

II. Die einzelnen Kasus bei Substantiva.[1]

1. Nominativ.

Ganz aus der Konstruktion fällt der Akkusativ statt Nominativ (cf den Abschnitt über anakoluthen acc. in dieser Arbeit): 390,8/12: ὡς τοὺς ἰχθύας τοὺς ἀγνοοῦντας... οὕτως καὶ οὗτοι...

2. Genetiv.

In den Papyri wird er oft durch acc. oder nom. absolutus ersetzt.[2] Dies kommt bei Phr. 4mal vor: 182,19/21: ἐντὸς τοῦ πορθμείου πουτζιδῶρον καλούμενον[3]: ähnlich 259,13/4; 311,21/2; 452,21/2.

Zu Fällen wie 277,16/8: παρακαλῶ ὑμᾶς, ἵνα τὴν πόλιν...γένητε ὑπερασπισταί (statt ὑπερασπίζω!) cf den Abschnitt über anakoluthen acc. in der Kasuslehre. Daneben reguläre Fälle 193,18/9; 240,21 usw.

[1] Kasusvermischung bes. in Papyri, cf Moulton Class. Review 1904,151; Radermacher 106; Bl. § 136.

[2] Raderm. loc. cit.

[3] cf Christensen über das byz. Alex.-Gedicht (BZ VII, 376).

Völlig losgelöst von der Konstruktion und durch acc. richtig wieder aufgenommen steht der gen. einmal: 142,10/3: τῆς συνδρομῆς καὶ ἐπισκέψεως ... τίς ταῦτα δυνηθείη διηγήσασθαι;

3. Dativ.

Neben regulärer Beziehung kommen Ausnahmen vor wie: 120,11: ἔδοξέ μοι ζητῆσαι τοῦτον δεόμενος τῷ βασιλεῖ. In einem Fall steht der dat. statt des acc. offenbar nur um dem ersten Satzglied, das im dat. steht, ein paralleles Glied gegenüberzusetzen, der acc. wird aber zum Schluß pleonastisch angefügt: 128,2/4: τῷ μὲν ἤμην ὑποχείριος, τῷ δὲ ... προσαπέβλεπον αὐτόν.

Fortsetzung von ἐν+dat: 297,10/1: ἐν τῷ χοράν, τουτέστι τοῦ ἐκτεθέντος νόμου. Dieser besonders eigenartige genetiv ist auch bei Malalas belegt.[1]

In einem ähnlichen Falle steht 405,21 der acc.

4. Akkusativ.

Regulär fortgeführt ist unter anderem 121,18/9.

Dagegen: 322,18/9: δίκαιοι καὶ ἅγιοι ἑαυτοὺς λέγουσιν εἶναι. Ähnlich 245,16/8; 258,13/5; 83,18/20; 81,19/21 (wobei b falsch θέλειν statt θέλων hat!) und 3 Fälle mit ὡς: 161,13/4: εἶναι διάδοχον ὡς δεύτερος ἀδελφός; ähnlich 154,19/20; 271,1/2.

Artikel.

A. Anstelle eines Pronomens.

I. Statt Possessivpronomen war der Artikel seit der agr. Zeit geläufig. Erst in byz. Zeit wurde vielfach das Pronomen beigefügt, da der Artikel seine ursprüngliche pronominale Bedeutung ganz einbüßte.[2]

Phr. hat etwa fünfzigmal den Artikel im possessiven Sinn, besonders bei Verwandtschaftsbezeichnungen: 92,16: τῷ υἱῷ ἔδωσε; 296,3/4: ἐπίστευσε τῷ ἀνδρί; selten bei Abstrakten: 16,8/9 u. 104,2: ἐν τῇ διανοίᾳ; 50,16. 272,15: ὑπὲρ τῆς πατρίδος = für unser Vaterland.

---

[1] Wolf II, 24.

[2] cf Völker, Papyri, p. 7.

II. Statt Demonstrativpronomen. Der Artikel war ursprünglich im agr. ein Demonstrativum;[1] später besaß er diese Funktion nur noch in Verbindung mit μέν—δέ, so auch in der Koine, wo dieser Gebrauch jedoch volkssprachlich abgeschwächt und meist durch Wiederholung des Substantivs oder durch Pronomina ersetzt wird.[2] Die Attizisten jedoch bringen den demonstrativen Artikel wieder mehr zur Geltung.[3]

1. a) Bei Phr. finden wir ca. 40mal ὁ μέν—ὁ δέ. Doch hat diese Wendung viel von ihrer pronominalen Kraft eingebüßt. Daraus erklären sich Stellen wie: 393,20/1: τοῦ μὲν ἑνὸς ἐχθροί . . ., τοῦ δ' ἄλλου φίλοι; (299,3/4). 234,13: τοὺς δύο μέν . . ., τὸν δὲ ἕτερον. 396,6/8: ὧν τὸ μὲν ἐγένετο . . ., τὸ δὲ λαβεῖν οὐδαμῶς. Das zweite Glied ist ein subst. Inf. und entspricht dem τὸ μέν nicht völlig. Um die Parallelität der Glieder zu wahren schreibt Phr. jedoch an einer anderen Stelle: 128,2/4; τῷ μὲν ὑποχείριος . . ., τῷ δὲ προσαπέβλεπον αὐτόν. Dagegen 297,3/4: τοὺς μὲν ἀπατῶν . . ., τοῖς δέ . . . ἀνατεινόμενος. μέν ist bei MaT ausgefallen: 67,1/3: τά . . . μέρος εἴδομεν, μέρος δὲ ἀκούσαμεν, hier würde man es als Gegensatz zu δέ unbedingt erwarten.

ὁ μέν—ὁ δέ steht auch bisweilen, wenn nur von zwei Dingen die Rede ist: 124,11; 146,6/7; 394,20/3, cf ἕτερος.

Einigemal folgen auf ὁ μέν mehrere Glieder mit ὁ δέ: 190,9/10; 208,10/1; bemerkenswert 104,16/21, wo wir als einziges Mal bei Phr. ὁ μὲν οὖν im ersten Glied sehen.

Statt ὁ μέν—ὁ δέ steht 41,13/6: τινὲς μέν . . . τινὲς δέ.

οἱ δέ als Entsprechung zu ὑμεῖς (ohne μέν) 274,18/9.

b) ὁ μέν ohne folgendes δέ findet sich außer 381,17, wo wegen der Länge des Satzes ὁ δέ wohl vergessen wurde, nur einmal in v. l.: 147,17: b: ἀλλ' ὅμως MaT: ἀλλ' ὁ μέν.

c) Zur Fortführung der Erzählung dient bisweilen ὁ δέ:[4] 285,14 + 5mal; ἡ δέ: 143,6; οἱ δέ: 58,1/2; 270,21.

---

[1] KG II, 1, 575, § 456.

[2] Völker, Art. p. 5, Bl. § 250.

[3] Attiz. IV, 63; cf auch Fritsch, Herodian p. 13.

[4] Auch in den historischen Schriften des NT schon üblich (Bl. § 251).

2. Der Artikel ohne μέν und δέ anstelle eines Demonstrativums[1] steht bei Phr. selten außer in der Wendung τά ὅσα. cf Pron.-Adj. ὅσος. Eigenartig 397,9/10: ἔδοξέ μοι διηγηθῆναι τὰ ὅσας τιμάς... Hier hat τά eine selbständigere demonstrative Funktion als in τὰ ὅσα. 325,7/8: τὰ καὶ τά — dies und jenes.[2]

Ferner zwei v. l.: 76,21: b: διὰ τὸ πλέειν τότε πλέον ἦν θαυμαζόμενος; MaT: διὰ τὸ (= τοῦτο!) πλέον ἦν θ. (166,9/10: b: εἰ ἐκεῖνα ὑπὲρ φύσιν, οὐδὲ τὸ τῆς παρθένου κατὰ φύσιν; MaT om. τῆς παρθένου, sodaß τό = τοῦτο).

In diesen beiden Fällen haben Pb offenbar eine Glättung.

III. Statt Relativpronomen findet sich der Artikel vereinzelt schon seit der attischen Sprache des 4. Jahrhunderts a. C. in Privaturkunden als Eindringling aus dem Ionischen.[3] Dies wird besonders in der ägyptischen Koine weitergeführt[4] und setzt sich dann auch durch das ganze byz. Griechisch fort,[5] selten jedoch in Chroniken[6]: Phr. hat nur zwei Beipiele aufzuweisen: 240,4/5: νῆες, τῶν γε τὸ φορτίον ἦν ἀνδρῶν ... Attraktion: 451,19: συγχωρῆσαί μοι πολλὰ τῶν ὡς πρὸς αὐτὸν ἔπταισα.

B. Eigentlicher Artikelgebrauch.

Seit Polyb und Philon[7] und in höherem Maße seit dem 1. Jh. p. C. riß im Artikelgebrauch und seiner Fortlassung eine gewisse Nachlässigkeit und Unsicherheit ein, die sich immer

---

[1] Der Artikel in diesem Gebrauch schon agr. bei Demosthenes (KG II, 1, 588 f.) und bis zum ngr. erhalten (Jannaris § 1198).

[2] Beispiele aus dem mgr. (Ptochoprodromos usw.) bei Anagnostopulos, Athena 34, 1922, p. 188.

[3] Meisterhans, Gramm. att. Inschr.,[3] p. 156,13.

[4] Dieterich, Untersuchungen p. 198; dagegen Völker. Artikel in Papyri p. 6: hält die Fälle meist für Schreibfehler; cf Raderm. p. 75: nie im NT; Jannaris § 1438.

[5] Leontios: Gelzer p. 197; Malalas: Wolf I, 47; sogar einmal Psellos: Renauld p. 20.

[6] Psaltes 197/8.

[7] Arnim 101.

mehr ausbreitete. Die Gelehrten sind über die Gründe, die dazu führten, verschiedener Ansicht. Nach Stich[1] sind für Polyb teilweise Hiatusgründe maßgebend, Schmid[2] hält einen Einfluß der lateinischen Sprache für möglich, während Eakin[3] an manchen Stellen der Papyri und des NT für rhythmische Gründe eintritt, wobei er jedoch zugibt, daß meist andere Motive zur Erklärung herangezogen werden müssen. Völker[4] nimmt an, daß das Fehlen des Artikels teilweise aus der Breviloquenz der Geschäftssprache in die Umgangssprache übergegangen sei (dies erscheint mir jedoch unwahrscheinlich). Deißmann[5] endlich findet schon in Ptol. Pap. Fälle, in denen der Artikel bei nomina propria ohne erkennbaren Grund steht, was Radermacher[6] als Kennzeichen für vulgäre Schreiber bezeichnet.

Wenn auch alle diese Ursachen mitgewirkt haben mögen, so haben wir es hier doch zweifellos mit einem Rückgang des Sprachgefühls zu tun, welcher die Koine bei ihrer Ausbreitung über ein so überaus weites Gebiet kennzeichnet und sich auf allen Gebieten der Syntax auswirkt.

In der byz. Sprache vollends ist der Artikelgebrauch ganz verwirrt und meist nicht mehr logisch zu erklären.[7] Die Literatursprache sucht jedoch an der klassischen Überlieferung festzuhalten.[8] Die Untersuchung für Phr. wird nun, wie auch in den übrigen Kapiteln, zeigen, daß sein Idiom die Mitte zwischen Volks- und Reinsprache hält.

---

[1] p. 161.

[2] Attiz. III, 64; IV, 614; cf Viereck p. 60.

[3] Americ. Journ. Philol. 37, 340.

[4] p. 9.

[5] Berl. Philol. Wochenschr. 1902, Sp. 1467/8.

[6] p. 114.

[7] cf für Malalas: Wolf II, 15; Cosm. Indic.: Wittmann 17; Georg. Akrop. ed. Heisenberg, Index p. 335; Nikeph. Bryennios: Seger 67.

[8] So Psellos, der aber an nachlässiger geschriebenen Stellen als Reaktion gegen die Literaturspr. den Art. „d'une façon purement fantaisiste" gebraucht (Ren. 333).

I. Artikel bei Namen u. ä.

1. n. pr.

a) Personennamen.

Während sie klassisch bei der ersten Erwähnung fast stets artikellos sind, setzt die byz. Sprache oft den Artikel.[1] Phr. hat ihn fast durchweg, doch läßt sich keine bestimmte Regel dafür aufstellen. Zuweilen bewirken Präpositionen den Wegfall des Artikels, so 327,19/20. Anaphorischer Artikel: 100,12; ὁ Φωτεινός, vorher 100,4/5: παρὰ Φωτεινοῦ. n. pr. als gen.-Objekt hat auch meist Art.: 199,4. Die v. l. 236,7: b: ὁ Τουραχάνη υἱός, T: ὁ τοῦ T. υἱ. Es ist wohl T anzunehmen.

b) Volksnamen.

α) im sing. steht der Artikel meist, so 70,1; 147,11/2.

β) im plur. fehlt der Artikel: 72,9/10 (b. Präp.); 97,14; 316,14/5, usw.; meist jedoch steht er, so 105,16/7; 155,6/7 usw. Ῥωμαῖοι steht 87,14 ohne, aber 106,5/6 usw. mit Artikel.

γ) Der Volksname als gen.-Objekt läßt vielfach den Artikel weg,[2] so steht:

Ῥωμαῖοι	mit Art. 3mal, dazu 2 v. l.: 116,15 u. 122,1, wo T den Art. fortläßt	ohne Art. 15mal 398,11 usw.
Χριστιανοί	„ „ 2mal	ohne Art. 1mal

Zu bemerken ist, daß T oft den Artikel fortläßt, wo ihn b hat (so 211,22, wo T wohl Recht hat).

2. Geographische Bezeichnungen.

a) Ortsnamen:

α) Städte setzt Phr. mehr als doppelt so oft mit als ohne Artikel, obwohl sie meist mit Präpositionen verbunden sind:[3]

Ἀνδριανούπολις	mit Art. 4mal	ohne Art. 5mal
Γαλατᾶς	„ „ 10 „	„ „ 1 „

---

[1] So oft bei Malalas: Wolf II, 15.

[2] freilich ohne Gesetzmäßigkeit; cf Papyri, May. II, 2, 212.

[3] In Pap. u. NT steht nach Eakin (op. cit. p. 338) bei Ortsnamen fast nur anaphorischer Art. Malalas (Wolf II, 15) setzt ihn oft in derselben planlosen Art wie Phr.

Κωνσταντινούπολις	mit Präp. {εἰς mit Art. 10 mal / ἀπό „ „ 2 „		ohne Art. 16 mal / „ „ 2 „
	sonst fast nur mit Art.		
Πάτρα		mit Art. 15 mal	„ „ 5 „
Σπάρτα		„ „ 9 „	„ „ 3 „

Zu beachten, daß die beiden italienischen Namen Rom und Ferrara meist artikellos gebraucht sind.

β) Klöster. Hier hat Phr. 3 Stellungstypen:

Typ 1: ἐν τῇ τοῦ Παντοκράτορος μονῇ 134,14/5 + 6 mal

Typ 2: ἐν τῇ μονῇ τῆς Περιβλέπτου 36,10 + 2 mal

Typ 3: εἰς τὴν μονὴν τὴν λεγομένην τοῦ Χαρσιανίτου 110,8/9 + 1 mal, ebenso mit ἐπονομαζομένη 141,5; ohne τῇ 140,16/7.

γ) Bei Ortsnamen als gen.-Objekt herrscht das Fehlen des Artikels vor, doch ist auch hier keine Regel aufzustellen.[1] Zum Vergleich:

162,19: πατριάρχου Κ'πόλεως	222,10/1: δέσποινα τῆς Κ.
203,9: μητροπολίτην Ἀθηνῶν	159,4: ὁ τῶν Ἀθηνῶν αὐθέντης

b) Ländernamen: Der Artikel überwiegt:[2]

α) Εὐρώπη	stets mit Präp.	mit Art. 7 mal	ohne Art. 2 mal
Ἀσία	stets mit Präp.	„ „ 8 „	„ „ 3 „[3]
β) Αἴγυπτος		„ „ 4 „	„ „ 1 „[4]
Ἰταλία		„ „ 6 „	„ „ 4 „[3]
γ) Λακεδαιμονία		„ „ 1 „	„ „ 4 „
δ) Inseln:			
Κρήτη		„ „ 15 „	„ „ 4 „
Πελοπόννησος		„ „ 21 „	„ „ 17 „

ε) Ländernamen als gen.-Objekt: Ganz wechselnder Gebrauch: mit Art.: 216,17: πρὸς τὸν τῆς Σερβίας δεσπότην ohne: 215,4: τοῦ δεσπότου Σερβίας

[1] Nach Völker (p. 17/8) fehlt in den Pap. in Breviloquenz meist bei regierenden und abhängigen Subst. der Art. (Streben nach Gleichmäßigkeit!), während er im Context fast überall steht.

[2] Bei Malalas sind Länder und Flüsse oft ohne Artikel (Wolf II, 15).

[3] Im NT haben Ἀσία u. Ἰταλία stets Artikel (Bl. § 261,5; Raderm. 116).

[4] Im NT nie mit Artikel (Bl. § 261,7), mehrmals aber in Pap. (May. II, 2, 213).

mit Art.: 222,12/3: ὁ ῥὴξ τῆς Ἰβηρίας ohne: 213,9: ὁ βασιλεὺς Ἰβηρίας.

c) Flüsse und Meere.[1]

α) Für Flußnamen haben wir 4 Stellungstypen:

Typ 1: 119,2: εἰς τὸν Ἴστρον ποταμόν; 79,6/7

Typ 2: 23,20: τὸν ποταμὸν Σαγγάριον

Typ 3: 67,14: πέραν Ἀράξου τοῦ ποταμοῦ; 132,2

Typ 4: 80,14: ἕως τοῦ ποταμοῦ τοῦ Σαγγάρεως. 77,15/6 ist MaT vorzuziehen: ἀπὸ τοῦ ποταμοῦ τοῦ Σαγγάρεως.

β) Meere: mit Art.: 89,13/4: πρὸς τὸν Ἑλλήσποντον
ohne „ 72,20/1: εἰς τὴν κατὰ Πόντον Ἡράκλειαν.

d) Himmelsrichtungen: Artikelsetzung ganz wechselnd.

mit Art.: 69,1; 80,11: ἐν τῇ ἑῴᾳ ohne: 102,13: πρὸς ἠῴαν
„ „ 139,16/7 u. 3mal: ἐν τῇ ἀνατολῇ „ 378,17; 67,14: πρὸς ἀνατολάς
„ „ 65,11 u. 2mal: εἰς τὴν δύσιν „ 450,8: ἐν δύσει
130,22: πρὸς δυσμάς

3. Datierung.

Schon die Atthis hatte keinen Artikel bei Zeitangaben mit Ordinalia oder Superlativen.[2] Ebenso steht es in der Koine der Pap. und in der byz. Sprache des Malalas.[3] Phr. ist inkonsequent.

a) Jahreszahl wird meist gegeben durch ἐν ἔτει ... aber 453,7: ἔτει τῷ ἀπὸ τῆς κτίσεως κόσμου; 78,18.

b) Für die Monatsangabe haben wir vier Typen:

Typ 1: ἐν μηνὶ Αὐγούστῳ: 206,8 usw.

Typ 2: ἐν τῷ Σεπτεμβρίῳ μηνί: 114,17 usw.

Typ 3: τῷ Αὐγούστῳ μηνί: 156,13 usw.

Typ 4: Μαΐῳ: 156,7 usw.; am seltensten.

c) Für das Tagesdatum haben wir 5 Typen:

Typ 1: τῇ κα' τοῦ Ἰ. μηνός: 121,5 usw.

Typ 2: τῇ ϛ' Δ. μηνός: 192,19 usw.

[1] Bei Malalas sind Länder und Flüsse oft ohne Artikel (Wolf II, 15).

[2] KG II, 1, 639.

[3] Mayser II. 2, 21; Wolf II, 15.

Typ 3: τῇ κζ' τοῦ Μαΐου: 269,6 usw. } am häufigsten
Typ 4: τῇ λα' Ἰανουαρίου: 157,21 usw. }
Typ 5: Μαρτίου ιγ': 107,19 usw. ganz selten.

II. Artikel bei Substantiva.

1. Nomina sacra und ähnliches.

a) θεός: Der Artikel steht:
30mal im obliquen Kasus (von Verben abhängig) 261,13/4 usw.
5mal, wenn θεός Subjekt ist, 125,21 usw.

Der Artikel fehlt:[1]
11mal in Ausdrücken wie προστάξει θεοῦ usw. (451,18 usw.), vom Subst. abhängig.
14mal bei Präp.: 182,13 usw. (dagegen nur 57,11: εἰς τὸν θεόν)
2 v. l.: 269,14: T om. τοῦ; 270,11: T add. τοῦ.

κύριος: Der Art. steht: 453,5 (mit Präp.); 215,14/5 (ohne Präp.);
„ „ fehlt: 6mal „ „ ; 5mal „ „[2].

Χριστός: Der Art. steht: 11mal; der Art. fehlt: 6mal (davon 2mal v. Subst. abh.: 287,7,23).

b) θάνατος: Der Art. steht:
10mal b. Präp. (meist περί!); 19mal o. Präp. (meist mit gen.)
der Art. fehlt: 5mal b. Präp.; 9mal ohne Präp. (meist v. anderem Subst. abh.)

οὐρανός: im sing.:
Der Art. steht: 9mal b. Präp. (εἰς, ἐν, ἐκ, ἕως)[3] 10mal ohne Präp.
„ „ fehlt: 5mal b. Präp. (ἐν, ἐκ, πρός) 2 „ „ „

im plur.:
Der Art. steht: 6mal b. Präp. (meist εἰς); 3mal ohne Präp.
„ „ fehlt: 5 „ „ „[3] (ἐκ, ἐν, πρός); nie „ „

[1] Ebenso im NT (Bl. § 254).
[2] In den vulg. phryg. Heiligenleg. meist mit Art. (Compernaß 8/9).
[3] Im NT fehlt der Art. bes. bei Präp. (Bl. § 253).

2. Substantiva ohne Präposition.

Der Artikel fehlt oft, besonders wenn die Substantiva als gen.-Objekt von anderen Substantiven abhängen, so: 269,12: ἐπὶ τὴν ἡλίου δύσιν; 263,20; 393,17. Oft in v. l.: 230,5: b: τῆς μάχης ὑποψίας; T: τῆς τῆς μ. ὑπ. 184,17: ἀριθμῆσαι ἄστρα οὐρανοῦ καὶ φύλλα δένδρων. 104,6/7: προσήκοντος ὑστερήσας καιροῦ.

3. Substantiva mit Präposition.

Abstrakta und Konkreta sind in gleicher Weise sehr häufig in Verbindung mit Präpositionen artikellos.[1] Phr. verfährt hier wiederum ganz ohne System:

διά, ἄχρι, ἐπὶ θαλάττης (in Verbindung mit Attribut mit Artikel!)
κατά, ἐπὶ γῆς;[2] aber einigemal ἐν τῇ γῇ, ἐπὶ τῆς γῆς
διὰ ξηρᾶς; v. l.: 87,15: b: ἐκ τῆς ξηρᾶς; MaT om. richtig τῆς.

Bei Abstrakten setzt Phr. den Artikel fast nur, wenn ein spezieller Fall gemeint ist: so: ἐκ τοῦ φόβου, διὰ τὸν φόβον (10mal), aber: 116,8/9: εἰς ταραχὴν λογισμῶν καὶ φόβον ἐνέπεσον.
Ein allgemeiner Fall mit Art.: 270,4: ἐν τοῖς πολέμοις = im Krieg.

4. Der generische Artikel

steht bei Phr. in einigen Fällen, wo man ihn nicht erwarten würde: 291,2/3: πλείστας κεφαλὰς τῶν ἀναιρεθέντων ἔπλυναν = Köpfe von Gefallenen. 49,8/9: μὴ ζήτει τὰ ἀλλότρια = fremdes Gut. 308,2: τῇ ἀλώπεκι ὑποκρινόμενος = wie ein Fuchs. v. l.: 272,6: ὡς ὄφις, T ὡς ὁ ὄφις.

Der Artikel fehlt: individuell: 284,21/2: ὑπὲρ κεφαλῆς τὸν θυρεὸν βαλών.
generisch: 290,6: ἐν οἴκοις —, ἐν τριόδοις —, ἐν ναοῖς.

5. Artikel bei mehreren Substantiven.

Folgen mehrere Substantive aufeinander, so steht:

1. entweder gar kein Artikel: 227,4: περὶ τῆς ἐμῆς θυγατρὸς ὑπανδρίας καὶ τόπων καὶ τιμῆς δωρήσεως καὶ ἀναδοχῆς.

---

[1] Schon attisch (KG II, 1, 605). Für die Koine cf Völker p. 15, Eakin, op. cit. p. 333. Für die byz. Sprache cf. Werner: Genesios p. 264.

[2] Im NT mehr ἐπὶ τῆς γῆς (Winer-Schmiedel p. 162).

2. oder der Artikel:[1]

a) bei gleichem Genus:[2] jedesmal: 65,11/3; 186,1 usw.; unregelmäßig: 75,18/9; 124,17 usw.

b) bei verschiedenem Genus: jedesmal; 239,12/4; 387,6/7 usw. v. l: 29,5/7: b: ὁ βασ. τὴν δαπάνην καὶ (T add. τὰς) δωρεὰς καὶ τὰ ἐπίλοιπα σιτηρέσια . . . δέδωκεν; unregelmäßig, meist an erster Stelle:[3] 142,3/4; τὸ τῆς τροφῆς καὶ ἐνδυμάτων; 209,15: οἱ βόες καὶ ἀγέλαι προβάτων; ferner: 378,15; 381,9/10; 409,14 usw. Selten an letzter Stelle:[4] 160,20/1: ἀπό τε ψύχους καὶ πείνας καὶ ἀπὸ τῆς ξηρότητος . . . ἀπό τε φόβου.

Art. nur bei subst. Inf.: 279,11/2: μήτε φιλτάτων τέκνων μνημονεύοντες οὔτε γυναικῶν ἢ πλούτου φροντίζοντες, εἰ μὴ μόνον τοῦ ἀποθανεῖν.

" " " " Partiz.: 8,4/5: τίνες ὑπάρχουσι συνωμόται καὶ συνίστορες . . . καὶ οἱ συμβουλεύσαντες.

III. Artikel bei Numeralia.

1. Bei Kardinalia steht Artikel:

a) Zur Angabe eines Teiles, wenn zuvor vom Ganzen die Rede war, so 238,13/4; 325,11; 268,2; (301,4/5): τὸ ἥμισυ.

b) Bei Präpositionen:
85,18; 272,17/8; 391,18/9 usw. 390,5/6; πρὸς τοὺς δύο οὐδ' Ἡρακλῆς, aber bei Leutsch-Schneidewin:[5] οὐδ' Ἡρακλῆς πρὸς δύο.

2. Ordinalia haben meist den Artikel:

a) Ein Teil vom Ganzen: 106,22: ἔχειν τὸ τέταρτον = ein Viertel.
b) elliptische Daten: 156,9: τῇ δεκάτῃ ἑβδόμῃ (sc. ἡμέρᾳ) usw.
c) generisch: 282,19/20: ἄλλος ἐπὶ ὤμων τοῦ δευτέρου ἀνήρχετο.
d) adverb. Wendungen: 114,8/9 usw.; 265,9: τὸ πρότερον.

---

[1] Sollen die Begriffe als Einheit gefaßt werden, so steht im NT der Art. nur einmal (Bl. § 276; W.-Sch. p. 154/7).

[2] In Papyri wird auch bei gleichem Genus der Art. meist wiederholt (Völker p. 20).

[3] Ebenso bei Malalas (Wolf II, 19) und Genesios (Werner 265).

[4] Auch in Papyri selten (Völker 20).

[5] Corpus paroemiographorum I, p. 140 (Zenobii V, 49).

Der Artikel fehlt:[1] 12,16/7: τῇ ἡλικίᾳ ἕκτου ἔτους; 13,2; 88,9 usw., sowie in präp. Wendungen: 280,15: περὶ δευτέραν ἀλεκτροφωνίαν; 65,10/1: ἐν πρώτοις; 96,13; 229,3 usw.

IV. Artikel beim Prädikatsnomen.

1. Im allgemeinen hat das Prädikatsnomen keinen Artikel: 138,6 usw. Oft hat Phr. statt des einfachen Präd.-acc. εἰς: 123,8; 205,14 usw. Bemerkenswert ist die Umschr.: 205,2/3; τὸν κῦρ K'ον διὰ τὸν βασιλέα κρίνουσιν.

Auch ὡς wird vor Präd.-acc. oder -adj. gesetzt; 217,6: διέβη ὡς φυγὰς ὁ πατριάρχης; 84,3/4.

2. Seit der Koine und oft in der byz. Sprache tritt der Artikel zum Prädikatsnomen,[2] so auch bei Phr.:

a) bei Subst.: 108,10/1; 182,24—183,1; 316,11/2.

b) bei Adj.: 24,15/6; 58,23—59,1; 115,2/3.

c) bei Part.: 7,16/7; 8,5 usw.

Bemerkenswert: 61,19: οἱ αὐθένται ὑπῆρχον ἡ αἰτία; 209,13/4: 276,3/6: τὴν πόλιν τῇ Μ. ἀφιέρωσε τοῦ κυρίαν εἶναι τῇ πατρίδι καὶ καταφύγιον τῶν Χριστιανῶν, ἐλπίδα πάντων τῶν Ἑλλήνων, τὸ καύχημα πᾶσιν. Im letzten Fall steht τό, weil καύχημα hier den Inbegriff von allem und das „die Bezeichnung allein Verdienende"[3] darstellt.

V. Apposition.[4]

1. Im allgemeinen folgt die Apposition mit Artikel dem Beziehungswort:

101,4/5: ἡ Κρήτη ἡ μία τῶν περιφήμων ἑπτὰ νήσων; 397,12/3; 451,14/5; 39,14/5 usw.

Doch begegnen auch Fälle wie: 65,6/7: ὑπὸ τῆς ὁσιωτάτης μητρὸς ἁγίας Θωμαΐδος.

---

[1] Oft so im NT (W.-Sch. 169).

[2] Bl. § 273; Attiz. IV, 64, 611; für Philon cf Arnim 101; für Malalas cf Wolf II, 16.

[3] Bl. § 273.

[4] Da der Gebrauch von Attribut und Apposition sich vielfach nahe berührt, ist eine genaue Trennung nur schwer möglich.

Ganz selten steht die App. voran: 106,3/4: 108,18/9; 412,15/6: 387,8/10: ὁ τότε ἐκεῖσε ἡγεμονεύων ὁ καλοκάγαθὸς Ἀ. Δ.

2. Die Apposition kann auch in anderem Genus stehen: 78,15/8; 148,1/2; 124,13/4: τὰ λοιπὰ τῆς οὐσίας, ἱματισμοὶ καὶ παρασκευαί.

3. Apposition zu nomina propria.

Gentil- und Vornamen werden meist nach dem Typ Ἰωάννης ὁ Ἰουστινιανός (253,23 usw.), wobei bisweilen der Artikel fehlt, seltener nach dem Typ ὁ Παλαιολόγος Ἀλέξιος (118,15 usw.) aneinandergereiht.

Die seit der frühen Koine gebräuchliche Verbindung von zwei n. pr. durch ὁ καί[1] hat auch Phr.:

bei Personennamen: 66,5/6; 93,12; 398,18;

auffallend bei geogr. Begriffen; 408,5/6: τὴν Πύλον τὴν καὶ Ἀβαρῖνον;

zur Verbindung von Namen und Standesbezeichnungen: 198,12/3: 393,1;

zur Verbindung von zwei Standesbezeichnungen: besonders 213,2/4; 296,1; 428,21/2; 448,4;

bei Partizipia von: βασιλεύω; γίνομαι (3mal); ἐλευθερόω (133,16); καλέομαι (157,8/9); χρηματίζω (203,8);[2] 217,8/9: τοῦ καλοῦ Ἀ. Ῥ. τοῦ καί ὕστερον μαρτυρήσαντος.

Statt des Artikels mit und ohne καί steht zuweilen bloß καί: 83,4/5; 275,10; 212,2; τὸν αὐθέντην μου καὶ βασιλέα; aber 213,12: τὸν αὐθέντην μου τὸν βασιλέα!

4. Apposition zum Personalpronomen und zu Interjektionen:

a) 203,16; 385,14; 451,20/1; 452,22; 309,10/1; 424,24: ἡμεῖς οἱ οἰκειακοί.[3]

Das Pers. Pron. fehlt und die App. steht vorn: 453,4; 390,2/4: τὸ σκάνδαλον ἐποίησαν οὐκ ἐνθυμηθέντες οἱ ἄθλιοι.[4]

b) 385,14/5; 383,21/2: οἴμοι τῷ δυστυχεῖ γενέτῃ.

---

[1] Deißmann, Bibelstudien, 181 ff.; Beisp. aus Pap. bei Eakin op. cit. p. 399; Josephus: Schmidt 355; Eusebios: Fritze 14.

[2] Oft bei Josephus (Schmidt 355); ähnlich Psellos (Ren. 337).

[3] cf ngr. ἐγὼ ὁ καημένος Thumb § 57.

[4] Ähnliche mgr. Fälle bietet Anagnostopulos op. cit. p. 219.

5. Erklärende Appositionen werden angefügt:[1]

a) durch ἤτοι: 116,5: 139,7.

b) „ δῆλον: 415,13; δηλονότι 115,16/7; 383,7/8.

c) meist durch λέγω: 163,3; 215,3/5; 378,8/9; 413,19 usw.

6. Mehrere Appositionen.

Meist hat dann jede den Artikel: 223,18/9; 419,16. Zuweilen bleibt ein Artikel fort: 158,6/8; 387,13/5 usw. 451,13/4: πάντων τῶν δυσχερῶν, γήρους τε καὶ ἀσθενείας καὶ τῆς ἐνδείας. 424,8/9: ὁ πνευματικὸς πατὴρ καὶ ἀδελφὸς καὶ φίλος ἄριστος ὁ Δ.[2]

VI. Attribut.

Neben der regulären Stellung zwischen Artikel und Substantiv, die Phr. besonders bei Präpositions-Ausdrücken anwendet (104,8/9 usw.), hat er eine große Vorliebe für appositive Stellung von Attributen (Typ „ὁ ἀνὴρ ὁ καλός“).[3]

1. So sind vielfach Adjektiva mit Artikel nachgestellt.[4]

291,14; τῇ νικῇ τῇ μεγάλῃ ἐπαρθείς.

Nur selten steht das Adjektiv mit Artikel voran:[5] 142,3; 275,9/10; 386,11/2; 121,6: ἐν τῇ μακαρίᾳ τῇ λήξει;

prädikativ aber 123,7 und 210,14/5: ἐν μακαρίᾳ τῇ λήξει.

Die bei den Attiz. beliebte prädikative Stellung des Adjektivs ist bei Phr. selten.[6]

2. Einigemal werden Ortsadverbia mit Artikel nachgestellt:

381,23; 296,13: τῶν Ἰσμαηλιτῶν τῶν ἐκεῖ. v. l.: 214,1: bMa: παρὰ τοῦ βασ. ἐνταῦθα; T: παρὰ τοῦ βασ. τοῦ ἐνταῦθα, richtig.

---

[1] cf Psellos, Renauld 335.

[2] Bl. § 276,3.

[3] Im ngr. wird Attribut und Artikel gern vorangestellt; vgl. dazu Ljungvik p. 1 ff. und Attiz. III, 63.

[4] Bei Attiz. (III, 63) und bei Eusebios (Fritze 14) beliebt; dagegen ist „ἀνὴρ ὁ ἀγαθός“ in Pap. (May. II, 2, 57) geradezu Manier geworden; sehr häufig ist es auch bei Genesios (Werner 266), bei Phr. nur einigemal bei Präp. und bei Partiz.

[5] Eine heute auf die nordgriechischen Dialekte beschränkte Stellung (Anagnostopulos op. cit. p. 216).

[6] Attiz. III, 63.

3. Das Pronomen steht meist mit Artikel nach:

292,8; 296,12/3; 324,14/5; 453,5: τὸ γῆρας τὸ ἐμόν; aber nur 127,13: τὴν πρὸς ἐκεῖνον ἐμὴν διὰ στόματος παράδοσιν.

Ferner: 324,14/5: τοὺς γαμβροὺς αὐτοῦ τοὺς ἄλλους.

4. Numeralia.

247,8/9: οἱ λζ' χιλιάδες οἱ προφῆται. Aber 397,16: μίαν παρέχει τὴν εἴσοδον.

5. Präpositionale Ausdrücke.

Hier steht meist (ca. 40mal) schon das Substantiv mit Artikel und das Attribut mit Artikel folgt:[1] 102,9/10: τὰ ὄρη τὰ ἐγγὺς αὐτῆς τὰ ὑψηλά.

Ganz selten steht das Attribut ohne Artikel nach: 427,5/6: τῆς ἐπιδρομῆς κατ' αὐτῶν.

Selten hat nur das Attribut den Artikel:[2] 23,16/7; 78,1; 79,6/7: 89,13/4; aber 196,15/6: εἰς τὴν νῆα τὴν ἐκ Κρήτης Ὑαλινὰ Ἀντωνίου. Hier liegt der Grund wegen der 2 aufeinanderfolgenden Präpositions-Ausdrücke in einem Streben nach stilistischer Abwechslung.

Anders: 246,8/9: 411,15/6; 209,11/2: στρουθία τὰ ἐπὶ δώματος

6. Am häufigsten ist das Partizip als Attribut (ca. 130mal).

Es steht fast durchweg dem Beziehungsworte mit Artikel nach: 183,2/3; 412,2/4; 27,5/6: ἀπόγονον δὲ μαρκίωνος Μοντεφερράτου τοῦ κληρωσαμένου τὴν Θ.; 143,7: ὁ θεὸς ὁ συγχωρήσας: 325,13/4: ἀναμεταξὺ αὐτοῦ καὶ αὐτῶν τῶν μὴ πειθομένων αὐτῷ.

Zu beachten ist aber: 81,17: ὁ λεγόμενος Ἀλευτορῆς = sogenannt.

C. Substantivierungen.

Nominale Ausdrucksform ist eine Alterserscheinung der Sprache. Deshalb finden wir seit der Koine in zunehmendem

---

[1] In Pap. dagegen ist die Normalstellung des attrib. Präp.-Ausdr. zwischen Artikel und Nomen, selten ist er mit Artikel nachgestellt und noch seltener steht der Artikel nur beim Attribut (May. II, 2, 161).

[2] Oft bei Philon (102) und besonders in Pap. (II. 2. 57); cf auch Bl. § 272.

Maße die Substantivierung fast aller vorher nicht nominalen Redeteile, sowie ganzer Sätze.

I. Substantivierter Infinitiv.

Die größte Möglichkeit zum substantivierten Ausdruck anstelle des (schwierigeren) Gebrauchs von Nebensätzen bietet besonders der substantivierte Infinitiv, der in immer größerer Mannigfaltigkeit angewendet wird und außer kausalen und finalen Sätzen in Verbindung mit Präpositionen auch temporale und andere Nebensätze vertritt.

Die Anfänge der Infinitiv-Substantivierung liegen bei den Tragikern, der kausale und finale Sinn entwickelt sich jedoch erst in der att. Prosa.[1] Aus dieser ging der subst. Inf. in die höhere Koine über und war besonders beliebt bei Polyb.[2] Die Attizisten übernahmen ihn in ihre Literatursprache,[3] verwendeten ihn jedoch nur selten zur Umschreibung von Sätzen. Diese breitete sich dagegen mehr in der Volkssprache aus, da sie eine wesentliche Vereinfachung zum Ausdruck hypotaktischer Beziehung darstellt. Wenn auch Jannaris (App.VI,25) zweifelt, daß der subst. Inf. der Volksmenge vertraut gewesen sei, da er sich nie bei Johannes, fast nie in unliterarischen Papyri und Inschriften finde und sein Vorkommen in der MA-Volksdichtung streitig sei, so zeigen doch genügende Beweise gerade aus Papyri, LXX und NT und später besonders bei Malalas und Cosm. Indic.,[4] wie sehr der subst. Inf. in die Vulgärsprache eingedrungen war. Daß er freilich in der literarischen Sprache bis in die späte Zeit eine wesentliche Rolle spielte, zeigt sein geradezu zur Manie ausartender Gebrauch bei Psellos.

---

1 cf Birklein op. cit.

2 Kälker p. 252/3; cf auch Krapp op. cit. p. 12.

3 Attiz. IV,618; Moßbacher: Clem. Alex. p. 18—25, besonders p. 19 und Tabelle p. 23.

4 May. II, 1, 320 ff.; Serz, Subst. Inf. in den griechischen Pap. der Kaiserzeit; Bl. § 399 ff.; Wolf II, 70; Wittmann 20. In der LXX steht subst. Inf. besonders in orig. griech. Büchern (zum Teil sogar über Polyb hinaus), dagegen seltener in den aus dem Hebr. übersetzten Büchern (Allen p. 51 u. 58).

Als wichtigen Faktor für den Untergang des Inf. im Ngr. bezeichnet Kesselring[1] die Substantivierung und vor allem ihren freien Gebrauch mit τοῦ, der den Charakter des Inf. mehr und mehr verlorengehen ließ zugunsten von ἵνα (heute νά), das eine Zeitlang, so auch in der Chronik von Morea, mit dem Inf. + τοῦ verschmolz und schließlich im Ngr. den Sieg davontrug.

Phr. räumt dem subst. Inf. in allen Gebrauchssphären weiten Raum ein, was für das 15. Jh. als ein Zeichen von Bildung angesehen werden muß, da zu dieser Zeit der Inf. bereits aus der Umgangssprache geschwunden war.

Über die Frequenz des subst. Inf. bei Phr. mit einfachen Kasus, Präp. und Pr.-Adv. orientiert folgende Tabelle:

	einf. Inf.	regulär. ◂Aci▸ statt inf.		Summe
1. gen. τοῦ { abh.	21	5	2	28
{ freier	18		2	20
nomin. τό	11			11
acc. τό	6	1		7
(dat. τῷ	1			1)
2. διά acc.	12	44	9	65
ἐν	21	7	5	33
πρός acc.	18	1	1	20
μετά acc.	6	11	1	18
πρό gen.	2	3	2	7
εἰς	4	2		6
περί gen.	2	3		5
ἀντί	3			3
(ἐπί acc.	2			2)
3. πρὶν τοῦ (bei τοῦ behandelt)	2			2
ἄνευ		1		1
πόρρω	1			1
Summe	130	78	22	230

[1] op. cit. p. 26—30.

1. Substantivierter Infinitiv mit einfachem Kasus.

a) Nominativ.

Mit Artikel ist er wie der acc. im NT selten, fast nur anaphorisch.[1] Ähnlich ist die Verwendung bei Phr. Dieser hat 11mal nom. Inf. (davon 3 JD), welcher von εἶναι, γίνεσθαι, ὑπάρχειν abhängt: (302,16: 325,17: 8,1); 142,4/7.

b) Akkusativ.

Bei Phr. 6mal als Objekt (und einmal aci bei Kantakuz. 301,18).

24,7 u. 113,7/8: τὸ ζῆν ἐξεμέτρησε; 178,21; 392,13.

v. l. 141,8/10: MaT: ὁ μὲν βασ. ἐζήτει δοῦναι, ὁ δὲ πατριάρχης τὸ δοῦναι αὐτῇ ἔνταλμα; b: ἐξέδωκεν statt τὸ δοῦναι. Im NT[2] steht bei mehreren Inf. der Art. nicht gleich beim ersten; diesen Fall möchte ich hier auch für Phr. annehmen und MaT folgen.

c) Genetiv.

Der Gebrauch im gen. ist neben dem präpositionalen der wichtigste. Hesseling[3] erklärt die Entstehung dieser Wendung durch Analogie, welche, ausgehend von den Verben des Wünschens, auf die des Befehlens usw. übergegriffen habe. Im NT findet sich τοῦ + Inf. nur bei Lc. und Paulus, gehört also nach Blaß-Debrunner einer höheren Schicht der Koine an.[4] Die Attiz. jedoch vermeiden den finalen Gebrauch zum Teil, ebenso Josephus, nicht aber die Pap.[5] Sehr häufig ist er dann in byz. Zeit, so besonders in der Vulgärsprache der Heiligenlegenden, des Theophanes und schließlich des Dukas.[6] Bei Phr. ist er nicht sehr beliebt, wohl als Reaktion gegen den volkssprachlichen Gebrauch.

α) abhängig von Verben 5mal: (ἀπέχομαι 404,7); ἀξιόω 452,14: φροντίζω 279,12: τρόπον ποιέω 128,20; ὅρκους ποιέω 58,4/5.

---

[1] Bl. § 399.

[2] Bl. § 400,6.

[3] Essai historique sur l'infinitif grec p. 19 ff.

[4] Bl. § 400.

[5] Attiz. IV, 57, 609; May. II, 1, 321 ff.

[6] Vogeser 36/7; de Boor, Index zur Ausg. des Theophanes, p. 751; Galdi 29/31.

β) abhängig von Subst. 12mal:

ἐξουσία: 44,13/4	κίνδυνος: 149,3/4	ἐφ' ὅρῳ: 22,2/3 (neb. 2 norm. aci)	πρόσταγμα: 223,20/1
καιρός: 227,6; 306,17/8	(ὄρεξις: 400,19)	προμήθεια: 36,6/7 (neben Subst.)	ὥρα: 228,14/5.

61,19/20: ἡ αἰτία τοῦ ἆραι τὸν ἀμηρᾶν τὴν μάχην;[1] 129,11/2: τὰ μελετούμενα τοῦ γενέσθαι μοναχόν.

γ) final-konsekutiv.

Seit Thukydides findet sich dieser Gebrauch hin und wieder in der klassischen Sprache. In der Koine breitet er sich mehr aus (bei Polyb meist negativ τοῦ μή).[2] In der LXX, im NT und bei Arrian ist es die häufigste Form des subst. Inf.[3] Der attizistische Josephus zeigt demgegenüber nur ganz schwache Spuren,[4] sodaß angenommen werden konnte, daß man es beim Inf. + τοῦ mit einem vulgärsprachlichen Eindringling zu tun habe. Dem widerspricht aber die Tatsache, daß er nie in den Ptol. Pap.[5] begegnet. Dagegen finden wir ihn bei dem byz. vulgären Autoren Malalas und in Achmets Traumbuch.[6]

Phr. hat diesen subst. Inf. nur 12mal, davon 2mal konsekutiv.

final: 29,8: 57,1/2; 65,1; 119,5/6; 150,9/10; 219,13/4; 224,21/2: (306,13/4; 307,17); 396,15/6: τοὺς συνελθόντας τοῦ λαβεῖν.

konsek.: 245,16: ἐποίησε τοῦ ἁλῶσαι = brachte es fertig . . .; 276,3.

δ) freier Gebrauch.

Er ist aus der finalen Verwendung hervorgegangen. Eine

---

[1] Für Polyb cf Allen p. 32.

[2] cf Allen loc. cit.

[3] Bl. § 400,5; Moulton 344.

[4] Schmidt 427.

[5] May. II, 1, 322.

[6] Wolf II, 71. Daß der Inf. + τοῦ besonders oft im 18. Buch des Malalas begegnet, wird von Patzig (BZ V, 355) auf die Übersiedlung des Autors nach K'pel und daraus erfolgende Verfeinerung seiner Sprache zurückgeführt! (cf auch BZ VIII, 315, A. 2). Zu Achmet cf Index in der Ausgabe von Drexl, p. 269.

Übersicht der Entwicklung gibt Kesselring,[1] der darin ein in die Literatursprache übernommenes Element der Umgangssprache vermutet, umsomehr als die Attiz. ihn noch weit mehr als den finalen Inf. meiden. In byz. Zeit ziehen ihn die volkssprachlichen Autoren vor, während z. B. Genesios kein einziges Beispiel hat.[2]

Phr. hat diesen Inf. an 20 Stellen und zwar:

nach Verben:

ἀφίημι 163,15	ἐνοχλέω 224,7/8	ὀφείλω 219,18[7]
(γράφω 303,15/6)[3]	θέλω 201,15/6[4]	προστάσσω 187,10/1
διδάσκω 71,12	λέγω 293,22—294,1[5]	τελειόω 270,20
ἐγκαταλείπω 397,2	λογίζομαι 61,18[6]	χαρίζομαι 293,17[8]
ἐνεμπιστεύω 257,2	οἶδα 49,7	

Beachtung verdienen: aci statt einf. Inf.: 223,12/3: ἑτοιμάσθητι τοῦ ἀπελθεῖν σε; 258,11/3: ἔλεγον καὶ διισχυρίζοντο τοῦ εἶναι αὐτοὺς ἐμπειροτάτους (aber 221,14/5 richtiger aci ohne τοῦ!).

Inf. statt aci: 283,13: ἡ νίκη ἐλπίζω τοῦ εἶναι ἡμετέρα; 126,22; 414,22.

nach Adjektiven:

(323,1/2: σοφοί εἰσι τοῦ νουθετεῖν); 257,1/2: ὀξύτερος τοῦ ποιεῖν ἤ λέγειν; vielleicht liegt hier Verwirrung der Konstruktion vor, daß etwa dem Autor der agr. gen. statt oder neben ἤ[9] vorschwebte, wobei der gen. auf das erste Vergleichsglied überginge, was bei einer so veralteten Wendung wohl möglich wäre.

Temporal:[10]

Phr. hat nur 64,10: πρὶν τοῦ + Inf.; 225,5: πρὶν ἤ τοῦ. Mayser führt aus Pap.[11] einen Fall von πρὸ τοῦ ἤ an, analog zu unserem

---

[1] op. cit. p. 8 ff.; cf auch Hesseling op. cit. p. 22 f.

[2] Werner 312/3; Anagnostopulos op. cit. p. 208.

[3] cf Wolf II, 71.

[4] cf Kesselring p. 6.

[5] Auch in Apokryphen (Kesselring p. 20/1).

[6] Dagegen hat Phr. 111,10 und 225,6 einfachen Inf.

[7] Kesselring p. 23 belegt dies im 10. Jh. aus der Vita Euthymii.

[8] Auch bei Dukas (Galdi 30).

[9] KG, II, 2, 311 A. 3.

[10] Entwicklung bei Schmidt 395; Attiz. III, 84; für Polyb: Allen, 26.

[11] II, 1, 319.

πρὶν ἢ τοῦ, welches eine Kontamination von πρὶν ἢ[1] und πρὸ τοῦ darstellt, das temporal dieselbe Bedeutung hat. Phr. hat πρίν allein außerdem 3mal mit aci: 160,8: 246,5/6; (313,2/3).

d) Dativ.

Nur einmal an einer unselbständigen Stelle (302,16/7).

2. Subst. Inf. mit Präpositionen.

Schon bei Herodot liegen die Anfänge des subst. Inf. mit Präp. Bei Thukydides (der zuerst den subst. aci. mit Präp. verbindet)[2] und Xenophon nehmen sie weiterhin zu, entwickeln sich aber erst in großem Umfange in der Koine, wo Polyb den Höhepunkt darstellt.[3] Mit Plutarch und Josephus sinkt die Frequenz wieder,[4] die Attiz. vernachlässigen diese Konstr. zur Umschreibung von Sätzen fast ganz.[5] In der byz. Zeit nimmt sie wiederum einen Aufschwung. Während bei dem Attiz. Clem. Alex. die Präp. mit Inf. sich zur allgemeinen Präp.-Frequenz wie 1 : 50 verhalten, erhöht sich das Verhältnis bei Malalas auf 1 : 30,4, sinkt bei Cosm. Indic. auf 1 : 36, und steigt endlich bei Phr. fast wieder auf die bei Mal. erreichte Höhe, nämlich 1 : 31. Über die Frequenz der einzelnen Präp. gibt die Tabelle (p. 48) Auskunft.

Zu den einzelnen Präp. mit subst. Inf.:

1. ἀντὶ τοῦ mit Inf.: 153,7; 391,15; 435,2/3.

2. διά τό, schon attisch gebräuchlich, ist fast bei allen Autoren die häufigste mit Inf. verbundene Präp.,[6] nur Mal. hat weit mehr μετά acc. und ἐν. Bis in die späte Koine ersetzt διά acc. durchweg einen Kausalsatz, in byz. Zeit tritt dazu die finale Funktion.[7]

---

[1] cf Bl. § 395.

[2] cf Krapp, Subst. Inf. p. 42; erst von Zosimos ab werden Pr.-Adv. mit aci. verbunden.

[3] Krapp, op. cit. p. 12.

[4] Krapp. p. 47; Schmidt 427.

[5] Krapp. p. 53.

[6] Zu Polyb: Krapp, p. 12; Clem. Alex.: Mossbacher p. 12; Papyri: May. II, 1, 329.

[7] Wolf II, 71.

Neben 61 Fällen mit kausaler Bedeutung stehen bei Phr. nur 4 finale: 190,1; 194,8/9; 411,22; 129,2/3: διὰ τὸ μὴ εὑρεθῆναι τοὺς ἀδελφούς, in Zeile 1/2 geht voran: ἵνα ποιήσωσιν. Das finale ἵνα wird also durch διά Inf. wieder aufgenommen. T hat jedoch hier ἵνα μὴ εὑρίσκεσθαι, wofür die Tatsache spricht, daß Phr. mehrfach bei ἵνα parallel mit conj. den inf. hat (cf. unter Inf. statt Verbum finitum).

Zu den kausalen Fällen: διὰ τὸ εἶναι steht 6mal mit einf. Inf. (so 87,23), dagegen 28mal im aci (so 294,5) aber 190,1: διὰ τὸ ἄνωθεν εἶναι τοῦ καπνοῦ (statt τὸν καπνόν). 9mal steht bei gleichem Subjekt statt einfachem Inf. aci (so 260,21).

86,5/6 und 98,16/7 haben MaT statt subst. Inf. gewöhnliches Part. conjunctum unter Ausfall des τό; in beiden Fällen möchte ich diese Lesart annehmen.

69,8/9 und 395,7 fehlt übereinstimmend τό vor dem aci. Dieser vulgäre Artikelverlust findet sich auch zuweilen in Papyri und sogar bei Psellos.[1]

37,2 lassen MaT τό aus; 145,13 dagegen haben MaPb kein τό, während es sich bei T findet. Da die überwältigende Mehrheit des Inf. bei διά den Art. hat, jedoch auch artikellose Fälle belegt sind, möchte ich mich nach T richten, also 37,2 kein τό, 145,13 aber τό setzen.

3. εἰς τό rein final: 137,18/9; 144,4; 328,6/7. Ferner 451,18: αἰτία εἰς τό ...; 141,13: ἀναγκαῖον εἰς τό ...; 395,1: ἐλπίζοντες εἰς τὴν ἐπιορκίαν καὶ εἰς τό ... μάχεσθαι.

4. ἐν τῷ wird von Phr. 8mal bei Adj. gebraucht, im Positiv: 263,10/1: φοβερὸς ἐν τῷ λέγειν; im Elativ: 398,6/7: ἐν τῷ ἱππεύειν ἀγαθώτατοι.

Zahlreicher ist der temporale Gebrauch, der bes. bei Thukydides hervorgetreten war, später aber hinter anderen Wendungen zurückstehen mußte.[2] Phr. hat ihn 15mal (so 214,15). Der aci steht regulär nur 7mal (95,1/2), 5mal vertritt er ein-

[1] Ljungvik 5; Ren. 356.
[2] Bl. § 404; Krapp 19.

fachen Inf. Formelhaft steht 5mal ἐν τῷ λέγειν, was bes. bei Plutarch beliebt war.[1]

193,11/2 hat b aci statt inf, MaT aber: αὐτὸς ἐν τῷ ἐπανελθεῖν... ἔλαβεν, was wir wohl als richtig annehmen dürfen.

48,18: b: ἐν τῷ μέλλειν ἐπανιέναι; MaT: ἐν τῷ ἐπανιέναι μέλλοντος. Hier scheint eine Vertauschung des Inf. mit dem Part. vorzuliegen, wie sie Ljungvik einigemal in den apokr. Apg. findet.[2] Sonderbar ist jedenfalls der gen. des Part., vielleicht liegt Kontamination von subst. Inf. und gen. abs. des Part. vor. Part. statt Inf. ist auch einmal bei Mal. belegt (Ox. 460,15: πρὸς τὸ πέμψας), jedoch von Wolf als Schreibversehen bezeichnet.[3] Nach den Parallelen bei Ljungvik und den Beispielen bei Phr. handelt es sich auch bei Mal. um eine solche Vertauschung.

5. (ἐπὶ τό nur 170,7/8 und 175,16 JD. Bei Polyb war es bes. beliebt, nachdem es schon seit Xenophon zum Ersatz von Finalsätzen gedient hatte.[4])

6. μετὰ τό wird am häufigsten von Mal. verwendet und dient zur Abkürzung von Temporalsätzen.[5] Neben 6mal reinem Inf. und 11mal richtigem aci haben wir aci statt Inf.: 223,17: μετὰ τὸ ἐξελθεῖν σε πορεύσῃ.

7. περὶ τοῦ bietet nichts ungewöhnliches.

8. πρὸ τοῦ steht als Temporalsatz,[6] 2mal aci statt Inf.: 206,12/3; 227,21. Eigenartig ist: 11,3: πρὸ τοῦ παθεῖν = „lieber ... als ..."

9. πρὸς τό wird vorwiegend konsekutiv und final gebraucht. So hat Phr. 18 Fälle mit einfachem Inf., ferner je einmal richtigen aci (190,2/3) und aci statt Inf. (428,4/5). Der konsekutive Sinn tritt bes. hervor 211,19/20. 30,12: b: τὰ πρὸς τὸ ζῆν ἐπορίζοντο; MaT (om. τά) τοῦ ζῆν ἐπορίζοντο. Das Verbum kommt 60,12 noch

[1] Krapp 20.
[2] op. cit. 55.
[3] Wolf II, 73.
[4] Krapp 32b; Krebs Präp. Pol. 95.
[5] Wolf II, 71.
[6] So zuerst schon bei Thuk., dann Plutarch und Dio Cassius (Krapp 17).

einmal vor und regiert dort den acc. So ist ohne andere Hss. ein Entscheid unmöglich.

254,8: b: ἐπιτήδειον πρὸς τὸ πολιορκεῖν; Ma om. πρὸς τό; T: ἐπιτήδειον τοῦ πολεμεῖν. 105,21 und 240,8 hat Phr. nach ἐπιτήδειος: πρός und Subst. im acc., nie aber den gen.; heranzuziehen wäre höchstens 236,9: εὕρωσιν εὐκαιρίαν (T add. ἐπιτήδειον) τοῦ ἐλθεῖν.

3. Subst. Inf. mit Präp.-Adverbien.

ἄνευ τοῦ mit aci 429,21/2.

(πόρρω τοῦ mit Inf. 168,1/2 JD)

Über πρὶν τοῦ cf unter Subst. Inf. im gen., temporal (p. 51/2 dieser Arbeit).

II. Substantiviertes Partizip.

Es ist sehr häufig bei Josephus und in Pap., in byz. Zeit bes. bei Georgios Akropolites.[1] Bei Phr. nimmt es mit ca. 150 Fällen die 2. Stelle unter den Substantivierungen ein (zuerst steht der subst. Inf.).

1. masc. und fem.

dienen oft als Ersatz für einfaches Subst.:

6,6/7: ὁ ταύτῃ μνηστευθησόμενος (Zitat aus Akropolites!) = ihr zukünftiger Mann. Elliptisch: 19,5 usw.: ἡ βασιλεύουσα = Hauptstadt; 276,21: τὴν κυριεύουσαν τῶν πόλεων. Ferner: 185,22: οἱ εἰδότες = wer es kennt.

245,6: οἱ βουλόμενοι = alle, die wollen; 108,16: 258,9; 379,16/7; 398,8/9. 453,4: οἱ ἀναγινώσκοντες εὔχεσθε.

2. neutrum

steht auch vielfach als Subst.:

136,11/2; 229,14: ὡς φέρῃ τὸ φέρον = Schicksal; 176,19 und oft: τὸ προκείμενον = Thema; 155,1: τὰ διαφερόμενα = Zwist; 41,10; 122,14: τὰ ἐναπομείναντα; 394,14/6: ἔμεινεν ἐν τοῖς συμφωνημένοις. Ferner sehr oft τὸ συμβάν (auch pl.), τὰ γενόμενα usw.

Anmerkung zu den Tempora des subst. Part. im Neutrum. Part. präs. und aor. stehen meist unterschiedslos, das

---

[1] Schmidt 366/7; May. II, 1, 346; Index der Akropolites-Ausgabe von Heisenberg p. 335.

perf. drückt Vorzeitigkeit aus: Die 79 Fälle des subst. Pt. im neutr. verteilen sich auf die Tempora:

Präsens:	Aktivum	20	Medium	5	Passivum	8
Aorist:	„	16	„	2	„	13
Perfektum:	„	3		12		

Pt. aor. med. und pf. akt. ist wegen der Form am ungewohntesten und wird an sich ungern gebildet.

III. Substantiviertes Adjektiv.

1. Mit Artikel

ist es bei Phr. sehr häufig. Dieser elliptische Gebrauch bietet nicht viel neues und ist schon im NT beliebt.[1]

a) in elliptischen Wendungen: 112,14: περὶ τὸν ἑσπερινόν (sc. καιρόν); 158,19 (sc. ὕμνον); 209,18/9: τινὶ τῶν ἐντοπίων εἰπών; 98,13: ἐν τῷ Αἰγαίῳ (sc. πελάγει); 28,21; 378,17: ἐκ τῶν ἑσπερίων (sc. μερῶν); 413,19: ἅπασαν τὴν περίχωρον (sc. γῆν); 49,8/9.

v. l.: 16,15: b: τὴν αὐτοκρατορίαν; MaT: τὴν αὐτοκρατορικήν (sc. ἀρχήν), wohl besser.

b) im neutrum

α) mit folgendem genetiv:[2] 132,4/6: διὰ τὴν ποικιλότητα τῆς φρονήσεως καὶ τὸ ὀξὺ τῆς διανοίας καὶ εἰς τὰ πάντα δεξιώτατον. 186,2/3: τὸ παμπληθὲς τοῦ λαοῦ; 210,9; 281,6. Bisweilen wird der gen. durch Präp. ersetzt: 230,9/10: πάντα τὰ ἀναγκαῖα διὰ τὴν ὁδόν; (gen. bei τὰ ἀναγκαῖα aber 212,6/7; 237,2/3 usw. v. l.: 224,23: b: πράττειν τὰ ἀναγκαῖα δουλείας; T: πράττειν τὰς ἀναγκαίας δουλείας; 229,19/20: εἰς πᾶν τὸ χρήσιμον ἐν τῷ βίῳ.

β) ohne folgenden gen.: 142,6/7: τὸ ἀνυπόδητον . . . καὶ χαμαὶ κεῖσθαι καὶ ἐν εὐτελείᾳ . . . = das Barfußgehen . . . (versch. subst.

---

[1] W.-Sch. 147.

[2] Jederzeit in klass. Spr. und Koine zur Umschr. von Abstrakten verwendet, dennoch von Blaß-Debr. (§ 263) als dem Paulus eigentümlicher, unter hebr. Einfluß entstandener Ausdruck erklärt. cf Attiz. IV, 612; Reffel 10/1; Thurmayr 7; Schmidt 365/6; Akropolites ed. Heisenberg 335; Chalkokandyles ed. Darkó II, 259; Renauld 342; Beispiele für byz. Zeit auch bei Anagnostopulos op. cit. p. 204.

Ausdr.); 230,7/8; ποιήσαντες τὰ προικοσύμφωνα; 424,14: εἰς τὰ θερμά ἦν = warme Bäder.

c) Artikel bei Komparation:

α) bei Komparativ: = Superlativ, wie im ngr.[1] 72,8: ἐτήρει τὰ κυριώτερα; 249,12: τὰ πλείονα; 314,2; 428,8/9. 280,20/1: οἱ πλέον ἰσχυροὶ καὶ ἀνδρεῖοι καὶ ἔμπειροι.

β) bei Superlativ zur Bildung adverbieller Ausdrücke: 49,12; 53,13/4; 152,22: τὰ μέγιστα = äußerst; 196,18: ἐζήτει με τὰ πλεῖστα = ganz inständig; 26,18/9: τὰ μάλιστα περιβόητος: der Art. ist ganz pleonastisch; nur einmal mit sing. wie im agr.: 214,16: ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον.

2. Ohne Artikel

bes. oft in elliptischen präpos. Wendungen:

162,6/7: διὰ ξηρᾶς; sehr oft (190,16/7 usw.): ἐν ξηρᾷ; aber 196,17: διὰ τῆς ξηρᾶς ὁδοῦ; 97,1: διὰ τῆς ξηρᾶς; 75,9: ἐκ μακροῦ; 237,10: ἐξ ἐναντίας; 240,10: ἐκ τῆς ἐῴων περαίας = aus dem gegenüberliegenden östl. Land; 184,22 usw.: ἐκ δεξιῶν; aber 274,14: ἡ δεξιά; 286,11: ἐν τῇ δεξιᾷ; 286,14/5: ἐν τοῖς δεξιοῖς τοῦ βασ.; 136,20/1: ἐξ εὐωνύμων; 149,18/9: ἐκ δεξιῶν καὶ εὐωνύμων; 189,2: ἐξ ἀριστερῶν; 184,7: δεξιᾷ καὶ ἀριστερᾷ; aber 237,15: ἐν τῇ ἀριστερᾷ; 147,5 usw.: ἐν μέσῳ; 277,18: ἐκ μέσου ψυχῆς; aber 423,11 und noch 3mal temp.: ἐν τῷ μέσῳ; 191,2 und noch 2mal lokal. 382,6: ἐξ ἐσχάτου τῆς γῆς; 395,5/6 usw.: ἐξ ὀρθοῦ = geradeswegs; 120,1: μετὰ μικρόν; 263,2: κατ' ἰδίαν; 13,8: μακρὰν διέκειτο; 161,2: παροιμία ἐπὶ κακῷ = unglückliche Vorhersagung; 206,18: ἐν ὑστέροις = schließlich; ferner oft in Wendungen mit πολύς, ὀλίγος usw.: 81,16; 390,10; 394,14/6 usw.

IV. Substantiviertes Adverb.[2]

Hier steht durchweg der Art. ebenso wie beim subst. Part.[3]

1. lokal.

a) elliptisch: 137,18: οἱ ἐντὸς καὶ ἐκτός; 188,17: ἐλθόντες οἱ ἔμπροσθεν ἔφιπποι; 207,8: πάντες οἱ ἐκεῖθεν; 443,14/5: ἀποκλείουσα τοὺς ἔξωθεν = die Außenstehenden.

[1] auch bei Psellos (Renauld 343); cf Thumb § 116.

[2] oft bei Psellos (Ren. 341/2).

[3] Bl. § 266.

b) neutra: 57,17 u. 3mal: τὰ ἐκεῖθεν; 194,7 u. 5mal: τὰ ἐκεῖσε; 279,7 u. 1mal: τὰ ἐντεῦθεν; 219,4: τὰ ἐνταῦθα = hier; 192,9: ἀπὸ τῶν ὧδε (om. MaΓ); 452,13/4: τῶν τῇδε μεταστήσας.

2. temporal.

a) elliptisch: 277,16 u. 4mal: ἡ σήμερον; 117,8 u. 10mal: ἡ αὔριον; 292,16/7; 5,20.

b) neutra: 293,4 u. ca. 30mal: τὰ νῦν; im sg. 49,2 usw.; 187,13 u. 6mal: τῷ πρωΐ; 180,18: εἰς τὸ πρόσω.

3. modal:

275,21 u. 5mal: καὶ τὰ ἑξῆς; 439,10: τὸ ἐφεξῆς; (402,8: εἰς τὸ ἑξῆς). 75,17; 92,1/2; 93,6: εἰς ἄκρον = überaus; 75,15: τὸ καθόλου.

V. Substantivierter Präpositionalausdruck.[1]

Er ist stets elliptisch.

1. Masc. und fem.:

14mal οἱ ἐν: 7,6: μεταξὺ τῶν ἐν τέλει;
6 „ οἱ πρό: 233,7: ὑπὲρ πάντας τοὺς πρὸ ἐμοῦ
5 „ οἱ σύν: 155,11: τοὺς σὺν ἐμοί;
3 „ οἱ ἐξ: 137,9/10: οἱ ἐκ τοῦ κάστρου; 319,19
2 „ οἱ ἀπό: 160,22: τῶν ἀπὸ τοῦ Τ. στρατοῦ;
1 „ οἱ ὑπό: 70,17/8: τοῖς ὑπ' αὐτόν; cf 397,18/9.
156,8: τῶν ἔνδον αὐτοῦ;
191,8/9: τὴν θυγατέρα τοῦ ἐπὶ κανικλείου Ἀ. Π. (allg. byz. Titel).

2. Neutrum:[2]

17mal τὰ περί acc: 115,18: εἰς τὰ περὶ τὴν Ἀνδριανούπολιν;
9 „ τὸ (τὰ) περί gen: 178,19: τὸ περὶ τῆς συνόδου;[3]
8 „ τὰ ἐν: 397,23: τὰ ἐν γῇ;
5 „ τὰ πέριξ: 130,21: τὰ πέριξ αὐτῆς;
4 „ τὰ πρός acc.:[4] 59,19: τὰ πρὸς ἀνάγκην;
2 „ τὸ (τὰ) κατά acc.: 379,8: ὅσον τὸ κατὰ δύναμιν;

---

[1] Oft schon bei Philon (Arnim 101); in byz. Spr. bes. im Neutrum bei Akropolites (ed. Heisenberg 335/6) und Genesios (Werner 267); cf Jannaris § 1223; Anagnostopulos op. cit. p. 211.

[2] Oft bei Polyb (Stich 161/2); cf Jann. § 1225.

[3] Neutr. sg. bei Genesios (267) sehr selten, auch bei Phr. mehr pl.

[4] Neben τὰ εἰς von Akropolites bevorzugt (335/6).

2mal τὸ (τὰ) κατά gen: 211,16: τὸ κατὰ τῆς πόλεως; 389,15/6.
2 „ τὰ διά gen: 136,9: τὰ διὰ γραφῆς;
77,15: τὰ ἀπὸ τοῦ Σ. ποταμοῦ; 77,19/20: τὰ ἔγγιστα ἀπό ...
243,14: ἐποίουν τὸ ὑπὲρ δύναμιν; 390,1/2; 396,6.

VI. Artikel plus Genetiv.

Diese, bes. im Neutrum, attische Wendung wurde von den Attiz. wieder ins Leben gerufen,[1] demgegeüber war sie in der volkstümlichen Spr. des NT selten.[2] In der byz. Zeit wurde sie häufig zur Ortsbezeichnung gebraucht,[3] was Phr. nicht zu lieben scheint, während er andere ähnlich gebildete Ausdrücke nicht selten hat.

1. masc. und femin.:

a) Ortsbezeichnung nur 140,21: εἰς τὴν Κωνσταντίνου;[4] dazu 2 v. l.: 198,3: Mab: οἱ δὲ τοῦ Οὔγκρου; PT: οἱ δὲ Οὔγκροι; 241,13/4: b: ἔκ τε τῶν ἀρχόντων καὶ δήμου; T: ... καὶ τῶν δήμου.

b) sonstige Ausdrücke: 426,4 und 11 mal: οἱ αὐτοῦ = seine Leute; 150,1/2 und 2mal: οἱ τῆς πόλεως; ferner 138,9; 141,7/8; 155,18; 249,16/7 usw.

2. neutrum:

Diese auch schon klassische Ausdrucksart ist in der Koine meist mit dem einfachen Subst. gleichbedeutend und wird besonders gern von Polyb, in der byz. Zeit von Akropolites gebraucht.[5]

a) sing. nur 6mal, ausschließlich ellipt., so 217,11/3; 427,14 usw.

b) plur. über 40mal:

α) statt einfachem Subst.: 236,14: τὰ τῆς Πελοποννήσου; 295,6: φωτισθεὶς τὰ τοῦ σκότους; 261,8/9: τὰ ἡμῶν = unsre Sache; 383,5/6. v. l.: 232,9/10: b: τὸν τὰ ταύτης τῆς ὑπηρεσίας ἐμπιστευθέντα νοτάριον; T: om. τά, sodaß ἐμπιστεύομαι mit gen. verbunden würde; das

---

[1] Attiz. III, 52; IV, 612.
[2] Bl. § 266,3.
[3] cf Anagnostopulos op. cit. p. 211.
[4] mehrfach bei Akropolites (Heisenberg p. 336).
[5] Stich 161/2; Heisenberg 335; cf auch Wolf II,17.

kommt bei Phr. sonst nicht vor, wohl aber 111,12 noch einmal acc. der Sache, sodaß wohl b der Vorzug zu geben ist.

β) elliptisch: 407,6; 261,8/9 usw.

VII. Substantiviertes Pronomen.

1. Personalpronomen:

188,10: ἵππος εὐτρεπισμένος τὰ αὐτά = auf dieselbe Weise.

2. Possessiv-Pronomen:

masc.: 285,18/9 u. 20mal: οἱ ἡμέτεροι; neutr.: 155,16/7: τὰ ἡμέτερα = unser Besitz; 177,8; 243,11: unsre Sache; 261,6: unsre Kräfte. masc.: 411,17; 412,5: μετὰ τῶν ἐμῶν; neutr.: 49,8: ἄργου τῶν σῶν = über dein Eigentum.

3. Indefinitum und Pron.-Adj.

ἕτερος: ca. 12mal: ὁ εἷς . . . ὁ ἕτερος . . .; 285,20; 394,20/1: ἕκαστος κατὰ τοῦ ἑτέρου. Auch ἄλλος ist sehr oft subst. gebraucht, in allen Genera. ἀμφότεροι: 411,11: ἀνήκοος ἐγενόμην εἰς τὰ ἀμφότερα = ich ging auf keines von beiden ein. πᾶς: ca. 12mal οἱ πάντες = alle (93,14); 232,12/3: τὸ πᾶν; 111,18: τὰ πάντα = alles (im pl. ca. 10mal). 108,10; 214,7: εἰς πάντα = in jeder Hinsicht usw. (170,19/20; 402,9; außerdem ὁ καθείς = jeder, 3mal Bess.); παντοῖος: 395,23: τὰ παντοῖα διώρθωσαν = sie erreichten alles. τοιοῦτος: 72,3 und 4mal: ὁ τοιοῦτος = er; 57,22 und 3mal: τὰ τοιαῦτα = dies; ὁ δεῖνα: 261,21.

VIII. Substantivierte Sätze.

Aus dem klassischen Philosophenstil haben die Attiz. die Substantivierung von Konjunktional-, Relativ- und Fragesätzen übernommen.[1] Während das NT sich selten dessen bedient, wendet Origenes diese rhetor. Ausdrucksform äußerst oft an.[2] Später trat die Substantivierung von Fragesätzen besonders als Eigentümlichkeit der Heiligenlegenden auf.[3] Zwischen Setzen und Unterdrücken des Art. besteht kein Bedeutungsunterschied. Phr. hat subst. Sätze nicht oft:

[1] cf Fritze 13; Anagnostopulos op. cit. 212/3; Attiz. II, 46; Schmidt 357.
[2] Bl. § 267 (fast nur bei indir. Fragen im NT!); Borst 70.
[3] Vogeser 19; Reinhold 25; zu Leontios cf Gelzer 200, Georg 20.

1. Bei Zitaten in klassischem Gebrauch:
(168,9: τὸ νεᾶνις ἀντὶ τοῦ παρθένος; 169,10.) bei ῥητόν 22,14/6: τὸ ῥητὸν ἐπληρώθη τὸ „ἐπικατάρατος ...“; 261,15/6. 221,15/6: πάντα λίθον κινεῖ, τὸ τοῦ λόγου = wie das Sprichw. sagt. 306,7/8: ἔψαλλον τὸ „εἰς πολλὰ ἔτη“ ...; 178,3.

2. im Satzzusammenhang
ohne Unterschied von nicht subst. Sätzen: 152,20/1: ἕως οὗ μαθεῖν τὸ τί περιεῖχον τὰ γράμματα; 205,13/4; 135,11/2: συνέτυχον περὶ τοῦ, εἰ θέλει; 153,8/9: 181,5/6. (417,8: ἀκούσας τὸ πόσοι εἶναι.)

Pronomen.[1]

A. Personalpronomen der 1. und 2. Person.

Auffallend ist seit der Koine der vielfach pleonastische Gebrauch der unbetonten Casus obliqui der Personalpronomina. Blaß-Debrunner geben als Grund dafür neben der Anlehnung an das Hebräische eine Annäherung an die Volkssprache an,[2] welche von Moulton und Mayser als einzige Ursache dieser Erscheinung bezeichnet wird.[3] In der Vulgärsprache der apokryphen Apostelgeschichten und später des Dukas begegnen wir vielfach diesen Formen,[4] welche dagegen wohl bewußt von Synesios (4./5. Jh.) auffallend oft fortgelassen werden.[5]

I. Erste Person sing.

Die betonte Form ist ungleich seltener als die unbetonte,[6] im nom. ist das Verhältnis ca. 1 : 15, im gen. und dat. 1 : 5, im acc. 1 : 3. Die Bedeutung der beiden Formen ist bei Phr. vollkommen dieselbe.

---

[1] Da die Pron. des Bess.-Briefes ein völlig anderes Bild geben, sind sie hier nicht mitberücksichtigt.

[2] Bl. § 278.

[3] Moulton 135; May. II, 1, 63.

[4] Rostalski, Gräz. der apokr. Apg. p. 12; Ljungvik 26; Galdi 16.

[5] Fritz 91 und 93.

[6] Das NT hat nur ein einziges ἔγωγε! (Bl. § 279).

1. nomin.

Die Kurzform steht ca. 90mal pleonastisch (444,14), die betonte nur 4mal (216,7/8).

Hervorzuheben ist: 399,15: ἐγὼ εἶδον = ich selbst; v. l.: 138,19, wo bP statt ἔγωγε: ἤμην hat. 392,8/9: ὁ δυστυχὴς ἐγώ; ebenso 451,20; ἔγωγε aber 385,14. κἀγώ (ca. 30mal) und seltener καὶ ἐγώ ist hervorhebend, so 196,20.

2. gen.

a) als Pers. pron. ca. 30mal unbetont im gen. abs., daneben 203,16: μου καθήψατο; 452,2: πλησίον μου. Die betonte Form meist bei Präp. und Pr.-adv.[1] (241,12). Wirklich betont ist es auch 3mal im gen. abs.: 194,16 usw. und im Gegensatz zu anderen Personen: 120,16/7; 327,11/2 usw. Ohne besonderes Gewicht 2mal bei Verben: 120,5; 127,10. 48,20: b: ἐνώπιον ἐμοῦ; MaT: ἐνώπιόν μου.

b) als Poss. pron. dient ausschließlich die Kurzform: ca. 200mal in regulärer Stellung nach Art. u. Subst., bzw. zwischen Attr.[2] u. Subst. Dagegen nur 4mal vor Art. u. Subst., so 216,7. Einigemal pleonastisch: 178,5: ὑστερῆσαι με τῶν ὀφθαλμῶν μου; 8,20 usw. Die betonte Form ist nie rein possessiv; v. l.: 121,3/4: b: τῇ ἐμοῦ συνεύνῳ.[3] T wohl mit Recht: τῇ ἐμῇ σ.

3. dativ.

Unbetonte Form ca. 100mal, meist nach Verben, dazu einigemal als dat. commodi, so 412,15/6. Zuweilen auch vor dem Verb: 451,12: εἴθε μοι ἐπῆλθεν. Betonte Form ohne Hervorhebung: 157,5/6; 198,18; 451,13 usw. Hervorhebend aber 278,2/3 usw. Ferner 8mal σὺν ἐμοί, sonst mit keiner Präp.

4. accus.

Unbetont ca. 50mal bei Verben: (453,1), ca. 30mal im aci (384,3), 10mal bei πρός: 179,7/8 usw. Dagegen 220,18: τῆς πρὸς

[1] So auch Pap. (May. II, 1, 302).

[2] KG II, 1,619.

[3] Diese zudem unmöglich anmutende Stellung des Poss. findet sich bereits zuweilen in Pap. (May II, 2, 65), außer dieser v. l. äußerst selten bei Phr., nur einigemal in der 1. u. 2. Pers. plur. (cf dort!).

ἐμέ σου εὐνοίας.[1] Betont: ohne Hervorhebung 10mal bei Verben, mit Betonung auch 10mal bei Verben, 3mal Appos. nach ἐμέ: 44,10/1, 18/9 (mit Art.); 201,15 (ohne Art.). 10mal bei Präp.: 146,2: διά acc.; 216,8: περί acc.; 220,7: εἰς.

II. Zweite Person sing.

Sie hat bei Phr. keine betonten Formen.[2]

1. nomin.

hervorhebend beim Imperativ: 232,17: σύ, νοτάριε, ἔχε + 5mal. Außerdem 12mal bei Verben. Unbetont 49,6 usw.; mit partiz. Appos. 226,18/9: σὺ ὁ πράξας καὶ στήσας.

2. gen.

a) als Pers. pron. unbetont 2mal bei Verben und 2mal bei gen. abs.; ca. 15mal bei Präp.: 146,21 usw.

b) als Poss. pron. über 60mal unbetont in regulärer Stellung, ca. 50mal nach Subst.: 232,1 usw.; 2mal vor Subst.: 49,11: 145,7; ca. 10mal zwischen Attrib. u. Subst: 289,18 usw.

3. dativ.

über 30mal nach Verben, ca 10mal vor Verben.

Beim Passiv: 48,21—49,1: τὰ ἐσφαλμένα σοι.

4. accus.

ca. 15mal bei Verben: 290,4/5 usw.; ca. 15mal im aci: 211,2; bei πρός 7mal: 44,10 usw. Mit Adj.-Appos.: 44,20/1; 45,1/2: MaT om. σὲ.

III. Erste Person plur.[3]

1. nomin.

ca. 40mal, in den meisten Fällen zur Hervorhebung: 137,19; ebenso καὶ ἡμεῖς: 412,2 usw.; χἡμεῖς: 152,14 u. 408,23. Mit Apposition 275,1/2 usw. Pleonast.: 271,1: ἀκούσαντες ἡμεῖς ἐλογιζόμεθα. v. l.: 322,9/10: b: οὐκ ἐφρονοῦμεν ὀρθῶς Ῥωμ. τε καὶ Σέρβοι: ohne Pronomen! T: ἐφρονοῦσαν, also nicht Appos., sondern Subjekt, wohl besser.

---

[1] Bl. (§ 279) findet dasselbe bei Inschriften in Magnesia.

[2] Psaltes 193/4 bestätigt das für die Chroniken.

[3] Über schriftstell. Plur. cf Kongruenz, p. 28/9 dieser Arbeit.

2. gen.

a) als Pers. pron. im gen. abs. 6mal; gen. part. 271,7 usw.; bei Präp. ca. 40 mal (169,8: μεθ' ἡμῶν τῶν ἀνθρώπων JD); besonders oft κατά: 111,15/6, μετά: 127,16, ἀνά: 44,13.

b) Als Poss. pron. über 50mal regulär nachgestellt: 424,17. Daneben 5mal zwischen Art. und Subst., eine vulgäre Ausdrucksart, die sich in phryg. Heiligenleg. und besonders oft bei Mal. findet:[1] 115,4: τῆς ἡμῶν πίστεως; 225,15. Mit Attribut regulär: 443,20: τῆς ἀληθοῦς ἡμῶν πίστεως; 142,21: κυρία ἡμῶν ἁγία; 257,11/2: ἡ κακὴ τύχη ἡμῶν; ähnlich 424,8. Beidemal handelt es sich um einen zusammengehörigen Ausdruck.

3. dativ

bei Verben und Adj. ca. 35mal vor- und nachgestellt: 232,23; 271,16 usw.; bei Präp. ca. 10 mal: ἐν 261,22; ἐπί 312,4 usw.

4. accus.

bei Verben 45mal vor- und nachgestellt: 94,3; 111,16 usw.; im aci 10mal: 139,15 usw.; mit Appos. 154,11: πάντας ἡμᾶς τοὺς οἰκείους; mit Präp. besonders bei εἰς: 191,6; πρός: 126,22 usw.

IV. Zweite Person plur.

1. nomin.

15mal in direkter Rede zur Hervorhebung: 322,12: ὑμεῖς οἱ Ἰταλοί.

2. gen.

a) als Pers. pron. einigemal mit Präp. und als gen. obj.: 277,8.

b) als Poss. pron. 13mal: 44,13 und 3mal: ἡμῶν καὶ ὑμῶν; 150,12: τῆς ὑμῶν αἰτήσεως; 277,13/4: διὰ τῶν ἐστιλβωμένων ὑμῶν ῥομφαιῶν.

3. dativ.

ca. 15mal bei Verben regulär.

4. accus.

ca. 10mal bei Verben regulär.

---

[1] Compernaß 11; Wolf I, 42.

B. αὐτός.

Es ist wegen seiner überaus vielseitigen Verwendbarkeit auch bei Phr. das häufigste Pronomen. Neben dem Gebrauch als Demonstrativum und Possessivum ist besonders das pleonast. αὐτός in den Kasus obliqui (doppelt so oft wie das poss. αὐτός) hervorzuheben, welches naturgemäß viel häufiger ist als die pleon. Formen der 1. und 2. Person. Die immer steigende Frequenz von αὐτός läßt sich seit dem NT beobachten.[1]

I. Als Personalpronomen.

Allg. „er", in Betonung oft „er selbst" (cf p. 67/8), in den meisten Fällen jedoch pleonastisch. Hervorzuheben:

1. bei Verben.

212,18/9: αὐτὸς ὑπάρχεις = du bist = 2. sing.[2] 150,12; ἔσεται αὐτός = er soll sein; 211,9/10: εἰρήνη ἐπεκυρώθη τηρεῖν αὐτήν.

2. zur Verstärkung

eines vorangehenden, seltener folgenden Begriffes.

a) Bei Subst. 48,18: εἶπεν αὐτῷ (= τῷ!) κῦρ Μανουήλ; 108,19/20: μετὰ τὴν ἄφιξιν αὐτοῦ δὴ τοῦ βασ. = des Königs; 253,8/10: ἐλέπολιν καὶ αὐτὴν ἐνδεδυμένην; 427,4/5 usw.

b) bei Pron. zur Verstärkung von Demonstrativa und Relativa. Blaß-Debr. erklären diesen Ausdruck mit Unrecht als Hebraismus.[3] Ljungvik dagegen belegt ihn aus der Vulgärsprache der Papyri und Apokr. Apg.[4] Auffallend ist, daß er nie bei Malalas begegnet.[5]

Zur Verstärkung des Demonstrativums dient er einmal bei Phr.: 120,9/10: τοῦτον τὸν γλωσσοκόμον ὠρέχθην αὐτόν. Umgekehrter Fall: 51,7/8: ἀφέντες αὐτοὺς ἔφυγον καὶ τοὺς αὐθεντοπούλους ... ἐπίασαν, καὶ τούτους προσέφερον (stets dasselbe Ob-

---

[1] cf Hatzidakis, Einl. 208; Wolf II, 46.

[2] Moulton (p. 150/1) erklärt dies im Gegensatz zu Blaß nicht als Hebraismus, sondern als eine in allen Sprachen zu findende Wendung.

[3] Bl. § 297; dagegen Moulton 150/1.

[4] Ljungvik, Apokr. Apg. 26; idem, Syntax spätgr. Volksspr. 6/9; cf auch Dieterich 199, Jannaris § 1439.

[5] Wolf II. 13.

jekt!); αὐτός steht hier vor οὗτος, dazu ist auch die Stellung des αὐτός vor dem Substantiv bemerkenswert.

Zur Verstärkung des Relativums steht αὐτός 8mal bei Phr. (cf ngr. ποῦ τόν ...): 161,10/1: ἣν ... ηὐλογήθη αὐτήν; 390,23: ὃς καὶ εὗρε καὶ αὐτὸς Γ. τὸν Π.; ferner: 106,19/20; 128,1; 192,8/10; 193,4; 302,14/6; 413,21.

II. Als Possessivum.

Zum Teil hat es reflexive Bedeutung (cf p. 68).

Die reguläre Stellung ist entweder vor Art. und Subst. oder nach beiden. Hat das Subst. noch ein anderes Attribut, so kann αὐτοῦ dazwischentreten.[1] Neben einigen 1000 ganz regelmäßigen Fällen ist bemerkenswert:

1. Ohne weiteres Attribut

steht αὐτοῦ ca. 50mal ohne reflexive Bedeutung zwischen Art. u. Subst., eine Stellung, die mehrfach schon in der attischen Prosa und später von den Attiz. angewendet, dann in die Sprache des NT und der Heiligenlegenden überging:[2] 225,1/2: διά τοῦ ἐμοῦ καὶ αὐτοῦ συντέκνου; 393,2: πᾶσαν τὴν αὐτοῦ κτῆσιν usw. v. l.: 260,13: b: τοὺς τόπους αὐτῶν; T: τοὺς αὐτῶν τόπους. Nur dreimal steht das Pron. in der auch klassisch möglichen Stellung vor Art. u. Subst.: 284,19/20: ἐπήγειραν αὐτῶν τὰ φρονήματα; 125,22; 380,15.

2. Mit Attribut

ist die Stellung wie agr. zwischen Attr. u. Subst.: 444,12 usw.; dagegen 450,1: διέδραμε τόπους τινάς αὐτοῦ.

Nur wenn Attribut und Subst. eng zusammengehören, steht das Pron. zwischen Artikel und Attribut, ganz selten nach dem Subst.: 142,9: τῆς αὐτῶν ὁσίας μητρός; 17,4; 40,17; 388,9/10.

3. Die der Vulgärsprache angehörende verkürzte Form των statt αὐτῶν findet sich bei Phr. nur einmal: 219,7/8: ἀσυμβούλως των = ohne ihren Rat. Bei T hat eine spätere Hand, der diese Wendung zu vulgär scheinen mochte, am Rande τῆς βουλῆς μου angefügt. (cf auch JD 173,13; Bess. 418,2: τά; 416,15: τό.)

[1] KG II, 1, 619.

[2] Attiz. III, 66/8; Bl. § 284.

III. Als Demonstrativum.

Der Gebrauch von αὐτός = dieser, derselbe, selbst, der agr. an bestimmte Stellungen gebunden war, zeigt in der byz. Zeit eine große Verwirrung.[1] Oft ist auch dem Sinn nach eine klare Entscheidung nicht zu treffen.

1. „Dieser“

bedeutet αὐτός seit dem NT und überall in den byz. Chroniken; prädikativ vorangestellt ist es ein Vulgarismus, dem sogar Agathias verfallen ist.[2]

a) 53,1: αὐτὸς δέ[3] usw.; 257,11/2: εἰς τὸ αὐτὸ ἐμπόδιζε = daran hinderte.

b) prädikativ (agr. = selbst) 35mal: 283,18: αὐτὸς ὁ ἔμπειρος ὢν = dieser Erfahrene; 100,14; 264,3: αὐτὸς ἔσεται ὁ ἀφανισμός; 117,3: ἐπολέμησε αὐτὴν δὲ τὴν πόλιν; 155,4 usw.; v. l.: 277,21: ἐν αὐτῇ (T add. τῇ) ὥρᾳ;

c) attributiv seltener: 208,18/9: οἱ δύο αὐτοὶ μῆνες; 277,5/6; 293,1: αἴτιος εἰς τὴν αὐτὴν ὑπόθεσιν; 92,4.

2. „Derselbe“ (oft fast = „dieser“).

Diesen Gebrauch bezeichnet Schmid möglicherweise als Latinismus.[4] Sehr häufig ist er in den byz. Chroniken,[5] so auch bei Phr. in verschiedenen Stellungen: 157,4: ἐν ἡμέρᾳ καὶ ὥρᾳ τῇ αὐτῇ; 195,12; 196,12: μετ' αὐτῆς τῆς νηός; 394,16/7: ὁ αὐτὸς ἐλογίσατο . . .; 188,10.

3. „Selbst“.

a) selbständig: oft καὶ αὐτός (καί verstärkend), noch mehr betonend: 106,19/20: ὃς καὶ αὐτὸς αὐτοτρόπως παρῆν; 451,6: αὐτὸς δὲ ἦλθεν (cf unter „dieser“).

b) prädikativ selten (wie agr.): 14,18: αὐτὸς ὁ Κομνηνός; ohne Artikel 103,12/3: αὐτὴν τοῦ Πέλοπος νῆσον κατέβαλε.[6]

---

1 May. II, 2, 76 ff.; Wolf II, 46.

2 Psaltes 194; Reffel 7.

3 Bl. § 277, 3.

4 Attiz. III, 66.

5 Psaltes 195.

6 Art. fehlt zuweilen auch im NT (Bl. § 288).

c) attributiv: ganz selten: 207,22: ὁ αὐτὸς Ἐφραΐμ = E. selbst; 197,4; 204,17.

C. Reflexivum.

I. Die Inschriften, Papyri, ja sogar die Attiz., später auch vielfach die byz. Chroniken, haben oft ἑαυτοῦ usw. statt des Reflexivums der 1. u. 2. Person.[1] Bei Phr. findet sich weder das reguläre Reflexiv der 1. u. 2. Person noch auch diese Form.

II. Der Unterschied des kontrahierten Reflexivs αὑτοῦ usw. vom Pers. pron. αὐτοῦ usw. ist durch die Aufgabe der Aspiration in der Aussprache schon früh geschwunden. Daher ist es nicht verwunderlich und als rein orthographisches Faktum festzustellen, daß T fast durchweg die Formen αὐτοῦ usw. (so bei b und zum Teil Ma) mit dem spiritus lenis versieht; er folgt damit dem allgemeinen Brauch der späten Hss.[2] Vergleiche: 69.5: b: εἶχε μεθ' αὑτοῦ; T: εἶχε μετ' αὐτοῦ. So vertritt vielfach αὐτοῦ usw. das Reflexivum[3] (siehe oben!): 98,9: μετανάστασιν ἀπῄτουν γενέσθαι αὐτοῖς; 82,20. Sehr oft ist auch αὐτοῦ pleonastisch (Schwächung der pronominalen Kraft des Artikels!): 183,10/1: ἐπὶ τὰς κεφαλὰς αὐτῶν εἶχον; 207,16/7: ὃς ἐκ νεότητος αὐτοῦ ᾐχμαλωτίσθη; 308,3; 324,6 usw.

III. Gegenüber ca. 100 ähnlichen Fällen hat T 70mal das unkontrahierte Reflexivum, dessen Gebrauch aber in der späten Zeit zum Teil abgeflacht dem Pers. pron. gleichbedeutend ist,[4] was wir bei Phr. nur einmal finden: 33,11/2: ζηλοτυπία ἐπυρπόλει τὴν ἑαυτοῦ ψυχήν.

3mal hat b ἑαυτ..., T aber αὐτ...: 54,4/5; 76,2; 392,6.

1. Die Stellung von ἑαυτοῦ usw. bei Subst. ist meist attributiv wie im Klassischen, so 450,10: εἰς τὴν ἑαυτοῦ πόλιν. Nur 2mal ist sie prädikativ: 45,12: τὰς ἐννοίας ἑαυτοῦ ἔχων; (312,2).

---

[1] Psaltes 196.

[2] Werner 268/9 bringt dazu Literaturangaben; cf Raderm. 72/3,77; Heisenberg, Akropolites-Ausgabe p. XXIV.

[3] Dasselbe findet Vogeser in den Heiligenlegenden (20).

[4] So auch oft bei Nik. Bryennios (p. 68).

Diese seit der Kaiserzeit auftretende Stellung führt Dieterich auf den Einfluß des anaphorischen Possessivums zurück.[1]

2. Substantiviert haben wir 6mal τό u. τὰ ἑαυτοῦ (414,21 usw.).

3. Bei Verben: 10mal bei Verben im activum (davon 5 JD, 3 Kantak.!), 4mal bei Verben im medium[2] (20,15; 45,19; 93,18; 170,21; also nie an ganz originalen Phr.-Stellen!).

4. Bei Präpos. ziehen auch die Papyri das Reflexivum dem Pron. pers. vor;[7] bei Phr.: (ἀπό: 312,13); διά g: 328,4; ἐν: 233,3 u. 6; κατά g: 198,12 u. 2mal; μετά g: 386,13 u. 3mal; (πρός a: 301,22); ὑπέρ g: 162,5; ὑπό g: 71,15; ὑπό d: 35,15; 94,15; ὑπό a: 105,22/3 u. 9mal in Formeln.

D. Possessiva.

In der Koine treten die Poss. pron. der klassischen Sprache gegenüber zugunsten der Pers. pron. im gen. und der Umschreibung mit ἴδιος zurück, um im Ngr. bis auf wenige kleinasiatisch-dialektische Reste zu schwinden.[3] So konnte Thumb aus der Tatsache, daß das Johannesevang. im Gegensatz zum übrigen NT sehr oft Poss. pron. hat, auf eine kleinasiatische Herkunft des Johannes schließen, indem er den heutigen dialektischen Zustand in das Altertum projizierte.[4] Daß das Monumentum Ancyranum viel mehr Poss. pron. als poss. gen. aufweist, führt Viereck auf lateinischen Einfluß zurück, wogegen Meuwese die Ansicht vertritt, daß das Possessivum stets mit Nachdruck gebraucht und zudem in Kleinasien ja nicht ausgestorben sei, was mit Thumbs These übereinstimmt.[5]

In der vulgären byz. Sprache spielt demnach das Poss. pron. eine ganz untergeordnete Rolle. Bei Mal. findet es sich fast

---

[1] Untersuchungen 194.

[2] Hatzidakis begründet diese Erscheinung mit dem Abnehmen des Gefühls für das Medium (Einl. 197).

[3] Bl. § 285; May. II, 2, 67; Thumb, Gramm. ngr. Volksspr. § 142.

[4] Thumb, Theol. Lit. Ztg. 1903, Sp. 421 in der Besprechung der NT-Gramm. von Blaß.

[5] Viereck 61; Meuwese 28/9; cf auch Waldis, Inschr. v. Nemrud-Dagh p. 47.

nur in amtlichen Kundgebungen und so konnte Wolf zu der Annahme kommen, daß die Volkssprache bereits zur Zeit Justinians sich ausschließlich neben Umschreibungen des Pers. pron. im gen. zur Besitzanzeige bediente.[1]

Daß das Poss. pron. bei Phr. verhältnismäßig häufig ist, dürfen wir als literatursprachliches Element ansehen.

I. Erste Pers. sing. 39mal.

1. Ohne Attribut 30mal in regulär attributiver Stellung: 226,23 usw.; 5mal attrib. Stellung mit wiederholtem Artikel: 125,14; unbetont: 157,14: συνεργίᾳ ἐμῇ;

2. mit Attribut: 127,13/4: τὴν πρὸς ἐκεῖνον ἐμὴν παράδοσιν; 44,6.

II. Zweite Pers. sing. 14mal.

1. Stets in attrib. Stellung: 85,1: τῆς σῆς γνώμης;

2. substantiviert: 49,8; 267,1/2.

III. Erste Pers. plur. ca. 50mal.

1. 25mal attributiv: 226,16 usw.;

2. 2mal prädikativ bei εἶναι: 268,14; 283,13;

3. ohne Artikel:[2] regulär bei Vokativ: 268,3; 311,21/2; appositiv: 83,4/5: τὴν Κ'πολιν καὶ ἡμετέραν πατρίδα;

4. substantiviert: masc. pl. 17mal: 285,2 usw.; neutr. pl. 3mal: 155,17 usw.

5. Auffallend ist das Fehlen des Pronomens (angesichts des häufigen Pleonasmus): 273,17: ἡμεῖς τὴν ἐλπίδα ἀνεθέμεθα.

IV. Zweite Pers. plur. 7mal.

Stets attributiv: 9,14/5 usw. Zu beachten nur 278,4/5: συνδρομῇ ὑμετέρᾳ (ähnl. Fall bei ἐμός!).

V. Ersatz des Possessivums.

Die Umschreibung des Poss. pron. durch ἴδιος und οἰκεῖος findet sich schon in den griech. Inschr. Lykiens,[3] dann im NT, in Papyri und durch die ganze Literatur.[4] Besonders die

---

[1] Wolf I, 44. [2] cf Synesios: Fritz 93.
[3] Hauser 143.
[4] Moulton 140/2; Kuhring, Präp. in Pap. 13; May. II, 2, 46.

Volkssprache der Heiligenlegenden bediente sich sodann dieser Umschreibungen und zog bei weitem ἴδιος vor,[1] das dann später bei Nik. Bryennios und Genesios sehr gebräuchlich wurde.[2] Im Ngr. trat dann dafür εἰ)δικός ein, das zu δικός wurde (dieses ist nicht, wie Hauser p. 143 annimmt, aus ἴδιος entstanden!). Auch Phr. zieht ἴδιος vor: er hat es doppelt so-oft wie οἰκεῖος. Diese Umschreibungen sind jedoch überhaupt selten bei ihm.

1. ἴδιος. 10mal: 213,5: ἐν τῷ ἰδίῳ οἴκῳ usw. Eigenartig pleon. 155,22: ὡς ἴδιον αὐτοῦ κτῆμα (Schwächung des Pron.!).

2. οἰκεῖος. 5mal: 272,22: ἐν τῷ οἰκείῳ (T add. αὐτοῦ!) αἵματι.

3. Bemerkenswert ist auch folgende Poss.-Umschreibung: 390,13/4: τὰ τοῦ αὐταδέλφου ἄστεα.

E. Demonstrativa.

Schon im NT beginnt der Gegensatz zwischen οὗτος und ὅδε sich auszugleichen,[3] beide werden nun in gleicher Weise von vorhergenannten und folgenden Dingen gebraucht, wobei ὅδε immer mehr zurücksteht.[4] Auch ἐκεῖνος wird gleichbedeutend mit diesen und bezeichnet nicht mehr so sehr das fernliegende Objekt. Alle 3 Pron. treten bisweilen anstelle von αὐτός, ein besonders bei den Attiz. beliebter Gebrauch, der dort fast zur Manier wird und später bei Akropolites hervorsticht.[5] Die Entwicklung der byz. Volkssprache läßt ὅδε dort völlig verschwinden.[6]

Phr. wendet die Demonstrativa im ganzen sehr korrekt nach den klass. Regeln an, was wiederum als Reaktion gegen die Volkssprache zu deuten ist.

---

[1] Vogeser 21; Georg 24; Usener 123; Wolf I, 46.
[2] Seger 68; Werner 270.
[3] Schon bei Philon ist diese Verwirrung zu bemerken (103); cf Raderm. 74.
[4] cf Compernaß 12; Wolf I, 46.
[5] Attiz. III, 48 u. 65; Akrop. ed. Heisenberg 334.
[6] Compernaß 12; Wolf I, 46.

I. οὗτος.

1. Zum Hinweis auf Zurückliegendes ca. 500 mal, davon ca. 100 mal bei Präp.; ca. 100 mal, meist prädikativ, bei Substantiven, und zwar:

a) vor Art. u. Subst. (ca. 70 mal): 414,23: τοῦτο τὸ ἔργον; v. l.: 51,21/2: b: ταύτην ὠμότητα, T richtig; ταύτην τὴν ὠμότητα; aber 212,15/6: b: ἐν τῷ μέσῳ τούτου τοῦ καιροῦ, T: ἐν τῷ τούτου καιροῦ τῷ μέσῳ (wohl Umstellung u. Hörfehler). Vielleicht ist das Fehlen des Art. nicht ganz unmöglich, da es schon einigemal bei Synesios vorkommt.[1] Bei Phr. ist es allerdings sonst nicht belegt;

b) nach Art. und Subst. (ca. 25 mal): 268,11: ἐν τῇ νυκτὶ ταύτῃ. Geringschätzig: 57,17: ὁ M. οὗτος;[2]

c) als Prädikatsadj.: 159,19/20: τοῦτο παραγγελίαν ἔχοντός μου; 225,9;

d) mit Attribut: 307,22/3: παλάτιον τοῦτο περιφανὲς ὑπῆρχε,[3] sonst stets mit Art., zum Teil attributiv:[4] zwischen Attrib. u. Subst. (6 mal): 59,9: ὁ λαμπρὸς οὗτος στρατός; nach Attrib. u. Subst. (2 mal): 69,19: τοῦ Ἀραβικοῦ ἵππου τούτου (Zit. aus Nik. Choniates); vor Attrib. u. Subst. (2 mal): 381,8/9: τοῦτο τὸ μέγα μυστήριον.

2. Mit Beziehung auf etwas folgendes 6 mal. Während das NT wie die Pap. erst am Anfang dieser Entwicklung stehen, hat eigentümlicherweise der Attiz. Synesios zahlreiche Fälle dafür.[5] Bei dem vulg. Mal. findet es sich sehr oft.[6] 58,22: λέξον ταῦτα; 212,18; 227,10/1: προσέθηκε καὶ τοῦτο, ὅτι . . . usw.

3. Possessiv = αὐτοῦ, ca. 30 mal.

a) prädikativ: 113,12: τούτου τὸν θάνατον μαθών; 289,7/8;

b) attributiv: 426,10: καταδεξάμενος τὴν τούτων βουλήν;

c) reflexiv: (402,15/6); 84,4/5: ὁ N. ἀκούσας τὰ ὅσα ἐφθέγξατο κατὰ τούτου.

d) pleonastisch: 250,10/1: δι' ἀπροσεξίας τούτου εἴασεν.

---

[1] Fritz 87/8.
[2] Ebenso NT (Bl. § 290, 6).
[3] Ohne Art. auch b. Mal. (Wolf I, 46).
[4] Attrib. Stellung in Pap. selten, meist postpositiv (May. II, 2, 79/80).
[5] Bl. § 290,3; May. II, 1, 74; Fritz 91.
[6] Wolf I, 46.

4. = αὐτός „er", ca. 40mal. Diese attizist. Mode fällt bei Phr. besonders auf den ersten 100 Seiten der Bonner Ausgabe auf, die ja nicht durchweg selbständig sind. 154,22—155,1: εἰρηνοποιήσω τούτους = sie; 320,1/2.

Selten im Wechsel mit αὐτός: 58,19: παραλαβὼν αὐτὸν ἔδειξεν τούτῳ; 6,6/7.

5. Pleonastisch: 209,16: διατρίψας οὗτος ἔμαθεν; 273,18 usw.

6. Verschiedenes: 99,17: ταύτης ἑτέρα; 140,15: ἡ γυνὴ ἦν αὕτη τοῦ ἐλθόντος . . .; 229,8: πρῶτον τούτου ἐστὶν.

7. Einigemal tritt das Adverb des Pron. an dessen Stelle: 211,11: ἀκούσας οὕτως; 127,18/9; 105,1; 208,16/8.

Nie hat das Pronomen deiktisches -ί.

II. ὅδε.

In Pap. bis zum 2. Jh. a. C. ist es noch nicht selten, wird dann immer spärlicher und ist schon im NT nur noch in der Formel τάδε λέγει erhalten und schwindet im Laufe der nächsten Jh. ganz aus der gesprochenen Sprache.[1] Das verhältnismäßig zahlreiche Vorkommen dieses Pronomens bei Phr. (ca. 50mal) zeigt Einfluß der Schriftsprache.

1. Nur 12mal ist ὅδε im klass. Sinn in Richtung auf Folgendes gebraucht: meist τάδε διέξεισιν usw.: 317,15/6. Unklass. ist die Stellung:

27,1/2: ἐγέννησε δὲ υἱοὺς ὁ βασιλεὺς τούσδε; v. l.: 47,3 : b: τούσδε τοὺς υἱούς; MaT: ἔσχε τούσδε υἱούς;

2. fast 40mal ist ὅδε auf Vorheriges bezogen = οὗτος, in allen Kasus:[2]

a) meist in regulärer Stellung vor Art. und Subst.: 121,21; 279,19;

b) attributiv: 452,9/10: εἰς τὸν ἐκδεχόμενον λῆξιν τόνδε χρόνον.

3. Pers. pron.:[3] 144,17/8: ὡς ἦλθεν ἡ ἑορτὴ τοῦ ἁγίου Γεωργίου, ἐδεήθην τοῦδε = ich bat ihn.

---

[1] May. II, 1, 73/4; II, 2, 78, 308; Bl. § 289; Compernaß 12.

[2] Dasselbe Verhältnis zum klass. richtigen ὅδε bei Genesios (Werner 270).

[3] Schon bei dem Attiz. Philostratus II. einmal (IV, 68).

4. „das eine ... das andere“: 124,11: ἵνα ἔχῃ ὁ μὲν τόδε ... ὁ δὲ τόδε ...

5. Das Adverb ὧδε hat Phr. nie, aber sehr oft οὕτως.

III. ἐκεῖνος.

Es ist von der Koine an selten.[1]

1. „jener“. Ohne Subst. öfters zur Bezeichnung des Entfernten;

a) vor Art. u. Subst. 47mal. Davon 36mal in präp. Wendungen: 394,13 usw. In sonstigen Ausdrücken: 109,4: τὸν πλαστὸν υἱὸν τοῦ Μπαγ. ἐκείνου τὸν Μ.; 142,10;

b) nach Art. u. Subst.[2] 47mal, also genau sooft wie vor Art. u. Subst. Davon 11mal in präpos. Ausdrücken (meist nicht selbständig): 64,13 usw.; 36mal in sonstigen Ausdrücken, (also genau das umgekehrte Zahlenverhältnis wie vor Art. u. Subst.!): 219,21: ἡ μέταξα ἐκείνη; bei Personen „berüchtigt“: 34,21: τὸν Ἰούδαν ἐκεῖνον μιμησάμενος; „berühmt“: 276,1; 450,6/7;

c) mit Attribut: 22mal zwischen Attrib. u. Subst.: 257,9/10: πλησίον τῆς πέρας ἐκείνης γῆς; nach Attr. u. Subst. nur einmal, wohl zum Zweck der Hervorhebung: 186,11;

d) possessiv: 22mal mit Art.:

α) 15mal attrib. zwischen Art. u. Subst.: 413,14: τὴν ἐκείνου πόλιν;

β) 1mal präd. vor Art. u. Subst.: 222,10: ἐκείνου μὲν ἡ θυγάτηρ; ohne Art.:

α) 3mal vor Subst.: 392,14/5: πάντα ἐκείνου πράγματα;

β) 1mal nach Subst.: 287,14: προστάξει ἐκείνου;

e) „dieser ... jener“: 127,11: ὁ δὲ ζητήσας με (= gen. abs.), ἐκεῖνος δὲ ἀπεκρίνατο.

2. = αὐτός 24mal.

143,3/4: ἑτέρα ἀδελφὴ ἦν, ὕστερον γεγονυῖα κἀκείνη μοναχή = auch sie; 450,4/5: ἡττήθη τὸ στρατόπεδον παρὰ τοῦ Ζ., ὅπερ κατ' ἐκείνου ἐξῆλθεν = gegen ihn; 111,23: συναντήσαντες αὐτῷ ἦλθον μετ' ἐκεί-

---

[1] Philon: Arnim 104; NT: Bl. § 291.

[2] Im NT bevorzugte Stellung (Bl. § 291).

νου; 426,13; statt eines pleon. αὐτός ohne Hervorhebung: 179,21: κἀκεῖνος ἀπεκρίνατο usw.

IV. ὁ δεῖνα.

Adjektivisch: 121,3: τὸ δεῖνα αὐτῆς ἔνδυμα;
substantivisch: 261,21: ὁ δεῖνα καὶ ὁ δεῖνα = dieser und jener.

F. Relativa.

In der Koine ging das Gefühl für den Unterschied zwischen ὅς und dem ursprünglich unbestimmten ὅστις verloren und schon in den Papyri findet sich keine Scheidung mehr, wenn auch ὅστις noch sehr selten ist und auch im NT noch fast auf den Nomin. beschränkt bleibt.[1] In byz. Zeit wird ὅς und ὅστις mehr und mehr vertauscht, wobei ὅστις einen großen Aufschwung nimmt, sodaß es bei Mal. fast ganz an die Stelle von ὅς tritt, das beinahe ausschließlich nur noch in der Attraktion erscheint.[2] Daneben macht sich auch ὅσπερ breit;[3] dies stellt eine künstliche Wiederbelebung des schon im NT geschwundenen Pron. dar.

Phr. folgt der klass. Regel insoweit, als bei ihm ὅσπερ und besonders ὅστις sehr weit hinter ὅς zurückstehen.

I. ὅς.

1. Als relativer Satz-Anschluß ca. 80mal:

Eigentümlich ist der Art. nach dem Relativ bei MaT: 111,19: δι' ἣν δὲ τὴν αἰτίαν; 161,12: μεθ' ἧς δὲ τῆς τριήρεως. In beiden Fällen läßt b den Art. fort. Hier handelt es sich wohl um eine Analogiekonstruktion zu ὅδε, was schon aus dem δέ hervorgeht, das sonst im relat. Satz-Anschluß pleon. ist (dagegen 65,8/9: b: ἀφ' οὗ δὲ τοῦ δεκάτου ἔτους, T. om. τοῦ, was die allg. Verwirrung des Gebrauches erkennen läßt).

Zu beachten ist in einigen Fällen die Beziehung des relat. Satz-Anschlusses: 232,11/2: πρὸς τίνα καὶ τίνα ἔδει γράφειν ...·

---

[1] May. II, 1, 76; Bl. § 293; Moulton 147.
[2] Psaltes 198; Wolf I, 47.
[3] Dieterich 199/200.

οἷς γράψον; 265,4/6: ὁ ἀμηρᾶς καὶ ὁ στρατὸς ὑπῆρχον ...' ὅς (sc. ὁ ἀμηρᾶς!) βουληθεὶς λῦσαι.

2. Als Einleitung des Relativsatzes ca. 350mal.

a) Zur Stellung des Relativsatzes:

α) meist nach dem Beziehungswort. Daneben auch:

β) attributiv vor dem Beziehungswort: zwischen Art. und Subst.: 392,23: τοῦ, ὃν ἡ ἱστορία ἐδήλωσεν, Ν. τοῦ Μελισσηνοῦ; ohne Art.: 236,15/6: ὃν εἶχε κατασκευασμένον στόλον.

γ) Selten vor dem Beziehungswort, das dann als Appos. erscheint: 396,11/2: ὃς εὑρίσκετο ..., Μαν. ὁ Παλαιολόγος.

b) Eigenartige Beziehung des Rel.-Pron.:

α) auf das erste Subst.: 290,18/20: ὁ ἀμηρᾶς ζήτησιν ἐποίει περὶ τοῦ βασ., ὅς (sc. ὁ ἀμηρᾶς!) ἐλογίζετο;

β) auf den vorhergehenden Satz: 413,14/5: παρέλαβεν τὴν πόλιν Σ. ὀνομαζομένην, ὃ κἀγὼ ἐθεασάμην; 210,20.

c) Eine wichtige Rolle spielt die Attraktion des Rel., die zu allen Zeiten viel gebraucht wurde.[1] Auch Phr. verwendet sie ausgiebig:

α) im Kasus des Beziehungswortes. Hier kann man noch kaum von Attr. sprechen, eher von Ellipse des Demonstrativs: 141,1: ἐγκατέλιπε ὃν ἐμνηστεύσατο εἰς ἄνδρα; 235,16. Näher kommt der Attraktion: 245,18: ἐνδεδυμένοι ὃν τρόπον εἴπομεν;

β) in anderem Kasus:

genetiv: 10mal: einfache Attr.: 120,14/5: βασιλικὰ εἴδη πλείονα ὧν οἶδας; 411,10: διὰ τὴν λύπην ὧν ἐγέννησα = Leid über die, welche ...; Assimilation: 223,12: περὶ τῆς βουλῆς ἧς ἐστήσαμεν; ferner: 134,8/9; 155,4; 265,16; (401,5/6,18/9);

dativ: viermal: 153,10/1: ἀποδώσωμεν οἷς προεῖχον; ferner: 95,6/7; 260,19; 397,2. Nie Assimilation;

γ) mit Präpos. ist die Attr. bei Phr. am häufigsten, und zwar:

διά {g.: (322,6/7).	(εἰς: 172,2/3; 404,12).
διά {a.: 398,15/8 u. 5mal.	ἐκ: 224,4.

[1] cf KG II, 2, 406 ff; Attiz. III, 67. Selten bei Philon (104). Oft später bei Eusebios (15), Cosm. Indic. (18), Malalas (II, 13).

ἐν: 108,4/6; 326,14/5. μετά g.: 203,9.
(ἐπί a.: 400,8/9 u. 2mal Mon.) περί g.: 216,18; 227,3/4; 229,11/3; 233,11/2.
κατά a.: 425,12; 448,8/9. πρός a.: 136,2; 231,16.
Beachtenswert ist besonders der letzte Fall: 231,16: πρὸς πάντας οὓς μέλλω γράψειν.

d) Besonderheiten des Relativs:

α) Wiederholung des Beziehungswortes nach dem Relativ: 157,22/3: πρὸς τὸν βασ., ἀφ' οὗ δὴ τοῦ βασ.; 163,4/5; 251,9.

β) Relativ- statt Interrogativ-Pron. als Folge der Vermengung von ὅς u. ὅστις, schon agr., dann selten bei den Attiz., gelegentlich bei Polyb und bes. in Papyri,[1] bei Phr.: 227,10: ἀπεκάλυψεν, δι' ἣν αἰτίαν ...; 323,6.

γ) Relativpronomen statt Demonstrativpronomen[2]: nur einmal: 405,16: οὓς μὲν ἐκαρατόμησεν, οὓς δὲ ἀπέκτεινε = die einen — die andren (der umgekehrte Fall 451,19; cf p. 35 dieser Arb.).

δ) Fortsetzung von anderen Sätzen durch Relativsatz:
Finalsatz 112,21/2: πρὸς ἐκεῖνον ἀπέστειλεν ἵνα μάθῃ, ὃν (= ἵνα ἐκεῖνον!) καὶ ἐλέγξῃ; Konsekutivs.: 237,5: τοσοῦτον εἰς μέγεθος, ἃς οὐκ ἐδύναντο σύρειν; nach relativem ὅσος (310,13: δοξάζομεν τὰ ὅσα ... καὶ ὃ παρέδωσαν).

ε) Adverbielles Relativ:
lokal: 188,19: τοῦ παλατίου οὗ ἦν ὁ πάπας = wo; οὗ auch 197,7; 247,3; 284,23; 290,1.
temporal:
ἕως οὗ mit indik.: 196,2: ἕως οὗ παρέδωκεν zweifelhaft, T hat statt des Verbums eine Lücke!
ἕως οὗ mit conj.: 408,23: ἕως οὗ ἴδωμεν u. 6mal.
181,4: b: ἕως οὗ ἐμάθομεν MaT: μάθωμεν, wohl richtig.
ἕως οὗ mit infin.: 152,20: ἕως οὗ μαθεῖν (übereinstimmend, b μάθω).
ἀφ' οὗ: 113,16/7: ἡμέραι ..., ἀφ' οὗ ἀπεκαλύφθη; 273,9/10.

ζ) Ersatz des Relativsatzes durch Satz mit ὡς öfter: 193,10.

---

[1] May. II, 1, 79; Attiz. IV, 70; Schmidt 369; Stich 162.
[2] cf für Psellos Renauld 368.

II. ὅσπερ.

Dieses in Pap. mehrfach für die frühe Koine belegte, im NT ganz fehlende und weiterhin fast nur in der Rhetorik künstlich gepflegte Pron., das aus der Volksspr. schon bald geschwunden war, hat Phr. 41mal ganz gleichwertig mit ὅς.[1]

1. Selten ist es im masc. u. im fem., wo Phr. nur obl. Kasus hat:

gen.: diese Fälle sind besonders bemerkenswert: Attraktion: 159,11: πλησίον ὧνπερ εἶχε.

Vermischung von gewöhnlichem Rel.-Satz und Attraktion: 220,21: περὶ τοῦ συνοικεσίου οὗπερ ἐρωτᾷς με;

Assimilation: 298,18: τοῦ αὐτοῦ δόγματος ἦσαν οὗπερ οὗτος ἐξέθετο.

dat.: nur einmal in v. l.: 142,15: T, b im app.: τῷ σαββάτῳ ..., ᾧπερ συμβέβηκεν; bPMa: τῷ σαββάτῳ ..., ὥσπερ συμβέβηκεν. Ohne weitere Hss. nicht zu entscheiden.

acc.: 408,16/8: μονήν, ἥνπερ ἀνήγειρεν; 120,4/5; 381,5/6.

2. viel häufiger ist das neutrum im nom/acc:

sing.: 22mal:

Relativer Satz-Anschluß 5mal: 145,17; 414,17 usw.

Regulärer Relativsatz 17mal: 135,6; 227,18 usw.

plur.: 12mal:

Relativer Satz-Anschluß nur 388,4: ἅπερ δὴ ὡς ἤκουσεν.

Regulärer Relativsatz 11mal: 120,7: ἕτερα εἴδη, ἅπερ ἐδώθησαν τὰ μέν ... τὰ δέ ...; Verstärkung: 221,5/6: πολλὰ ἅπερ κἀγὼ ἐνόμισα ταῦτα ἀληθῆ εἶναι; dazu kommt das im NT bei Paulus und Hebr. formelhafte καθάπερ:[2] 22,2; (174,10/1).

III. ὅστις.

Von der Verdrängung von ὅς durch ὅστις, die in der Koine und byz. Sprache weit um sich griff, zeigt Phr. keine Spur.[3] Wie das NT und das Monum. Ancyr.[4] hat er nur den Nominativ.

---

[1] Bl. § 293,4; May. II, 1, 77; Dieterich 199/200.

[2] Raderm. 77.

[3] Dieterich 199/200.

[4] Bl. § 293; Meuwese 29.

Vielleicht liegt ein Grund für die Vernachlässigung von ὅστις, welches Polyb und später Synesios oft aus Hiatusgründen angewendet hatten,[1] in dem völligen Außer-acht-lassen des Hiatus in der späten Sprache und bes. bei Phr.

1. sing.:

masc. 9mal: davon 2mal rel. Satz-Anschluß: 208,13/4; 449,1; im Rel.satz: 5mal nach Beziehungswort; 180,12: τοῦ X., ὅστις ἀντέστη; 1mal vor Beziehungswort: 117,14: ὅστις οὐκ οἶδε, λέξῃ; 1mal statt Fragepron.: 72,3: ὅστις ἦν ..., λέγουσιν.
fem. nur 40,9/10: τὴν γυναῖκα, ἥτις ... ἐγένετο.
(neutr. nur 165,14 JD).

2. plur.:

masc.: 2mal: rel. Satz-Anschluß: 150,21: οἵτινες ὑπέστρεψαν ...; Relativsatz: 393,13: οἱ δήμιοι, οἵτινες πληροῦσιν ...

G. Interrogativum.

Der Gebrauch von τίς, τί ist bei Phr. im allgemeinen regulär.

1. masc/fem:

a) bei Personen: 137,13/4: τίνες οἱ ἐπερχόμενοι; 205,13/4: περὶ τοῦ τίνα στεφθῆναι.

b) bei Sachen: mit Art.: 85,7: τίς ἡ ὠφέλεια; 151,21 usw.; ohne Art.: 179,17: ἐν τίνι κινδύνῳ; 268,11/2 usw.

2. neutr.:

Zum neutr. sing. bei einem Subst. in anderem Genus oder Numerus: v. l.: 266,16/7: b: τίς ἡ δειλία... καὶ τίνες οἱ διαλογισμοί...; T: τί ἡ δειλία ... καὶ τί οἱ διαλογισμοί ...; aber 268,1: b: τί ἀνάγκη ἡμῖν; T: τίς ἀνάγκη ἡμῖν. Der Gebrauch war offenbar ganz verworren, ngr. indeklinables τί.[2]

In Übereinstimmung der Hss: 224,9: τί τὰ συλλαληθέντα (cf p. 31 dieser Arbeit); bei Subst. 227,16: τί τὸ ὀφφίκιον ὠρεγόμην; 43,8; 323,4/5. Über das Setzen des Art. herrscht bisweilen Unklarheit: v. l.: 180,3: M: τί κέρδος, Tb: τί τὸ κέρδος (τό über der Zeile eingesetzt!). 241,3: b: τίνα ὅπλα, T: τίνα τὰ ὅπλα.

---

[1] Fritz 178/9.
[2] Thumb § 152.

Selbständig nur öfters τί γενήσεται: 228,11 usw.
διὰ τί und τί: διὰ τί = warum 10mal: 292,20 usw.
„ = weil, denn[1] 6mal: 201,20; 316,23 usw.
(cf ngr. γιατί). „warum" wird auch ausgedrückt durch: τίνος ἕνεκεν 151,19/20, demgegenüber hat Phr. nur einmal bloßes τί = warum: 292,11: τί σὺ λέγεις = warum schwätzest du?

Über τί und διὰ τί in den Evangelien liegt eine Untersuchung vor von K. van Leeuwen-Boomkamp,[2] der sein Ergebnis dahin zusammenfaßt, daß die Evangelien τί vorziehen und διὰ τί nur einerseits in negativen Sätzen und anderseits in glatten Fragen „aus welchem Grund?" benutzen.

Völlig regulär hat Phrantzes τί in direkten Fragen 13mal: 142,20/1: τί σοί ἐστι χρεία = was brauchst du? in indirekten Fragen 12mal: 383,10/1: οὐκ οἶδα τί εἰπεῖν.

H. Indefinita.

Das Pron. indef. τὶς, τὶ ist bei Phr. ungemein häufig. Auch dies ist eine literatursprachliche Erscheinung; war doch im 15. Jahrh. das alte τὶς schon weitgehend durch εἷς sowie durch den ngr. Ersatz mit μερικοί, κάμποσοι ersetzt, was sich sogar bei dem Attiz. Psellos bemerkbar macht, während Genesios eine starke τὶς-Frequenz aufweist.[3]

Bei Phr. ist die Pron.-Bedeutung in der größten Zahl der Fälle zu der des unbestimmten Artikels abgeschwächt.

I. τὶς, τὶ.

1. Selten selbständig am Satzanfang:

260,11: καί τινες μέν; und 5mal.

2. In Verbindung mit Subst. meist regulär ohne Artikel:[4] ca 90mal nach dem Subst.:[5] 450,1; ca 130mal vor dem Subst.,[6]

---

[1] Die Vertauschung von Interrogativum und Kausale findet sich auch oft bei Mal. (Wolf I, 49).

[2] Revue des Études Grecques 39, p. 327-31.

[3] Dieterich p. 202; Renauld 372; Werner 272.

[4] Auch bei Polyb äußerst häufig (Knodel 53).

[5] Klassisch regulär, so auch Pap. (May. II, 2, 84).

[6] Bei dem vulgären Cosm. Indic. vorwiegend (17), bei Psellos dagegen selten (369).

davon ca. 90mal in Präp.-ausdr., bisweilen zwischen Präp. u. Subst.: 96,19 usw.

Bei Subst. und Attribut:

nachgestelltes Attribut, zwischen Subst. und Attribut 4mal: 129,13/4. Vorgestelltes Attribut, zwischen Attribut und Subst. 5mal: 37,3. Vorgestelltes Attribut, nach Attribut und Subst. 1mal: 275,10/1: χωρὶς εὐλόγου αἰτίας τινός.

Ist das Attribut vor dem zugehörigen Subst. ὀλίγος, πολύς, μικρός, μέγας, so tritt τὶ in folgenden Stellungen dazu:

ὀλίγος: vor 138,6 u. 2mal; πολύς: zwischen 213,11 u. 3mal
„ : zwischen 297,6 u. 1mal; μικρός: zwischen 141,16 u. 1mal
„ : nach 27,8. μέγας: zwischen 328,14 u. 2mal.

Völlig unklassisch mit Artikel zur Bezeichnung eines best. Gegenstandes:[1] 182,19: ἐντὸς τοῦ πορθμείου τινός; 260,22–261,1; 75,16/7. v. l.: 38,15/6: τινὰ φρούρια (MaT add. τὰ) ἀπὸ τῶν Βουλγ. ἔλαβεν.

3. Bei Adjektiven und Pronomina meist nachgestellt:

a) Adjektiva: 240,10 und 2mal: ὀλίγον τι; 448,13 und 4mal: μικρόν τι; 148,20/1: πολύ τι. Solche Ausdrücke sind als Elemente der Literaturkoine in der Volkssprache selten,[2] daneben hat Phr.: 241,13 u. 1mal: τινὲς ὀλίγοι; 37,10: πολλοί τινες = viele.

129,10/1: ὥς τι ἀστεῖον; 272,12.

252,8: δυνατὴ καί τι καλή (T om. τὶ) = einigermaßen.[3]

b) Pronomina:

ἄλλος: 184,12 u. 11mal: ἄλλα τινά; 389,4 u. 2mal: τινὲς ἄλλοι; ἕτερος: 47,22 u. 2mal: τὶ ἕτερον; aber 21,16: ἕτερόν τι! 225,21/2 und 15mal: ἕτερόν τινα.

4. τὶς und gen. part.

ca. 25mal: regulär 410,23 usw. Stellung nach dem gen.: 20,8: τῆς συγκλήτου τινάς. 4mal mit ἐκ statt gen. part.

---

[1] Zweimal schon bei Malalas so gebraucht (Wolf I, 49/50).
[2] Attiz. III, 68; IV, 611; Knodel 57; Reffel 9.
[3] Einschränkendes τὶ bei Polyb cf Knodel 53ff.

5. τὶς und Negation

ca. 30 mal statt οὐδείς, μηδείς. Dies ist volkssprachlicher Gebrauch, wobei die Negation nach τὶς steht. Das Voranstehen der Negation wurde offenbar als Attizismus empfunden, ebenso die pleonastische Verbindung von Negation und οὐδείς.[1]

a) 32,6: μὴ ἀρέσκον τι αὐτῷ; 55,21; 177,7/8: οὐ παρά τινος ἤκουσα; 443,16/7: ἵνα μή τις ἀφέληται.

b) pleon. mit οὐδέν: 260,5/6: οὐδέν τι ἔβλαψεν.

6. τὶς als unbestimmter Artikel

steht bei Phr. sehr oft.

a) bes. bei Personen mit Namensangabe, vor allem auf den ersten 100 S. der Bonner Ausgabe.
Nach dem Beziehungswort: 288,2: Τοῦρκός τις = ein Türke.
Vor dem Beziehungswort: 244,5/6: Ἰωάννης τις Γερμανός; 284,20.

b) Ortsangabe: 450,13/4: παρέλαβε κάστρον τι τὸ λεγόμενον Σ.; 119,2/3.

c) Gegenstände: 162,12: πόλεμός τις γέγονε; 252,2: ἀκάτιά τινα = Boote.

7. An Stelle von τὶς tritt ca. 30 mal εἷς ein.[2]

Dieser Ersatz, der sich schon bei Polyb und im NT findet, ist bei Mal. ganz gewöhnlich.[3]
28,6: ὑπῆρχεν εἷς τῶν σατράπων; 236,6/7; 298,7.
208,2: ἐν μιᾷ νυκτί; 428,18/9 und noch 15 mal.

II. οὐδείς, μηδείς.

1. οὐδείς.

a) Selbständig mit gen. part.: 233,12: οὐδὲν τῶν πλοιαρίων; öfters Ausdrücke wie εἰς οὐδὲν λογίζεσθαι: 394,16/7 usw.

b) Beim Subst.: 101,7/8: οὐδὲν ἄξιον ἔργον; 215,20: ἀναβολὴ οὐδεμία.

---

[1] Jannaris § 1449 c; Attiz. IV, 72, 623. Wolf II, 81: nur einmal bei Malalas.
[2] Zu εἷς statt τὶς seit der nachklassischen Zeit cf Jann. § 623.
[3] Wolf I, 50.

c) mit Pron.: 241,17/8 u. 4mal: οὐδεὶς ἕτερος; 389,23 u. 2mal: οὐδεὶς ἄλλος.

d) Zur Verstärkung von Negationen 16mal: 250,5: ἄνευ οὐδενὸς ἀποκτανθέντος; aber 59,7/8. 326,2/3: οὐκ ἀπέλαυσεν οὐδὲ εἶδεν οὐδεὶς ἕνα ὀβολόν; aber 177,7. 412,13: μὴ εἶναι οὐδεμίαν ἐλπίδα; aber 443,16/7.

2. μηδείς.

Nur 7mal bei Phr.; es zeigt sich die Verwirrung von οὐδείς und μηδείς (cf unter „Negationen"). 3mal nach ἵνα: 206,15/6; 308,12/3; 406,1. 3mal statt οὐδείς. In doppelter Negation verstärkend: (401,19).

I. Pronomina der Zwei- und Mehrheit.

I. ἄμφω.

Dies ist eine schriftsprachliche Reminiszenz und findet sich bei Phr. nur 3mal in nicht-originalen Teilen: Subst.: 43,18. Adjekt.: 89,16 mit plur.; (164,18 m. Dual, der bei T aus plur. korrigiert ist).

II. ἀμφότεροι. 14mal.

Phr. hat es auch im eigenen Text, meist in dualischem Sinn:

1. Selbständig 5mal ohne Art.:

311,15/6 usw. Einmal mit Art.:[1] 411,11: εἰς τὰ ἀμφότερα ἀνήκοος ἐγενόμην. Mit Subst. stets prädikativ voranstehend, meist mit μέρη verbunden, so 149,13; μέρη ist zu ergänzen 395,5.

2. = πάντες nur 1mal:

130,7: ἀμφότεροι ... οἱ τέσσαρες ἀδελφοί. Seit dem 2. Jahrh. p. Chr. tritt ἀμφότεροι bisweilen anstelle von πάντες.[2] Das läßt sich beobachten für die Heiligenlegenden, die byz. Chroniken und sogar für Theodoros von Studion, während eigentümlicherweise Mal. ἀμφότεροι nur im Sinn der Zweiheit braucht.[3]

[1] Mit Artikel öfters in den Chroniken (Psaltes 199).

[2] Moulton 127.

[3] Vogeser 22; Psaltes 199; Wolf II, 14; zu Theodoros Studites cf. Bury, BZ XI, 111.

III. ἕτερος.

Auch dieses Pron. verliert seine Dualität schon in der Koine des NT und wird willkürlich mit ἄλλος vertauscht, das schließlich den Sieg davonträgt, sodaß ngr. ἕτερος nur noch vereinzelt dialektisch erhalten ist, während in der Bedeutung „der eine" εἷς = ἕνας eintritt.[1] Daß Phr. ἕτερος etwa 40—50% öfter hat als ἄλλος, dürfen wir wie so viele Erscheinungen der pronominalen Syntax dem Einfluß der Literatursprache zuschreiben, der sich im übrigen auch im Gebrauch des Cosm. Indic. bemerkbar macht.[2]

1. sing.

a) ohne Artikel.

α) selten = „ein zweiter": 188,9: ἕτερος ἵππος; 94,19; 190,2. Zweierlei: 114,3: εἰς ἑτέραν βουλήν, πότερον — ἤ; im Gegensatz zu οὗτος 71,22—72,1: οὐχ οὗτος ἦν ... ἀλλ' ἕτερος.

β) = „ein anderer": bei Subst.: 30,19/20: ἐκ τρίτου ἕτερον στρατὸν ᾠκονόμησεν; 247,22 usw. bei πᾶς: 245,14; 281,10; bei τὶς: 395,8/9 und 12mal; bei οὐδέν: 241,17/8 u. 5mal.

b) mit Artikel:

α) vorwiegend = „der Zweite": bei Subst. 195,11 u. 5mal; im Gegensatz zu (ὁ) εἷς: 35,8; 293,8/9 u. 18. 40,18 u. 110,6: πρῶτος (statt πρότερος!) — ἕτερος; (301,4/5: τὸ μὲν ἥμισυ..., τὸ δὲ ἕτερον ἥμισυ); reziprok: 282,18/9: ἐπὶ τῶν ὤμων εἷς τοῦ ἑτέρου ἀνέβαινε.

β) = „der andere" (von mehr als zwei!), „das übrige": im Gegensatz zu οὐδείς: 77,10 und 206,16; im Gegensatz zu ἕκαστος: 152,7/8 und 394,21. 234,13: τοὺς δύο μέν..., τὸν δὲ ἕτερον... 248,3: ἐκ τοῦ ἑτέρου στόλου = aus der übrigen Flotte.

2. plur.

a) ohne Artikel = „andere", sehr oft. Mit Subst.: 244,20/1: ἕτερα νέα ἐφευρήματα; ausnahmsweise nach dem Subst.: 75,22: αὐθέντας καὶ βασιλεῖς ἑτέρους; ohne Subst.: bes. oft ἕτεροι πολλοί: 268,17 usw.; mit τὶς: 198,8 u. 6mal: 187,21/2: ὁ πνευματικὸς καὶ

---

[1] Moulton 125; Bl. § 306; Dieterich 203; Wolf I, 51.

[2] Wittmann 18.

[3] So schon um Christus, cf Jannaris § 1412.

ἕτεροί τινες ὡσεὶ διακόσιοι; 75,5: ἕτεροι ἀετοί τινες, sonst nie Subst. bei ἕτερος + τὶς; 22,18/9: τὰς νήσους καὶ ὅσας ἑτέρας, αἳ ἐδούλευον; mit gen. part.:[1] 225,21/2: ἀποστεῖλαι ἕτερόν τινα τῶν ἀρχόντων.

b) mit Artikel = „die anderen", öfters; mit Subst.: Prädikativ: 283,5: ἕτεροι οἱ διατεταγμένοι; 83,16; 243,2/3. Attributiv: 395,21/2: τὰ τοῦ γάμου καὶ τῶν ἑτέρων πραγμάτων; ohne Subst.: 186,10 u. 15mal: οἱ ἕτεροι; 390,14: τὰ ἕτερα.

3. Pleonastische Verbindung von ἕτερος und ἄλλος: 96,16/7: ἄλλας ἑτέρας κτίσεις ἐποίει; 193,22/3.

4. Statt ἕτερος bezeichnet „der eine von beiden" mehrmals εἷς: 325,11: τὸ ἓν τῶν δύο; 305,22/3. Pleonast. steht εἷς: 387,16/7: ὧν ὁ μὲν εἷς..., ὁ δὲ Ἀσάνης.

Dies zeigt wiederum die Abschwächung der pronom. Funktion von ὁ μέν. (cf p. 34).

IV. ἄλλος (cf auch ἕτερος).

1. normaler Gebrauch = „das andere, das übrige";

a) Selbständig: ohne Artikel: Prädikativ: 382,3/4. Eigenartig ist der offenbar elliptische Ausdruck: 199,12: δι' ἄλλης (μεθόδου?) ἀνδρείως μαχόμενος = im übrigen; mit Artikel: nur plur. 194,7: τὰ ἄλλα τὰ ἐκεῖσε[2]; 408,22.

b) mit Subst.: attributiv zwischen Art. u. Subst. 413,16 und 15mal; einmal nachgestellt: 324,15: τοὺς γαμβροὺς αὐτοῦ τοὺς ἄλλους; ohne Art. 40mal: vor Subst.: 280,16: ἄλλαις ἡμέραις usw.; nach Subst. nur 2mal: 190,3 u. 10; mit Attribut: 10mal mit πολύς: 405,14: ἄλλας πλείστας χάριτας; 425,4.

c) mit gen. part.: 141,8/9: ἄλλο τῶν μοναστηρίων.

d) mit Pronomina und Negationen:

ἄλλος + τὶς 16mal: 389,4: τινὲς ἄλλοι; 226,20/1: δι' ἄλλου τινός;

„ + ὅσος: 142,7/8; 390,15/6: ἄλλα ὅσα;

„ u. Negation: 200,15: οὐδεὶς ἄλλος; 221,13; 389,23; 451,23. 212,12: οὐκ εἶχεν ἄλλον υἱόν; 230,20: οὔτε ἄλλῳ τινί.

---

[1] Unklassisch, cf KG II, 1, 635, 10.

[2] Solche Artikelwiederholung auch in Pap. (May. II, 2, 56).

2. ἄλλος anstelle von ἕτερος = „einer von beiden" findet sich schon einigemal bei Philon (dort aber nie umgekehrt ἕτερος anstelle von ἄλλος).[1] Oft steht es später in den vulgären Acta Sanctorum und bei Mal.[2] Phr. hat häufiger die umgekehrte Vertauschung (ἕτερος statt ἄλλος).

a) bei 2 Personen usw.: 152,10/1: ἐπορεύετο ἕκαστος ἵνα μακρύνῃ ἀπὸ τοῦ ἄλλου; 299,3/4; 393,20/1; 218,10/1: ἄλλος παρὰ Πηλαίοις νόμος: Zitat aus Kaisarios, der aber schreibt: θάτερος[3] παρὰ Γήλαις νόμος; v. l.: 128,18: b: παρέλαβον τὴν Γλ. καὶ ἄλλοι τἄλλα; PT: ... καὶ ἄλλοι ἕτερα.

b) im Wechsel mit ἕτερος usw.: 97,18: ἄλλον μὲν ἀρχηγόν ..., ἄλλον δέ ..., ἕτερον δέ ...; 97,20—98,3: ἕνα μέν ..., ἕτερον δέ ..., ἄλλον ..., καὶ ἄλλον ..., καὶ ἕτερον καὶ ἕτερον; 290,21/2: τινὲς μέν ..., ἄλλοι δέ ..., ἄλλοι δέ ...

V. ἄλληλοι. 17mal.

Das reziproke Pronomen wird oft im NT durch εἷς τὸν ἕνα umschrieben, während die Pap. ἄλληλοι bei Verben u. Subst. haben.[4] Phr. hat keinen Ersatz dafür; es steht:

1. ohne Subst.: 9mal bei Verben, davon 3mal Adverb ἀλλήλως bei T: 68,17; 152,5; 279,9. 7mal bei Präpos.: 137,1 usw.

2. 1mal prädikativ beim Subst.:[5] 88,21/2: ἀλλήλοις τοῖς ἀδελφοῖς.

VI. ἑκάτερος

(kommt nur 1mal im JD. vor: 173,6. Es ist in der Koine und bei den Attiz. selten, ebenso in den Pap.[6])

VII. ἕκαστος.

Seit dem NT fehlt in der Volksspr. bei Wendungen mit ἕκαστος der Art., während es attisch nur prädikativ mit Art.

---

[1] Arnim 106.

[2] Compernass 15; Wolf I, 51.

[3] Phr. hat nie θάτερος. Dies wird abgeleitet durch Raderm. (77) von θατέρου = τοῦ ἑτέρου, während Psaltes (199) es richtig für eine Kontamination von ἅτερος und θάτερον hält.

[4] Raderm. 78; May. II, 1, 73.

[5] cf May. loc. cit. [6] Raderm. 77; May. II, 2, 92.

gebraucht worden war. Die Papyri stehen in der Mitte dieser Entwicklung.[1] Phr. hat nie den Art.

1. ohne Beziehungswort: 5mal, verstärkt: εἷς ἕκαστος[2], dies wird einmal von nur zwei Personen gebraucht: 320,18: ἑνὸς ἑκάστου αὐτῶν.[3] 12mal mit gen. part.: 103,10/1 usw.

2. mit Beziehungswort fast nur in Ausdrücken wie: 217,22: ἐν ἑκάστῃ χώρᾳ; 275,14: καθ' ἑκάστην ἡμέραν; ellipt. 98,4 u. 4mal.

VIII. πᾶς und ἅπας.

1. = „ganz", stets sing.:

a) Prädikativ meist regulär vor Art. und Subst.: 108,18/9; ca. $^1/_5$ der Fälle: nach Art. und Subst.: 56,23; 288,1.

b) Attributiv nur 6mal: 44,13; 92,16: τὴν πᾶσαν ἐξουσίαν; 115,21; 429,22.

c) Artikellos wie πᾶς = „jeder", aber mit der Bedeutung „ganz" 5mal, doch nur auf den ersten 100 Seiten der Ausgabe: 42,10; 81,10: πάσης ἀρχῆς = des gesamten Reiches; ferner 26,10; 80,13/4; 91,10.

2. = jeder", völlig regulär, ca. halb so oft (etwa 60mal) wie 1. Stets im sing. Adverbiell: „überall": 391,19: παντὶ ἄρα εὑρίσκετο; aber 290,10; 409,12; indefinite Bedeutung = verstärktes οὐδείς: 451,20: οὐ γέγονεν ἁμάρτημα οὔτε ἄλλη πᾶσα κακία = irgend ein andres Unrecht.

3. = „alle, alles". Dies ist die weitaus überwiegende Verwendungsart (ca. 300mal).

a) ohne Beziehungswort: mit Artikel: 323,9 usw: οἱ πάντες; 212,16/7 usw.: τὰ πάντα; v. l.: 142,14: b: δείξωμεν τὰ πάντα ἀληθῆ; T om. τά; ohne Artikel ca. 4mal so oft wie mit Art., regulär, so 274,10/2 usw.

b) mit Beziehungswort: mit Art: $^4/_5$ der Fälle haben die Stellung: 147,18: πάντα τὰ εἰς ἐκπλήρωσιν; ca. 20mal dagegen nur: 427,18: ὁ τῶν κακῶν πάντων αἴτιος; zwischen Art. u. Subst.

---

[1] Bl. § 275; May. II, 2, 90.

[2] Ebenso schon im NT (Bl. § 305).

[3] ἕκαστος neben ἑκάτερος zur Bezeichnung der Zweiheit schon in den römischen Kaiseredikten (Viereck 61).

nur 45,1/2: τὰ πάντα σκάνδαλα; ferner eine v. l.: 48,21: b: πάντα τὰ κρύφια; Ma T: τὰ πάντα κρύφια; mit Attribut: 4mal Stellung wie 230,4: τῶν εἰρημένων πασῶν αἰτιῶν; ferner 72,16/8: τῶν ἄλλων σατραπῶν πάντων; 206,14/5: πάντων τῶν ἐγκρίτων ἀρχόντων;

ohne Artikel: neben einigen klassisch möglichen Ausdrükken, wie 149,17/8; 148,4; 290,10/1; 298,10 steht πᾶς 8mal in unklassischer Weise, wie schon in den Pap. und dann später bei Genesios:[1] 204,13: ἐπὶ πάσαις ἀρεταῖς; 211,22—212,1; 231,18.

Diese Fälle zeigen erneut die große Unsicherheit und allgemeine Verwirrung.

c) Adverbiell: α) „in jeder Hinsicht": 141,19/20: εἰς πᾶν; 214,7 u. 10mal: εἰς πάντα; 132,5 u. 8mal: εἰς τὰ πάντα; 50,9/10: κατὰ πᾶν; 197,23 u. 4mal: κατὰ πάντα.

β) „auf jede Weise": 238,4: πᾶσι τρόποις.

4. ἅπας im ganzen 36mal.

a) „ganz": Prädikativ: 9mal vor Art. u. Subst.: 415,13. 8mal nach Art. u. Subst.: 302,18. 2mal attributiv zwischen Attribut und Subst.: 40,11/2.

b) „jeder" je einmal vor und nach dem Beziehungswort: 381,14; 34,19.

c) „alle": Prädikativ vor Art. u. Subst.: 13,3/4; 187,4/5. Prädikativ nach Art. u. Subst.: 35,18; 428,11. Attributiv bei einem Attribut: (402,1/2; 403,13/4). Bei 2 Attributen zwischen beiden: 16,20.

5. σύμπας bei Phr. nur 68,6 attributiv; (170,20).

6. Verschiedenes:

443,22: τὴν ἀπαράθραυστον πάντῃ παραθήκην.

παντάπασιν nur (171,9).

παντελής = vollständig: 52,7.

παντοῖος = mannigfach 6mal: Subst.: 395,23: ὁμιλήσας τὰ παντοῖα; beim Subst. 5mal: 3mal nachstehend: 208,10; 2mal voranstehend: 58,20.

[1] May. II, 2, 96; Werner 273.

K. Korrelativa.

I. 1. ὅσος.

Es wird aus der höheren Koine übernommen und im Attiz. oft statt des einfachen Relativums gebraucht.[1] Später übernimmt es mit οἷος das Erbe von ὅστις[2] und dringt immer mehr in die Relativkonstruktionen ein, ngr. in der Form ὁποῖος. Bei Phr. finden wir es:

a) in klassisch richtiger Beziehung: 304,17; (403,23): πάντες ὅσοι; 388,2; 448,19/20: πάντα ὅσα. Ferner: 106,20/1; 325,18 und 21; 397,9/13. Elliptisch: 268,1/2; 390,10; 394,12.

b) statt ὅς: mit demonstrat. Beziehung: 20 mal τὰ ὅσα: 224,8 usw.; 286,20: τοὺς ὅσους εὗρεν; daneben 7 mal ὅσα ohne τά: 223,6/7.

2. πόσος 6 mal.

a) Subst.: 241,8. b) bei Subst. ohne Art. (165,6 u. 10/1); 325,16. c) adverbiell: 43,22; 275,1; (417,13): πόσον μᾶλλον.

3. ὁπόσος 4 mal.

a) Subst.: 21,20; 69,14. b) bei Subst.: 29,20; 159,16.

II. 1. οἷος.

a) Regulär: „wie beschaffen“: 159,16: τόπον ὁπόσον καὶ οἷον φανήσηταί μοι; 429,5/8; 447,16/7: τοσοῦτος ... οἷος; 179,10: τοιοῦτος ... οἷος; 137,15/6; 255,23: οἷος δή; 216,23; (401,16): οἷος δή ποτε; v. l.: 223,6; b: ἕνα ..., ὅς ἂν βουλήσηται; T: ἕνα, οἷός δ'ἄν τις βουλήσηται (sic!).

Adverbiell: „wie“: 443,14: ἔστι οἷόν τις κλεῖς.

„gleich als ob“: 114,13: οἱονεί ...

b) Anstelle von ὅς nur einmal: 154,18/9: ἡμέρᾳ καὶ ὥρᾳ οἵᾳ με ἐπίασαν.

2. οἱόσδε 11 mal = ὅδε.

a) 36,18; 252,2; 257,4: τρόπῳ τοιῷδε, ferner: 146,9; 150,21/2. Verstärkung: 74,14/5: ὅραμα ἰδεῖν τοῦτον τοιόνδε.

---

[1] Meisterhans, Gramm. att. Inschr. 237; Attiz. IV, 611.

[2] Dieterich 200.

b) τοιάδε: 4 mal bei „sagen": (163,16/7); 210,21; 217,13/4 u. 22. 213,13: τοιάδε ἔγραψα = dies. Auffällig ist, daß alle Stellen unter b) dicht beieinander stehen!

3. ποῖος 4 mal.

Es schwindet fast ganz aus der Volkssprache, nachdem es schon klassisch neben und anstelle von τίς stand.[1] Bei Phr. 3 mal regulär, fast gleich τίς[2]: 67,11; 227,14; 313,8. Statt πότερος: 56,9: ποῖον ἐκ τῶν δύο ἀδελφῶν.

4. ὁποῖος.

Bei Phr. nur einmal, rein qualitativ: 24,11.

III. 1. τοσοῦτος.

Bei Phr. ist der Gebrauch regulär.

a) mit Artikel bei Subst.: 13 mal: einmal prädikativ: 40,10: τοὺς ἐπιμελουμένους ἐγγὺς τοσούτους εἶχεν; sonst attrib.: 10 mal zwischen Art. u. Subst.: 215,5: τὰς τοσαύτας χάριτας; 2 mal nach Art. u. Subst.: 240,18; 296,12.

b) ohne Artikel bei Subst., mit Beziehung: 40 mal: 249,21/2 u. 2 mal: τοσοῦτος ... ὥστε; 141,17 u. 2 mal: τοσοῦτος ... ὅσος; 429,5/8; 447,16: τοσοῦτος ... οἷος; 266,20/1; 292,19: τοσοῦτος ... ὅς; 211,12 u. 2 mal: τοσοῦτος ... ὡς; Pleonasmus: 215,11: τοσούτου μεγάλου αὐθέντου; ähnl. 237,5.

c) adverbielles Neutrum: 7 mal bei Adjektiven: 283,19: τοσοῦτον ἔμπειρος; 6 mal bei der Kopula: 237,5: τοσοῦτον ὑπῆρχον εἰς μέγεθος; 12 mal bei sonstigen Verben: 30,15/6: τοσοῦτον ἐσφάλη; ferner 215,3: τοσοῦτον μᾶλλον = umso besser.

2. τοιοῦτος.

Phr. gebraucht es wie οὗτος.[3]

a) Mit Artikel bei Subst.: 45 mal: 398,11/2: διὰ ταύτας μὲν τὰς τοιαύτας χάριτας. Hier dient τοιοῦτος nur zur pleonastischen Verstärkung von οὗτος. 452,3/4: τὰς ἐναπολειφθείσας μοι τοιαύτας ἡμέρας = diese Tage. 102,21: κύριοι τῆς τοιαύτης μεγάλης νήσου;

---

[1] Hatzidakis, Einl. 207/8. [2] Jannaris § 589 [1].
[3] Bl. § 304; May. II, 2,82.

v. l.: 392,17/18: τὰς τοιαύτας μεγάλας ἀκαταστασίας, T: τοσαύτας μεγ. ἀκατ.; vgl. dazu 215,11.

b) Ohne Artikel beim Subst.: 18mal: 251,4: τοιαύτην ἐλογίζετο μηχανήν; 196,5/6.

c) Subst.: ὁ τοιοῦτος = „er".[1] 3mal im sg.: 72,3; 113,4/5; (164,22). 3mal im pl.: 221,20; 260,19/20; 451,17; ohne Artikel bei εἰμί: 141,19—142,1; (168,1/2).

τὰ τοιαῦτα = „dies": 57,22 (T om τά); 59,4; 327,10/1; dagegen 7mal ohne Artikel.

d) mit Korrelativ: 141,19—142,1; 391,22: τοιοῦτος... ὅτι; (168,1/2: τοιοῦτος... ὥστε); 179,10: τοιαῦτα... οἷα.

e) τοιοῦτος καὶ τοσοῦτος: 6,3; 14,1/2; 178,8/9; 391,22.

f) Adverb: 134,3/4 u. 3mal: τοιούτως; 132,17: τοιουτοτρόπως.

3. τηλικοῦτος.

Bei Phr. nur zweimal: 19,11/2: τῆς τοιαύτης καὶ τηλικαύτης πόλεως; 249,6/7: τὸν τοσοῦτον καὶ τηλικοῦτον στόλον.

Daraus, daß es nur in Verbindung mit einem anderen Korrelativum auftritt, läßt sich erkennen, daß Phr. die eigentliche Bedeutung nicht mehr versteht und es nur als Füllwort verwendet.

4. ἡλίκος (nur 165,11/2 JD).

Kasus.

Das Verhältnis der obliquen Kasus zueinander bei Phr. ist: gen. : dat. : acc. = 1,4 : 1 : 2,1. Wenn wir bedenken, daß die ngr. Volkssprache den dat. völlig verloren hat und dem acc. eine äußerst bevorzugte Stellung einräumt, müssen wir zugeben, daß bei Phr. die Kasus sehr ausgeglichen nebeneinander stehen, wobei besonders die starke Dativ-Frequenz auffällt, die als Element der Literatursprache für den der Volkssprache nahestehenden Phr. mit ca. 1000 Fällen bemerkenswert hoch ist. Die Rektion der Verben bringt den anderen Autoren der Spätzeit gegenüber nicht viel Neues. Wie bei Genesios[2] und

[1] Oft auch in den Chroniken (Psaltes 195).
[2] Werner 281.

Kinnamos können die meisten Verben nebeneinander verschiedene Kasus regieren und anstelle der reinen Kasus mit Präpositionen verbunden werden. Die Kasusrektion ist allgemein in einem chaotischen Zustand. Seit dem NT ist der präpositionale Ersatz des gen. durch ἀπό, ἐκ, παρά usw. und des dat. durch πρός usw. in Vulgär- und Reinsprache sehr häufig.

Phr. ersetzt den gen. vorwiegend durch acc., den dat. dagegen mit Vorliebe durch Präpositionen.

Nominativ.

1. Der Gebrauch des Subjektskasus ist regulär.

2. Bei passiven Verben hat Phr. öfter den dopp. nom. völlig richtig, so 309,16 usw. bei λέγομαι; 190,13 bei καλέομαι; 192,17 bei γίνομαι; 222,10 bei ἐστὶ; 134,14 und 4mal bei μετονομάζομαι. Zu beachten ist 430,10: ἀντὶ Γεώργιος Γρηγόριος μετωνομάσθην. Hier ist offenbar die Kraft des nomin. so stark, daß er den von ἀντὶ abhängigen gen. assimiliert; 70,11 dagegen steht richtig der gen.

Das Prädikatsnomen kongruiert wie im Attischen mit dem Subjekt, so 31,10/3: Ἰωάννης ... πατριάρχης ἐχρημάτισε; doch wird es einmal, wie schon mehrmals im NT,[1] durch εἰς acc. ersetzt: 386,10/1: διέβη ἡ θυγάτηρ εἰς ἀμήρισσαν.

3. Bei Namensanführung hat Phr. einmal nomin. (ebenso bisweilen im NT):[2] 142,1: κατέλιπον λέγειν ἡ ἁγία, ἀλλ' αἱ ἁγίαι.

4. Auf den erstarrten Imperativ ἰδού folgt nomin.:[3] 145,9/10: ἰδοὺ οἱ ἄρχοντες.

Vokativ.

Bei Phr. steht er 20mal mit, 39mal ohne ὦ,[4] einmal tritt nom. für Vokativ ein.

1. ὦ, das schon nachchristlich bald ganz schwindet, ist bei

---

[1] Bl. § 145.
[2] Bl. § 143.
[3] Bl. § 144.
[4] Einen historischen Überblick über die Entwicklung gibt Johannessohn, Kasussyntax der LXX, p. 12/3.

Phr. kaum mehr als eine gelehrte Reminiszenz. Es wird ganz ohne Regel gesetzt:[1]

8mal am Satzanfang.

In den übrigen Fällen steht der Vokativ im Satz.

v. l.: 269,13/4: b: ὦ τέκνα φίλτατα, δέομαι ὑμᾶς; T: ὡς τέκνα φ... 292,7: εἰπέ μοι ὦ ἀσεβῆ; T ὦ ἀσεβής.

2. Vokativ ohne ὦ.

10mal am Satzanfang, so 211,13/14 usw. Zu vergleichen: 394,18: Χριστὲ βασιλεῦ; 290,12: ὦ Χριστὲ βασιλεῦ; 211,13/4: δέσποτά μου; 8,17: ὦ δέσποτά μου;

20,22/3; 288,13/4: ὦ φρῖξον ἥλιε, ὦ στέναξον γῆ (wohl Zitat). Der vok. mit und ohne ὦ steht willkürlich am Satzanfang oder in der Mitte.

Häufung von Vokativen am Anfang von Reden: 271,22/3; 277,11/3. Vokativ als Briefanrede im Bess.: 416,6. Schimpfwort: 85,1: κακὴ κεφαλή.

3. Der nomin. statt des Vokativs, dessen Gebrauch schon in klassischer Zeit belegt ist und der sich auch in der LXX mehrfach findet,[2] ist in der späteren Vulgärsprache nicht selten, so in den kleinasiatischen Heiligenlegenden des 3/4. Jh. und bei Cosm. Indic.[3] Er steht bei Phr. nur einmal:

453,4: οἱ ἀναγινώσκοντες εὔχεσθε.

Genetiv.

Schon Polyb umschreibt gern den gen. durch Präpos., bes. durch κατά acc. und παρά acc.[4] Im NT wird der Gebrauch der Präp. allgemeiner, sie dringen bes. bei den Verben des Affekts, der Fülle und Menge ein, während der gen. part. noch am besten bei den Verben des Berührens und Erinnerns erhalten ist.[5] Der gen. sep. wird meist durch ἀπό oder ἐκ ersetzt. Bei

[1] Renauld (p. 396) stellt für Psellos fest, daß er ὦ nur in bes. sorgfältig ausgearbeiteten Stellen nach best. Regeln setzt, und zwar meist vor Worten mit besonderer Vokativ-Form.

[2] Raderm. p. 130 gibt ein Beispiel aus Plato. Johannessohn Kas. p. 14.

[3] Compernass p. 16; Wittmann p. 14.

[4] Stich 153.

[5] Raderm. 125/6.

späteren Autoren tritt der gen. jedoch oft in neuartiger Verwendung auf, so bei Malalas,[1] der den adnominalen gen. erweitert, bei Verben aber oft Präp. hat, sowie bes. bei Theophanes Confessor,[2] der ihn als Reaktion gegen die Volkssprache bei Bewegungsverben in einer sogar über das klassische Maß hinausgehenden Weise verwendet, während dagegen Cosm. Indic.[3] allgemein die Präp. bevorzugt.

Bei Phr. ist die präpositionale gen.-Umschreibung nicht sehr häufig. Darin liegt wohl eine gewisse Reaktion gegen die Volkssprache.

I. Adverbaler gen.

1. Einfacher gen.

ἀκούω Person, (auf) die man hört: gen: 73,19; 261,22 und zweimal in Zitaten. acc: 21,10 u. 2mal mit Part. 412,13: aci; 219,15 b: aci, T: nci. Einf. Inf.: 277,3; 280,8. Umschr.: 59,4; 67,4/5: ὑπό gen; 177,8 u. 18: παρά gen. Sache, die man hört: gen: zweimal in Zitaten, außerdem nur 271,1; hier hat aber b erst gen. und dann appositiv acc., T jedoch beidemal acc. Dies dürfte als das Richtige angenommen werden angesichts des sonst überall gebrauchten acc. Sache acc: 36mal.

ἀπολαύω gen: 5mal (davon 2mal Monemb.): 429,18/9 usw. acc: 326,2/3; 405.18,

ἅπτομαι 3mal bei Phr., davon hat 2mal b den gen, T aber acc;[4] 383,5/6 jedoch findet sich übereinstimmend acc, sodaß ich auch für die anderen beiden Fälle den acc. annehmen möchte: 97,9 u. 259,19.

ἀρκέομαι „sich begnügen“ gen: 84,1/2; acc: 43,9; (Bess. 419,6: μέ). Klass. dat.

---

[1] Einige bes. Fälle bei Wolf II, 39/40.

[2] Tabachovitz 7.

[3] Wittmann 14/5.

[4] Helbing, Kasus 12/4 weist für LXX ganz vereinzelt acc. in Anlehnung an das Hebr. nach, dagegen haben Pap. (May. II, 2, 199) und NT (Bl. § 170) stets gen.

ἄρχω, ἄρχομαι 1. herrschen: gen: je einmal akt. u. med., so 49,8; acc:[1] akt.: 231,7; 259,21. med.: 201,12.
2. anfangen: nur gen:[2] akt.: 81,17; 137,19; med.: 257,3; 394,19/20.

γέμω gen:[3] nur (176,2/3): Umschr.: 58,20: ἀπό gen.

γεύομαι gen: 253,21; acc: 93,9/10.[4]

*ἀπογεύομαι[5] einmal bei Phr.: 142,18: mit διά acc.

δέομαι 1. bitten: Person: gen: 14mal (meist θεοῦ). Person: dat:[6] 120,11; 263,5. Person: acc: 269,15. Sache: acc:[7] 180,14; 250,13.
2. brauchen: Sache: gen: 212,6 u. 3mal. acc:[8] 118,20.

διηγέομαι hat stets acc. oder περί. Nur in dem Anakoluth 142,8/13 steht zuerst gen., dann acc. Phr. wollte wohl zuerst ein anderes Verb verwenden (etwa μνήμην ποιέω).

ἐμπίμπλημι stets gen. part. wie NT und auch Psellos.[9]

ἐμπιστεύομαι (pass.) gen. d. Sache: 232,9; (inn.) acc. d. Sache: 111,12.

ἐνθυμέομαι gen: 390,3; acc: 16,12 u. 4mal; beides klassisch. Umschr.: περί gen: 8,10; 9,4.

*ἐξουσιάζω einmal bei Phr., unselbständig: (312,7/8): gen.[10]

ἐπιμελέομαι gen: (378,1);[11] acc: 40,10; 389,6.

ἐπιτυγχάνω gen: 265,16/7; 309,18; dat: 59,12.
Die Bedeutung des Verbs ist „erreichen", das Gewicht liegt auf τυγχάνω, daher die gen.-Rektion.[12]

---

[1] Dieser sehr vulgäre Gebrauch auch bei Dukas (Galdi 28).

[2] Dagegen mit acc. z.B. in den Orac. Sibyll. (Oldenburger 34).

[3] Im NT nur mit gen. (Bl. § 172).

[4] Schon LXX hat meist acc. (Helb. Kas. 135).

[5] Die bei Phr. nur einmal begegnenden Verben sind mit * bezeichnet!

[6] Aus Pap. führt Mayser II, 1, 233 einen einzigen Fall an, den er aber mit „sprachl. Ungewandtheit" begründet. Dagegen findet sich später dat. in Heiligenleg. (Vogeser 31/2) und bei Theophanes (Tabach. 10).

[7] Auch bei Achmet (Drexl 269). [8] Völker, Specim. 6.

[9] Bl. § 172; Renauld, v. cpos. p. 51.

[10] Seit NT (§ 177) mit gen.

[11] Bl. § 176. [12] vgl. Helbing, Kas. 142.

Im letzten Fall hat es die Bedeutung „treffen“, das Gewicht liegt auf ἐπί-, daher dat.-Rektion, welche klassisch die gen.-Verbindung zahlenmäßig weit übertraf.

ἐράομαι gen: 33,10; 193,8; ferner eine v. l.: 122,19: Pb gen; MaT dat. Da bei Phr. ἐράομαι sonst nur mit gen. vorkommt und ich es auch in der übrigen Lit. nicht mit dat. belegen konnte, liegt hier wohl Kasusverwirrung vor und ist Pb vorzuziehen.

ζητέω statt agr. dopp. acc. hat Phr.: gen. Pers., acc. Sache: 120,5; 145,8. dat. Pers., acc. Sache:[1] 72,15. dat. Pers., ἵνα: 220,14. acc. Pers., ἵνα: 411,7; acc. Pers., τοῦ + inf: 150,9/10. Ferner 5mal einf. acc. Pers.

(καταγινώσκομαι nur Bess.: gen: 417,14; acc: 417,9 u. 17).

κατηγορέω (gen. nur Bess. 417,15). acc:[2] 216,12 u. 4mal.

κρατέω 1. herrschen über: gen: 6mal. Umschr.: 115,16: κρατέω εἰς. Hier, wie in mehreren Fällen, sind die Grenzen der beiden Bedeutungen fließend.[3]

2. halten, sich bemächtigen, bezwingen: acc: 21mal.

κυριεύω gen: 23,21 u. 3mal } kein Bedeutungsunterschied!
acc:[4] 46,17 u. 6mal }

μανθάνω Die Person, von der man etwas erfährt, steht: gen: 180,22. Sonst durchweg: Umschr.: 250,1: ἐκ; 151,13 u. 2mal: παρά; 68,20 u. 2mal: ὑπό.

Die Sache, die man erfährt, steht, bis auf 3 Fälle mit περί gen, stets im acc.[5]

μεταδίδωμι Phr. hat 2mal die Formel μεταδίδωμί τινι ἐρυθροῦ πεδίλου: 40,18; 53,18. Diesen klass. Gebrauch von gen. u. dat. hat ebenso Psellos,[6] das NT aber nur acc. u. dat.

---

[1] Ebenso bei Theoph. (Tabach. 10).

[2] May. II, 2, 239 findet in Pap. neben gen. schon „auffallenderweise“ acc; vgl. auch Völker (Specim. 7), der es als Synonym von μηνύω auffaßt.

[3] vgl. Krebs, Kas. spät. Gräz. II, 13/4; Wolf, II, 32.

[4] May. II, 2, 217: „Beherrschen“ stets mit gen.; so auch im NT (§ 177); Völker (Specim. 7) belegt es auch mit acc.

[5] May. II, 2, 209 hat in Pap. nur das sachl. Objekt mit περί τινος.

[6] Obrecht, Dat. b. Pausanias p. 47; Renauld v. cpos. 69.

μεταλαμβάνω gen: 144,4; 451,12. acc:[1] 144,7; 279,17; 430,13.
μέμνημαι gen: 99,20; (173,5 u. 8).[2]
μνημονεύω 1. sich erinnern: gen: 216,9; 279,11; 284,1/2.
2. erwähnen: acc: 19,20; passiv 3mal mit nci. bzw. aci.
ὀρέγομαι gen:[3] 7,12/3: βασιλείας ὀρέγεται. nicht selbständig. acc: 227,20 u. 4mal.
* περιτυγχάνω 60,13: gen. Der auch von Psellos übernommene klass. Gebr. aber ist mit dem dativ![4]
* προβαίνω 143,14: τῶν ἀνθρώπων προέβη.[5]
πυνθάνομαι Pers. gen: 152,5. v. l.: 151,21: T dat., cet. acc.
τυγχάνω gen. 6mal einwandfrei.
v. l.: 291,23: b: acc; T: gen. Da Phr. den acc. sonst nicht hat, ist T vorzuziehen.[6]
(ὑπομιμνήσκω nur 174,16 JD.)
φροντίζω gen: 279,12 (außerdem gen. inf.). (acc: 419,12; 420,20 Bess.). Umschr.: περί gen. 35,20 u. 4mal; ὑπέρ gen. 288,15/6; πρός acc. 179,1.
χαρίζομαι gen: 34,20; gen. inf.: 276,3; 293,17.
In allen übrigen Fällen wird die Sache, die man verschenkt oder mit der man jemand beschenkt, durch den acc. ausgedrückt.
v. l.: 250,13/4: T: ἐχαρίσατο τῷ δρουγγαρίῳ τοῦ ζῆν, b dagegen hat den aci. Da der aci aber bei χαρ. sonst nicht vorkommt, wohl aber gen. inf., möchte ich hier T folgen.

Der gen. bei εἰμὶ und ὑπάρχω. Er kann klass. partitiv, possessiv oder qualitativ sein.[7] Außer diesen Funktionen ist er bei Phr. einmal gen. materiae.

---

[1] Im NT (§ 169) und auch bei Psellos (v. cpos. 69) nur gen.
[2] Bei Mal. (Wolf II, 39) mit περί gen.
[3] NT (§ 171) und Attiz. (IV, 54) nur gen.
[4] Renauld v. cpos. 77. [5] Renauld v. cpos. 78.
[6] Auch in Pap. (May. II, 203) und NT (§ 171) nur gen.
[7] KG II, 1, 371.

Possessiv im Wechsel mit dem Dativ:[1] 58,16/7: τῆς βασιλείας αὐτοῦ αὐτὸς ὁ τόπος ἐστὶν[2], ähnl. 9mal. 120,12: ὁ γλωσσοκόμος ὑπῆρχεν τοῦ πατρός μου.

Partitiv: 389,2/3: λογιζόμενος εἶναι τῶν πρώτων ἀ.: 196,19/20; 298,20.

Qualitativ: 214,19/20: ἐλάττονος γένους οὔκ ἐστιν;[3] 234,15: τὸ εὖρος ἦν κε' ποδῶν; Altersangabe 383,21; 385,9/10. 234,16: ὑπῆρχε λβ'ποδῶν; sonst nur Altersangabe: 203, 18/9 u, 4mal.

Materiae: 230,5/6: τὸ φορτίον ἦν μαχίμων ἀνδρῶν.

2. Separativer Genetiv, im Wechsel mit ἐκ und ἀπό.

αἱρέω und αἴρω scheinen kontaminiert: 70,19: αἶρειν τοῦ σκοποῦ.

αἴρω 428,18: ἦρεν αὐτοῦ πᾶν σιτηρέσιον; sonst hat αἴρω nicht gen. Ähnlich: 145,7: ἵνα ἐξάρωσί σου τοὺς σιδήρους. Wie 428,18 scheint hier der gen. den dat. comm. zu vertreten (vgl. dort, auch über Merliers Aufsatz!).

διώκω 22mal ohne separative Bestimmung. gen: 294,3; Umschr.: ἐκ 57,17; 31,6; (ἀπό: 420,15).

ἐκδημέω gen: 221,10; Umschr: 250,7: ἐκ.

ἐλευθερόω gen: 7mal.
Umschr: ἐκ τῶν χειρῶν 19,7 u. 3mal; ἀπό 328,6/7. Bei diesem Verb findet sich schon früh ἀπό und ἐκ.[4] Als Grund gibt Jannaris § 1317 größere Übersichtlichkeit an.

ἐξέρχομαι gen: 13mal. Umschr: ἐκ 11mal;[5] ἀπό 5mal. Daneben 8mal mit Ortsadv.: ἐκεῖθεν 5mal; οἴκοθεν 160,8; πατριδόθεν 224,7; ὅθεν 425,9.

ἐξωθέω gen: 5mal; Umschr: ἐκ 42,9; 266,3.[6]

---

[1] Dieser Wechsel findet sich schon in LXX (Helb. Kas. 24/5) und NT (Bl. § 162). Vgl. auch Leontios (Georg 22).

[2] vgl. Attiz. II, 100; IV, 158.

[3] Compernass 22: Wie bei den Römern wird der gen. nicht nur mit Zahlen, sondern auch mit Adj. gebildet.

[4] KG II, 1, 400, A. II; Compernass 25.

[5] In Pap. nur mit ἐκ (May. II, 2, 354).

[6] Psellos hat neben gen. einmal ἀπό (Renauld v. cpos. 48).

ἐπαναστρέφω gen: 160,17; Umschr: ἐκ 449,14; ἀπό 159,19;[1] ἐνταῦθα 127,19.

ἐπιχειρίζομαι gen: 49,3. acc: 5mal. Der gen. ist hier wohl analog zum gen. bei ἄρχομαι entstanden. LXX (Helb. Kas. 288) hat es nur mit Präp., Pap. (May, II, 2, 251) nie mit abh. Kasus, beide nur in der Form ἐπιχειρέω.[2]

κατέρχομαι hat nur selten eine separative Bestimmung: gen: 280,7; Umschr.: ἐκ (165,16); 233,13.

χωλύω acc. Pers., gen. Sache:[3] 180,21. (300,8 u. 21: pass. m. dat. d. Pers.)

λυτρόομαι gen: 3mal; Umschr: ἐκ 9,2; 263,5; ἀπό 278,5.[4]

παραχωρέω gen: 16,19, klassisch.

σαλεύομαι gen: 280,12/3: ἐσαλεύοντο τῶν ἠόνων τὰ σκάφη.

σπανίζω gen: 98,10/1; 256,7; Umschr: περί gen. 69,8 in Anlehnung an Nik. Chon.

ὑστερέω 1. „verfehlen, zu spät kommen." In dieser urspr. Bedeutung einmal bei Phr.: 104,6/7: ὑστερεῖν καιροῦ = zu spät kommen (so auch bei Polyb).[5]

2. In den anderen Fällen bedeutet es stets „berauben" bei Phr., dies ist eine Verwechslung mit στερέω (durch Augment bedingt).

gen:[6] d. Sache: 4mal (in 3 von diesen Fällen T στερέω statt ὑστερέω; nur 451,15 hat auch T ὑστερέω). Zu beachten: 273,3/4: inn. acc, 3 Zeilen später der gen!

φείδομαι nur gen: 99,12/3; 202,8; 260,3.[7]

φεύγω über 40mal ohne abh. Kasus.

Um das zu bezeichnen, was man flieht, steht: gen.:

---

[1] Psellos einmal gen., sonst ἀπό (v. cpos. 105).

[2] Zum Wechsel von -έω zu -ίζομαι vgl. Jann. § 868; § 1000,2.

[3] Ebenso im NT (Bl. § 180,1).

[4] May. (II, 2, 230) hat für Pap. nur den gen. belegt.

[5] Polyb II, 1, 11.

[6] Die LXX (Helb. Kas. 173) haben sehr oft gen., ἀπό, ἐν; die Pap. (May. II, 2, 236) meist gen.

[7] Im NT gen. und acc. (Bl. § 180,5).

Person: 197,13/4; Sache: 208,1; 292,6. acc.: Sache: 58,4. Umschr.: ἐκ 5mal; (ἀπό 3mal im Bess.)[1]

ψεύδομαι von Phr. nur in Verbindung mit ἐλπίς und in passivem Sinn gebraucht: gen: 246,19: 27,18; τῶν ἐλπίδων ψευσθεῖσα; (inn.) acc: 116,7: ψευθέντες τὰς ἐλπίδας; Umschr.: 244,20: ψευσθεὶς ὑπὸ τὰς ἐλπίδας; direkt konstr.: 64,4: εἶδε τὰς ἐλπίδας ψευσθεῖσας. Diese verschiedenen Konstr. für einen Ausdruck kennzeichnen deutlich die inkonsequente Sprache des Phr.

II. Genetiv beim Adjektiv.

1. Eigentlicher Genetiv.

Das NT zeigt hier einen dem Klass. gegenüber sehr eingeschränkten Gebrauch.[2] Die Schriftsprache kennt bei einigen Adj. doppelte Konstr. (mit gen. oder dat.). Diese Adj. werden in der Volkssprache schließlich nur noch mit dem gen. verbunden.[3] Phr. nimmt sowohl im allg. Gebrauch der Adj. mit gen. als in dem gen.-dat.-Wechsel eine Mittelstellung ein.

ἄξιος steht in 9 von 21 Fällen in der Wendung: ἄξιος μνήμης. dat. hängt 3mal von ἄξιος ab. Das NT kennt hier nur gen.[4]

ἁρμόδιος gen.: 391,12/3: ἁ. τῆς ὑπολήψεως. Klassisch ist dat. Ihn vertritt πρός 178,22.

ἔμπειρος gen.: 6mal. Umschr.: περί 13,15; ἐν 258,12; 280,18.

ἔμπλεως stets gen.: 3mal.

ἴσος (nur unselbst.: gen.: 300,11/2; dat.: 302,16).

μεστός nur gen.: 6mal.[5]

οἰκεῖος gen. poss.: 384,18; 391,21; v. l.: 154,11: MaT haben gen., Pb dat. Da dieser sonst nicht bei Phr. vorkommt, ist wohl MaT anzunehmen.

ὅμοιος gen.: 183,5; 380,4/5.[6] dat.: 73,21; 117,12; (169,9); v. l.: 185,1/2: b: ἐπὶ ὁμοίου σκάμνου τῷ τοῦ δεσπ.: T om. τῷ.

---

[1] LXX (Helb. Kas. 27) acc; NT (Bl. § 149) acc. und ἀπό.

[2] Bl. § 182. [3] Merlier, Bull. Corr. Hell. LV, 1931, 209.

[4] Bl. § 182, 2. [5] Ebenso NT (§ 182, 1) u. Pap. (May. II, 2, 128).

[6] gen. neben dem dat. findet sich zuerst im NT (§ 182, 4 u. 194, 1); cf auch Compernaß 20.

πλήρης nur gen.: (70,7: Niketas Choniates!); 120,20/1.[1]
ὑποτελής gen.: 38,8/9; 74,10/1. dat.: 50,3. Umschr.: ὑπό dat. 94,15; v. l.: 41,10: b dat., MaT gen., wohl vorzuziehen.
ὑποχείριος gen.: 6mal. dat.: 128,2/3.

2. Separativer Genetiv.

Mit gen. stehen: 2mal: ἀμέθεκτος; je 1mal: ἀλλότριος, ἀφανής, ἔρημος, ἐξαίρετος, κενός.

III. Adnominaler Genetiv.

1. gen. subj.

Dafür wie auch für den damit zusammenhängenden gen. des Urhebers hat Phr. sehr zahlreiche Beispiele.[2] gen. der Herkunft cf unter gen. poss.

Rein subj.: 138,11: πρὸ τοῦ διωγμοῦ τῶν εἰρημένων = durch die...; 163,13/4: διὰ τῆς τοῦ βαπτίσματος ἀναγεννήσεως = durch...

Urheber: 197,1/2: καθολικὸς τοῦ πάπα λεγάτος usw.

2. gen. obj.

Dieser hat im gesamten Griechisch eine außerordentlich große Ausbreitung[3] und ist auch bei Phr. sehr häufig, wo er vielfach an Stellen angewendet wird, die dat. oder eine Präp. erwarten ließen.

147,18: τῆς προστάξεώς σου = dir gegeben; 220,3; cf 82,22; 93,12/3.

275,30: τὸν τοῦ γεωργοῦ παιδὸς μῦθον = Märchen vom Bauernkind; 277,8.

411,10: διὰ τὴν λύπην ὧν ἐγέννησα = „Leid über..."

3. gen. poss.

Merlier[4] hat festgestellt, daß im Ngr. der gen. immer mehr auf ausschließlich possessiven Gebrauch hinzielt.

Regulär ist der gen. poss. bei Phr. sehr häufig.

---

[1] Ebenso NT (§ 182, 1), Pap. (May. II, 2, 128).
[2] cf dagegen May. (II, 2, 129 c), der ihn in den Pap. auffallend selten findet.
[3] KG II, 1, 335.
[4] Bull. Corr. Hell. LV, 211.

8,7/8: ταῖς τοῦ νόμου ποιναῖς = „vom Gesetze festgestellte Strafen".

267,14: ἡ τῆς ἑσπέρας βουλή = „der abends gefaßte Beschluß".

281,4/5: οἱ ἀστέρες τοῦ οὐρανοῦ.

a) Hierher gehört auch der die Abstammung bezeichnende gen. Der klassische und Koine-Gebrauch[1] des Artikels plus nom. propr. im gen. zur Bezeichnung der Abstammung, Familienzugehörigkeit usw. findet sich bei Phr. nicht, sondern nur mit Hinzufügung von υἱός, συγγενής usw. in attrib. Stellung. Ganz vereinzelt läßt sich eine Spur dieser Verwendung feststellen: 140,14/5: ἡ Κυπριανοῦ γυνὴ ἦν αὕτη τοῦ ἐλθόντος εἰς Κ'πολιν.

Zur Bezeichnung der Einwohnerschaft einer ganzen Stadt haben wir einmal: 275,18: τοὺς τοῦ Γαλατᾶ.

Im Gegensatz zum NT,[2] das πᾶς ἐξ hat, finden wir bei Phr.: 265,12: πάντες οἱ αὐτοῦ: 411,11: πάντων τῶν τοῦ οἴκου αὐτῶν.

Hier ist auch zu erwähnen τά + gen.,[3] bei Phr. 16mal: 112,1: περὶ τὰ Κουτούλου, sonst stets mit Art.: 60,1: τὰ τῶν Χριστιανῶν usw.; 3mal bei Pron.: 267,11/2: ἁρπάξαι τὰ τούτου = sein Eigentum; die übrigen 5mal mit Subst.: 383,5: τὰ τῆς ἡμετέρας ἱστορίας; 125,13 usw.

b) Den gen. der Herkunft findet man: 211,2: δῶρον χάριτος = ein Geschenk aus Dankbarkeit.

Ferner die einem attrib. Adj. gleichkommenden Ausdrücke: 16,11: μὴ χεῖρας ἐπιβάλῃ ἐπιβουλῆς.

c) Schon klassisch findet sich bisweilen der gen., der einem dat. comm. oder eth. nahekommt. In der Koine wird er häufiger, besonders bei Pron. pers.-poss.[4] Dies finden wir auch bei Phr. sehr oft. Die Stellung ist verschieden:[5]

---

[1] Joh. Kas. LXX, 22; Bl. § 162; Viereck 62.

[2] Bl. § 164, 1.

[3] Attiz. IV, 612; May. II, 1, 7 ff.; II, 2, 119.

[4] cf Merlier, op. cit. 217, 220 ff.; für die Pap. u. Inschr. cf. Humbert, La disparition du datif en grec p. 166/72; 173/8.

[5] cf Merlier op. cit. 222 ff.; Bl. § 284.

49,11: πληρῶσαί σου τὴν αἴτησιν; 150,22: ὁ παρὼν ἡμῶν ἄρχων; 160,14: προσέφερε εἰς προσκύνησίν μου; 266,20; (Bess.: 419,5: ἐμένα οὖν φαίνεταί μου).

Vom Pron. pers. aus geht der Gebrauch des gen. anstelle des dat. weiter: 83,21/2: ἵνα τὴν ἀρχὴν ἑνὸς ἑκάστου αὖθις δώσῃ = „jedem einzelnen"; 263,13/4; 406,4/5: παρανάλωμα μαχαίρας ἐποίει; v. l.: 257,2/3: b: ἐνεμπιστεύθη τοῦ πέρας δῶσαι τῆς ὑποθέσεως, besser T: τῇ ὑποθέσει; zu beachten: 452,4/5: τοῦ θανάτου, τῆς ἀναπαύσεως τῶν ἀνδρῶν. Dies ist ein Zitat aus Hiob, wo im Text steht: ἀνδρί statt des gen.!

4. gen. part.

Neben dem gen. obj. ist dies bei Phr. die häufigste Art des egn. Eine histor. Übersicht für den Ersatz dieses gen. durch ἐκ seit Herodot bringt Meuwese p. 55. Im NT ist der gen. part. durch ἐκ und seltener durch ἀπό und ἐν stark zurückgedrängt.[1]

a) Bei Subst.: besonders bei μέρος 19mal, πλῆθος 16mal (daneben bei μέρος: ἐκ 9mal; ἀπό einmal).

Dazu gehört auch der sog. chorographische gen.,[2] den Phr. nur 4mal hat: 15,19: ἐν Νικαίᾳ τῆς Βιθυνίας; 195,9/10; 384,6; 413,8.

b) Bei subst. Ausdrücken: Adj. u. Adv.:

Die attiz. Spielerei[3] der Ersetzung des attrib. Adj. durch gen.-Konstruktion hat Phr. nur 5mal; 215,18: τινὰ πιστὸν τῶν ἀρχόντων.

Viel häufiger steht das subst. Adj. im Neutrum mit Genetiv (cf unter Substantivierungen III, p. 56/7 dieser Arbeit).

Beim Partizip: 166,15: τῶν ὁδῶν τὰς τετριμμένας ἐκκλίνοντες; ähnl. 4mal.

Bei Komparativ und Superlativ 12mal:

72,8: τὰ τῆς εὐσεβείας κυριώτερα = das Wichtigste; 382,6.

[1] Radermacher 125.

[2] May. II, 2, 126.

[3] Attiz. I, 49; II, 39. Mayser (II, 2, 127f.) nennt diesen Gebrauch wegen seiner großen Beliebtheit in den Pap. „eine gewisse Manier der Papyrusschreiber", er ist aber auch in der byz. Rhetorik außerordentlich häufig. cf zu Synesios: Fritz 76.

218,15/6: πλεῖστοι τῶν ἀνδρῶν. Dies ist ein Zitat aus Kaisarios, im Original steht πλεῖστοι ἄνδρες!

Bei Adv. wie ἀναμέσον mit gen. usw. (cf unter ἀναμέσον bei Präp.-Adv.).

c) Bei Adjektiven:

12mal bei πολύς, daneben 6mal ἐκ; 6mal bei πᾶς.

14,16: τῶν στρατιωτῶν οὐκ ὀλίγους; daneben 2mal ἐκ.

28,17: αὐτὰς δὴ τὰς μεγάλας τῶν νήσων.

d) Bei Adverbien:

194,7: ἐκεῖσε τῆς θαλάσσης; 314,1.

e) Bei Pronomen:

32mal bei τὶς, daneben 12mal ἐκ.

10mal bei ἕκαστος;[1] 7mal bei οὐδείς, μηδείς; je 4mal bei ὅσος und ὁ μέν; je dreimal bei ἕτερος und ἄλλος; 2mal bei ὅς.

227,14/5: λέξον, ποῖον ἄλλο τῶν ὀφφικίων.

f) Bei Numeralia: 31mal gen., 8mal ἐκ.

25mal bei εἷς; 3mal bei δύο; 129,6 bei τρεῖς; 109,17/8 bei ἕξ.

103,10: κωπαρίων εἴκοσι καὶ δύο = 32 Ruderer.

5. gen. appos.

Meist bei Ortsbezeichnungen: 15mal bei μονή, einmal bei μοναστήριον. Nie steht bei Phr. der gen. des nom. pr. allein![2]

10mal bei πόλις, 3mal bei πολίχνιον.

Ferner bei ἔθνος 67,13 usw.; 117,10/1: τὸ τῆς ἡμιπληξίας νόσημα.

6. gen. materiae.

Er tritt in der Koine stark in den Hintergrund und wird meist durch Präpositionen ersetzt.[3] Genesios hat dafür stets ἐκ.[4]

Im Gegensatz dazu stehen bei Phr. 36 Fällen mit gen. nur 5 mit ἐκ und einer mit ἀπό gegenüber. Darin liegt eine Reaktion gegen die Volkssprache.

---

[1] cf Arnim 79; für NT: Raderm. 125: nach τὶς und ἕκαστος im NT meist gen.

[2] cf Tabachovitz, Theophanes p. 1/3.

[3] Joh. Kas. LXX, 26/7; Arnim p. 80; May. II, 2, 137; Wolf II, 38.

[4] Werner 280.

18 Fälle bezeichnen konkrete Begriffe: 219,20: φορτία σηρικοῦ; 18 Fälle bezeichnen abstrakte Begriffe: 182,10: λόγους χαιρετισμοῦ.

7. gen. qualitatis.

Dieser ist klassisch sehr selten, erst seit dem NT häufiger.[1] Bei Phr. steht er bisweilen statt eines Adjektivs:

8,20—9,1: ἄνθρακας πυρός = feurige Kohlen; 183,13; 184,1: ἄλλης ἰδέας ἐνδύματα = ἄλλα ἐνδ.

Meist jedoch wird er zur Angabe von Entfernungen gebraucht: mit ὡσεί:

lokal: 209,8: μέγιστοι, ὡσεὶ πηχῶν ἑβδομήκοντα; 104,5; 252,8;
temporal: 105,6: καιροῦ παρελθόντες ἐτῶν ὡσεὶ δέκα; 63,19.
Zur Angabe der Menge: 62,21: μετὰ στρατοῦ χιλιάδων ν';
v. l.: 56,2/3; 83,8/9: b χιλιάδων, MaT χιλιάδας.

8. gen. comparativus.

Er nimmt in der spätklassischen Sprache immer mehr überhand gegenüber ἤ, das vom NT an selten wird;[2] bei Mal. hat der gen. ganz den Sieg davongetragen.[3] Außer bei Verben vertritt der gen. compar. den Ablativ auch:

a) beim Komparativ:[4] Adjektiva: 21mal:

226,18: ἁρμοδιώτερός σου usw.

Pleonastisches ἤ außer dem gen. comp.: 101,13/4: ἔχει πόλεις πλείονας ἢ τῶν ἐνενήκοντα.[5]

Adverbia: 10mal:

7mal bei πλέον (166,16: μᾶλλον τῶν ἄλλων); 111,18: περισσοτέρως ἐκείνου; 393,15/6;

b) beim Superlativ:

je einmal beim Adjektiv und Adverb: 16,21: ὅρκοι φρικωδέστατοι τῶν προτέρων. 77,19/20: ἔγγιστα πάντων;

---

[1] Bl. § 165.

[2] May. II, 2, 140; Raderm. 120; Fritze: Eusebios, p. 11.

[3] Wolf II, 40.

[4] Den von Kriaras, Athena XLV, 243/6 behandelten und von ihm im Gegensatz zu Wackernagel nicht als „Abstand" sondern als „Steigerung" erklärten Typus κρείττων ἀπό hat Phr. nicht.

[5] Ganz vereinzelt in Pap. (May. II, 2, 142, 4).

c) bei Pron. u. Adj.:

99,17: ἑτέρα ταύτης; 228,18/9; 229,8; 270,12/5: διπλάσιον οὗ ἔχουσιν; 380,9/10.

Hierher gehört auch das Wortspiel:

185,21 und 289,23—290,1: ὡραίων ὡραιότερος und 111,5: ἑορτῶν ἑορτὴν καὶ πανήγυριν πανηγύρεων.

In der LXX zeigen sich ähnliche Bildungen, die Johannessohn als aus dem Semitischen übernommene Eigentümlichkeiten erklärt.[1]

9. Adverbieller gen.

Er wird als Attizismus angesehen.[2] Phr. hat ihn nur 3mal: 101,8 und 105,4: τοῦ λοιποῦ = im übrigen; (172,21: μικροῦ = fast).

10. gen. temporis.

Im NT ist er noch gut belegt, greift sogar bisweilen auf den Dativ über.[3] Die Attiz. gebrauchen ebenso gen. wie dat. zur Zeitbezeichnung.[4]

24,12 u. 4mal: νυκτός; 253,12: νυκτὸς καὶ ἡμέρας; 149,8 und 2mal: ἑσπέρας; 82,9/10: τοῦ χειμῶνος ἐλθών = kam im Winter.

Distributiv-temporal: 391,14: τρὶς τοῦ σαββάτου.[5]

Vielleicht ist als Substitution für den dat. zu erklären: (cf. Präp. ἀπό); 378,12/3: τοῦ ἀφ' ἑσπέρας ὁρίζοντος ἑκάστης (sc. ἡμέρας?): jeden Tag am abendl. Horizont.

Zum temp. gen. gehört auch die Wendung:[6] 109,16/7: μετὰ ἑπτὰ ἡμέρας τῆς τούτου τελευτῆς; ähnl. 449,10 + 2mal; 121,8: πρὸ ἡμερῶν δύο τῆς θανῆς αὐτοῦ; 304,12; τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ τῆς ἁλώσεως.

11. gen. des Ausrufs.

Vom Agr. an war er zu allen Zeiten im Gebrauch:[7] Phr. hat nur 5 Fälle;

---

[1] Joh. Kas. LXX, 20/1. [2] Attiz. III, 54, 135. [3] Raderm. 125.

[4] Attiz. III, 56.

[5] cf im NT: Bl. § 186, 2.

[6] Dasselbe in der LXX: Joh. Kas. LXX, 16; zu Leontios: Georg 22.

[7] KG II, 1, 388; Fritze: Eusebios 10; cf auch die Bespr. von Kurtz zur Blemmydes-Ausgabe von Heisenberg (BZ. VI, 399).

nach ὤ: 13,13; 289,1; 394,17/8;
„ φεῦ: 13,11/2;
„ οὐαί: 291,10/1 (daneben einmal dat.!).

12. gen. causae.

Er ist schon meist im NT, immer bei Mal. durch Präp. ersetzt[1] (διά und ἐπί). Ebenso bei Phr. Dasselbe gilt für:

13. gen. pretii.

122,4: πωλέω διὰ χρυσίου χιλιάδας...

14. Der gen. entspricht in 2 Fällen einem dat. instr. beim Passiv; bei dieser singulären Ausdrucksweise haben wir es wohl mit einem Idiotismus des Phr. zu tun.
149,18: κατεστρωμένης οὔσης πάντων ἄνθεων;
182,23/4: ἐζωγραφισμένον ποικίλων ἱστοριῶν.

Dativ.

Das bemerkenswerteste schriftsprachliche Element bei Phr. stellt seine hohe Dativfrequenz dar, die noch gestützt wird durch die Lieblingspräposition ἐν. Der Dativ ist in der Umgangssprache schon ausgestorben und wird deshalb umso lieber von den spätgriech. Autoren angewendet, die auf diese Weise ihre Bildung zur Geltung zu bringen suchen. Phr. läßt bei den meisten Verben, wenn auch nur selten im Vergleich zum einfachen Kasus, Präpositionen eindringen, besonders πρός, auch ἐν, εἰς, διά usw. Diese Umschreibungen gehen, wie die des gen., auf die Anfänge der Koine zurück und nehmen in der weiteren Entwicklung einen immer größeren Raum ein, bis sie es in der Volkssprache dazu bringen den dat. vollkommen auszuschalten (ngr. besonders εἰς > 'ς = dat.).

Neben die Umschreibung durch Präpositionen tritt, jedoch relativ selten, Ersatz des dat. durch acc. und im Gegensatz dazu auch des acc. durch den dat., wiederum ein Beweis für das Durcheinander der Kasusbegriffe in der späten Zeit. Im Beginn der Koine widersetzt sich der dat. zunächst noch der

[1] Bl. § 176; Wolf II, 40.

Ersetzung durch andere Kasus und wetteifert sogar noch in den Papyri an Häufigkeit mit dem gen.[1] Allmählich gelingt es jedoch seit Diodor dem acc. als dem „gemeinsamen Ausdrucksmittel" für die bisher durch gen. und dat. dargestellten Beziehungen immer mehr durchzudringen.[2] Obwohl später Zosimos und Prokop in Anlehnung an die klassische Sprache die Stellung des dat. von neuem zu stützen suchen, ist er dem Sprachgefühl der byz. Zeit mehr und mehr entfremdet. Ganz ausgestorben ist er jedoch auch in der Vulgärsprache des Malalas und Theophanes noch nicht.[3] Daß er aber durchaus nicht mehr geläufig war, zeigt die umso häufigere und vielfach falsche Anwendung bei den jüngeren byz. Autoren, die den dat. oft noch mehr als das Attische (bes. lokal und temporal) gebrauchen.

A. Eigentlicher Dativ.

I. Der eigentliche Dativ als indirektes Objekt bei Verben zeigt einen sehr ausgedehnten regulären Gebrauch. Während es wegen der relativ geringen Zahl der mit gen. verbundenen Verben möglich war alle anzuführen, würde eine solche Zusammenstellung beim dat. einen unverhältnismäßig breiten Raum einnehmen. Daher sollen nur die Unregelmäßigkeiten hervorgehoben werden.

1. Ersatz des Dativs:

a) durch den Akkusativ (hier sind nur die Verba berücksichtigt, bei denen neben dem acc. auch dat. vorkommt).

βοηθέω dat.: 18mal; acc.:[4] 45,16/7; v. l.: 259,17: Ma b acc. Pers.; T dat.

βουλεύω dat.: 32,11; 111,13; acc.:[5] 292,20: jemanden beraten.

[1] Radermacher 129—137: Historische Untersuchung über die Kasusentwicklung in der Koine.

[2] Krebs, Kasus I, 3; cf auch Hatzidakis, Einleitung 220 ff.

[3] Wolf II, 41; Tabachovitz 10; für Leontios cf Georg 22.

[4] Auch in den vulg. Heiligenleg. (Vogeser 29).

[5] Tabachovitz (11) belegt das med. βουλεύομαι in unklass. Weise mit dat. u. acc. der Pers. bei byz. Autoren.

γράφω dat.: 4mal; acc.: 231,16: πρὸς πάντας, οὓς μέλλω γράφειν entweder Attraktion oder anakoluther acc. (acc. 4mal Bess.); Präp.: 10mal πρός acc.;

(δίδωμι 416,15 u. 423,18 mit dopp. acc.:[1] Bess.).

δουλεύω dat.: 76,2; 125,10; (acc.: 417,7 Bess.); v. l.: 22,19/20; b dat., PMaT gen.!

εὐχαριστέω dat: 212,22; acc.:[2] 278,21;

ὁρίζω 292,15; acc.: 323,23;

προσεγγίζω dat.: 184,19/20; v. l.: 264,13: b dat., MaT acc.;

προσέρχομαι dat.: 11mal; acc.: 267,12; Präp.: κατενώπιον gen.: 222,13;

προστάσσω dat.: 10mal: 125,4 usw. Im pass. dat.: 51,19; 241,10; acc.:[3] 5mal: 39,6/7 usw.; dazu 7mal aci. Hier handelt es sich um eine Analogie zu κελεύω;

ὑπηρετέω dat.: 125,6; v. l.: b dat., MaT acc.;

φθονέω dat.: 266,14; acc.: 13,1/2;

b) durch Präpositionalausdrücke:

πρός:

ἀνατίθημι 111,18. Sonst nur im med. (cf unter εἰς);

ἀντιλέγω (165,14). Daneben dat.: 3mal;

ἀποκρίνομαι (416,8); dat.: 4mal;

γράφω 10mal. Aber dat.: 4mal (cf oben: acc. statt dat.). Zu beachten: 11,15: dat.; 11,18: πρός!

δείκνυμι 186,16; dat.: 13mal;

δηλόω 179,20; dat.: 5mal;

δίδωμι 130,20; 134,19; 428,7;[4] dat.: 73mal (cf unten Umschr. mit χείρ);

ἐξαποστέλλω 216,16[5]; dat.: 262,11/2;

ἐπιφέρω 379,22: dat.: 35,17; 316,14;

κομίζω 327,19; dat.: 19,13; 120,18;

---

[1] dopp. acc. oft bei Dukas (Galdi 28).

[2] acc. Pers. wie im Ngr. auch bei Achmet (Drexl 269).

[3] LXX (Helb. Kas. 208) weist neben dat. d. Pers. schon aci auf, Pap. (May. II, 2, 253) und NT (Bl. § 187,5) jedoch nur dat. Pers.

[4] In Pap. (May. II, 2, 241) selten δίδωμι πρός und nur im Amtsstil!

[5] In Pap. (May. II, 2, 242) nur πρός oder ἐπί.

λέγω 6mal. Aber dat.: 12mal. Bei diesem Verb wechselt in der ganzen Literatur dat. mit πρός, wobei stets der dat. den Vorrang hat.[1] In der soziativen Sphäre (cf dort) λέγω μετά;

μηνύω 224,12; dat.: 9mal akt.; 3mal pass.

πέμπω akt.: 190,18; 392,11 u. 13; dat.: 105,9 akt.; cf unter κατά; pass.: 275,5; 416,3;

πωλέω (402,10); dat.: 4mal orig.-Phr.: 63,11 usw.;

στέλλω 9mal: „zu jemand schicken"; dat.: 52,23: 292,12: „jemandem schicken";

τελέω 129,16; dat.: 54,18; 146,19; 414,16;

εἰς:

ἀνατίθεμαι[2] 271,9; 273,18; cf auch unter πρός und ἐν;

δίδωμι akt.: 409,8/9: οὔτε τῷ ἀμηρᾷ ἐφύλαττε πίστιν, ἀλλ' οὔτε εἰς θεὸν ἔδωκε δίκην (durch die Präp. soll wohl der Abstand ausgedrückt werden);
pass.: 215,2; dat.: 13mal beim pass.;

ἐμβάλλω[3] 67,19; 139,7; 281,11 zur Bezeichnung der Sache, in welche man eine andere Sache hineinlegt. Daneben 282,5/6: dat. der Sache, (für die Richtung); v. l.: 259,21: b: τῇ πρώτῃ ἐλεβόλει, ᾗ ὁ τεχνίτης τὸ πῦρ ἐνέβαλε; Ma om. ᾗ; T τῇ πρώτῃ ἐλ., ἣν ὁ τεχνίτης ἥψατο; dies wäre der einzige Fall von ἅπτομαι = anzünden bei Phr.;

ἐμπίπτω[4] 12mal bei Pers. u. Sachen. Daneben 266,17: dat. Pers. Außerdem 2mal ἐπί acc., einmal ὑπό acc.;

φυλάττω in Ausdrücken: 50,12 u. 2mal: φ. εὔνοιαν εἰς; 125,16; 394,14; dagegen 409,8: φ. πίστιν τινί.

ἐν:

ἀνατίθεμαι 279,6; cf auch unter πρός und εἰς;

παρίσταμαι 43,3: ἡ κρίσις, ἐν ᾗ μέλλομεν παρίστασθαι. Zur Bezeichnung einer Person steht dagegen dat.: 8,13/4; akt. einmal mit dat. P./acc. S.; 241,10;

---

[1] LXX: Helb. Kas. 220; Pausanias: Obrecht 17; Pap.: May. II, 2, 268.
[2] NT nur dat. (Bl. § 202).
[3] dat. wechselt mit εἰς auch in LXX (Helb. Kas. 270).
[4] In Pap. (May II, 2, 249) dat., εἰς und πρός.

περιπίπτω 194,15; 449,11/2. Bemerkenswert die Wendung: 181,3: λογισμὸς περιπίπτει ἐν τῇ πόλει; dat.: 12,11; 33,2; (175,20);
πλησιάζω 189,10; 237,22; v. l.: 378,14 u. 18: b dat., T gen.;
ἐπί und ὑπό:
nur bei ἐμπίπτω ἐπί acc. 2mal; ὑπό 97,9; cf εἰς!
κατά gen.:
ἐπέρχομαι 117,20: feindl. Nebensinn; dat.: 4mal;
πέμπω 146,21; 180,10; cf unter πρός;
περί gen.:
λογίζομαι „etwas überlegen": 9,5. In derselben Bedeutung dat. Sache: 81,23. „erwägen": acc. Sache: 6mal; „halten für" cf unter dopp. acc.;
κατενώπιον;
προσέρχομαι 222,13; dat. P.: 11mal; cf auch unter „acc. statt dat."

c) Umschreibungen:
mit: χείρ:
bei δίδωμι 266,20: εἰς χεῖρά σου; einf. dat. cf oben! 222,18: ἐπὶ τὰς χεῖράς σου; 292,11; (320,12): ὑπὸ τὰς χεῖράς μου;
ἀποδίδωμι 453,3: ἀνὰ χεῖρας τοῦ κ. Ἀ; dat. P.: 6mal;
παραδίδωμι 271,14; 314,4/5; 396,14: εἰς χεῖρά τινος; dat. P.: 14 mal;
ἐνεμπιστεύω 44,15: εἰς χεῖράς σου; dat.: 50,5; 320,5/6;
mit: πούς:
ὑποτάσσω[1] 276,9: ὑπὸ τοὺς πόδας αὐτοῦ; dat.: 59,10; 128,9;
mit ὄνομα:
*πέποιθα 273,20: ἐν ὀνόματι κυρίου πεποίθαμεν.

2. Einzelne bemerkenswerte Verba.

a) *ἀπαντάω v. l.: 318,6: ba: dat. Pers.; T: acc. Pers.; M om. den Kasus;
βασιλεύω wird oft absolut gebraucht (ausschließlich so in den Pap.;[2] 7mal in der Formel: ἡ βασιλεύουσα τῶν πόλεων;

---

[1] Ebenso LXX: Helb. Kas. 318. [2] May. II, 2, 216.

312,20; dat.: 56,13: βασιλεύειν αὐτοῖς, sehr auffallender Gebr.

(*ἐπιβλύζω[1] v. l.: 175,14: b: ἡμῖν ὄμβρους ἐπιβλύσασα
MaT: ἡμᾶς ὄμβροις ἐπιβλύσασα, also trans. Das Verb ist selten und wird im Thesaurus m. dat. P/acc. S. zitiert);

(*ἑρμηνεύω nur im Akt., in v. l.: 164,11/2: b: εἰ ἑρμηνεύσῃς μοι, ἃ ἐρωτῶ σε; T: εἰ ἑρμηνεύσῃς με, ἃ ἐρωτῶ σε. Die Lesart von T kann wohl als Rückwirkung des folgenden σὲ angesehen werden und ein Schreibfehler von T sein;

μεταδίδωμι 40,18 u. 53,18: dat. P/gen. part. S. cf. unter gen.;

παραλείπω bei Phr. nie mit Pers. verbunden; 2mal mit acc. S.: 453,1 usw. acc. S/dat. S: 453,1: σιωπῇ;

παύομαι einmal mit dat. Sache: 152,20: παυόμενος τῷ λογισμῷ;

πληροφορέω dat. P.: 160,7; acc. S.: 226,19;

προξενέω akt.: dat. P/acc. S.: 33,3; 122,1; 176,11; pass.: dat. P/nom. S.: 232,1;

χαρίζω akt.: dat. P/acc. S.: 395,19/20 und 2mal; med.: dat. P/acc. S.: 17mal; dat. P.: 397,2 (ohne acc.): v. l.: 81,12/5: b: τοῖς αὐθένταις σιτηρέσια ἐχαρίσατο;
MaT: τοὺς αὐθέντας σιτηρέσια ἐχαρίσατο. Hier ist vielleicht wegen des weit auseinandergezogenen Satzes an ein Anakoluth zu denken.

χορηγέω[2] 131,5: PT: χορηγήσας αὐτῷ τὴν ἐπιτροπικήν. Sonst nur 3mal mit acc. S.

b) Verbalkomposita haben oft die Person im dat., bes. Zusammensetzungen mit:

ἐν 278,16: *ἐντέλλομαι; 443,20: *ἐνστερνίζομαι;

ἐπί 6mal ἐπαγγέλλομαι; 3mal ἐπάγω; 4mal ἐπέρχομαι; 4mal ἐπιτίθημι; 2mal ἐπιφέρω;

παρά 209,1: *παρενοχλέω; 2mal παρίστημι;

περί 2mal περιτίθημι;

πρός 86,16: *προσάγω; 11mal προσέρχομαι; 4mal προσφέρω;

ὑπό (165,5: *ὑπόκειμαι); 2mal ὑποκύπτω.

---

[1] Nicht βλύω nach Attiz. IV, 281.

[2] cf dazu Krebs, Kas. II, 27/8.

c) Kopula:

γίνομαι[1] „zuteil werden": 134,15/6 und 4mal: dat. Pers.;

εἰμί mit Subst. 15mal plus dat. P., so 15,13; 298,16; 409,20/1; 207,14/5: ἦν τοὔνομα τῷ πρεσβύτῃ Ἐφραΐμ; 3mal ἀνάγκη ἦν und dat.; Umschr.: 198,19; ἡ νίκη ἔσεται εἰς ἡμᾶς. Gleich darauf folgt bei εἰμί der dat.! gen.: 270,16 und 2mal;

ὑπάρχω dat.: 295,11 und 3mal.

d) Unpersönliche Verben.

ἀρέσκει nur dat.: 45,18 und 4mal, auch in der persönlichen Konstruktion 268,9; klass. und von den Attiz. wurde das Verb teils mit dat., teils mit acc. verbunden;[2] der reinsprachl. Kinnamos hat meist acc. Wir sehen hier einen „Hyperattizismus", wie er für die späte Spr. kennzeichnend ist. Phr. hat auch nur dat. bei ἀρεστόν ἐστιν: 21,20 u. 8mal;

ἀρκεῖ dat.: 258,20 u. 2mal;

ἁρμόζει dat.: 53,24 u. 54,15; dagegen aci: 226,17;

δεῖ auffallend mit dat.: 429,22: δεῖ τοῖς ἀρχομένοις ἐξομοιοῦσθαι τοῖς ἄρχουσιν. Dieser dat. ist wohl unter Einfluß des folgenden dat. entstanden (regress. Assimil.); sonst hat δεῖ: aci: 6mal; persönlich konstruiert: 221,7: ἔδει ἑτέρα βουλή;

δοκεῖ dat.: 23mal. Eigenartig ist: 179,5: τοῦ βασιλέως ἔδοξε μὴ δεξαμένου τὸν λόγον τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, μηδὲν εἰπὼν ἀπῆλθε. ἔδοξε steht ohne jeden Zusammenhang der Konstr. im gen. abs., der seinerseits ein part. conj. im nomin. vertritt;

ἔξεστιν dat.: 115,6 u. 3mal;

μέλει dat.: 323,18 u. 2mal;

πρέπει dat.: 85,12; 292,6/7; daneben einigemal aci.

προσήκει dat: 182,3 u. 2mal;

συμβαίνει dat.: 145,15 u. 10mal;

φαίνεται dat.: 13mal (Dativersatz Bess.: 418,5: acc.; 419,4: gen.).

---

[1] γίνομαι und εἰμί in der LXX teils mit gen. poss., teils dat. (Joh. Kas. 24/5), NT auch dat. (Raderm. 128).

[2] cf Fritz: Synesios 80/1.

3. Dativ statt Akkusativ.

Wie bei Malalas, Theophanes, Genesios,[1] hat auch bei Phr. der dat. bisweilen noch die Kraft in die Sphäre des acc. vorzudringen, doch bringt er wenig Neuerungen gegenüber dem allgemeinen spätgriech. Gebrauch.

αἰτέω dat. P/acc. S.:[2] 4mal; dat. P.: 3mal; acc. S.: 11mal; Umschr.: παρά gen.:[3] 4mal (26,8 hat b παρά, MaT διά); ἐκ: 279,19. Nie hat Phr. den klassisch allein richtigen dopp. acc.

ἀπαιτέω dat.: (14,12 aus Gregoras!); aci: 41,3; acc/εἰς statt dopp. acc.: 391,17; dopp. acc. nie bei Phr.;

γνωρίζω „kundtun"[4] 381,15/6: γνωρίζει ἡμῖν ...;

εὐεργετέω dat. P/acc. S.: 9mal; v. l.: 231,8/9: b dat./acc., T dopp. acc.; dopp. acc.: 2mal;[5] acc. P.: 4mal;

θεραπεύω dat. P.: 2mal; v. l.: 328,5: b acc., MaT dat.; acc. P.: 180,5;

μιμέομαι dat. P.: 78,22; acc. P.: 3mal; 4 v. l.: 103,2 u. 143,20: b acc., MaT dat.; 251,14 u. 261,15/6: Mab acc., T dat.

ὄμνυμι Die Person, der man den Schwur leistet, steht ganz regulär im dat.: 3mal. Die Person, bei der man schwört (klass. acc.!), drückt Phr. durch Umschr. aus: 8,6: ἐν τῷ σωτῆρι; 57,21; εἰς τὸν θεόν;

ποιέω cf unter dopp. acc.!

προσκυνέω dat. P.: 232,19/20; acc. P.: 18mal; v. l.: 149,11/2: b acc. P., T dat. P.; πρ. wird att. mit acc. verbunden, so noch stets in den Pap., wogegen der dat. schon häufig in der LXX zu finden ist und besonders nach-

---

[1] Wolf II, 41; Tabachovitz 10; Werner 285; cf auch Krumbacher, Hl. Theodosios p. 279.

[2] Denselben Gebrauch stellt Nuth (p. 51) für Markos Diakonos und Tabachovitz (p. 10) für Theophanes fest.

[3] παρά steht schon öfter als der acc. P. in LXX, was Helbing, Kas. 41, als hebr. Einfluß bezeichnet.

[4] So schon in der LXX (Helb. Kas. 221).

[5] Noch LXX (Helb. Kas. 11) und Pap. (May. II, 2, 301) nur dopp. acc., bzw. acc. Pers.

[6] Von Helbing (Kas. 72) als Hebraismus bezeichnet.

christlich als dat. des Zieles stark zunimmt und ohne Bedeutungsunterschied neben dem acc. auftritt.[1]

II. Dativ bei Adjektiven.

1. dat. der Person:

9mal bei ἀρεστός; 57,17/8 bei γνώριμος; 208,12 bei δυσπόριστος; 14,5 bei ἐπίσημος; 40,6/7 bei συμπαθής; 199,18; 230,13 bei συνήθης; 74,14 bei φοβερός; 86,12/3; 100,10 bei χρηστός.

Beachtenswert: 234,3/4: διὰ τὸ ἐγγύτερον εἶναι ἡμῖν; 61,3/4. Für den mit gen. wechselnden dat. bei ἄξιος, ὑποτελής, ὑποχείριος cf gen. S. 100/1.

2. dat. der Sache:

7,7: τῇ ὁμιλίᾳ χρηστός; 70,14/5; ἐν τῷ λέγειν τῇ διαλέκτῳ ἱκανώτατος.

III. Dativus commodi.

Merlier[2] geht bei seiner Erklärung für den Untergang des gesamten dat. im Ngr. vom gen. poss. des Pers.-pron. aus, der vom NT an immer häufiger an die Stelle des dat. tritt und ihn in der späteren Volkssprache ganz verdrängt. Von den trans. Verben geht der Gebrauch auf die intr. Verben über und beseitigt so auch den dat. eth.

Bei Phr. in seiner allg. Vorliebe für dat. sehen wir Merliers Argumentation nur für den dat. comm. bestätigt. Im Vergleich zu dem fast in derselben Bedeutung gebrauchten gen. ist die Frequenz dieses dat. gering.

1. Bei Verben nur etwa 20mal zur Bezeichnung der Person, für die etwas geschieht:

bei γεννάομαι (pass.) 7mal; ἑτοιμάζω: 223,16/7;

6,3/4: κακὰ τῇ ἀρχῇ ἐφύη; 100,11/2: τοῖς λοιποῖς τροπῆς γέγονεν αἴτιος; 125,8/9: κατὰ τὸ ἀναλογοῦν ἑνὶ ἑκάστῳ.

Aufschlußreich für das Durcheinander von gen. und dat. ist die Konstr. von διατάσσομαι: dat.: 288,8: ἐν τῷ διατεταγμένῳ

---

[1] cf Mäy. II, 2, 256; 298; Helbing Kas. 296/7; Bl. § 151, 2; Vogeser 29; Wolf II, 34; Wittmann 16; Nuth 50; Renauld v. cpos. 82.

[2] O. Merlier, Le remplacement du datif par le génitif en grec moderne, Bull. Corr. Hell. LV, 1931, 207—28.

αὐτοῖς τόπῳ; gen.: 284,12: ἐν τῷ διατεταγμένῳ σου τόπῳ; ohne Kasus: 279,13: ἐν τῷ διατεταγμένῳ τόπῳ.

Wegen der auffallenden proleptischen Stellung macht den Eindruck eines dat. comm.: 293,18/9: ἡ αὐτοῖς ἐπαγγελία ἣν ἐπηγγείλατο. Tatsächlich ist es aber nur der einfache dat. des indir. Objektes; v. l.: 169,13/4: Mab: ἐξεῦρε πᾶσιν ὁδόν; T und Baruch 3,35 (woraus das Zitat): ἐξ. πᾶσαν ὁδόν; 207,20/1: b: τὴν αὐτοῖς νενομισμένην ἐμπορίαν; MaT: τὴν αὐτῶν νενομισμένην ἐμπορίαν; cf aber 24,10/1! In beiden Fällen scheint mir T vorzuziehen.

Schwer von dem dat. comm. ist zu trennen der dat. ethicus, der bei Phr. sehr selten vorliegt, so 203,14; 392,8/9; (403,24 u. 25).

Nicht eigentlich als dat. comm. ist anzusehen:

20,18/9: γῇ καὶ ἡλίῳ τὴν ἀδικίαν ἐβόα. Es handelt sich wohl eher um Objektsdativ.

2. Dat. commodi bei Verben im pass. statt ὑπό, eine von den Attiz. wiederbelebte attische Wendung,[1] bei Phr. nur ca. 25 mal, dagegen über 80 mal ὑπό. Während in Pap., bei Pausanias und bei Agathias[2] dieser dat. meist nach Perfekt-Formen steht, nehmen diese bei Phr. nur einen sehr geringen Raum ein (ca 1/5).

a) Perfekt:

99,17: ἐμοὶ οὐ νενόμισται = ich kenne nicht; 49,1; 139,6; (175,15/6); 412,15/6.

b) Aorist:

68,16/7: πολλοῖς καὶ ἑτέροις ἐξιστορήθη = von vielen . . . ; 211,16/7: ἀπεπειράσθη αὐτῷ; 310,3: μετὰ μιᾶς ἀνατραφείσης αὐτῇ = von ihr; 27,18; 34,3; 249,8: θυμῷ ληφθείς; ähnlich: 24,14/5; 29,18: 86,6/7; 105,19; 399,3/5.

c) Präsens:

(166,3/4: ἡ κιβωτὸς τοῖς ἱερεῦσιν ἀνεχομένη = von den Priestern); 406,3: τῇ μνησικακίᾳ κινούμενος; 26,3/4; 53,1/2.

d) Verbaladjektiv:

Nur: (165,19: δεκτέον ἂν εἴη σοι).

[1] Attiz. IV, 59, 612; oft bei Polyb (Kälker 279), Origenes (Thurmayr 69), Agathias (Reffel 12), Eusebios (Fritze 11); sehr selten aber NT (Bl. § 191).

[2] May. II, 2, 273; Obrecht 30ff.; Reffel 12.

Außerdem passivisch-deponential;[1] bei Verben fin.: 88,2/3: ἵνα μὴ γνωσθῇ τοῖς ἀδελφοῖς; 6,7: ὁ ταύτῃ μνηστευθησόμενος, aber medial: 141,1: ὃν ἐμνηστεύσατο εἰς ἄνδρα.

3. Dat. comm. bei Subst. = gen. obj. wird von Phr. fast nur in gehobener Sprache gebraucht, so bes. in Kaiserreden:

276,3/4: κυρίαν εἶναι καὶ σκέπην καὶ βουλὴν τῇ πατρίδι; 90,1/2; 126,1/2; 157,8; 232,7; 268,1; 278,7; 295,22; 296,18/9; v. l.: 276,5/6: Ma b: dat.; T: gen.

4. Dat. comm. bei Adjektiven ganz selten:

19,4/5: ἡ νίκη τοῖς Ῥωμ. περιφανής (sc. ἐγένετο); 81,11; 90,4/5; 214,6; 226,10.

5. Dat. comm. in Ausrufen:[2]

291,10: οὐαὶ οὐαὶ κἀμοί; cf gen. des Ausrufs S. 106/7; 383,21: οἴμοι τῷ δυστυχεῖ γενέτῃ; 385,14/5.

B. Dativus instrumentalis.

I. Dativus soziativus.

1. Bei den Verben der Vereinigung im freundlichen und feindlichen Sinn finden wir für Phr. neben dem reinen dat. vereinzelt den acc. und öfter Präpos.-Umschr., bes. mit μετά.

a) Vereinigung.

ἀκολουθέω dat. P.: 312,14 u. 6mal; (acc. P.: 419,19 Bess.); v. l.: 299,3: Ma b dat.: τῷ νόμῳ; T gen.: τῶν νόμων; ἀκ. mit gen. ist sonst nicht belegt, vielleicht liegt bei T eine falsche Schreibung für acc. sg. vor;

ἀνταμείβω akt.: dat. P./acc. S.: 199,22/3; dat. P.: 94,22/3: ἀνταμοιβὴν ποιέω; med.: acc. S.: 2mal;

διάκειμαι dat.: 90,5/6; Umschr.: πρός[3] acc.: 125,6; εἰς: 221,17;

διαλέγομαι dat.: 284,19; 299,13; Umschr.: μετά gen.:[4] 39,8;

[1] cf Bl. § 191.

[2] cf Jannaris § 1334 b.

[3] So auch Pap. (May. II, 2, 501).

[4] LXX (Helb. Kas. 246) und NT (Bl. § 193,4) haben dat. oder πρός, Pap. (May. II, 2, 277) nur dativ.

ἐγγίζω[1] dat. P.: 284,10/1; Umschr.: πρός: 124,7; ferner je einmal εἰς, ἔνδον, ἕως;

ἑνόω akt.: dat. P.: 97,5; 107,16; med. (pass. Form): dat. P.: (171,18); Umschr.: μετά gen.: 100,9; 389,15;

*ἐξομοιόομαι dat.: 429,23;

ἐπακολουθέω dat.: 444,14: τῇ ὁμολογίᾳ = „fortsetzen"; acc.: 399,11: τὰ ἴχνη = „verfolgen";

*ἕπομαι dat.: 411,14;

(*ἰσάζω dat.: 405,2/3);

*καταλλάττομαι v. l.: 279,9/10: b dat., MaT gen.;

λαλέω dat.: 229,3 (u. 2mal JD); Umschr.: μετά gen.:[2] 227,9;

λέγω (cf Objektsdativ und Umschr. mit πρός S. 110) „mit jemand besprechen": μετά gen.: 135,14;

ὁμιλέω dat.: 258,19 u. 3mal; Umschr.: μετά gen.:[3] 95,16; 395,23; σύν dat.: 119,8; adverbiell ἀναμεταξύ (ohne Kasus): 306,16. Zur v. l. 144,3/4 cf unter ἄνευ (Pr.-Adv.);

(*σμίγομαι dat.; 380,4/5, unselbständig);

συζεύγνυμι akt.: dat. P./acc. S.: 6,13/4 u. 225,10/1; med. (pass. Form): dat.: 5mal; acc.: 40,4/5; v. l.: 129,9: Ma b: συνεζεύχθη καὶ εὐλογήθη αὐτήν; PT: συνεζεύχθη αὐτὴν καὶ εὐλογήθη = ἀπὸ-κοινοῦ-Konstruktion;

συμβουλεύω akt.: dat.: 426,11/2; acc.: 426,8(!) u. 3mal; med.: dat.: 221,20; Umschr.: μετά gen.: 221,8(!);

συμμαχέω dat.: 28,20; 45,11;

(*συνάγω dat. P./acc. S.: 302,19);

συναντάω dat. P.: 6mal; Umschr.: μετά gen.: 91,18; v. l.: 191,1: b dat., Ma om. dat., T acc.;

(*συνενόομαι v. l.: 382,9: b τῷ πυρί; MaT ἐν τῷ πυρί);

συνοδεύω dat.: 61,5 u. 149,1; acc.: 307,3;

συντυγχάνω dat. P: 135,11 u. 136,3 (T); (acc.: 420,11 u. 421,20; Umschr.: μέ 419,17).

---

[1] LXX (Helb. Kas. 230/2) dat., gen., πρός, ἐπί, εἰς; NT (Bl. § 193, 2) dat. und εἰς.

[2] So schon LXX (Helb. Kas. 238/9) und NT (§ 227, 2).

[3] So schon LXX (Helb. Kas. 247), NT (Bl. § 193, 4) dagegen nur dat. und πρός acc.

b) Kampf.

ἀνθίσταμαι dat. P.: 5mal; v. l.: 46,8: b dat., MaT acc.; 47,20: b dat., MaT gen.;

ἀντιμάχομαι dat. P.: 4mal; v. l.: 425,17: Ma b dat., T gen., was als Wirkung des Präfixes ἀντί oder vielleicht als gen. obj. anzusehen ist. Umschr.: κατά gen.: 238,10;

μάχομαι[1] dat. P.: 11,6 u. 285,10; v. l.: 260,4: b acc.,[2] T καταμάχομαι gen.: Umschr.: κατά gen.: 162,10 und 3mal; μετά gen.: 69,3 u. 251,15; ἀναμέσον gen.: 258,21 u. 263,4;

συμπλέκομαι dat. P.: 285,10 u. 287,1;

συρρήγνυμι dat. P.: 248,18; trans. Wendung: 286,19 (reflexiv); Umschr.: εἰς: 236,5;

τύπτω dat.: 242,6: τοῖς τείχεσιν; acc.: 5mal; Umschr.: πρός acc.: 252,12.

2. bei Substantiven.

Nur ganz selten bei Phr.

307,2: εἰς συνοδίαν τῷ πατριάρχῃ, dagegen 187,1: ἡ συνοδία αὐτῶν; 111,19/20 u. 3mal: συνάντησις mit dat.; dagegen 84,9 mit gen.

3. bei Adjektiven und Pron.

Zu ἴσος und ὅμοιος cf gen. S. 100.

Außerdem nur: 25,18: τοὺς συγκοινωνοὺς τῇ γνώμῃ; 392,14: συναλλήλως αὐτοῖς: (173,1: τὴν αὐτὴν ἐκείνῳ διακονίαν πληρῶν).

II. Eigentlicher Instrumentalis.

Der instrumentale Dativ hat bei Phr. mit etwa 120 Fällen noch eine recht ausgedehnte Verwendung zur Bezeichnung des konkreten und abstrakten Mittels und Werkzeugs.

1. Bei Verben und Verbalausdrücken.

τιμάω acc. P/dat. instr. S: 29,3; dopp. acc. 6mal; v. l.: 293,8: Mab: acc. P/dat. instr.; T: dopp. acc.; Umschr.: acc. P/μετά gen.: 76,17; acc. P/διά gen.: 385,18;

[6] LXX (Helb. Kas. 233) hat dat., πρός, μετά; Pap. (May. II, 2, 279) nur dat; NT (Raderm. 128) nur πρός.

[7] acc. auch bei Admet (Drexl 269).

χρῶμαι dat. instr.: 29,12 u. 7mal; acc.:[1] 11,4: φυγῇ τὴν σωτηρίαν ἐχρήσατο; 274,18: ἃ οἱ ἐναντίοι οὐ χρῶνται; dopp. acc.: 8,13: μάρτυρα χρῶμαι τὸν θεόν.

Ferner: 16,14: M. τὸν Κομν. διαδήματι ἔστεψε; 56,19/20: 71,16: παιδεύσας Ἑλληνικῇ σοφίᾳ, aber 140,7 u. 229,19 εἰς statt dat.; 185,2: κρατῶν αὐτὸν τῇ χειρί statt gen. des ergriffenen Gliedes. Ebenso 321,17 (Zitat aus LXX), sonst kommt der Ausdruck bei Phr. nicht vor.

15,4: πάσῃ ἐξουσίᾳ διεζωσμένος. An dieser Stelle ist Phr. abhängig von Gregoras, der aber (Bd. I, p. 70,23) πᾶσαν τὴν ἐξουσίαν ἀνειλημμένος hat. Dagegen schreibt Phr. 32,2: τὴν πρωτοστρατορικὴν ἀρχὴν διεζωσμένος. Außer an diesen beiden Stellen kommt bei Phr. das Verb nicht vor.

248,10/1: ἐλθόντες ταῖς πρώραις ὑποκάτωθεν τῆς νηός. Ersatz des dat.: 188,8: μετὰ οὐρανίας ἐπισκεπάζοντες αὐτόν;

v. l.: 41,20/1: b: τῷ μέτρῳ ᾧ ἐμέτρησαν . . . ἀντιμετρηθήσεται. MaT: τὸ μέτρον ᾧ ἐμέτρησαν ἀντιμετρηθήσεται; es ist ein Zitat aus Lc 6,38: ᾧ μέτρῳ μετρεῖτε...; 263,1: b: ὕβρεσιν ἑτέραις ἐνέπλυνε; MaT: ὕβρεις ἑτέρας ἐνέπλυνε, dagegen 64,7 übereinstimmend: ὕβρεσιν ἐνέπλυνον; 252,7: b: δήσας σκολοπέσι σιδηροῖς; T: δήσας μετὰ σιδηρῶν σκολόπων.

2. in subst. Wendungen unabhängig von Verben (fast adverbiell).

81,7 usw.: δόλῳ; 94,14 usw.: πολέμῳ; 117,5: θεοῦ βοηθείᾳ; 250,17: λὰξ ποδί (λάξ allein agr.: mit dem Fuß stampfend!); 309,16: τῇ διαλέκτῳ; 312,22: τῇ ἐπωνυμίᾳ.

III. Dativus causae.

70,7: βράζων θυμῷ; 94,22: θυμῷ καχλάζων; 426,10/1: ἐπαρθεὶς τῇ νίκῃ = wegen des Sieges; 26,18/9: πλούτῳ καὶ γένους λαμπρότητι καὶ ἐν στρατηγίαις περιβόητος; cf 73,13: ἐν ἀρεταῖς περιβόητος;[2] 415,7/9: παρέλαβον τὴν M. οὐ τοσοῦτον θελήσει καὶ χάριτι . . . ὅσον

[1] Der acc. kommt schon im NT vor (Bl. § 152, 4), dann in Fabeln (May. II, 2, 312), später in der Volkssprache des Theophanes (Index zu de Boors Ausg. p. 780) und bei Dukas (Galdi 28).

[2] cf Bl. § 196.

ἀνωφελείᾳ ...; 73,6: τῷ γένει διαφέροντες, ähnl. 424,21/2: dat. neben ἐν.

Die meisten dieser Fälle finden sich auf den ersten 100 Seiten, also unselbständig.

Außerdem Ausdrücke wie:

αἰτήσει 383,14 u. 452,22	προστάγματι 7,15/6 u. 414,10
ζητήσει 159,5 u. 2mal	προστάξει 322,15 u. 11mal
(ὁρισμῷ 403,24)	χάριτι 451,18 u. 2mal;

v. l.: 201,9: Ma b: διά σοῦ ἔξω αὐτήν, PT: σῇ γνώμῃ ἔξω αὐτήν. Phr. hat sonst nie den dat. caus. γνώμῃ, dagegen oft διά in dieser Bedeutung, sodaß wohl Ma b vorzuziehen ist.

IV. Dativ der Beziehung.

Er war attisch fast nur auf die Wendung τῷ τρόπῳ beschränkt, während auf dem übrigen Gebiet der acc. herrschte. Im NT bereits kehrte sich das Verhältnis um und der dat. der Beziehung gewann weitaus die Oberhand um dann in den phryg. Heiligenlegenden den acc. vollkommen zu verdrängen.[1] In der Reinsprache dagegen steht der dat. der Beziehung stets hinter dem acc. zurück, so auch bei Kinnamos, der doppelt sooft acc. als dat. hat.[2]

Phr. folgt hier in übertriebenem Maße dem Brauch der Literatursprache: bei ihm nimmt der dat. nur etwa $^1/_6$ des acc. ein.

290,9: οἱ σεμνοὶ τῷ γένει; dagegen 2mal acc.;

27,9/10 + 12mal: ὀνόματι, dagegen 27mal τοὔνομα (cf acc.!);

41,2/3 u. 88,3: ἀνδρυνθεὶς τῇ ἡλικίᾳ; 53,20 u. 116,15: μαινόμενος τῷ θυμῷ; ferner: 34,18/9; 40,5/6; 214,14; 231,3/4.

v. l.: 20,10: b: ἐπαρθεὶς τὴν διάνοιαν, MaT: τῇ διανοίᾳ. Zum Vergleich sind heranzuziehen: 291,15, wo in Übereinstimmung τὴν γνώμην ἐπαρθείς und 297,2, wo in Übereinstimmung τῇ διανοίᾳ ἐπαρθείς steht. Da der gleiche Ausdruck also 297,2 im dat. steht, wähle ich T's Lesart.

---

[1] Bl. § 197; Oldenburger 29; Compernaß 20/1.

[2] Ich entnehme dies der noch ungedruckten Arbeit von Stud.-Ass. F. Hörmann über Kinnamos.

V. Dativus modi.[1]

Diese von den Attiz. öfters gebrauchte Wendung[2] übertrifft bei Phr. in subst. Ausdrücken den acc. modi weitaus:

383,16/7: ἀνεῖλεν αὐτοχειρίᾳ = mit eigner Hand.

11,5: σπουδῇ in Eile; 291,3: τύχῃ durch Zufall; 311,9: λόγῳ mit Recht; 443,22: πάντῃ auf jede Weise (attisch!);[3] 46,18/9; 79,5; 89,10: νόμῳ πολέμου. Neben dem Adverb: 35,22: ληστρικῶς καὶ δυναστικῷ τρόπῳ (b om. ληστριχῶς!). In 9 ähnlichen Fällen steht τρόπῳ, dagegen nur 3mal τρόπον.

Ferner: 15,16; 107,9; 156,7/8; 204,15/6; (312,23).

Hierher gehört auch der dat. discriminis, der wie bei Genesios[4] auf πολλῷ beschränkt ist, das Phr. jedoch nur 5mal hat: 272,18 usw., während Genesios in seinem kaum den dritten Teil des Phr. umfassenden Text 12 solche Fälle zählt.

Zu beachten ist eine v. l. aus Bess.: 417,13: b: πόσῳ μᾶλλον; MaT: πόσον μᾶλλον. Dies zeigt, wie ungewohnt dieser dat. der späten Sprache war.

VI. Dativus temporis.

1. Zeitpunkt.

Diese klass. Wendung war in der Umgangsspr. der Koine allmählich verschwunden und wurde von den Attiz. neu belebt.[5]

Bei Phr. steht der dat. temp. im Wechsel mit ἐν:

a) Datierungen:

ca. 30mal bei ἔτος, dagegen 14mal ἐν; etwa ebensooft bei μήν (auch bloßer Monatsname ohne μήν), aber 14mal ἐν; 189,9 bei ἡμέρα, aber auch ἐν (nur einmal).

Außerdem: 304,12: τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ τῆς ἁλώσεως; 388,11 u. 2mal: τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ.

---

[1] Zur historischen Entwicklung cf Helbing: Instr. b. Herodot 18/20.
[2] Attiz. IV, 59.
[3] Bl. § 103.
[4] Werner 287.
[5] Attiz. IV, 58.

ca. 60mal ist bei Daten ἡμέρᾳ weggelassen; zu beachten ist: 157,4: τῇ κϛ' Μαρτίου, ἐν ἡμέρᾳ καὶ ὥρᾳ, ἐν ᾗ;[1]

b) andere Zeitangaben:
117,20 u. 7mal: τῷ ἔαρι; einmal ἐν;
4mal τῷ θέρει; einmal ἐν;
235,1/2 u. 383,7/8: τῷ φθινοπώρῳ;
427,13/4: τῷ χειμῶνι; einmal ἐν;
158,13 u. 8mal ὥρᾳ; 7mal ἐν;
324,5/6 u. 13mal τότε τῷ καιρῷ; 27mal ἐν;
157,18: τῷ τέλει; 118,23: ἐν.
Ferner: 124,4; 141,5: ἀρχῇ; 265,6/7 u. 2mal: τῇ ἑσπέρᾳ; 280,4 u. 4mal: τῇ νυκτί; 425,9: ὀψίᾳ; 182,11 u. 11mal: τῷ πρωΐ; 179,11: τῇ σήμερον; 218,17: ποτὲ καιρῷ = einstmals.
Aber: 146,17: ἐπὶ τὴν αὔριον = am nächsten Tag.

Eigenartig sind folgende Wendungen:

12,16/7: ἦν τῇ ἡλικίᾳ ἕκτου ἔτους ὁ παῖς;

44,8/9: ἕως βασιλείας ὀνόματος τῷ θανάτῳ αὐτοῦ ἠξίωσέ σε = bei seinem Tod;

449,8: πρὸ τῆς θανῆς αὐτοῦ ὀλίγῳ χρόνῳ, cf die umgekehrte Konstr. 121,8.

2. Zeitdauer.

Für diesen noch von Radermacher[2] für unklassisch gehaltenen und zuerst bei Polyb belegten dat. wird von Valley[3] ein Beispiel aus Hippokrates nachgewiesen und so die Herkunft aus dem Ionischen möglich gemacht. Zahlreich tritt er jedenfalls erst in der späten Sprache auf und zwar in gleicher Weise bei Attiz.[4] und vulgären Autoren.

Phr. hat ihn nicht sehr oft: 52,7/8: εἰς ἀφανισμὸν ἡμέρᾳ τῇ ἡμέρᾳ ἐρχόμενα = von Tag zu Tag; 143,14: ἡμέραις τισὶν ἀσθενήσασα = einige Tage lang; 117,16; 205,7/8 usw.; v. l.; 48,15:

---

[1] cf Wolf II, 48.
[2] Raderm. 133; zu Polyb cf Stich 154.
[3] Gunnar Valley, Der Sprachgebrauch des Longus, Diss. Upsala 1926, p. 23.
[4] Attiz. I, 92; II, 41; III, 55; IV, 58; Schmidt 382f; Reffel 13.

u. 425,2: b acc., MaT dat. Gegenüber 7 Fällen von ἡμέρᾳ hat Phr. 11 Stellen mit ἡμέραν, sodaß eine Entscheidung schwerfällt.

Ferner: 177,22; 187,13; 209,16/7; 274,6; 281,16; 411,12 usw.

VII. Dativus locativus.

1. In rein lokaler Bedeutung, bei Phr. selten, meist anstelle eines Präp.-Ausdruckes mit ἐν.[1]

152,11/3: παραγενόμενοι ὁ εἷς ἔνθεν καὶ ὁ ἕτερος ἐκεῖθεν πολλῷ διαστήματι τῆς ὁδοῦ = in großer Entfernung; 190,1/2: κλῖμαξ τῇ πρώρᾳ = am Vorschiff; 391,19: διὰ μέσου αὐτῶν παντὶ εὑρίσκετο; cf 409,12/3: παντὶ τόπῳ ἀφεὶς στρατιώτας; ferner 145,2; 184,7; 443,15/6.

2. Übertragen, gleichfalls ganz vereinzelt.

8,14/5: συκοφαντήσαντές με τοῖς ὠσὶ τοῦ βασ.; 157,9/10: ὑπερηφάνῳ καὶ πλεῖστα ἀγερώχῳ καρδίᾳ αἱρετικός.

Anhang:

κίνησις und στάσις bei lokalen Adverbien.

Schon klassisch wurden bisweilen die Ortsadverbien nebeneinander in der Bedeutung der Ruhe und Bewegung gebraucht, meist vertrat dann das Adverb der Ruhe das der Bewegung.[2] Bei den Attiz. wurden diese Vertauschungen erst zahlreicher, diese setzten aber mit Vorliebe das Adverb der Bewegung anstatt des Adverbs der Ruhe.[3]

In der byz. Gräzität verwirren sich die Begriffe der Ortsbezeichnung vollständig (cf auch den Gebrauch von ἐν und εἰς).

Bei Phr. überwiegt, wie meist seit den Attiz., die Verwendung des Adverbs der Bewegung zur Bezeichnung der Ortsruhe. Über den Gebrauch der einzelnen Ortsadverbien geben folgende Tabellen Aufschluß.

---

[1] Sehr oft bei Genesios 287/8.

[2] KG II, 2, 444, A. 3.

[3] Attiz. I, 91; III, 58; IV, 60; Fritz 82/3.

I. Grundbedeutung: „Wo?“		
Adverb	Wo?	Wohin?
ἀλλαχοῦ	5mal	411,3
αὐτόθι		209,3
ἐκεῖ[1]	25mal	147,6; 177,14
ἔνδον	2mal	35,15; 290,18
ἐνταῦθα	12mal	232,9 und 7mal

Also: Die Adverbia der Ruhe werden von Phr. 14mal für Bewegung verwendet.

II. Grundbedeutung: „Wohin?“		
Adverb	Wohin?	Wo?
ἐκεῖσε	10mal, dazu v. l.: 193,13: b: ἐκεῖσε MaT: ἐκεῖ	55mal, dazu: 150,15/6: ἀπ' ἐκεῖσε
οἴκαδε	6mal	

Also: Das Adverb der Bewegung ἐκεῖσε wird 55mal für Ruhe gebraucht.

III. Grundbedeutung: „Woher?“			
Adverb	Woher?	Wo?	Wohin?
ἄνωθεν	7mal	12mal	251,11: ἄνωθεν ἐν (=εἰς) 380,17: „ πρός
ἐδῶθεν		420,10	
ἑκατέρωθεν		283,1	
ἐκεῖθεν	26mal	9mal	4mal
ἔσωθεν		8mal	2mal
κύκλωθεν		8mal	
μακρόθεν	260,10	2mal	

Also: Die Adverbia der Bewegung „Woher?“ werden verwendet:

[1] Bei Genesios ganz durch ἐκεῖσε verdrängt (Werner 288).

41mal zur Bezeichnung der Ruhe,
8mal „ „ der Bewegung „Wohin?"

Akkusativ.

Die bevorzugte Stellung unter den Kasus nimmt naturgemäß der acc. als Objektskasus κάτ' ἐξοχήν ein.[1] Denn, waren schon seine Verwendungsmöglichkeiten im Agr. sehr mannigfach gewesen, so nahmen sie in der Koine und der byz. Sprache in dem Maße noch zu, in welchem der gen. und besonders der dat. an Umfang verloren.[2] In der Volkssprache erreichte dieser Vorgang eine solche Ausdehnung, daß im Ngr. der acc. vor allem in den nördlichen Dialekten Universalkasus geworden ist.[3] Die Literatursprache freilich hielt den dat. künstlich hoch.[4] So können wir in der Stärke der acc.- bzw. dat.-Frequenz ein wichtiges Kriterium sehen zur Bestimmung der Stellung eines Autors zur Volks- und Schriftsprache.

Während sich im einzelnen bei Phr. viel vulgäre Elemente geltend machen, ist es bemerkenswert, daß die Ausbreitung des acc. nicht sehr stark in Erscheinung tritt. Es ist kennzeichnend, daß der vulgäre Bess.-Brief auf 8 Druckseiten nur 2 Dative gebraucht, während im übrigen Text des Phr. durchschnittlich 2,5 Dative auf eine Textseite treffen.

I. Einfacher Objektsakkusativ.[5]

1. Beim Verbum simplex.

ἀγανακτέω acc.: 140,10: ἀγανακτήσασα τὸ σκληρόν; Umschr.: 246,17 u. 282,8: ἐκ; 223,23: διά + subst. Inf.

ἀδικέω acc. P.: 54,16/7 und 3mal.

*αἰσθάνομαι acc. S.: 93,4.

[1] KG II, 1, 293; Thumb, Ngr. § 49.

[2] cf Krebs, Kas. spät. Gräz. Heft I-III.

[3] Thumb § 54.

[4] Bei Psellos (Ren. 138f.) und ganz bes. bei Kinnamos übersteigt der dat sogar bedeutend das klassische Maß.

[5] Besonders durch transitiven Gebrauch ursprünglich intransitiver Verba hat sich diese Gruppe in der Koine stark ausgebreitet.

ἁλίσκω akt.: „einnehmen“:[1] acc. S.: 47,19 u. 6mal; pass.: „eingenommen werden“, stets mit nomin.: 13mal;

ἀπειλέω acc. P.: 260,20;

βαρύνω acc. S.: 8,15 u. 89,5;

βλάπτω acc. P.: 14,2 u. 5mal;[2]

(βλαστάω acc. S.: 164,1 JD);

(βλύζω[3] acc. S. 3mal JD);

βοάω 20,18/9; 20,23; 53,21: βοάω τὴν ἀδικίαν;

*δημαγωγέω 14,17: τὸν ὄχλον;

*δημιουργέω 435,3: τὰ ἔργα;

διδάσκω acc. P.: 71,12 u. 4mal; acc. S.: 316,9 u. 3mal; cf auch dopp. acc. S. 136;

δύναμαι acc. S.: 7,17: πολλὰ δ.; 243,2/3: οἱ πλέον δυνάμενοι; Umschreib.: 259,11: εἰς τὰ πάντα δύναται; v. l.: 40,2/3: bP; πολλὰ δ., MaT: ἐπὶ πολλὰ δ.;

*δυσωπέω[4] 63,18: ἐδυσώπει τὸν λαόν;

ἐγγίζω 284,10/1: τὸν στρατηγὸν ἰδὼν φεύγοντα ἐγγίσας αὐτῷ λέγει. Hier ist zweifelhaft, ob der acc. des Subst. oder der dat. αὐτῷ (der dann zu beiden Verben gehört) zu ἐγγίσας zu ziehen ist. Polyb verbindet das Verb mit gen. und dat. In der späten Volksspr. der Heiligenlegenden findet sich bei ἐγγίζω der acc.[5] Umschr.: πρός: 124,7; ἔνδον: 207,22; ἕως: 249,16; εἰς: 275,15;

ἐλεέω acc. P.: 29,13 u. 4mal;

ἐλπίζω „erwarten“: acc. S.: 11,12 u. 104,12;

ἐνωτίζομαι[6] acc. S.: 60,17 u. 4mal;

*εὐαγγελίζομαι 25,7; τὴν διόρθωσιν.

εὐλαβέομαι „fürchten“:[7] acc. P.: 71,7/8;

εὐφημέω: 19.20—20,1: τὸν Καίσαρα.

---

[1] Hatzidakis, Mes. I, 128 gibt zahlreiche Beispiele (neben ἁλίσκω) für neue Aktiva aus Pass. im Spätgriech.

[2] cf May. II, 2, 299.

[3] cf S. 112 Anm. 2.

[4] Oft bei Malalas (Wolf II, 30).

[5] cf Nuth 49.

[6] LXX (Helb. 157) acc. und gen.

[7] v. Moiris als hellenist. bezeichnet (Helbing Kas. 25).

θαυμάζω acc. P.: 151,17: ὃν κἀγὼ βλέψας ἐθαύμασα. acc. S.: 105,2 u. 3mal; Umschr.: (Pers.: εἰς: 417,11 Bess.) Sache: περί gen:[1] 287,1/2;

(*θεοποιέω, bei T med. 302,1: τὴν θεοτόκον);

θορυβέω 239,8/9: τὴν πόλιν;

θρηνέω acc. P.: 290,5; acc. S.: 299,8; 391,22/3; Umschr. 412,21/2: περὶ τῆς στερήσεως[2] (cf. κλαίω):

*θριαμβεύω 326,5: ἐθριάμβευσαν αὐτοὺς οἱ Τοῦρκοι;

κελεύω verbindet Phr. nie mit dem hellenist. dat. P., der in etwas veränderter Bedeutung = „Befehl ergehen lassen an jemand" schon auf Homer zurückgeht, in der Koine aber und auch bei den Attiz. unterschiedlos neben acc. Verwendung fand;[3] acc. P.: 120,2 u. 241,5;

κλαίω acc. S.: 37,22 u. 412,15: τὴν δυστυχίαν (cf βοάω); Umschr.: 412,21; περὶ τῆς στερήσεως (cf θρηνέω);

κληρόομοι acc. S.: 27,6; 106,17; 415,13.

κοπιάω trans: 280,20: ἵνα ἡμᾶς κοπιάσωσι = „jemand ermüden"; intrans. akt: 74,16 u. 5mal: „ermüdet sein".

κρίνω 1) „Recht sprechen über, richten": 202,1: λαὸν κυρίου; Umschr.: ἐν: 150,10;

2) „jemand ernennen zu etwas", cf dopp. acc. S. 135;[4]

3) „Ansicht haben": 265,13: αὐτὸ ἔκριναν.

κροτέω acc. S.: 198,7: τὸν πόλεμον = kämpfen; 317,6: τὰς χεῖρας; Umschr.: 248,5: μετὰ τυμπάνων.

κρούω acc. S.: 137.17: τὰς σάλπιγγας; 207,5 u. 281,10: ὄργανα = Instrumente;

(*κυμαίνω trans:[5] 382,12: πάντα κυμαίνει = „erregen";)

λανθάνω acc. P.:[6] 47.15: τὸν ἀμηρᾶν.

---

[1] Neben ἐπί τινι auch so im NT (Bl. § 148,2).

[2] LXX (Helbing 73) neben acc. nur ἐπί acc.

[3] cf LXX (Helbing 209/10). NT (Rad. 133), Heiligenleg. (Vogeser 30); Malalas (Wolf II, 34); Cosm. Ind. (Wittmann 15).

[4] dopp. acc. ist attizist.: Attiz. II, 124.

[5] trans. schon bei Lukian (Attiz. I, 367).

[6] ebenso Pap. (May. II, 2, 303) und NT (Bl. § 149); LXX (Helb. Kas. 43) hat acc. und ἀπό.

λέγω „meinen“: acc. P.: 247,10 u. 2mal. cf auch dopp. acc.;
(*λυμαίνομαι 313,22: τὰ σκεύη ἐλυμήνατο = „vernichten“);
λυπέω akt. trans.: acc. P.: 103,14 u. 3mal; med. (pass. Form) intr.: acc. S.: 424,10: τὴν ἐκείνου στέρησιν; Umschr.: 59,3/4: διὰ τὸ ἀκοῦσαι;
μακροημερεύω „lang leben lassen“ acc. P.: 211,3/4 u. 231,22;
μελετάω acc. S.: 178,19: τὸ περὶ τῆς συνόδου; Umschr.: 233,11/2: περὶ ὧν ἐμελέτα ποιῆσαι;
μέμφομαι acc. P.:[1] 153,18 u. 2mal;
μνημονεύω cf unter gen. S. 97;
*νομοθετέω 44,4: τὴν ἀγάπην ἐνομοθέτησε = festsetzen;
οἰκέω[2] acc. S.: 218,2 u. 2mal; v.l.: 98,5: b acc., MaT gen.; Umschr.: ἐν: 208,6 u. 447,7; εἰς(= ἐν): 140,1 u. 303,5: ἔξω gen.: 137,8; ἔξωθεν gen.: 234,11; ἔνδον adv.: 129,16;
οἰκοδομέω acc. S.: 223,3 u. 6mal;
οἰκονομέω dat. P/acc. S.: 246,11; außerdem mehrmals acc. S.;
ὁμολογέω acc. S.: 443,21 u. 2mal;
ὀνειδίζω[3] acc. P.: 34,1 u. 2mal;
ὁρίζω cf dat. statt acc. S. 109;
(*παρρησιάζομαι 297,8: τὴν αἵρεσιν = „bekennen“);
περάω trans: 251,21: τὰς τριήρεις ἐν (= εἰς!) τῇ δυτικῇ περάσας; 60,11: τὸν Ἴστρον ἐπέρασαν; 209,1/2; 257,13.
(*περαιόω acc. S.: 166,1/2 JD);
πολεμέω hat sich analog zu νικάω acc. seit Polyb auch stark mit acc. verbreitet.[4] Phr. verbindet es nur mit acc. 5mal. Beachtung verdient eine von Gregoras abhängige Stelle: Phr. 29,8/9: πολεμεῖν τοὺς ἐχθρούς. Greg. I 220, 22: πολεμεῖν τοῖς ἐχθροῖς;
πολιτεύομαι acc. S.: 96,2: μάχας καὶ πολέμους καὶ νίκας; Umschr.: 51,23: εἰς τὰ πάντα καλῶς πολιτευσάμενος.
(*σοφίζομαι 302,18: τὸ ἔθνος ἅπαν = „überlisten“).

[1] NT (Bl. § 152) hat noch die agr. dat.-Konstr. neben acc.
[2] LXX (Helb. Kas. 73/4) hat neben acc. auch ἐν und ἐπί.
[3] Attisch dat; acc. seit LXX (Helb. Kas. 21/2).
[4] cf dazu Helb. Kas. 233; Stich 152; Krebs Kas. I, 5 ff, Oldenburger 36; Raderm. 133; Wolf II, 31; Thurmayr 7; Wittmann 16.

*σπλαγχνίζομαι 428,23: τὸ γῆρας = „sich erbarmen über";
*τοξεύω 138,14: τὸν ἵππον;
*τρίζω 249,8: τοὺς ὀδόντας τρίζων;[1]
ὑβρίζω acc. P.: 29,16 u. 211,20;
ὑμνέω acc. P.: 277,3: „jmd. besingen";[2]
φαντάζομαι 13,17; φανταζόμενος τὸν κίνδυνον;
φθάνω 1) „vorher etwas getan haben". Diese Bedeutung geht in der Koine fast ganz verloren und wird auf das Kompositum προφθάνω übertragen,[3] das jedoch bei Phr. nie vorkommt. Nie ist hier ein Objekt mit φθάνω verbunden.

2) „ankommen" ist die Bedeutung des Verbs in der Koine, bei Phr. 55mal, doch stets ohne Kasus, dafür mit εἰς, ἐν, ἐγγύς, ἄχρι usw.;[4]

3) „genügen", bei Phr. einmal, cf Inf.

4) „erreichen": acc. P. bzw. S: 225,18; 410,11 u. 2mal;

φθέγγομαι acc. S.: 8,2 u. 84,5; Umschr.: 8,1: ὑπέρ gen.;
φθονέω cf dat. statt acc., S. 109;
φοβέω akt. trans.: acc. P.: 178,20 u. 274,4; med (pass. Form), intr: acc. S.: 261,13/4 u. 3mal;
χρονίζω 1) trans.: „vertrösten": 326,16: ἐχρόνιζον αὐτούς.

2) intr: „verweilen": 267,15/6: ἐν τοῖς ἔργοις χρονίζουσι.

2. beim Verbum compositum (meist Richtung und Bewegung).

a) mit ἀνά:

ἀναλίσκω acc. S.; 52,20 u. 107,4;
ἀναμιμνῄσκω acc. S.: 55,19;[5]
*ἀνατρέχω 22,2: μεῖζον ἀνατρέχων δικαστήριον = „Zuflucht nehmen";[6]

---

[1] Von Bl. § 148,1 als „singulärer Ausdruck" bezeichnet (Mc. 9,18).

[2] LXX (Helb. Kas. 69) hat neben acc. auch dat.

[3] Schon LXX (Helbing 104/5), Pap. (May. II, 2, 303), NT (Bl. § 414,4).

[4] Cosm. Ind. (Wittmann 16) hat in dieser Bedeutung teils bloßen acc. teils Präp.

[5] Pap. (May. II, 2, 209) und später Psellos (v. cpos. 23) haben gen. S.; LXX (Helb. 49) und NT (Bl. § 155) dagegen acc. S.

[6] Psellos (v. cpos. 25) nur mit Präp.

b) mit ἀπό:

(ἀπελπίζω: dieses Verb ist eine späte Neubildung (mit acc. oder gen),[1] bei Phr. nur 2mal in Sprichwort-Zitaten: 262,2 add. PT, mit acc. verbunden);

ἀπέρχομαι acc. S.: nur 406,11: Umschr.: 63,1: ἐν τῇ ὁδῷ; 130,1 u. 2mal: διὰ τῆς ὁδοῦ;

*ἀποβλέπω 124,5: ἵνα ἀποβλέπω τὸν δεσπότην.

ἀποπηδάω „überschreiten, überspringen" acc. S.: 78,5/6; 232,8;

(*ἀπορρέομαι trans.: 164,1/2 JD);

c) mit διά:

διαβαίνω acc. S.: 72,13. Sonst nur in anderen Funktionen mit Präp.

*διαθέω acc. S.:[2] 208,22—209,1: ὡς τοῦ ἡλίου τὴν βορειοτέραν διαθέοντος ζώνην;

διαπρέπω acc. S.: 31,14: „verwalten";

διατρέχω acc. S.: 449,24—450,1. Sonst nur mit πρός und εἰς;

διέρχομαι[3] acc. S.: 16mal. Umschr.: διά gen.: 6mal; περί gen.: 151,5/6;

d) mit ἐν:

ἐγκαλέω acc. P.[4]: 57,14; 256,10; 447,2;

ἐγκατοικέω acc. P./εἰς: 161,19;

ἐμβλέπω acc. S.: 198,22: ἐμβλέψατε τὴν γνῶσιν τοῦ ὄφεως. Umschr.: 179,7: ἐμβλέψας πρός με;

*ἐμπαίζω acc. P.: 84,4: τὸν αὐθέντην;

ἐνεργέω[5] akt.: acc. S.: 135,22 und 204,10; med.-akt: acc. S.: 147,11;

ἐντρέπομαι acc. P.:[6] 202,7 u. 261,14/5;

e) mit ἐκ:

(*ἐκβιάζομαι acc. P.: 297,5);

ἐξοικονομέω acc. S.: 212,6 u. 411,18;

---

[1] cf Krebs, Kas. II, 7.

[2] Zuerst mit acc. bei Julian (Boulenger 45).

[3] LXX (Helb.) hat neben acc. auch διά gen. und ἐπί acc.

[4] LXX (Helb. 269), Pap. (May. II, 2, 262), NT (§ 178) und auch Psellos (v. epos. 50) haben übereinstimmend dat. P.

[5] Erst seit Polyb trans. (Krebs, Kas. II, 21).

[6] Erst bei Polyb mit acc. (Kälker 27).

f) mit ἐπί:

ἐπακούω nur 3mal in LXX-Zitaten: acc.: 318,10: τὴν ταπείνωσίν σου; Genesis 16,11: dat.;
acc. 321,15: τὴν φωνήν; Genesis 21,17: gen.;
gen: 319,3: σου; Genesis 17,20: gen. Bemerkenswert ist, daß nur in einem Fall die Lesart der LXX mit Phr. übereinstimmt.

ἐπανέρχομαι acc. S.: 281,15: τὰς κλίμακας; ferner mehrfach πρός, εἰς, ἐν, ἐπί;

*ἐπαπειλέω acc. P.: 211,20;

(*ἐπεισέρχομαι 381,4: Umschr.: ἐπὶ γῆς);

*ἐπικλύζω 208,22: τὴν Αἴγυπτον ἐπικλύζει (T = ἐπικυκλύζει).

g) mit κατά:[1]

καταβαίνω acc.: 108,4; Umschr.: ἐκ: 264,14 u. 265,8;

καταγελάω acc. P.:[2] 75,7 u. 392,3.

(*κατακρίνω acc. P.: 322,21/2);

(*καταλαλέω acc. P.:[3] 322,22/3);

κατατρέχω acc.:[4] 28,7 u. 5mal;

*καταχαλάω acc.: 157,19: κατεχάλασεν τὰ τείχη;

κατοικέω trans: „ansiedeln“: acc. P.: 413,2 u. 414,4;
intr.: „bewohnen“: acc. S.: 98,6; (308,5 und 10/1); Umschr.: ἐν:[5] 57,1 u. 8mal; (εἰς: 2mal Monemb.); 296,17: ἐν τοῖς μέρεσιν, ἔνθα κατῴκει;

h) mit μετά:

*(μετασχηματίζω 295,15: τὸ πάθος);

μετέρχομαι nur übertragen: 28,15 u. (173,4): βίον;

i) mit παρά:

παραβαίνω acc.: 92,11/2 (adv. acc.) u. 223,20 (T hat hier gen.!)

παραινέω acc. P.:[6] 246,21; 269,4; (422,22);

---

[1] cf Wolf II, 32.

[2] cf Compernass 23; LXX (Helb. 182) und NT (§ 181) mehr gen.

[3] Zuerst acc. bei Polyb (Stich 153).

[4] Das Wort stammt aus der ionischen Prosa und hat schon klass. acc. (Krebs, Kas. III, 12; Attiz. II, 219).

[5] Schon in der Koine der LXX (Helb. 73/4) und Pap. (May. II, 2, 312/3) acc. neben ἐν.

[6] Seit NT (§ 152,3) wird παραινέω analog zu παρακαλέω mit acc. verbunden.

παραιτέομαι acc. S.: 21,4; 31,18; 32,3: „abdanken"; acc. S:. (416,13: „sich entschuldigen");
παρακολουθέω acc. P.: 179,11/2: ὡς παρακολουθοῦσιν ἡμᾶς τὰ πράγματα;
παρατρέχω acc.: 99,9 u. (169,3);
παρέρχομαι acc.: 33,15; (173,7); 288,15;[1]

k) mit περί:

περιέρχομαι acc.: 69,12 u. 3mal; Umschr.: διά gen.: 271,12;
περιοδεύω acc.: 104,3/4; 316,19; Umschr.: 251,17: κύκλωθεν τῆς νήσου.
περιπατέω acc.: 257,13; Umschr.: ἐν: 255,22. Zu beachten: 252,10/1: τὴν μέσην τοῦ λιμένος ὡς ἐν ξηρᾷ περιπατεῖν.

l) mit πρό:

προμηθεύομαι acc.: 25,4/5 u. 36,12: „sorgen für".
(*προοδεύω v. l.: 173,6: b: τοὺς προωδευκότας ἑκατέρας; MT: προσδευκότας, a: προσδοκότας);

m) mit σύν:

συμβιβάζω, συμφρονέω } 162,21/2: συμβιβασάντων καὶ συμφρονησάντων αὐτούς.
συμβουλεύω, συζεύγνυμι } cf dat. soz., S. 118.
*συμπαίζω acc.:[2] 152,7/8: μήπως τὸν ἕτερον συμπαίξῃ;
συναινέω acc. S.: 324,10 u. 396,12;
συναπαντάω acc. P.:[3] 138,18: συναπαντήσωσι τὸν νέον αὐθέντην;

n) mit ὑπέρ:

*ὑπερπηδάω acc. S.: 206,16: τοὺς τόπους;

o) mit ὑπό:

(*ὑπακούω acc.: 421,7);
*ὑπανδρεύω acc.: 219,18: ὑπανδρεῦσαι αὐτό = das Mädchen verheiraten.

---

[1] cf Krebs, Kas. III, 6.
[2] Psellos hat bei συμπαίζω dat. (v. epos. 92).
[3] acc. bei συναπαντάω findet sich in der vulgären Sprache der Heiligenlegenden (Nuth 49).

II. Doppelter Accusativ.

1) Accusativ des Objektes und des Prädikats.

Dieser ist bei Phr. ziemlich häufig[1] (im pass. entsprechend dopp. nomin.), daneben finden sich Umschreibungen, besonders mit εἰς.[2]

ἀναγορεύω dopp. acc.: 16,3; 123,13; Umschr.: acc./εἰς: 55,11;
ἀποκαθίστημι dopp. acc.: 149,5; (301,5/6);
*ἀποκαλέω 249,10; ἀνωφελεῖς ἀποκαλῶν (der 2. acc. fehlt);
ἀποπέμπω dopp. acc.: 22,14; 194,14. (pass.: nom/ὡς: 135,15).
ἀποστέλλω dopp. acc.: 155,14 u. 2mal. (pass. dopp. nom.: 205,4 u. 2mal);
δίδωμι Umschr.: 39,17/8; 87,2/3: τὴν μὲν εἰς γυναῖκα ἔδωκε;
δωρέομαι Umschr.: 17,8/9: εἰς ὤνησιν τῆς ἐλευθερίας ὁ πρ. ἐδωρήσατο χώρας τρεῖς;
ἐάω dopp. acc.: 122,2 u. 5mal.
ἐπονομάζω dopp. acc.: 132,7 u. 6mal. (pass.: dopp. nom.: 65,14 u. 5mal);
(ἐργάζομαι dopp. acc.: 170,21 JD);
εὑρίσκω dopp. acc.: 197,9 u. 7mal, v. l.: 390,23: b: συνέργους εὗρε Γ. τὸν Π...; T: εἰς συνέργους;
ἔχω dopp. acc.: 89,15 u, 11mal „haben als"; (422,4: „halten für");
θέλω Umschr.: 41,14/5: τὸν Π. ὡς βασιλέα ἤθελον.
θεωρέω dopp. acc.: 241,21: θεωρῶν αὐτὸν εἰς τὰ πάντα δεξιόν. cf Part.;
καθίστημι dopp. acc.: 28,1 u. 5mal;
καλέω dopp. acc.: 102,14 u. 9mal;
καταδέχομαι dopp. acc.: 324,14: κυρίαν καταδεχθῆναι Ἐνετοῦ θυγατέρα;
κατονομάζω dopp. acc.: 103,8/9: ἃς γαλέας εἰώθασιν κατονομάζειν;

[1] Im Ngr. sogar zum Teil mehr dopp. acc. als im Agr. (Thumb § 50).
[2] cf dazu Wolf (II, 35), der mit Moulton diese Umschreibung nicht als Hebraismus ansieht.

κρίνω „jmd. ernennen zu", nur Umschr.: 205,2/3: τὸν κύριον K. διὰ τὸν βασιλέα κρίνουσιν: cf auch einf. acc. S. 128.

κτάομαι Umschr.: 115,15: τὴν Ἄγκυραν ἐκέκτητο εἰς κεφαλάτικον;

λαμβάνω dopp. acc.: 202,16: ἵνα Λάζαρον ἄνδρα λάβῃ. Umschr.: acc./εἰς γυναῖκα: 19mal; v. l.: 70,12: b: θυγατέρα γυναῖκα ἔλαβε; T: θ. εἰς γυναῖκα ἔλαβε. T ist angesichts der zahlreichen Parallelfälle anzunehmen.

λέγω dopp. acc.: 5mal (263,16 ist der 2. acc. ausgefallen).

λογίζομαι „halten für": dopp. acc.: 3mal; dazu 3mal: ἀντ' οὐδενὸς λ.; 2mal: εἰς οὐδὲν λ.

ὀνομάζω dopp. acc.: 101,2 u. 8mal; 297,18 u. 3mal fehlt der 2. acc.

ὁράω dopp. acc.: 247,15 u. 378,16. cf Inf.;

παραδίδωμι v. l.: 264,17/8: b: αὐτοὺς παραδῶσαι δούλους;
T: „ „ εἰς δούλους.

ποιέω akt.: dopp. acc.: 40,2 u. 11mal; einf. acc. P.: 276,8 u. 2mal. dat. P./acc. S.: 8,18 u. 7mal. Diese schon klassisch zuweilen gebrauchte Wendung wurde später häufiger.[1] Umschr.: statt einf. acc.: 286,8: ἐπὶ τοὺς ἀλλοφύλους ποιεῖν; med.: dopp. acc.: 104,19;

στέφω dopp. acc.: 40,17 u. 56,24. Umschr.: acc./εἰς: 205,17. (pass.: nom./εἰς: 205,14).

φυλάττω (dopp. acc.: 164,3 u. 174,13 JD.); Umschr. des einf. acc.: p. 253—255: 8mal ἐν statt acc. 253,22: κατὰ τὰ μέρη; cf 262,22: ἐν τοῖς μέρεσιν, οὗ ἐφύλαττον.

χειροτονέω Umschr.: acc./εἰς: 305,2.

ψηφίζομαι Umschr.: acc./εἰς: 192,10; v. l.: 53,16/7: b: τὸν M. εἰς βασιλέα ἐψηφίσατο; MaT haben hier akt. ἐψήφισεν statt med. Das akt. aber kommt nur 64,1 m. aci und 241,8 m. Fragesatz vor.

2. Zwei Objektsaccusative.

Dieser Gebrauch beschränkt sich bei Phr. auf ganz wenige Verba und wird meist umschrieben.

---

[1] Histor. Übersicht bei May. II, 2, 263/4; cf auch Bl. § 157,1; Völker, Specim. 8; Vogeser 31; Wolf II,33.

ἀφαιρέω akt.: Umschr.: 224,15/6: αὐτὸ ἐξ αὐτοῦ; 232,2/3: τὸ δέρμα μου ἀφαίρεσον, hier ist μου vielleicht als vom Verb abhängiger gen. sep. aufzufassen;[1]
med.: dopp. acc.:[2] 414,4/6: ὃν καὶ ... πάντα ἀφείλετο;
pass.: Umschr.: 229,10: τοῦτο οὐ θέλω ἀφαιρεθῆναι ἀπὸ ἄλλου; 323,19: εἰ ἀφαιρεθῇ ἡ κεφαλὴ τοῦ σώματος.

ἀπαίρω ist bei Phr. 5mal ganz ohne Unterschied von ἀφαιρέω verwendet,[3] so: 153,2/3: ἀπῆρα ἀπ' αὐτῶν τὰς ἐπιστολάς (ngr. παίρνω).

διδάσκω (dopp. acc.: 310,14). Dagegen: 71,12: τοὺς Τούρκους τοῦ κρίνειν ἐδίδαξεν; cf auch einf. acc., S. 127.

ἐνδύω[4] Umschr.: 245,1/2: ἐνέδυσεν αὐτὴν μετὰ βουβάλων δορῶν.

ἐρωτάω (dopp. acc.: 164,12 JD. pass.: acc. S./nom. P.: 163,16 JD); Umschr.: 220,21: περὶ τοῦ συνοικεσίου οὗπερ ἐρωτᾷς με.

III. Innerer Akkusativ.

1. figura etymologica.

83,18; 394,22/3:	ἀδικίαν ἀδικεῖσθαι;
201,12/3:	ἀρχὴν ἄρχεσθαι;
104,2:	βουλὴν βουλεύεσθαι;
397,13/4:	δωρεὰς δωρεῖσθαι;

Auf der Schwelle zum Objektsakkusativ steht: 116,7: τὰς ἐλπίδας, ἃς ἤλπιζον ἔχειν.

279,2; 293,18/9; (306,16/7):	ἐπαγγελίας ἀπαγγέλλεσθαι bzw. ἐπαγγ.;
208,14:	ζωὴν ζῆν;
236,1/2:	ὁδὸν ὁδεύειν; cf dageg. 187,1; 235,18;
74,14:	ὅραμα ἰδεῖν; (cf unten 186,10; 242,21);

[1] cf May. II, 2, 228,7 u. 232,9.

[2] Psellos (v. epos. 29) hat im akt. und med. acc./gen. Während attisch nur dopp. acc. gebräuchlich war, drang später in Analogie zu ἀποστερεῖσθαι der gen. ein (cf Pohle, Hyperides 92).

[3] cf Jannaris § 996,4.

[4] Die phryg. Heiligenleg. (Compernaß 18) haben dopp. acc., der reinsprachliche Psellos (offenbar eine Art Hyperattizismus) jedoch (unklassisch!) dativ.

92,3/4: τάξιν, ἣν ἔτασσε πορεύεσθαι; (cf oben 116,7);
102,4/5: τὰ τείχη τειχίσαι;
146,19: τέλη τελεῖν;
397,10/3: ὅσας τιμὰς τὴν ἐκκλησίαν ἐτίμησαν;
312,18/9: τὰς τρίχας ... ἀπέθριξε;
cf 139,6: πληγαῖς πεπληγμένος.

2. Sinnverwandtes Objekt.

186,10; θέαμα βλέπειν; }
242,21 u. 3mal: ἰδεῖν θέαμα; }
451,20/1: κακίαν πλημμελεῖν;
144,3; 189,4: ὁμιλεῖν λόγους; }
182,10: συλλαλεῖν λόγους; }
187,1: ὁδὸν πλεῖν; } cf dagegen 76,21;[1]
235,18: ὁδὸν βαδίζειν; } 190,15 u. 17;
143,9: ψάλλειν παράκλησιν;
246,7/8: τὴν συμπλοκὴν καὶ τὴν σύρρηξιν ἠγωνίζοντο;
286,1: ἀλαλάζειν φωνάς.

3. Ellipse des Substantivs[2]

ist bei Phr. sehr selten: 97,21/2: ἡ Μελιτήνη ἡ τὰ πολλὰ ῥέουσα;[3] (163,16/7: ἠρωτήθη τοιάδε); 195,23: τὴν ἐπιτροπικὴν διῆρχε; ebenso 134,5. Im letzten Fall hat Mab διήρχετο, was nach T und der Parallele 195,23 in διῆρχε zu ändern ist; v. l.: 26,7: b: τὰ ἀνήκοντα παραμυθούμενος; T: τὰ ἥκοντα παραμυθούμενον; M: τὰ οἶκον παραμυθούμενος; a: τὰ εἰκότα π. Parallelstelle Gregoras I, 174,23: τὰ εἰκότα παραμυθησόμενος.

4. Akkusativ der Beziehung (cf auch dat. d. Bez. S. 121).

a) bei Verben:

α) aktiv nur 4mal: 61,12 u. 63,23: κινδυνεύω τὴν ζωήν; 69,8: τὰ ἀναγκαῖα ἐσπάνιζον; 198,23: ὅλον τὸ σῶμα ὑγιαίνει; v. l.: 274,9/10: b: τοιαύταις ἐλπίσι τὸν λογισμὸν τρέφομαι; T: τῷ λογισμῷ.

---

[1] cf Polyb (Stich 152): πλεῖν θάλατταν.

[2] cf Bl. § 154.

[3] cf Attiz. I, 234.

β) passiv 17mal:[1] 409,10/1: ἀποτέμνομαι; 139,4 u. 3mal; εὐεργετέομαι; 20,18 u. 37,3: τιτρώσκομαι; 16,15: τὴν αὐτοκρατορίαν χαρίζεται = wird beschenkt mit; 285,15: παρείθη τὴν δεξιάν = büßte ein; 79,12: τὸν πόδα ἐπλήγη; aber 100,11: καιρίως πληγείς (P: τὰ καίρια πληγείς); statt acc.: 283,18/9: ἐπλήγη ... ἐν τοῖς σκέλεσιν ἐπὶ τὸν δεξιὸν πόδα; ferner 43,9/11; 45,5/6; 273,3/4.

γ) partizip. perf. pass. 13mal: 122,20/1: ἦν ἐστολισμένη τὴν ὡραιότητα; 244,6: ἠσκημένος τὰς μηχανάς; v. l.: 240,6/7; Mab: δρόμωνες αἳ εἶχον πεφορτισμένα ξύλα; T: δρόμωνες ἃς εἶχον πεφορτισμένας ξύλα, wohl besser; zu 20,10 cf dat. d. Bez.: S. 121.

b) bei Adjektiven:

201,19: ὁ χρυσοῦς τὴν γλῶτταν = Hiob! (cf Abschnitt „Zitate"!) ferner 7,7/8; 32,5; 53,7; 102,8; 240,5/6. Aber 101,13: ἐλάττονα τοῦ Ταϋγέτου ἐν τῷ ὕψει.

c) Ausdrücke:

193,4 u. 26mal: τοὔνομα; 409,4 u. 16/7: τὸ ἐπίκλην; 28,2 u. 13: τὸ γένος; 295,6: φωτισθεὶς τὰ τοῦ σκότους; 397,23—398,1;[2] 298,6: εἰς χαλιφᾶς τὸ ἀξίωμα.

5. acc. der Menge und Ausdehnung.

Er war klassisch allgemein gebräuchlich, ebenso im NT und den Papyri.[3] Auch der spätbyzantinische Psellos weist sehr zahlreiche reguläre Fälle auf, während eigentümlicherweise der ebenfalls reinsprachliche Genesios diesen acc. äußerst selten hat und ihn meist durch dat. oder Präpositionen ersetzt.[4] Bei Phr. findet er sich nicht selten.

a) Zur Bezeichnung der Größe: 102,6: τεῖχος στάδια π'; 239,1/2.

Zur Bezeichnung der Menge: 6mal χιλιάδας, 146,15/6: φλώρια χιλιάδας τρεῖς.

Zur Bezeichnung der Zahl: 4mal: 188,1: διακόσιοι τὸν ἀριθμόν.

b) Accusativus locativus.

Zur Bezeichnung der Entfernung 5mal: 100,14/5: μακρόθεν σταδίους κ'; 249,11/2: ἐγγὺς τῆς χέρσου ὡσεὶ λίθου βολήν.

---

[1] Agr. häufig (KG. II, 1, 303 f).
[2] cf dazu NT (Bl. § 160), Attiz. IV, 51.
[3] K.-G. II, 1, 312,5; Bl. § 161; May. II, 2, 330.
[4] Renauld 140; Werner 279.

14,8: οὐ μακρὰν διέκειτο. 189,11: μακρὰν ἀπέχοντος. In diesen beiden Fällen ist ὁδόν zu ergänzen.[1]

c) Accusativus temporis.

Bei Phr. nur zur Angabe der Zeitdauer.[2]

26mal: ἔτη; 4mal: χρόνοι (393,11: χρόνος sg. = Zeit); 5mal: μήν; 11mal: ἡμέρα, cf dat. temp. S. 123/4.

12mal: καιρός; 31,19/20: καιρὸν ὀλίγον διαπρέψας, aber 31,14 dat. 112,9; 273,13 usw.: τὰ νῦν; 425,6 u. 448,13: μικρόν τι temp.; 27,14 u. 79,2: νύκτα τε καὶ ἡμέραν.

(Distributiv[3] nur Bess.: 417,5: τὸν χρόνον = pro Jahr; 416,15: κάθε μῆνα.)

6. Adverbieller Accusativ.

a) Substantiv:

12mal τέλος (dazu 2mal εἰς τέλος!) = schließlich. 102,21 (166,14; 404,17): τρόπον = in der Art und Weise. 67,1: τὰ μὲν μέρος εἴδομεν = teilweise. Über χάριν cf Pr.-Adv.

b) Adjektiv:[4] α) sing:

20,14/5: ἀνύποπτον φόβου παντός; 146,4: ἔξωσι τὸ βέβαιον τὰ πραχθέντα. Einmal Partizip: 222,5: δι' ἄλλα τὸ φαινόμενον.

ferner: 244,6: ἄκρον	μέσον + gen. cf Pr.-Adv.	10mal: ὀλίγον
v.l.: 23,11: bT: εἰς ἄκρον	8mal: μικρόν	4mal: ὕστερον
Ma: ἄκρον	(dazu 2mal temp.)	
18mal: λοιπόν	14mal: μόνον	

β) plur:

49,12: φιλοδωρήσας τὰ μέγιστα; 179,10: φρονεῖ μεγάλα; ferner: 5mal πολλά: 196,18: τὰ πλεῖστα.

c) Numerale:

10mal πρῶτον = zuerst; 114,9: τὸ πρῶτον = zum ersten Mal.

---

[1] cf KG, II, 1,313; LXX, Joh. Kas. 68; Pap. May. II, 2, 327.

[2] Zur Angabe des Zeitpunktes in Pap. (Völker, Specim. 21/2) und auch bei den Attizisten (IV, 52) selten.

[3] Nach Bl. § 161,2 ist das ein alter Gebrauch.

[4] Oft Pap. (May. II, 2,328/9; Völker, Specim. 13 dagegen beobachtet meist Präp.-Ausdr.), oft auch Agathias (11/2), selten Synesios (73) u. Eusebios (10).

Zu beachten das Kaisarios-Zitat: 218,2: πρῶτον Σῆρες ἔχουσι;.
Kaisarios: πρῶτοι „ „

d) Pronomen:

284,11; 292,11: τί „warum"; 3mal οὐδέν = in keiner Hinsicht; 9mal τοσοῦτον = so sehr, 215,3: τοσοῦτον μᾶλλον = um so viel eher; 275,1: πόσον μᾶλλον = um wie viel eher, cf dat. d. Beziehung S. 121, ferner (174,9/10; 379,8/9).

IV. Anakoluther Accusativ außerhalb der Konstr.[1]

Hesseling[2] führt diese schon im agr. auftretende Erscheinung (bes. die unter 3. dieses Abschnittes behandelten Fälle), deren Grund in der Notwendigkeit liegt, das wichtigste Wort in den acc. zu setzen, auf das dem acc. innewohnende „sentiment d'intensité" zurück.

1. 150,5: ἔξιν πάλιν λάβωσι τὸ πτολίεθρον;
277,16/8: παρακαλῶ ὑμᾶς ἵνα τὴν πόλιν... γένητε ὑπερασπισταί.

In beiden Fällen liegt im Gedanken anstelle der Verbalumschreibung das den acc. regierende Verbum vor.

2. 49,1/2: ὡς υἱὸν ἔχω ἀγάπην πρός σε;
231,16: πρὸς πάντας οὓς μέλλω γράψειν; vielleicht Attraktion, cf S. 109. πρός acc. wird hier durch einfachen acc. vorweg- bzw. wiederaufgenommen.

3. 390,8/12: ὡς τοὺς ἰχθύας.. οὕτως καὶ οὗτοι;

ähnlich 417,1/2: der acc. steht ganz außerhalb der Satzkonstruktion anstelle eines nomin.

94,7/10: τὴν πόλιν ἣν ἐποίησαν, οὗτος τὸν αὐτῆς ἀμηρᾶν νικήσας... κύριος ἐκείνης τῆς ἀρχῆς ἐγένετο. Der acc. ist hier wie ein isoliert-ekstatischer nomin. gebraucht.

---

[1] cf Joh. Kas. LXX, 82.

[2] Hesseling, Observations sur quelques emplois notables de l'accusatif en grec moderne, Neophilologus IV, 1919, 355/8. KG. II, 1, 330/1. Völker Specim. 25/9 begründet diese Fälle teils mit „Nachlässigkeit", teils mit „Unwissenheit".

v. l.: 303,18/9: Mab: Χριστιανοὶ κατὰ τῶν Τούρκων μὴ μαρτυρῶσιν;
T: Χριστιανοὺς „ „ „ „ „

Angesichts der großen Seltenheit des proleptischen acc. ist wohl b beizubehalten, wenn nicht die übrigen Hss. den acc. stützen.

391,15/6: ἀντὶ τοῦ εἰπεῖν κώμας ἢ ἄστεα κάστρας ἔλεγον... καὶ ταύτας εἰς κεφαλάτικα ἀπήτουν = statt zu sagen „Städte"...

Der acc. kann hier als irrtümlich durchgeführte Rektion von εἰπεῖν verstanden werden (cf dagegen 142,1/2), oder besser als regressive Assimilation an das folgende ταύτας.

4. acc. des Ausrufs:[1]

398,9/10: καὶ πρὸ πάντων τὴν πίστιν, ἣν ἐφύλαττον.

Auch hier liegt die Annahme einer regress. Assimilation an das Relativum nahe.

Zur Stellung des Objekts-acc. bei mehreren Verben:

1. zwischen den Verben: 120,1: ἄρασαι αὐτὸν φέρωσι; 427,6.

2. vor den Verben (regulär): 150,3/4: τὰ παλάτια σιταρχήσαντες καὶ ἀφιερώσαντες κατέσχον; 91,11/2 usw.

3. nach den Verben: 226,19/20: ὁ πράξας καὶ στήσας καὶ ὁμιλήσας καὶ πληροφορήσας τὰ πάντα; 136,9/10 usw.

Präpositionen.

Für die Präpositionen bei Phr. lassen sich weitgehend dieselben Erscheinungen beobachten, wie sie für die Papyri Roßberg (7/8), für das NT Radermacher (137/8), für Malalas Rüger (6), für Genesios Werner (189) und allgemein Jannaris § 1487 behandelt haben. Im ganzen nehmen in der späteren Zeit die Präp. auf Kosten der einfachen Kasus zu, wogegen bisweilen überraschend neue Kasusverbindungen auftreten, deren Funktion in klass. Zeit die Präp. inne hatten. In dieser Entwicklungslinie steht auch Phr. und bietet nicht viel Neuerungen.

[1] cf dazu Johannessohn, Kas. LXX, 82.

	I. Die Frequenztafel			
Präposition	genetiv	dativ	accusativ	Summe
1. ἐν		907 (13,1)		907 (13, 1)
2. εἰς			717 (23,33)	717 (23,33)
3. μετά	478 (3, 8)		113 (7)	591 (3,15)
4. διά	201 (6, 2)		285 (2, 6)	486 (8, 8)
5. ἐκ	400 (7, 4)			400 (7, 4)
6. κατά	193 (2)		197 (11, 5)	390 (11, 7)
7. πρός	2	8 (1)	296 (1, 3)	306 (1, 4)
8. περί	136 (1, 1)		66 (1)	202 (2, 1)
9. ἐπί	63	18 (4)	81 (1)	162 (5)
10. παρά	122 (6, 1)	17	15 (1 1)	154 (6, 2)
11. ὑπό	105	4	34	143
12. ἀπό	124 (13, 3)		1 (1 7)	126 (13,10)
13. ὑπέρ	40 (2)		21	61 (2)
14. σύν		55		55
15. ἀντί	38			38
16. πρό	29 (1)		1	30 (1)
17. ἀνά	17		2	19
Summe	*1948* (38,22)	*1009* (17,2)	*1829* (40,62)	*4787* (94,86)

In den Klammern bezeichnen die ersten Zahlen die Frequenz des Mon. Chrys., die zweiten die des Bess. Briefes.

Wenn wir die 385 untersuchten Seiten der Ausgabe des Bonner Corpus zu 243 Teubner-Seiten umrechnen, erhalten wir eine Frequenz von:

20,37 Präpositionen je Teubnerseite.

Dies ist dieselbe Frequenz, die Krebs für Polyb und Werner für Genesios errechnet haben.[1] Wir haben in Phr. einen Autor mit starker Polyprothesie, der darin nur von dem vulgären Malalas übertroffen wird.

[1] Krebs, Polyb 4; Werner 290. Helbing, Präp. bei Herodot p. 6 gibt die Frequenzzahlen einer Reihe von Autoren. Für Herodot ist die Zahl 15—16, für Philon: 13 (Arnim p. 112), Clem. Alex: 16—17 (Mossbacher p. 7), Pausanias: 19,6, Malalas: 22 (Rüger 6), Kinnamos: 17—18.

II. Die Kasustafel.

genetiv	dativ	accusativ
1. μετά 478 (3, 8)	1. ἐν 907 (13,1)	1. εἰς 717 (23,33)
2. ἐκ 400 (7, 4)	2. σύν 55	2. πρός 296 (1, 3)
3. διά 201 (6, 2)	3. ἐπί 18 (4)	3. διά 285 (2, 6)
4. κατά 193 (2)	4. παρά 17	4. κατά 197 (11, 5)
5. περί 136 (1, 1)	5. πρός 8 (1)	5. μετά 113 (7)
6. ἀπό 124 (13, 3)	6. ὑπό 4	6. ἐπί 81 (1)
7. παρά 122 (6, 1)	*Dativ 1009* (17,2)	7. περί 66 (1)
8. ὑπό 105		8. ὑπό 34
9. ἐπί 63		9. ὑπέρ 21
10. ὑπέρ 40 (2)		10. παρά 15 (1)
11. ἀντί 38		11. ἀπό 1 (1 7)
12. πρό 29 (1)		12. ἀνά 2
13. ἀνά 17		13. πρό 1
14. πρός 2		*Accusativ 1829* (40,62)
Genetiv 1948 (38,22)		

Es verhalten sich: *gen : dat : acc = 1,91 : 1 : 1,86.*

Der gen. überwiegt also leicht, ebenso wie bei Malalas, wo dies allerdings stärker zur Geltung kommt (g : d : a = 1,5 : 1 : 1,3).[1]

Eigentümlicherweise steht der Frequenz des Phr. am nächsten die des Attizisten Dionysios von Halikarnaß (g : d : a =*1,95 : 1 : 1,92).*[2] Sonst nimmt überall der acc. die erste Stelle ein (Genesios hat g : d : a=*1,7 : 0,9 : 2,2;* Kinnamos: *1 : 1 : 1,9.)*[3]

III. Die Lieblingspräpositionen.[4]

Es sind bei Phr.: 1. ἐν, 2. εἰς, 3. μετά, 4. διά, 5. ἐκ.

Während bei mehreren Autoren ἐν und εἰς an der Spitze stehen (Thukydides, Xenophon, Dio Cassius, Ptol. Pap., NT, Malalas),[5] habe ich nur bei Malalas μετά und ἐκ an 3. und

[1] Rüger 14. [2] Käser 4.
[3] Werner 290. cf auch Helbing, Präp. 11.
[4] Mommsen, Beiträge 35 ff, Helbing 8/9.
[5] Roßberg 8; Moulton 158; Rüger 5.

4. Stelle beobachtet. Freilich hat Mal. fast gleich oft μετά gen. und μετά acc., wogegen bei Phr. schon allein μετά gen. mit 478 Fällen den 3. Rang in der Gesamtfrequenz einnimmt, eine Eigenart der Bevorzugung, die ich außer bei Phr. nirgends finden konnte. Auch διά an 4. Stelle ist singulär. Zwar räumt ihm der Attiz. Clem. Alex. (1. Jh). und später der vulgäre Cosm. Indic. (6. Jh.) den 2. Platz ein, Xenophon und das NT den 6., Genesios (10. Jh.) den 5., doch die Mehrzahl der Autoren weist ihm den 7.—10. Platz zu, so auch Malalas, bei dem es die 9. Stelle einnimmt. ἐκ an 5. Stelle hat auch Kinnamos, Malalas dagegen stellt es an den 4. Platz.

Nach diesen allgemeinen Bemerkungen soll auf die einzelnen Präp. eingegangen werden. Die bei den wichtigeren Präp. beigegebenen Frequenzdiagramme sollen die Stellung der betr. Präp. in der gesamten Entwicklung veranschaulichen. Freilich kann es sich dabei nicht um eine korrekte Darstellung der Entwicklung handeln, da wegen der verhältnismäßig geringen Zahl von Einzeluntersuchungen die Frequenzen von volks- und reinsprachlichen Autoren nicht getrennt, sondern nebeneinander und nur durch Unterstreichung gekennzeichnet angeführt sind. Außerdem sind zuweilen die Grenzen zwischen Vulgär- und Literatursprache nicht ganz leicht zu ziehen.

ἀνά.

Bei Herodot, Xenophon, Polyb, NT, Appian, Eusebios, Malalas, Genesios, Kinnamos und den meisten übrigen Autoren nimmt ἀνά eine äußerst untergeordnete Stellung ein. Neben ἅμα (cf Pr.-Adv.) und ἀμφί (das bei Phr. überhaupt nicht vorkommt) steht es meist an letzter oder vorletzter Stelle.

Auffallend ist die verhältnismäßig hohe Frequenz von ἀνά in den Ptol. Pap.,[1] wo es meist in der Verbindung ἀνὰ μέσον begegnet. Lokal statt εἰς wird ἀνά vielfach bei Agathias verwendet.[2] Auch bei Theoph. Simok. kommt es ziemlich häufig vor.[3]

[1] Roßberg 34. [2] Reffel 25. [3] Eibel 15.

Phr. hat 20mal ἀνά; dazu 17mal ἀνὰ μέσον + gen. (cf dieses sowie μέσον und ἐν μέσῳ unter Pr.-Adv.). ἀνά steht 17mal mit gen. und 3mal mit acc.

Die distributive Bedeutung, die Phr. nicht kennt, lasse ich beiseite. Daneben war ἀνά von Anfang an auf bestimmte Redensarten beschränkt. In der LXX findet sich schon fast nur ἀνὰ μέσον und ἀνὰ χεῖρας, NT hat ἀνὰ μέσον und ἀνὰ μέρος.[1] Mal. ersetzt vielfach ἀνά durch ἐν und κατά acc. Bei ihm begegnet zum ersten Mal ἀνά gen, jedoch in distributiver Bedeutung, wie auch später bei Theophanes und Genesios.[2]

ἀνά gen.

Für die Art, wie Phr. ἀνά gen. gebraucht, war keine Parallele zu finden. Dennoch möchte ich sie nicht mit Mommsen[3] als „Mißbrauch von Präpositionen" bezeichnen, da dies eine Verkennung der spätgriechischen Sprachentwicklung wäre. Übrigens hat Mommsen von den 17 Fällen des ἀνά gen. nur einen einzigen entdeckt.

Die Bedeutung von ἀνά gen. bei Phr. ist durchweg „unter, zwischen". Vielleicht liegt ursprünglich ἀνὰ μέσον mit gen. zugrunde, das ja auch 17mal bei Phr. belegt ist und durch Ellipse von μέσον zu ἀνά gen. geworden wäre. Wie sehr dieses ἀνά gen. schon in den Sprachgebrauch eingedrungen war, geht auch daraus hervor, daß T vielfach statt ἀνὰ μέσον: ἀνὰ μέσου schreibt (cf Pr.-Adv.). Dieses offenbar elliptische ἀνά kommt bes. deutlich zum Ausdruck in den Fällen, wo einem ἀνά gen. ein zweites Glied mit καί folgt: 17,1/3: πολέμου συμβεβηκότος ἀνὰ τῶν Ῥωμαίων καὶ τοῦ κρατοῦντος...; ähnlich 44,12/3; 197,22; 389,11/3.

Von den übrigen Fällen verdienen Hervorhebung: 122,18: εἰρήνη ἀνὰ αὐτῶν οὐ διέκειτο; 129,12/3: ἀνὰ τῶν ἀδελφῶν σκανδάλου ἦν αἴτιον; ebenso 390,2/3. 224,9: τὰ ἀνὰ ἡμῶν συλλαληθέντα.

11 von den 17 ἀνά gen. sind mit Pron. verbunden. In all diesen Fällen vertritt ἀνά die Präp. ἐν.

[1] Joh. Präp. 169ff; Bl. § 204. [2] Rüger 25; Werner 291.
[3] Mommsen op. cit. p. 487, A. 276.

ἀνά acc.

Hiefür liegen außer ἀνὰ μέσον (cf Pr.-Adv.) nur 2 Beispiele vor: 138,1 und 453,3: ἀνὰ χεῖρας.

ἀντί gen.

Frequenzvergleich zwischen ἀντί und πρό siehe unter πρό. Bei Phr. steht ἀντί nie lokal, sondern nur übertragen:

1. anstatt, anstelle: 29mal.

a) 8mal bei Subst: 152,4: ἀντὶ πεπέρεως;

b) 18mal bei Pron: 115,7 usw. 159,10: ἀντ' αὐτῶν = statt dessen; 201,15: ἀντὶ ἐμοῦ = an meiner Statt. Nie hat Phr. ἀνθ' ὧν, das bei Xen., LXX, NT, Aelian, Zosimos, Malalas belegt ist.

c) 3mal bei subst. Inf. (cf S. 52). So findet sich ἀντί auch bei Polyb und im NT, sogar schon in klass. Zeit.

d) 4mal bei dem Verb ὀνομάζομαι: 46,2: ἀντὶ Ἰωάννου Ἰωασάφ ὠνομάσθη;

zu 430,10: ἀντὶ Γεώργιος Γρηγόριος μετωνομάσθην cf unter Nominativ, S. 92.

2. bei Abschätzung und Vergleich: „für", so schon agr., in byz. Zeit bei dem reinsprachl. Theoph. Simok.[1]

a) „ansehen für" 3mal: 13,13; 247,15; 275,12: ἀντ' οὐδενὸς λογιζόμενος.

b) „geben für" einmal: 406,9: ἀνταπέδωκαν ἀντὶ τούτων.

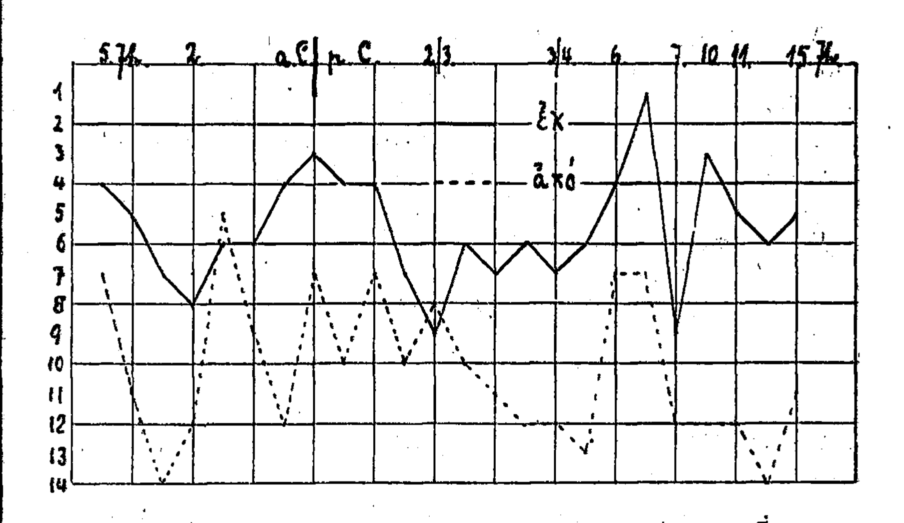
ἀπό.

Die Entwicklungslinie von ἀπό im Vergleich zu der von ἐκ geht, wenn auch in sehr groben Zügen, aus dem Diagramm hervor. Die Zahlen am Rande links bedeuten die Stellung in der Frequenztabelle.

ἀπό und ἐκ berühren sich schon bei Hdt., doch noch nicht in der lokalen Funktion.[2] Eine Vermischung der beiden Präpositionen beginnt in vereinzelten Fällen im NT. ἐκ übertrifft stets ἀπό, außer in den Ptol. Papyri und bei Origenes.

---

[1] KG II, 1, 453; Eibel 7. [2] Helbing, Präp. 71.



Herodot
Xenophon
Hyperides
Polyb
Ptol. Pap.
Philon
Dion. Halik.
NT
Appian
Pausan.
Clem. Alex.
Origenes
Plotin
Longus
Eusebios
Joh. Antioch.
Zosimos
Malalas
Cosm. Indic.
Th. Simok.
Genesios
Kinnamos
Nikeph. Bryenn.
Phrantzes

Das Verhältnis von ἀπό zu ἐκ ergibt folgende Tabelle, wobei ἀπό = 1.

Herodot	1 : 1,8	Longus	1 : 2,4
Xenophon	1 : 1,9	Eusebios	1 : 3,4
Hyperides	1 : 4,6	Joh. Antioch.	1 : 2,4
Polyb	1 : 3,4	Herodian	1 : 2,4
Philo	1 : 2,1	Synesios	1 : 1
Ptol. Pap.	1 : 0,98	Zosimos	1 : 2,7
Dion. Hal.	1 : 3,1	Malalas	1 : 1,2
NT	1 : 1,4	Cosm. Indic.	1 : 2
Appian	1 : 2	Theoph.Simok.	1 : 1,9
Pausanias	1 : 1,5	Genesios	1 : 5,2
Clem. Alex.	1 : 2,1	Kinnamos	1 : 5
Origenes	1 : 0,7	Phrantzes	1 : 2,9
Plotin	1 : 2,4		

Am stärksten überwiegt ἐκ vor ἀπό bei Genesios und Kinnamos im 10. und 11. Jh. Das ist als Reaktion gegen die Volkssprache anzusehen, die ἐκ schon frühzeitig vielfach durch ἀπό ersetzte und es im Ngr. zugunsten von ἀπό ganz verschwinden ließ. Phr. hat fast 3mal so viel ἐκ wie ἀπό und steht so etwa in der Mitte zwischen den klassizistischen Tendenzen und der Volkssprache.

ἀπό gen.

I. lokal: „von—her, von weg".

1. bei Verben.

Von den 18 bei Phr. mit ἀπό verbundenen Verben haben 9 auch ἐκ, nämlich ἄγω, ἀπέρχομαι, ἀναχωρέω, διαβαίνω, διακομίζω, διέρχομαι, τρέχω, ἐξέρχομαι, ἔρχομαι. NB: Die gesperrten haben öfter ἐκ als ἀπό.

Bei 4 weiteren Verben sind Synonyma mit ἐκ verbunden, nämlich: ἀποστέλλω ἀπό, ἐξαποστέλλω und ἀποπέμπω ἐκ usw.

Nur διαβιβάζω, ἐγείρομαι, ἐπανέρχομαι, μετατίθημι, προπέμπω stehen ausschließlich mit ἀπό. Diese 5 Verba kommen nur je einmal bei Phr. vor.

207,10/1: ἀπὸ τῆς πόλεως καὶ ἐκ τῶν πέριξ αὐτῶν ἔτρεχον. Dieses Beispiel zeigt, wie sehr die lokale Funktion von ἐκ (urspr.: „von innen heraus") und ἀπό (urspr.: „von—weg") in der spätesten Gräzität zusammenfällt, die noch im NT fast stets getrennt war.[1]

Interessant für das spätere völlige Schwinden von ἐκ ist, daß es im vulgären Bess.-Brief bei Phr. nie direkt lokal von Verben abhängig, sondern nur einmal lokal bei der Datierung: 423,21: ἐκ Ῥώμης und 3mal adverbiell: 417,3 u. 421,8: ἐξ ἅπαντος = „in jeder Hinsicht" und 421,8: ὡς μάθῃ ἐκ στήθους = „auswendig", also zusammen 4mal vorkommt, wogegen 8 Fälle

---

[1] Bl. § 209. cf Raderm. 145: οὔτε ζητοῦντες ἐξ ἀνθρώπων δόξαν οὔτε ἀφ' ἡμῶν; Joh. Präp. 271; Krumbholz 28; Käser 16/7. Auch Kinnamos gebraucht ἐκ und ἀπό lokal unterschiedslos.

für ἀπό (7 davon mit acc.), und zwar: 3mal nach φεύγω, einmal διώκω usw., vorliegen.

Im originalen Text des Phr. spielt ἀπό bei Verben eine untergeordnete Rolle: während 57 verschiedene Verba mit ἐκ verbunden sind, stehen mit ἀπό nur 18, und auch diese, wie wir gesehen haben, meist im Wechsel mit ἐκ.

Als Beispiel für die Verbindung eines persönlichen Objekts durch ἀπό: 409,19: προσῆλθον γράμματα ἀπὸ τοῦ πράκτορος.

Zusammen mit einem Adv. steht ἀπό: 149,20/1: ἀπὸ ἄνωθεν τοῦ φρουρίου ἐδεξιοῦντο ἡμᾶς (cf 248,14: ἄνωθεν ἐκ ...). Nur hier hat ἀπό die Bedeutung „von—herab“.[1]

Ferner: 150,15/6: διερχομένου μου ... ἀπ' ἐκεῖσε πρὸς τὸν ἀμηρᾶν, dagegen 203,6: ἐπεὶ ἀπ' ἐκεῖσε προεσύντυχον = „dort“. Dies entspricht den Fällen, wo ἐκ für ἐν steht (cf unter ἐκ).

Ähnlich ist auch: 412,2/4: εὑρόντες ἀπὸ τῆς τάξεως τῶν τριάκοντα δύο ἱερέων τοῦ ἁγίου Νικολάου ... κάθισμα = nachdem sie im Orden ... einen Platz gefunden hatten. Hier steht ἀπό vielleicht, um bei den schon vorhandenen 2 gen. einen dritten reinen gen. zu vermeiden.

2. Nicht mit Verben verbunden:

a) bei Subst.: 66,5: ἔλευσις; 181,8: περίοδος; 384,8/10: φυγή; (cf 199,6: MT ἐκ!).

Zu beachten: 192,8/9: μετὰ τὴν ἀπὸ τῶν ὧδε ἀποδημίαν.

b) Ohne Abhängigkeit zur Angabe der Herkunft:
appositiv: 27,4: τῆς Εἰρήνης τῆς ἀπὸ Λογγοβαρδίας; 191,16/7;
attributiv: 117,11: οἱ ἀπὸ τῆς 'Ασίας Τοῦρκοι;
(substantiviert: 401,6/7: οἱ ἀπὸ τῶν Πηγῶν);
prädikativ: 146,10: χαμουχᾶν ἀπὸ Λούκκας;
ἀπό zur Bez. der Herkunft hat Phr. nur rein lokal, nie übertragen = διά acc.

II. Temporal: „seit, von—an“. 23mal.

Dieser Gebrauch bietet nichts besonderes: 120,10: ἀπὸ καιροῦ = seit einiger Zeit; 36,2; 65,5; 453,7: ἀπὸ κτίσεως κόσμου;

[1] Häufig ist diese Bedeutung in Ptol. Pap. (Roßberg 20), bei Dion. Hal. (Käser 10) und bei Malalas (Rüger 36).

231,10; 270,12; ἀφ' οὗ steht 2mal als Temporalkonjunktion[1]. (Im Bess.-Brief 2mal mit Zeitadv.: 418,19: ἀφ' ὅτου γοῦν; 422,3: ἀπὸ τώρα).

Zu beachten: 378,12/3: ἐκ τῶν δυτικῶν μερῶν τοῦ ἀφ' ἑσπέρας ὁρίζοντος ἑκάστης = an jedem Abend am westlichen Horizont. Vielleicht läßt sich das zusammenbringen mit ngr.: ἀπὸ βράδυ = jeden Abend;[2] cf auch gen. temp. S. 106.

III. Übertragen.

1. Kausal. 9mal, meist bei Verben und Adjektiven, die das Befinden bezeichnen, um die Ursache der Krankheit usw. anzugeben: 429,19: πτωχὸς ἀπὸ τῆς αἰχμαλωσίας; 139,13; 195,7/8 usw.; 37,7: φεύγειν ἀπὸ δειλίας = aus Feigheit; 178,8: ἡ ἔφοδος καὶ ἀπὸ ταύτης ἡ πολιορκία = ... davon abhängend ...

Statt διά acc.: 221,6: ἀπό πολλῶν αἰτιῶν; bei αἰτία meist διά acc. Der bei Phr. seltene Gebrauch zur Angabe des Grundes ist sonst häufig.[3]

2. Zur Bezeichnung des Stoffes = gen. materiae: einmal (aber 6mal ἐκ): 279,21: εἰ καὶ ἀπὸ ξύλου ἄνθρωπος ἦν = aus Holz. Klassisch ist ἐκ, vom NT an findet sich auch ἀπό.[4]

3. Gewöhnlich von der klass. Zeit an[5] ist auch ἀπό = gen. separativus bei Verben:

Personen: αἴρω: 149,3; λυτρόω: 278,5 (2mal ἐκ;)
ἀπαίρω: 153,2/3; μακρύνω intr.: 152,10/1;
ἀφαιρέομαι (pass.): 229,10; παραλαμβάνω: 389,17/9; 413,16/7;
λαμβάνω: 38,15/6; 72,15;

Sachen: (ἀπαιτέομαι pass.: 402,6); ἐξωνέομαι: 402,10/1;

[1] Seit LXX (Joh. Präp. 278) und Dion. Hal. (Käser 13). Attisch war ἐξ οὗ.
[2] Thumb § 97.
[3] cf Helb. Präp. 104; Westphal 3/4; Roßberg 22; Joh. Präp. 280; Käser 13; Bl. § 210; Fritz 142; Rüger 36f.; Werner 291.
[4] Bl. § 209.
[5] Pohle 97; Krebs 45 usw.

ἐλευθερόομαι 328,6/7 (öfter ἐκ); ἰάομαι ἀπὸ τοῦ τραύματος: 407,1;[1]
ἐλεύθερός εἰμι: 8,8;
bei Verbaladjektiven:
Person: ἀδιάσειστος 308,14; Sache: (ἀδιάσειστος 403,5/6);
„ (ἀνενόχλητος 403,16/7).

4) ἀπό statt gen. part. Diese Wendung findet sich vereinzelt schon in der attischen Sprache, bisweilen bei Hdt.[2] Von da an wird sie etwas häufiger und läßt sich über Xen. durch fast die gesamte Lit. bis in die Spätzeit verfolgen.[3] Phr. hat 4 Fälle für part. ἀπό (aber sehr oft ἐκ).

124,11: ἵνα ἔχῃ ὁ μὲν τόδε ὁ δὲ τόδε ἀπὸ τῶν λαφύρων; 160,22; ἀπὸ φόβου τῶν ἀπὸ τοῦ T. στρατοῦ = aus Angst vor den Leuten a. d. Heer des T.; 221,11: ὃς ἀπὸ τῶν ἄλλων ἐβούλευε = wer von den anderen; 229,17/8: ἀπὸ τῆς περιουσίας τὸ πλέον μέρος.

5. ἀπό statt gen. copiae: einmal: 58,20: γέμοντα ἀπὸ παντοίων ὀργάνων. Dasselbe in den Heiligenleg.[4]

6. ἀπό statt gen. subj.:[5] 3mal. 202,3/4: ἀλήθειαν ἀπὸ τῆς γλώττης καὶ σωφροσύνην ἀπὸ τοῦ σώματος; (378,3/4; 383,1).

7. ἀπό statt dat. instr.:[6] 1mal: 117,15: ἀπὸ μόνης τῆς θεωρίας = vom Ansehen allein; ferner einmal in dem Zusatz von T nach 132,11: συγγενοῦς ἀφ' αἵματος.

8. ἀπό statt ὑπό beim pass.: 5mal.

Hier konkurriert ἀπό mit ἐκ, πρός, παρά und ὑπό schon bei Hdt.[7] Bei Phr. ist das Verhältnis ἀπό : ἐκ : πρός : παρά : ὑπό = 5 : 10 : (1) : 82 : 82. Polyb hat ἀπό einmal beim pass.,[8] im

---

[1] cf evang. Lc. 6,17.

[2] Helb. Präp. 106.

[3] Westphal 4; Roßberg 24; Joh. Kas. 17; Raderm. 126; Rüger 36 g; Wittmann 15; Eibel 9i; dagegen braucht es Genesios nie so (Werner 291) und bei Kinn. ist auch nur ἐκ partitiv.

[4] Vogeser 26: πλήσονται ἀπό.

[5] Ähnliche Fälle bei Heliodor (Fritsch 13) und Zosimos (Rheinfelder 25).

[6] Schon bei Xen. (Westphal 3); dann bei Joh. Antioch. (Rüger 11): οἱ ἀφ' αἵματος = blutsverwandt; instr. Gebrauch auch bei Zosimos (Rheinf. 25).

[7] Helb. Pr. 105. [8] Krebs 60.

NT kommt es oft vor,[1] Euagrios hat selten ὑπό, meist πρός und παρά und 3mal ἀπό (davon 2mal in einem Zitat), sogar einmal παρά und ἀπό nebeneinander.[2] Auch bei Synesios, Zosimos und Mal., sowie bei Prokop und bei Theoph. Simok. begegnet dieser Ausdruck.[3] Bei Genesios[4] jedoch fehlt er vollkommen und auch Kinn. weist nur ein Beispiel auf. Einigemal hat Psellos ἀπό zur bes. Hervorhebung der Herkunft.[5] Im Ngr. ist ἀπό beim Pass. regulär.[6] Daß Phr. so selten ἀπό beim pass. setzt, mag als schriftsprachlicher Einfluß zu deuten sein.

157,22/3: ἀπὸ τοῦ βασ. εὐηργετήθην; 226,11/2: ἀπὸ τῆς ῥηγίσσας ἀποσταλέντα; ferner 53,19/20; (312,13); 427,8/9.

9. Einzelheiten:

3mal hat ἀπό die Bedeutung: „im Namen von, von Seiten von“:[7] 135,6: ἣν ἀπὸ μέρους αὐτῶν βεβαίωσις; 222,5/6; 423,1.

Je einmal bei „beginnen mit“,[8] „nennen nach“:[9] 123,3: ἀρχόμενον ἀπὸ τῆς ἀρχῆς Ἰωάννου; 163,4/5: ἐμβάντες εἰς τριήρη ἀπὸ ἄστεος Εὐρίπου Εὔβοιαν λεγομένην = ein Schiff, das nach einer Stadt in Euripos Euboia genannt war.

ἀπό acc.

Nach Hatzidakis[10] scheint ἀπό acc. erst nach Chr. vorzukommen. Es findet sich schon im Herm. Vis. IV,5 (einer von Blaß-Debr. zum Vergleich mit dem NT herangezogenen Schrift),[11] und nimmt weiterhin in byz. Zeit in den vulgären Heiligenlegenden und der Volksdichtung zu.[12] Daß es auch beim Chronisten Dukas[13] erscheint, ist nicht weiter verwunderlich, wohl aber sein Vorkommen bei einem Historiker von so ausge-

---

[1] Bl. § 210,2. [2] Thurmayr 10.
[3] Fritz 142; Rheinfelder 24; Rüger 36; Scheftlein 22; Eibel 9 h.
[4] Werner 291. [5] Renauld 167.
[6] Hatzidakis, Einl. 211.
[7] Ähnliche Fälle schon Hdt. (Helb. Präp. 107).
[8] cf Pohle p. 97; Fritz 141; Käser 13.
[9] cf Hatzidakis, Einl. 224.
[10] Einleitung 224. [11] Bl. § 209.
[12] Vogeser 26; Christensen BZ VII, 379. [13] Galdi 22.

sprochen attizistischer Tendenz wie Chalcocandyles.[1] Allerdings zeigt es sich auch bei Psellos außerhalb der vulgärgriechischen Texte einmal.[2]

Nur eine von 9 Stellen bei Phr. gehört seiner eigenen Sprache an, die übrigen 7 stehen im vulgären Bess.-Brief und eine bei Kantakuzenos.

(Im Bess.-Brief ist bemerkenswert: der rein lokale Gebrauch 3mal nach φεύγω und einmal nach διώκω; ferner 2 partitive Fälle: 419,1/2; 421,8 und die übertragene Wendung 420,16: νὰ ζοῦν ἀπὸ ξένα χέρια;

Kantakuzenos: 302,15: ἀπ' αὐτῶν τὴν ἀκαθαρσίαν: kausal).

Der einzige Original-Fall bei Phr. ist separativ:

195,14: ἔλαβε ἀπὸ τὸν βασιλέα.

var. lect.

1. 2mal schwanken die Lesarten zwischen ἀπό und ἐκ: 77,5 u. 256,1/2. Die beidemal von T gebrachten ἐκ-Lesarten sind singulär und so ist im Vergleich zu Parallelfällen b's Lesart ἀπό vorzuziehen.

2. 114,6 hat b: ἀπό acc., T: ἀπό gen.; da bei Phr. 159 Fälle von ἀπό gen. einem einzigen acc. gegenüberstehen, neige ich zu T's Lesart.

von—bis (cf ἐκ S. 173).

1. lokal: ἀπό—ἄχρις: 38,18; ἄχρι: 77,71; 89,21[3]
„ —μέχρι: 77,15/6[3]
„ —εἰς: 66,5 u. noch 6mal[4] (cf ἐκ—εἰς: 6mal)
„ —ἕως: 23,15; 89,13: 108,7; 184,5[5] (cf ἐκ—ἕως: 1mal)
„ —πρός: 150,15/6; 190,18; (379,10/1),

nie hat Phr. das sonst häufige ἀπό—ἐπί.

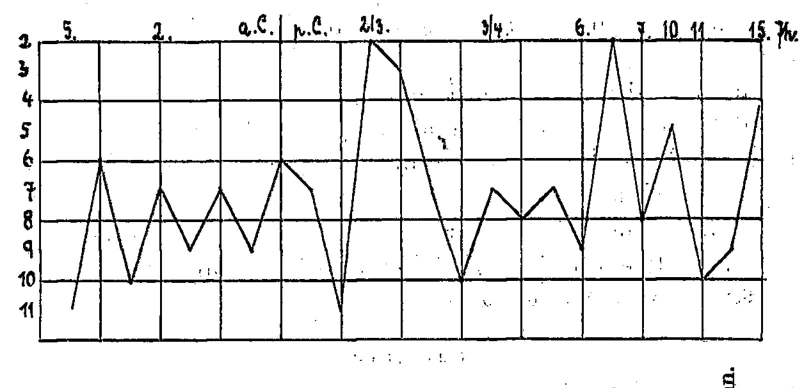
2. temporal: ἀπό—ἕως: p. 292 6mal, nicht original, ebenso 304,1/3; ἀπό—μέχρι: 65,8/9.[6]

---

[1] ed. Darkó, II, 360. [2] Renauld 167.
[3] Joh.-Präp. 278: für LXX.
[4] Rheinf. 24: für Zosimos; Eibel 8: für Theoph. Simokattes.
[5] Rüger 36: für Malalas.
[6] Rheinfelder 24: für Zosimos.

διά.

Über die Frequenzentwicklung gibt die Kurve Auskunft.



Das Verhältnis des gen. zum acc. ist schon in klass. Zeit wechselnd und geht aus folgender Tabelle hervor. Die Autoren, bei denen wie bei Phr. der acc. überwiegt, sind gesperrt gedruckt (acc. = 1).[1]

Herodot:	1,8 : 1	Appian:	0,5 : 1	Synesios:	1,1 : 1
Xenophon:	0,6 : 1	Pausanias:	1,3 : 1	Zosimos:	1,5 : 1
Hyperides:	0,13 : 1	Clem. Alex.:	0,94 : 1	Malalas:	1,0 : 1
Polyb:	0,61 : 1	Origenes:	0,6 : 1	Cosm. Indic.:	2,4 : 1
Ptol. Pap.:	2,4 : 1	Herodian:	1,4 : 1	Theoph. S.:	0,64 : 1
Philon:	1,4 : 1	Plotin:	0,39 : 1	Genesios:	1,7 : 1
Dion. Halik.:	1,2 : 1	Longus:	0,82 : 1	Kinnamos:	1,2 : 1
NT:	1,4 : 1	Eusebios:	4,0 : 1	Nik. Bryenn.:	1,6 : 1
		G. Phrantzes:	0,71 : 1		

[1] Die Verhältniszahlen habe ich aus den Frequenzzahlen bei den einzelnen Autoren errechnet.

Aus dieser Aufstellung ist ersichtlich, daß seit dem 3. Jh. p. C. der acc. bei διά den gen. nur bei dem rhetorischen Theoph. Simok. im 7. Jh. und bei Phr. im 15. Jh. übertrifft.

διά gen.

I. lokal:

1. „durch“:

a) Regulär bei Bewegungswerben: Nach Kompositen mit διά wird die Präp. wiederholt:[1] διαβαίνω, διαβιβάζω usw. διά;

b) ebenso regulär in stehenden Ausdrücken:

διὰ τῆς ὁδοῦ 14mal; διὰ ξηρᾶς καὶ θαλάττης 7mal;
διὰ ξηρᾶς 12mal; διὰ θαλάττης 6mal usw.

Elliptisch: 130,2/3: δι' ἄλλης (sc. ὁδοῦ);
199,12: δι' ἄλλης (sc. μερίδος oder μεθόδου?) ἀνδρείως μαχόμενος = im übrigen? cf S. 85.

c) regulär auch im Rel.-Satz 5mal, so 235,20 usw.;

d) in Abhängigkeit vom Subst.: 66,8: τῆς ἐλεύσεως διὰ τῆς πόλεως; 435, 5/6: τὴν διὰ σαρκὸς ἐπιφάνειαν = Erscheinung im Fleisch.

2. „über“: Ortserstreckung.

251,7: διὰ τοῦ λόφου ὁδὸν ᾠκονόμησεν;[2] 271,11/2: διὰ τῶν τειχῶν περιερχόμενοι = entlang.[3]

II. temporal

ist διά selten bei Zosimos und Theoph. Simok.

1. = per „hindurch“: Zeiterstreckung: klassischer Gebrauch. Besonders in Ausdrücken mit ὅλος:

δι' ὅλης τῆς νυκτός 8mal; δι' ὅλου τοῦ ἐνιαυτοῦ 208,10;
„ „ „ ἡμέρας 6mal; „ „ „ χειμῶνος 235,8;

ferner: 26,12: παρέσχεν διὰ τοῦ βίου = für die Dauer seines Lebens; 136,6: διὰ νυκτὸς βαδίσαντες = die Nacht hindurch (sonst νυκτός!);

---

[1] Ebenso bei Philon (Arnim 116).
[2] Ein ganz ähnl. Fall bei Zosimos (38).
[3] Auch hier Parallele bei Zosimos (38).

2. = innerhalb, „binnen": Zeitraum.[1]
24,6: διὰ ἡμερῶν δύο; 106,4; 247,10; 424,15;
74,22: δι' ὀλίγου καιροῦ; 103,20: δι' ὀλίγων ἡμερῶν;[2] 75,20.

III. übertragen:

1. instrumental: Ein Übergang von der lokalen zur instrum. Bedeutung zeigt sich:[3] 104,5: περιοδεῦσαι διὰ δυσκόλου πλοῦ; 289,2: συρομένων διὰ τῶν ἐθείρων = an den Haaren geschleift.

Person als Mittel: bei Verben: γράφω 52,22/3; δέχομαι γράμματα 416,6/7; ἐλέγχω 112,22—113,2 usw.;
bemerkensw.: 311,4: διὰ πνεύματος ἁγίου ἐσφραγίσαντο} beide Fälle
435,3: κτίζειν τὰ ἔργα αὐτοῦ δι' ἐμοῦ } nicht selbst.
unabhängig von Verben attributiv, fast = gen. subj.[4] (174,6/7); 141,15; 225,20; (401,15/6);

verstärkte Bedeutung: „mit Hilfe von": 201,9: διὰ σοῦ ἔξω;[5] 61,22; 150,5 und noch 3mal.

Sache als Mittel: „vermittelst": bes. bei Briefen, Befehlen usw.: 145,15: ἐδεήθην διὰ γραφῆς; 385,10/1: διὰ προστάγματος ἐδεδώκειν;

zur Bezeichnung des Schiffes, mit dem man fährt: 210,3/4: δι' ἄλλης νηὸς πλεύσας; 112,5: 384,5/6; usw.;

ferner: 132,19 u. 3mal: ἀναγεννάω διὰ τοῦ βαπτίσματος; 121,7/8 usw.; 219,22: πράττεται διὰ χρυσῶν νουμίων = wird verkauft für... Dies ist der einzige Fall für „verkaufen" mit διά bei Phr.[6]

135,13: εὑρήσωσι τρόπον, δι' οὗ παραλάβῃ αὐτὸς τὴν Πάτραν; 266,19: ὁρᾷς διὰ τοῦ φωτὸς σημεῖον = in dem Licht;

fast gleich einfachem dat. instr.:[7] (169,10: διὰ τοῦ „καλέσουσι" εἴρηκε); 250,10/1: δι' ἀπροσεξίας (= adv.);
ferner: 14,4; 149,21; 227,3; 291,23; 385,18 usw.;

19,5/6: παντοκρατορικῇ βοηθείᾳ καὶ διὰ στρατιωτικῆς ἐμπειρείας ...

---

[1] cf Ljungvik, Apokr. Apg., p. 25/6.
[2] cf Wittmann 22.
[3] cf Eibel 19.
[4] Attributiv auch bei Synesios (148).
[5] Rheinfelder 38: mehrmals bei Zosimos.
[6] Öfter bei Prokop (Scheftlein 37).
[7] cf Krebs 67; Fritz 148; Wittmann 22; Werner 292; Renauld 171 usw.

(2. zur Bezeichnung des Stoffes nur einmal,[1] unselbständig: 382,9/10: κεραυνοὺς ποιεῖ διὰ πυρός);

3. kausal, verwandt mit διά acc.:[2] 50,16: διὰ θελήσεως ... ἀπεστάτησαν = auf Wunsch ...; 127,14: ἐζήτησε τοῦτο διὰ τῆς δεσποίνης = um der Herrin willen ...;

2mal im Rel.-Satz: 214,10: τέσσαρα αἴτια δι' ὧν ... οὐ πράξει τοῦτο ...; (322,6/7.)

4. beim pass. statt ὑπό gen.: 3mal:[3] 260,2: διὰ τῶν οἴκων σκέπωνται; 14,13; 327,18;

5. modal: 6mal:[4] 127,13; 213,18; 226,15: διὰ στόματος; 213,19: διὰ ζώσης φωνῆς; 224,19; 326,2: δι' ἄλλου τρόπου;

6. die sonst allgemein gebräuchlichen Umschreibungen mit ἔχειν, εἶναι usw. und διά[5] finden sich bei Phr. nicht.

var. lect.:

1. Wechsel von gen. u. acc. ist vulgär und den Attiz. unbekannt, tritt aber schon bei Philon und Heliodor auf und erscheint auch bei Malalas.[6]

a) 34,11; 60,1; 208,8/9: b: acc., T: gen., im letzten Fall haben MaT gen. Die Unsicherheit geht bes. daraus hervor, daß 34,11 T: διὰ μικρῆς αἰτίας, 118,15/6 aber δι' αἰτίας τοιαύτας (gegen Mab) hat. 34,11 ziehe ich den acc. vor, den Mab bieten, da διά ... αἰτίαν sehr häufig ist. Auch 233,9: b: διὰ ταύτην τὴν ἔννοιαν, T: διὰ ταύτης τ. ἐ. möchte ich b lassen. 60,1 läßt sich MaT διὰ κακοβουλίας als acc. oder gen. fassen, b: διὰ κακοβουλίαν. Der gen. ist vorzuziehen, da instrumentaler Gebrauch von διά acc. sonst

---

[1] Seit Polyb so gebraucht (Krebs 67), cf Rheinfelder 39; Rüger 33.

[2] Bei Polyb oft kausal, auch im Rel.-Satz (Krebs 68); cf Moßbacher 54; Kuhring 40; Rüger, Pausan. 64; Eibel 19; Werner 292.

[3] Dies ging vom Part. aus und griff auch auf das v. fin. über (Joh. Präp. LXX, 239); einmal schon bei Polyb, was von Krebs nicht erwähnt wird (cf Arnim, Philon 116); mehrmals bei Zosimos (Rheinf. 38) und oft bei Genesios (Werner 292).

[4] So schon seit Xenophon (Westphal 18); dann Polyb (68); Philon (116); LXX (238); NT (§ 223); Zosimos (39); Genesios (292).

[5] cf Ljungvik, Apokr. Apg. 26/7; Polyb (66) usw.

[6] Attiz. IV,627; Arnim 116; Fritsch 14; Rüger, Malalas 33.

nicht vorkommt. Dasselbe gilt für 208,8/9: b: διὰ τὴν εὐκρασίαν; T: διὰ τῆς εὐκρασίας.

b) 118,15/6 und 175,3/4: b: gen., T: acc. Der erste Fall läßt sich unter Hinweis auf δι' αἰτίαν (cf oben) zugunsten von T entscheiden, während ich 175,3/4: b: δι' ἀπιστίας, T acc., ebenso wie oben διὰ κακοβουλίας für den gen. wahren möchte.

2. διά gen.: παρά gen.

296,8/9: παρὰ τῶν γυναικῶν κηρυχθείς, T: διά ... Ich möchte T folgen, da ja διά beim pass. mehrfach belegt ist und zudem παρά eine Glättung scheint.

26,8: αἰτῶν παρ' αὐτοῦ, MaT διά. Dieser Fall ist schwer zu entscheiden, da für αἰτέω παρά + gen. verschiedene Stellen vorliegen, für αἰτέω διά bei Phr. jedoch keine andere. Andererseits wird διά hier durch T und Ma gestützt.

3. Verschiedene.

163,8/9: Mab: πρὸς τὸν βασιλέα διὰ πρεσβείας ἀπεστάλη, T: πρὸς τὸν βασιλέα διὰ πρέσβυς ἀπεστάλη, P: πρέσβυς ἀπεστάλη. P's Lesart ist nur Vereinfachung und scheidet deshalb aus. Nie hat Phr. διά beim Prädikatsnominativ, wohl aber mehrfach in kausalem Sinn, daher ist wohl Mab vorzuziehen.

270,5: b: διὰ τοῦ κοράν φησιν ὁ προφ. T: ἐν τῷ κοράν παρὰ τοῦ π. λέγοντος. T's Zusammenstellung der 2 Präp. ist etwas unklar, das instr. διά gen. andererseits bei Phr. recht beliebt. Daher behalte ich b's Lesart bei.

284,5/6: μὴ ἰδόντες διὰ τοῦ ῥηθέντος λόγου, ὅτι; T: μὴ ἰδ. ἀλλ' ἐρρέθη ὁ λόγος ὅτι ... Hier ist eine Entscheidung ohne Hinzuziehung anderer Hss. nicht zu treffen.

διά acc.

Es wird nur übertragen gebraucht. Kausal-temporal ist nur 399,21: διὰ τὸν χρόνον.[1]

I. Kausal:[2] „wegen, um—willen“:

1. bei Personen 4mal: 86,5 usw.; bei Pers.-pron. 4mal: 26,5: δι' αὐτόν = um seinetwillen usw.;

[1] cf Krebs, Polyb 68; Rüger, Pausanias 61.

[2] Ljungvik, Apokr. Apg. 32—43, bes. 32/3.

2. bei sächlichem Objekt:

a) normal gebraucht: 116mal: davon 21mal: διὰ ταύτας τὰς (πολλάς usw.) αἰτίας,[1] dazu 3mal δι' αἰτίαν zur Umschr.: 113,20: δι' αἰτίαν λοιμοῦ; 122,16/7: δι' αἰτίαν ὅτι = deshalb weil; 328,8/9: διὰ τίνων ἁμαρτιῶν οὐκ οἶδα αἰτίαν;

Dazu 9mal als rel. Satz-Anschluß und Attraktion:[2] 217,3 usw.; 6mal: διὰ τὸν φόβον; 116,9: διὰ τὴν ἔχθραν;

Bei substantiviertem Adj.: 66,21/2: διὰ τὸ ἐντελές; 102,18, 262, 17 usw.

Bei Pronomina: 30 mal διὰ τοῦτο; (171,6); 258,10: διὰ ταῦτα; 8mal διὰ τί = warum; 6 mal διὰ τί = weil: 201,20 usw. Dies ist ein ausgesprochen neugriech. Gebrauch von διά.[3] cf S. 80.

(3mal δι' αὐτό, nur im Bess.)

324,8; 127,12: δι' ἄλλο; 222,5: δι' ἄλλα; 148,21: διὰ τοσοῦτον; 148,20.

3) im Relativsatz: a) einfach: 153,7/8; (175,6/7) usw.;

b) attrahiert: 398,17; (400,18/21).

4) in Beteuerungen:[4] 453,4/5: εὔχεσθέ μοι διὰ τὸν κύριον; 258, 21/2; 283,9.

5) Ein Fünftel aller διά acc-Stellen nimmt διά als Kausalsatz-Ersatz ein:

a) Subst. Infinitiv, cf S. 52/3 dieser Arbeit.

b) διὰ τό mit Partizip: 55,11: ἀδύνατον ἦν διὰ τὸν βασιλέα ἔτι ζῶντα; 212,2/3.

c) διὰ τό mit verbum fin.:[5] 243,13/4: διὰ τὸ ἐντυχόντες ἐποίουν; 261,4/5: διὰ τὸ ... οὐ κατέλιπεν.

d) διά mit Subst. 386,14: φοβούμενοι διὰ τὸν βίον τῆς μητρὸς τὸν ἀδελφόν = weil die Mutter noch lebte.

---

[1] Schon bei Herodot (136); Polyb (69).
[2] cf Helbing, Präp. 136; Krebs Polyb 69.
[3] cf Thumb § 258.
[4] im NT (§ 223,4) nur mit gen.
[5] Zu einem ähnl. Fall bei Malalas cf Wolf II, 71; wohl Versehen des Schreibers.

II. διά acc = ngr. γιά = für.[1] Diese Erscheinung bildet sich schon im NT aus und dringt bes. in der Volkssprache durch, so findet sie sich z. B. nie bei Genesios.[2]

1. a) bei Personen: 291,20/1: ἐφύλαττον διὰ τὴν βασιλείαν σου, ferner 203,5; (416,18).

b) bei Sachen: 230,10: τὰ ἀναγκαῖα διὰ τὴν ὁδόν;

2. bei „schulden, verkaufen für":

212,4: ὀφείλει διὰ τὰς ἐξόδους; 220,4. 122,4/6: πωλῆσαι διὰ χρυσίου χιλιάδας; 64,15/6; 155,11. Für διά acc. bei „verkaufen" konnte ich keine Parallele finden, es scheint bei Phr. eine singuläre Gebrauchsart vorzuliegen.

III. Einzelheiten.

1) 2 mal statt διά gen. = durch,[3] an 2 kurz aufeinanderfolgenden Stellen: 116,7/8: ψευθέντες τὰς ἐλπίδας διὰ τὸν θάνατον; 116,20/1.

2) Statt Prädikatsacc: 205,2/3: τὸν κῦρ K'ον διὰ τὸν βασιλέα κρίνουσιν. Auch für diese Erscheinung war nirgends eine Parallele zu ermitteln.

var. lect.:

15,15: b: μετὰ τοιαύτῃ αἰτίᾳ, PT: δι' ἣν αἰτίαν; PT ist vorzuziehen, da dieser Ausdruck mehrfach bei Phr. belegt ist, wogegen μετά dat. schon klassisch äußerst selten ist (nur in poetischer Spr. überhaupt) und in der späten Sprache nicht mehr vorkommt.

272,12: διὰ τέσσαρά τινα, T: ἕνεκεν τεσσάρων τινῶν; aus einzelnen Beispielen ist διά acc. statt ἕνεκα legitimiert.[4] Parallel mit ἕνεκα steht διά einmal bei Pausanias, und bei Phr.: 384,8. Die beiden Lesarten scheinen mir gleichwertig.

---

[1] Hatzidakis, Einleitung 213.

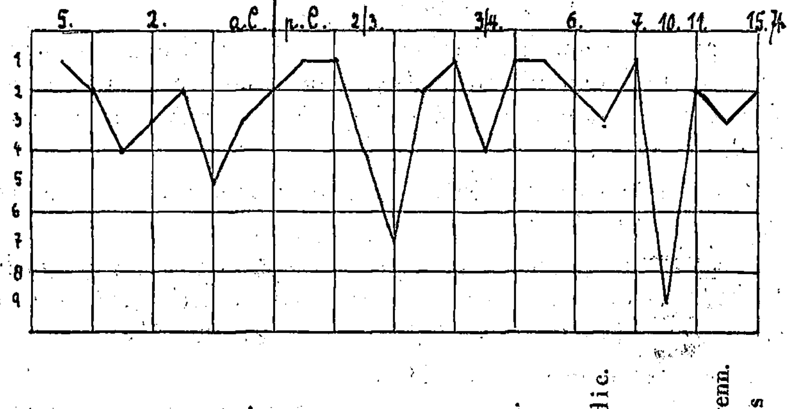
[2] Bl. § 222, Werner 292.

[3] Schon Fritz (147) führt aus Synesios einige Fälle an, wo διά acc. bei „Vermittlung" fast dem διά gen. gleichkommt.

[4] Attiz. IV, 627; Meisterhans, Att. Inschr. p. 213,12; zu Pausanias cf Rüger 66.

εἰς.

εἰς hat überall außer bei Genesios, wo es an 9. Stelle steht und meist durch ἐν und einfachen dat. ersetzt wird,[1] (was wohl als besondere attiz. Feinheit angesehen wurde), eine hohe Frequenzziffer.



Bei Phr. steht εἰς mit 15,6 % gegen ἐν mit 18,5 % der Gesamtpräp. an 2. Stelle. Dies hängt mit des Phr. besonderen Vorliebe für den dativ zusammen, welche die Ursache dafür darstellt, daß ἐν und nicht das schon zu seiner Zeit fast ausschließlich gebrauchte εἰς, das man seiner volkssprachlichen Tendenz wegen eher erwarten würde, Lieblingspräposition des Phr. ist.

Neben dem sehr zahlreichen normal lokalen Gebrauch bei Verben (ca. 300 mal) hat Phr. vielfach εἰς statt ἐν (87 mal), ferner εἰς zur Bezeichnung des Prädikatsnomens, in Adverbialausdrücken und Umschreibungen.

---

[1] Werner 292.

Die Form ist bei Phr. durchweg εἰς.[1] Nur 242,13 haben Ma b ἐς μάκρος, T jedoch εἰς μάκρος. Da dies zudem durch 73,1 und 267,9 gestützt wird, schlage ich vor auch für 242,13 T zu folgen.

I. lokal: „Richtung, Bewegung" („Ruhe" cf unter IV).

1. bei Verben über 300 mal:

a) ganz normal bei Verben des Gehens, Kommens, Sendens in eine Gegend, Himmelsrichtung, Stadt. Nur einmal hat Phr. εἰς bei einer Person im sing:[2] 83,19: στείλας πρέσβυν τινὰ εἰς τὸν Μπαγιαζήτην.

4mal steht der elliptische Ausdruck εἰς τὰ περί + Ortsname im acc. 394,5; 407,17 usw.

3mal steht εἰς in Verbindung mit einem Ortsadverb (cf auch ἐν): 117,7/8: ἔπεσεν ἔξω εἰς τὸν περίβολον; 194,4: ἀπελθεῖν ἄνω εἰς τὴν μεσημβρίαν; 384,14: διελθὼν πέραν εἰς Αἰτωλίαν.

2) bei Substantiven nur 13mal:

3mal bei ἔλευσις, je einmal bei ἀποστροφή, ἄφιξις, ἀναγωγή, εἰσέλευσις, περίοδος usw.

Elliptisch: 244,10: τὸ πῦρ ἀνάψας τὸ εἰς τὴν ὀπὴν = das Feuer, das in das Loch hineinreichte (oder: hineingebracht war).

(402,1: τὰς εἰς αὐτοὺς σκάλας = die zu ihnen führenden Anlegeplätze.)

3) Auffallend ist der sehr zahlreiche übertragen-lokale Gebrauch:

27,12: ἐνήγετο εἰς τοῦτο = er verfolgte diese Pläne; 257,11; εἰς τὸ αὐτὸ ἐμπόδιζε = hinderte daran; 452,2/3; ἵνα εἰς τὴν πρόνοιαν ἀπαλλαγῶ;[3] 142,2: τὸ ὄνομα εἶχον εἰς τὰς ἁγίας = hiessen „zu den Heiligen"; 383,24—384,1: εἰς τὴν δουλοσύνην αὐτοῦ προσεδέξατό με.

---

[1] Ebenso Polyb (106); dagegen ist bei Zosimos ἐς : εἰς = 1 : 16 (Rheinf. 59), bei Theoph. Simok. 1 : 2,37 (Eibel 16); Prokop hat meist ἐς (Scheftlein 26).

[2] cf Ljungvik, Apokr. Apg. 30/1; Helbing, Präp. 37; Scheftlein 26; Rheinf. 60; Eibel 16.

[3] cf Käser 43.

Ferner bei ἀναβιβάζω, ἀποκαθίστημι, den Verben des Teilens (im pass.), Hoffen, Schwören, Vertrauen, Hineingeraten in u. ä.

Mehrmals εἰς χεῖρας λαμβάνειν, παραδιδόναι usw., 8 mal εἰς ὄνομά τινος καλεῖσθαι;[1] groß ist auch die Zahl der Umschreibungen mittels ἔρχομαι εἰς u. Subst. statt eines Verbums,[2] so ἔ. εἰς μνήμην, εἰς ἀφανισμόν usw., dazu gehört auch 399,21: εἰς λήθην γενήσωνται.

II. temporal:

1) Zeitpunkt: (174,13) u. 263,16: εἰς τέλος = bis zum Ende (cf adv. εἰς τέλος = schließlich); 389,13/4: εἰς τὰς ἀρχὰς τοῦ Φεβρουαρίου μηνός = um Anfang Februar.

2) Zeitdauer: 161,3: εἰς τὸν μετέπειτα ἤτοι ἐπιόντα χρόνον = 172,15/6: εἰς ἔπειτα = 180,18: εἰς τὸ πρόσω = 402,8: εἰς τὸ ἑξῆς = in Zukunft; 8,12 u. 4 mal: εἰς τὸν αἰῶνα = in Ewigkeit (adverbiell); 73,1/2 u. 267,9/10: εἰς μάκρος = nach langer Zeit; cf 242,13: εἰς μάκρος = lange Zeit hindurch; diesen Ausdruck konnte ich bei keinem anderen Autor belegen, nur εἰς μακράν bei Herodot usw.

III. übertragen:

1) final[3] 47 mal: beim Verb 16 mal: 17,8: εἰς ὤνησιν ἐδωρήσατο = um loszukaufen; 222,17; ἐποίησε σταυροὺς εἰς βεβαίωσιν = zur Bestätigung; beim Subst: 219,11/2: χωρὶς τῶν ὑφασμάτων εἰς ὑπηρεσίαν αὐτῆς. Elliptisch: 256,5: τὰ εἰς ἀνάγκην τοῦ πολέμου; mit subst. Inf. cf S. 53 dieser Arbeit.

2) Wie bei Polyb steht der finale Gebrauch zum Teil dem zur Bezeichnung des Prädikatsnomens sehr nahe.[4] Noch im NT findet sich hier meist dopp. acc. und nach Bl.-Debr. nur unter Einfluß des Hebräischen zuweilen εἰς[5] (cf auch unter dopp. acc, S. 134/5 dieser Arbeit).

So steht εἰς bes. oft bei λαμβάνω, δίδωμι usw., ferner 53,16/7:

---

[1] cf Rüger, Malalas 46e.

[2] cf Rheinfelder p. 60; Fälle auch bei Prokop, Kinnamos usw.

[3] Sehr häufig schon in Ptol. Pap. (Roßberg 32) und dann durch die ganze Literatur bis hinauf zu Kinnamos.

[4] Krebs, Polyb 108/9.

[5] Bl. § 145,2.

τὸν Μ. εἰς βασιλέα ἐψηφίσατο; 305,1/2: εἰς πατριάρχην ἐχειροτόνησαν τὸν κῦρ Γ.; (321,24: εἰς μέγα ἔθνος εἶναι ἐποίησε τὸν 'I.) u. ä.

Statt Prädikatsnominativ: 150,12: ἔσεται εἰς κεφαλήν. Beim pass.: 135,20: ἐλείφθη εἰς κεφαλάτικον; 123,8.

3) „hinsichtlich"[1] 18mal, davon 4mal = acc. limit.[2]

Je 4 Fälle treffen auf Monemb. und Bess., sodaß insgesamt 10 Stellen dem Phr. selbst gehören:

293,1: αἴτιος εἰς τὴν αὐτὴν ὑπόθεσιν = in der gleichen Hinsicht; elliptisch: 201,10: γνωστότερος εἰς τὰ τῆς θεραπείας; 2mal ähnlich; dem acc. limit. entspricht: 141,19/20: τοιαῦται εἰς ἀκτημοσύνην; 237,5: τοσοῦτον ὑπῆρχον εἰς μέγεθος; 240,18/9.

4) „pro" und „contra":

a) pro: 15mal: beim Verb: 50,13: φυλάσσοντες εὔνοιαν εἰς τοὺς πατέρας; bei Subst. und Adj: 92,9: εἰς τοὺς ὑπηκόους δίκαιος;

b) contra: 7mal: beim Verb: 103,3/4: φθορὰν εἰς τοὺς Χριστιανοὺς ἐποίουν; (170,21; 310,11/2); beim Subst: 43,12/3: φθορὰν εἰς τὸ ὑπήκοον;

5) Adverbiell:

30,12 usw.: εἰς τέλος = schließlich;[3] 23mal: εἰς (τὰ) πάντα = in jeder Hinsicht; 11mal: εἰς ἄκρον = überaus; 2mal: εἰς οὐδέν = keineswegs, dazu noch einige andere Ausdrücke.

6) Konsekutiv:[4]

29,7: εἰς πλησμονὴν δέδωκεν = sodaß sie Überfluß hatten; 32,15: ηὔξησαν εἰς πλῆθος = sodaß sie zahlreich wurden.

7) Kausal:[5]

222,1: ἐδεινοπάθουν εἰς τὴν βραδύτητα = wegen . . .

8) εἰς statt einfacher Kasus:

---

[1] ebenso in der ganzen Lit. seit Dion. Hal. und Clem. Alex.

[2] bei Psellos (Renauld 164) und Kinnamos steht εἰς in Konkurrenz mit acc. limit.

[3] ebenso schon Polyb. (Krebs 113).

[4] Rüger führt p. 46 einen konsek. Fall aus dem Anonymus an. Für diesen seltenen Gebrauch cf Eibel 18.

[5] bei Appian nicht selten (Krumbholz 41).

a) gen. obj: Hieher gehören zum Teil die unter 4) angeführten Fälle; 247,11/2. Ferner die Wendung: „Herr über etwas sein" usw., cf unter IV: εἰς statt ἐν.

b) statt einfachen dativs steht εἰς im Ngr. allgemein. Bei Phr. beschränkt sich diese Erscheinung auf nicht ganz 15 Fälle. Dies beruht auf seiner Vorliebe für den reinen dativ. 296,8/9: εἰς τοὺς ἄνδρας κηρυχθείς; 141,20—142,1; (421,1/2); 130,17/8; 124,17 u. 5mal bei δίδωμι, dagegen sehr oft dat. (75mal) 143,15/6: καταλείψασα εἰς τὴν ὑποδοχήν, ähnlich 154,10; 193,21; 201,6; dagegen einmal dativ.

c) statt Objektsaccusativ: 14,15: εἰς τοσαῦτα μεταχειρίζεσθαι χρήματα; 241,23—242,1: διοικεῖν εἰς ἕτερά τινα ἀναγκαῖα[1] (sonst bei Phr. m. acc.).

IV. εἰς statt ἐν: „Ruhe". cf Verwirrung der Ortsbez. S. 124/6 dieser Arbeit.

1. lokal:

a) bei Verben: 87mal. Kein Verb hat bei Phr. durchwegs εἰς statt ἐν oder umgekehrt. Viel häufiger als εἰς statt ἐν hat Phr. ἐν für εἰς (über 200mal), cf unter ἐν IV.

εἰς wechselt mit dem regulären ἐν bei folgenden Verben:

Verbum	εἰς	ἐν	Verbum	εἰς	ἐν
ἀποθνήσκω	2	3	καταλείπω (140,8: dat. P)	5	1
εἰμὶ	8	32	μένω	3	6
ἐναπομένω	1	4	οἰκέω	2	3
εὑρίσκομαι	13	16	ποιέω	3	4
θάπτω	1	11	προσμένω	1	3 usw.

Auch mit ἐν zusammengesetzte Verben haben oft εἰς; so: ἐμπίπτω, ἐμβαίνω usw.

b) Außerdem steht εἰς anstelle von ἐν in verschiedenen Ausdrücken; zuweilen kommt εἰς einem gen. obj. nahe: 124,2: αὐθέντης εἰς τὴν Πελοπόννησον; 36,5/6; 77,13/4; 114,7; 86,14 und öfters: εἰς τὰ μέρη = ἐν; 19,18: εἰς πᾶσαν τὴν ἀρχὴν εὐφημήσωσι; 410,15: εἰς τοὺς βουνοὺς ἠλευθέρωσεν αὐτούς; 410,7/8: θανατικοῦ ἐπιγενομένου εἰς τὴν πόλιν; dagegen ἐν: 408,12/3.

[1] ebenso bei Leontios von Neapolis (Gelzer p. 167/8).

c) beim Substantiv: 2mal: 65,18/9: περὶ τοῦ θανάτου εἰς τὴν Λακεδαιμονίαν; 115,21: τὴν εἰς τὴν δύσιν ἀρχὴν ἐκυρίευσε.

d) elliptisch: 159,16: οἷον φανήσηταί μοι εἰς γνώμην αὐτῆς (sc. εἶναι); 159,1: εἰς τὴν ἐν τῷ Ῥαιδεστῷ ἕκτῃ μονῇ ἐμάθομεν. Hier liegt die Ellipse eines Bewegungsverbums und des zu εἰς gehörigen acc. vor. Obwohl ein solcher Ausdruck ohne Parallele ist, fällt eine Emendation, etwa von εἰς τὴν in ἐν τῇ wegen der Übereinstimmung der Überlieferung schwer. Es könnte auch eine Kontamination der Konstr. von εἰς und ἐν vorliegen, die durch das folgende ἐν begünstigt würde.

2. temporal. Hiefür bietet Phr. nur ein Beispiel: 452,9/10: εἰς τόνδε χρόνον δοῦναι δίκην παράσχου = in dieser Zeit.

3. übertragen: meist übertragen-lokal:

231,13: μὴ προσκυνήσεις με εἰς παράστασιν ἑορτῆς = beim Festzug; 41,7/8: κλαυθμοὶ εἰς τὸ ὑπήκοον ἐγένοντο; 141,6/7: ἡ εἰς τὴν θεῖαν γραφὴν ἐμπειρία; 378,8: ἐγένετο παντελὴς εἰς αὐτοὺς ἐγκατάλειψις ψυχῶν; 428,1.

Anstelle eines Kondizionalsatzes:

278,6/7: ἵνα δείξητε εἰς βοήθειαν τὴν ἀγάπην = wenn ihr helft.

var. lect.:

1) εἰς und ἐν:

51,3 und 61,17 hat b εἰς nach ἔρχομαι, MaT ἐν. Nach ἔρχομαι verhält sich εἰς:ἐν wie 44:36. Die Autorität von MaT läßt in beiden Fällen ἐν besser erscheinen.

149,16: b: εἰσελθόντες εἰς τὸ κάστρον, PT: εἰσελθόντες ἐν τῷ κάστρῳ. An der fast gleichen Stelle 37,4 hat auch T εἰς, weshalb ich b's Lesart beibehalten möchte.

128,15: b: ὅσα ἂν εἶχε κάστρα εἰς τὴν Π., PT: ... ἐν τῇ Π. Derselbe Ausdruck steht 134,21 auch bei T mit εἰς, weshalb ich auch hier b bevorzuge.

236,7/8: b: ἀπέστειλεν εἰς Σπάρτην, T: ... ἐν Σπάρτῃ. ἀποστέλλω steht je 4mal mit εἰς und ἐν, daher folge ich der Lesart von T.

2) εἰς und einf. dat.:

93,20: b: εἰς τὰς κορυφὰς διήρχετο, MaT einf. dativ; der einf. dat. kommt nach διέρχομαι bei Phr. nicht vor, ebensowenig

nach dem hier synonymen φεύγω. b ist daher wohl beizubehalten.

3) εἰς und πρός:

113,15: τὰς λάθρᾳ φερούσας ὁδοὺς εἰς τὴν πόλιν; P: πρὸς τὴν πόλιν. Der Ausdruck kommt noch 3mal mit εἰς vor, P ist als unnötige Glättung anzusehen.

451,17: b: ἡ πρὸς θεὸν εὐχαριστία, T: ἡ εἰς θεὸν εὐχ. Für εὐχ. + Präp. liegt kein anderer Fall vor, ich möchte aber εἰς den Vorzug geben, zumal εἰς = gegen mehrmals bei Phr. vorkommt.

4) 112,3: b: περὶ τὸν διπλοῦν κιόνα εὑρέθη, PT: εἰς τὸν δ.κ.εὑρ. Da bei Phr. εὑρίσκομαι mit εἰς stets die Bedeutung „in" hat, ist hier wiederum b vorzuziehen; περί „in der Nähe" ist bei Phr. nicht selten.

5) 71,7: b: κατὰ πάντα ἐοικὼς ἦν, MaT: εἰς πάντα ... Diese Wendung kommt bei Phr. 6mal mit κατά, dagegen 23mal mit εἰς vor, daher ist MaT wohl vorzuziehen.

ἐκ.

Über das Verhältnis von ἀπό zu ἐκ unterrichtet die Tabelle bei ἀπό (S. 147). Dort findet sich auch die Frequenzkurve. Bei Phr. steht ἐκ mit 410 Fällen an 5. Stelle. ἐκ hat meist lokale Funktion, wobei es vielfach ohne Unterschied im Wechsel mit ἀπό auftritt (cf dort).

ἐκ acc.

216,23/4: ἐλευθερώσῃ ἐκ τὰς τῶν ἀσεβῶν χεῖρας.

Obwohl an den 3 übrigen Stellen ἐλευθερόω mit ἐκ τῶν χειρῶν verbunden ist, liegt die Möglichkeit vor, daß es sich in diesem Fall nicht um eine Korruptel handelt. ἐκ mit acc. ist eine vulgäre Ausdrucksweise, die Hatzidakis[1] in Ägypten schon vor Christus nachweist, und die auch in den Heiligenlegenden sowie in der spätesten Zeit beim Chronisten Dukas vorkommt.[2] Jannaris § 1570/1 belegt ἐκ acc. seit dem 8. Jh. durch schriftliche Dokumente.

---

[1] Hatzidakis, Mesaionika, I, 473; idem, Einleitung 224.

[2] Vogeser 27; Galdi 23.

I. lokal:

1) bei Verben: a) „aus-heraus".

ἄγω	1mal	ἔρχομαι	18mal
ἀναρρήγνυμι	1mal	οἴχομαι	1mal
ἀναχωρέω	3mal	ὁρμάομαι	11mal
ἀνεγείρω	1mal	περάω	5mal
διέρχομαι	2mal	φθάνω	1mal

Die mit ἐκ zusammengesetzten Verben sowie diejenigen Verben, nach welchen eigentlich der gen. sep. stehen müßte, cf unter ἐκ statt gen. sep. Bemerkenswert sind folgende Fälle:

181,20/1: τοσοῦτον ἦν τὸ πλῆθος ὅτι σχεδὸν εἰπεῖν μὴ φαίνεσθαι τὴν θάλασσαν δυναμένην ἐκ τοῦ πλήθους τῶν ὁλκάδων; 28,14: ἐκ τῆς κάτω Ἰβηρίας ἀθροίσας στρατόπεδον; 249,3: πολλοὶ ἐκ τῶν τριήρεων (= aus-heraus) ἀπεκτάνθησαν.

Übertragen ist ἐκ = „aus-heraus" gebraucht:

bei „Sterben": 6,10: ἐκ τοῦ βίου ἐγένετο; ähnl. 12,12; 33,21/2; analog dazu bei „Töten": 95,6: ἐξ ἀνθρώπων ἐποίησεν αὐτόν. Hieher gehören auch die Wendungen: „Nehmen von jemand": λαμβάνω 4mal; ἐκλαμβάνω 57,15/7; παραλαμβάνω[1] 58,18/9; alle meist in der Formel ἐκ τῶν χειρῶν. Ohne ἐκ τῶν χειρῶν steht παραλαμβάνω nur einmal in dieser Bedeutung, allerdings abgeschwächt: 444,3: τῶν πρὸ αὐτῶν, ἐξ ὧν τὴν γνῶσιν παρέλαβον. ἀρχὴν λαμβάνω steht 208,15; 294,10. Sonst hat λαμβάνω mit ἐκ partitiven Sinn, cf ἐκ = gen. part. Analog dazu „Bringen": 19,13: ἐκ τῶν χειρῶν τοῦ K. γράμματα κομίζων; 193,4/5. Zur Angabe der literar. Quelle:[2] 430,19: πᾶσαι ῥήσεις ἐκ τῶν ἁγίων εἰσὶ γραφῶν.

b) „von-her", eine Abschwächung von „aus-heraus": zur Bezeichnung der Himmelsrichtung: 28,21: ἄρας ἐκ τῶν ἑσπερίων = von Westen her, ähnlich 115,8; 281,6 usw.; ferner: 237,12: ἐκ τῆς μιᾶς θαλάσσης καὶ ἐκ τῆς ἑτέρας πήγνυσιν;

übertragen: 428,8: ἄσπρα ἵνα ἔχῃ ἐκ τοῦ κομερκίου; 429,3/4.

Auch die Wendungen mit ἐκ θεοῦ = „von Gott her" gehören dazu: 270,11: ἐκ θεοῦ ἕξει ταῦτα; 201,17; 396,22/3; 82,1: ἐκ προσώ-

[1] ebenso bei Cosm. Indic. (Wittmann 23).
[2] so schon bei Dion. Halik. (Käser 18).

που τοῦ πατρός = vom Vater her; elliptisch: 268,1: τί ἐξ αὐτοῦ ἀνάγκη ἡμῖν = was für ein Zwang auf uns geht daraus hervor?

In einem Fall entspricht ἐκ einem gen. obj.:[1] 268,5: φόβον ἔχειν ἐκ θεοῦ.

Statt παρά gen. steht ἐκ bei „Erfahren“ zur Bezeichnung der Quelle:[2] 68,20: ἐκ μακρᾶς ἀκοῆς ἐμάθομεν (agr. ἀκοῇ μανθάνειν); 250,1/2; (421,8: ὡς μάθῃ ἐκ στήθους = auswendig); 75,18/9: ἐκ τῆς κινήσεως γνωρίσας; 95,9; 291,5.

c) „von-herab“.[3] In dieser Bedeutung steht ἀπό nur 149,20/1, allerdings in der Verbindung mit ἄνωθεν: ἀπὸ ἄνωθεν τοῦ φρουρίου.

Öfter ist in dieser Bedeutung ἐκ:

ἀπέρχομαι[4]	1mal.	ἀποσφενδονεύομαι	1mal.	καταβιβάζω	1mal.
ἀποκρημνίζω	6mal.	καταβαίνω	3mal.	πίπτω	1mal.
ἀποπέμπω	1mal.	κατέρχομαι	2mal.	ῥέω	2mal.
					aber 283,20.

Beachtenswert: 247,14/5: ἄνωθεν καθ' ἡμῶν βρεχομένας ὡς ὑετοὺς ἐξ οὐρανοῦ; 248,14: ἐκ τῶν τειχῶν ἄνωθεν θεωροῦντες = von-herab. ἐκ mit Ortsadverb steht nur hier; 322,6 ist ἄνωθεν temporal gebraucht.

2. ohne Abhängigkeit von Verben:

120,8: μετὰ τῆς ἀποδημίας ἐκ τῆς ἔνθεν ζωῆς; 199,6; (308,9);

appositiv: 31,10: Ἰωάννης ὁ ἐκ Σωζοπόλεως, gleicher Typ noch 8mal;

attributiv: 281,19: τὰ τῶν λίθων ἐκ τῆς πόλεως ἀφετήρια; (169,20; 172,4; 404,17);

prädikativ: 59,18: τὸν ὄμβρον ἐξ οὐρανοῦ; 157,6/7; 238,11/4;

elliptisch: 137,9/10: οἱ ἐκ τοῦ κάστρου; (ähnl. 401,2 u. 9/10).

Mit dem gen. einer einzelnen Person verbindet Phr. ἐκ zweimal. Helbing weist schon für Herodot einen solchen Fall nach und erklärt ihn damit, daß „Ausfall von οἰκίης anzu-

---

[1] Ein ähnliches Beispiel für Genesios gibt Werner 293.

[2] cf. Krebs, Polyb 63; Eibel 11; Wittmann 23; Scheftlein 23; Wolf II, 42.

[3] Bei verschiedenen Autoren im Wechsel mit und statt ἀπό (Malalas: Rüger 41; Psellos: Renauld 168).

[4] ἀπό-Komposita in Verbindung mit ἐκ schon klassisch: cf Helb. Präp. 71 usw.

nehmen ist",[1] sodaß auch hier Ellipse vorliegt: 391,14/5: ἐκ τοῦ ἑνὸς αὐθέντου ἀπήρχοντο; 449,14/5: ἐπαναστρέφων ἐκ τοῦ τῆς Φραγκίας ῥηγός.

Formelhaft steht ἐκ fast durchweg auf die Frage „wo"? ἐξ ὀρθοῦ = geradeswegs: 126,19 u. 2mal; ἐξ ἐναντίας = gegenüber: 75,4 u. 3mal; ἐκ τοῦ μέρους = auf der Seite: 281,4 u. 3mal; ἐκ δεξιῶν: 149,18 u. 2mal; ἐξ εὐωνύμων: 136,21 u. 2mal; ἐξ ἀριστερῶν: 185,1; 189,2; ἐκ μακροῦ: 75,9; 265,10; ἐκ μακρόθεν: 75,4; ἐκ καρδίας: 241,17 u. 3mal; dazu die elliptischen Ausdrücke:[2] ἐκ τῶν ἐκεῖθεν: 57,17; 94,20; 208,15; ἐκ τῶν ἐντεῦθεν: 266,7.

II. temporal: regulärer Gebrauch: „von-an, seit".

formelhaft: ἐκ νεότητος: 202,5 u. 4mal; ἐξ ἀρχῆς: 132,10 u. 3mal; ἐκ πολλοῦ: 14,14 u. 3mal; dazu 322,5/6: ἐκ πολλου ἄνωθεν; ἐκ τοῦ νῦν: 48,19; 49,2;

dazu die multiplikativen Ausdrücke: ἐκ δευτέρου: zum 2. Mal: 325,9 u. 6mal; ἐκ τρίτου: zum 3. Mal: 248,17 u. 4mal.

III. übertragen.

1. zur Bezeichnung von Herkunft und Abstammung:

nach γεννάω: 27,3 u. 7mal; γίνομαι: 322,1; κατάγομαι: 8,2/3 u. 2mal; εἰμὶ (ὑπάρχω) ἐκ γένους: 85,10 u. 3mal; ferner: 39,14: ἐκ τῆς δεσποίνης Ἐ. ἄπαις ὤν; außerdem in Ausdrücken: 68,15 u. 3mal ἐκ τοῦ γένους; 118,19/20: τῆς συγγενοῦς ἐκ τῆς μητρός; attributiv: 95,23: τῶν ἐξ αὐτοῦ ἀπογόνων; (322,3/4); elliptisch: (319,19: τοῖς ἐξ αὐτοῦ = seinen Nachkommen). Hieher gehört auch: 77,1/2: τὸν Ὀ., ἐξ οὗ ἐκλήθη.

2. Kausal (fast durchwegs seit Herodot häufig). Regulär: ἐκ τοῦ φόβου 283,21 u. 2mal; ἐκ τοῦ κόπου 246,16 u. 2mal; ἐκ τῆς λύπης 33,20/1 u. 2mal; ἐξ αἰτίας 125,21; ἐκ πολλῶν αἰτιῶν 114,9/10; 212,13/4: ἐδίδοτο ἀσθένεια, ἐξ ἧς καὶ ὀλιγοχρονία; 74,16/7; 33,20/1; 179,13/4: μὴ ἐκ τῶν ποιημάτων γένηται χαλασμός; 452,1: ἐναπέμεινα κωφὸς ἐκ τῆς ἀσθενείας = infolge der Krankheit.

---

[1] Helbing, Präp. 72; cf auch Scheftlein, p. 23: bei Prokop στέλλεσθαι ἐκ βασιλέως.

[2] Bei Philon (Arnim 114): ἐκ τοῦ ὄπισθεν.

3. adverbiell:

180,14 u. 2mal: ἐξ ἀνάγκης; 198,3: ἐκ τοὐναντίου; 37,5/6: ἐξ ἁμαρτιῶν = irrtümlicherweise.

Zur Umschreibung dient ἐκ 2mal: 142,8: τῶν ἀρετῶν εἰσὶν ἐκ μαρτυρίας = Zeugen von ...; (172,21).

4. ἐκ anstelle einfacher Kasus
und in willkürlichem Wechsel mit ihnen:

a) ἐκ = gen. part. (cf gen. part.)[1] nach Verben: 4mal nach λαμβάνω, 78,6/7 nach περιποιέομαι, 77,12 nach κερδαίνω; nach μέρος 9mal; bei Zahlen 8mal: 73,10: ἐκ τῶν ἀρχόντων εἷς ὑπῆρχεν; nach Adjektiven: 6mal nach πολλοί; 2mal nach ὀλίγοι; 389,18: μόνον ἐκ τῶν ἄστεων; 87,23: ἐκ πάντων νεώτερος = der Jüngste von allen;[2] cf auch 76,19; nach Pronomina: bei τὶς meist in umschreibenden Wendungen (12mal): 250,12: τινὲς ἐκ τῶν ἀρχόντων; ferner: 56,9: ποῖον ἐκ τῶν δύο ἀδελφῶν; 210,8: ὅπου ἐκ τῶν δύο γενῶν; außerdem 6mal in Relativsätzen: 224,4 usw.

Schließlich in einigen partitiven Ausdrücken: 98,12; 131,3; 155,18.

b) ἐκ = gen. sep. (cf gen. sep.).

Meist bei Verben im Wechsel mit gen. sep.:

διώκω	2mal;	ἐκχέω	1mal;	ἐλευθερόω	4mal;
ἐκβαίνω	1mal;	ἐξέρχομαι	11mal;	λυτρόομαι	2mal;
ἐκδημέω	1mal;	ἐξορμάω	1mal;	φεύγω	5mal;
		ἐξωθέω	2mal.		

Bei Subst.: 64,17: ἐλευθερία ἐκ τοῦ ἀποκλεισμοῦ; 268,9/10.

c) ἐκ = gen. materiae[3] (cf gen. mat.).

Bei Phr. nur 5mal; meist läßt sich der Ausdruck durch ein einfaches Stoffadjektiv ersetzen: 85,16/7: κουβούκλιον ἐκ σιδήρου ποιήσας; 279,21; 289,12/3.

---

[1] Seit Herodot (Helbing 74) ist dies die häufigste Form des übertragenen Gebrauchs von ἐκ.

[2] Jannaris § 1187/8 erwähnt Ersatz des gen. beim Komparativ durch παρά, ἀντί und πρό.

[3] Schon bei Xenophon (Westphal 13); häufiger seit Polyb (Krebs 63), von da an durch die ganze volks- und reinsprachliche Literatur (cf auch Rüger, Malalas 42).

d) ἐκ = dat. instr.[1]

Phr. hat diesen durchwegs nicht häufigen Gebrauch 3 mal kurz nacheinander: 239,8: ἐκ τῶν ἑλεβόλεων ἐθορύβουν; 239,6; 239,20.

In allen 3 Fällen liegt eine lokale Nebenbedeutung vor.

e) ἐκ = acc. des Objekts

bei αἰτέω: 279,19: ἐκ πάντων συγχώρησιν αἰτήσας;

daneben steht das Verb 5mal mit παρά und 5mal mit dativ,

bei ἀπαιτέω: (404,4: ἀπαιτεῖν τι ἐξ αὐτῶν). Dagegen im Gregoras-Zitat 14,12: αὐτῷ ἀπήτουν;

bei ἀποδιδράσκω: 318,5: ἀποδιδράσκειν ἐκ τῆς κυρίας. Dies ist ein Zitat aus Genesis 16,6, wo jedoch steht: ἀπ. ἀπὸ προσώπου τῆς κ.;

bei ἀφαιρέω: 224,15/6: ἀφαιρέω ἐξ αὐτοῦ, aber 229,10: ἀπό; nie acc.

IV. ἐκ statt ἐν.

An mehreren Stellen entspricht ἐκ nach unserem Gefühl einem ἐν, d. h. einer Präp. des Verweilens: 238,21: ἐκ τῆς χέρσου ἔστησαν; 54,19/20; 98,18; 209,7/8; 423,21. Eigenartig ist die Wendung: 195,16/7: διὰ τὴν ὑποψίαν, ἣν εἴχομεν ἐκ τοῦ ἀμηρᾶ = „gegen den Emir". P sucht durch πρὸς τὸν ἀ. zu glätten. Phr. bietet dafür keine Parallele, da auf ὑποψίαν ἔχω an den 2 übrigen Stellen ein Nebensatz folgt (50,16: μή; 226,4: ὅτι).

var. lect.

22,16/7: b: ἐν τῇ θαλάσσῃ ἐτρόπωσεν, MaT: ἐκ τῆς θαλάσσης ἐτρ. Hier hat b den schwächeren Ausdruck, sodaß ich MaT folgen möchte; τροπόω kommt bei Phr. nur noch einmal mit Präp. vor: 251,21/2: ἐν τῇ Μοθώνῃ ἐτροπώσατο, doch liegt hier keine separative Bedeutung vor wie 22,16/7, sodaß diese Stelle nicht zur Stützung von b herangezogen werden kann.

270,11: b: ἐξ ἐμοῦ ... ὁ μισθός, ὃν ἔξουσι παρ' ἐμοῦ. T om. das proleptische ἐξ ἐμοῦ und vereinfacht dadurch das starke Ana-

[1] Zuerst bei Xenophon (Westphal 12), im allg. selten, auch bei Malalas (Rüger 42).

koluth, das allerdings im vorliegenden Satz, in einer Rede nämlich, durchaus denkbar wäre.

272,4/5: b: ἐκ τῆς χέρσου καὶ θαλάσσης, T: διὰ ξηρᾶς... Während Phr. ἐκ τῆς χέρσου nur noch 240,16 hat, kommt διὰ ξηρᾶς bei ihm 12mal vor. Dennoch möchte ich b beibehalten, da im Zusammenhang die Bedeutung von ἐκ = „von — her" besser ist als das phrasenhafte διὰ ξηρᾶς.

(421,7/8: b: ἐξ ἅπαντος, T: ἐξ ἅπαντα = in jeder Hinsicht. Trotz der Vulgarität des Bess.-Briefes, in dem sich diese Stelle befindet, möchte ich doch b angesichts der Parallele in demselben Brief 417,3 den Vorzug geben.)

von — bis (cf ἀπό S. 153).

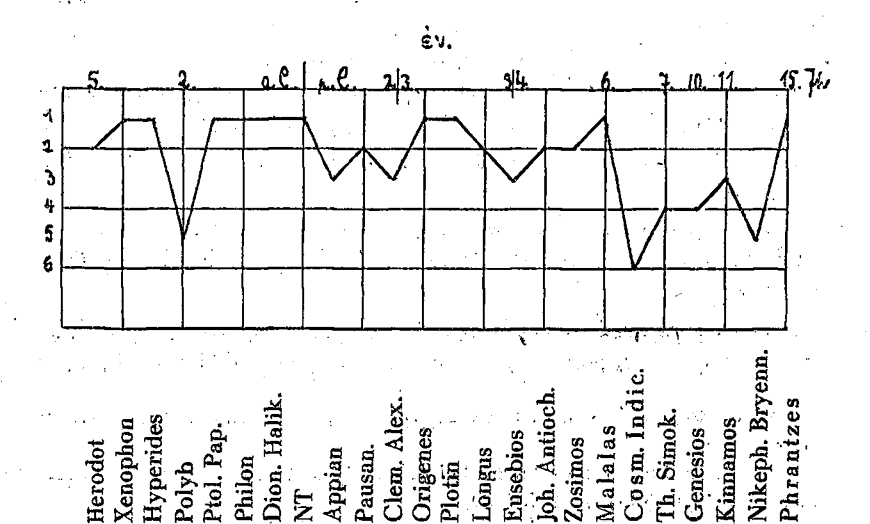
Nur lokal: ἐκ—εἰς: 73,4 u. 5mal

„ —ἐν: 251,20: ἐκ τῆς Ἑλλαδικῆς θαλάσσης ... ἐν τῇ δυτικῇ (= εἰς)

„ —ἕως: 281,8: ἐκ τοῦ ἑνὸς μέρους ἕως τοῦ ἑτέρου

„ —Ortsadverb: 267,3/4: ἐκ τῆς Ἰταλίας ἐνταῦθα ἐλθεῖν.

ἐν.



Wie das Diagramm zeigt, hat ἐν fast durchweg eine sehr starke Stellung. Bes. die klassische und attizistische Sprache

bevorzugt es.[1] In der Koine jedoch und in der späteren Entwicklung der Sprache ist ἐν größeren Frequenzschwankungen unterworfen. Eigenartig sind die Ziffern bei den vulgären Malalas und Cosm. Indic.: bei Malalas nimmt es die erste Stelle ein, während es bei Cosm. erst den 6. Platz behauptet, die niedrigste Frequenzzahl, die für ἐν überhaupt beobachtet wird. Nahe kommt nur Polyb, und im 11. Jh. Nikeph. Bryennios mit ἐν als 5. Präp. (bei Polyb ist κατά, bei Bryennios πρός Lieblingspräp., beides Präp., welche in der späteren Zeit vielfach neben ἐπί für das zurückgehende ἐν eintreten).

Bei Phr. steigt ἐν wieder wie bei Malalas zur Lieblingspräp. an, wie denn der Präpositionsgebrauch bei Malalas und Phr. mehrfach ähnliche Frequenzziffern aufweist.

I. lokal und übertragen-lokal:

1. bei Verben:.

sehr oft bei Verben des Bleibens, Sich-befindens in, usw., so über 30mal εἰμὶ ἐν, ca. 20mal εὑρίσκομαι ἐν, ca. 10mal ὑπάρχω ἐν, 6mal μένω ἐν, 5mal διατρίβω καιρὸν ἐν usw., jedoch in zahlreichen Fällen im Wechsel mit εἰς (cf dort).

76,21: ἐν τῇ θαλάσσῃ πλέειν; 134,18/9: τόπος, ὃν εἶχεν ἐν τῇ θαλάσσῃ; 283,18: ἐπλήγη ἐν τοῖς σκέλεσιν; 270,10 usw.

Bei den Verben des Seins und Herrschens ist ἐν partitiv (cf unten).

Übertragen-lokal: „Schwören bei, vertrauen auf“: 8,6: ὀμνύω σοι ἐν τῷ σωτῆρι;[2] 279,5/6: τῆς τριάδος, ἐν ᾗ τὴν ἐλπίδα ἀνεθέμεθα;[3] 273,18/21;

übertragen „sich befinden in“: 268,11/2: ἐν τίνι γνώμῃ εἰσὶν; 428,16/7[4] usw.; ferner: 53,1: ἀναλώσῃ ἐν τῇ ὁδῷ; 241,16/7: ἐν τοῖς

[1] So ist es bei 8 von den 10 attischen Rednern Lieblingspräposition (Lutz p. 10).

[2] agr. steht die Person oder Sache, bei der man schwört, im acc., ebenso noch in Papyri (May. II, 2, 303,44).

[3] πέποιθα hat agr. dat.; schon LXX (Helb. 197 ff) überwiegt ἐν, ebenso im NT neben ἐπί (Bl. § 233,2).

[4] cf Helb. Kas. 51; Rüger, Mal. 48.

ὠσὶ τοῦ βασιλέως ἐρρέθη = vor den Ohren des K.; 261,22: ἐν ἡμῖν ἐπληρώθη = an uns ging in Erfüllung.

Zur Bezeichnung des Prädikates statt Präd.-Nomin.[1] 2mal: 85,18/9: ζήσας ἐν τῇ αἰχμαλωσίᾳ; (175,8).

2. bei Substantiven attributiv: 50mal:

Hier hat Phr. 2 Typen: 13,8: οἱ στρατιῶται ἐν τῷ ναῷ; 39,4 usw; 135,10: πρὸς τοὺς ἐν τῇ Πάτρᾳ ἄρχοντας; 441,3/4 usw.

3. bei Adjektiven

teils anstelle von gen. oder dat. (cf unten). Ferner: ἀνενόχλητος 55,14; δεξιός 80,3: δόκιμος 74,9/10; 277,13; περιβόητος 26,19; πρακτικός 115,13/4; 198,13; ῥιψοκίνδυνος 92,13; χρήσιμος 229,20; ὠφέλιμος 274,17.

4. in Ausdrücken:

mit μέρος und τόπος 30mal; 296,16: πλησίον ὡσεὶ ἡμερῶν τινων ὁδὸν ἐν τοῖς μέρεσι ... Dieser Ausdruck ist erstarrt und erfährt durch πλησίον keine Veränderung; 237,13/4: ἐν τοῖς δεξιοῖς μέρεσιν; 286,11: ἐν τῇ δεξιᾷ usw.; ferner: 252,10: ἐν ξηρᾷ; 398,5/6: ἐν τῇ χέρσῳ; 412,17/8: ἐν οὐρανῷ καὶ ἐπὶ γῆς.

In Verbindung mit Adverbien: 259,6: πέραν ἐν; 259,5 u. 285,23: ἄνωθεν ἐν.

„Bei sich, in seinem Sinn": 233,3: ἐν ἑαυτῷ; 16,8 u. 104,2: ἐν τῇ διανοίᾳ; 70,10: τὴν ἐν Χριστῷ πίστιν; 189,3;[2] 182,13: τὴν ὀφειλομένην τιμὴν ἐν θεῷ ἁγίῳ = die Ehre, die dir beim heiligen Gott zusteht.

Elliptische Wendungen:

rein lokal οἱ ἐν 11mal zur Bezeichnung der Bewohner, so: 30,2/3: οἱ ἐν τῇ Καλλιουπόλει usw.; 205,1/2 usw.

τὰ ἐν 10mal zur Bezeichnung der Verhältnisse, so: 392,15: τὰ ἐν τῇ Πελοποννήσῳ; 135,4 usw.

übertragen: 13,1: τινὲς τῶν ἐν ἀξιώματι; 7,6; 14,16; 16,2. Im Orig. Phr. kommt dieser Ausdruck nicht vor, nur einmal in der attributiven Übergangsform: 271,20: τοὺς ἐν τέλει ἄρχοντας.

---

[1] cf Johannessohn, Präp. 336; Eibel 13n; Rheinfelder 58.

[2] nach Bl. § 219,4 ein Ausdruck „äußerst unbestimmter Deutung".

5. Umschreibend und übertragen-lokal statt einfacher Kasus:

a) statt gen. subj.: 126,6: συνήθεια ἦν ἐν τοῖς οἴκοις = Gewohnheit des Hauses; (313,13; 434,17).

b) statt gen. obj.: 20,6/7: τοῖς νικηταῖς ἐν ταῖς τοιαύταις νίκαις.

c) statt gen. part.:
bei den Verben des Seins: 17,7 u. 236,6/7: ἐν οἷς εἷς ἦν τῶν αἰχμαλώτων; 60,6; 207,13; 220,20. 242,6: θόρυβον ἐν ἡμῖν ἐποίουν;

bei den Verben des Herrschens: 22,2/3: πρωτεύειν ἐν πᾶσιν; 150,10: κρίνειν ἐν αὐτοῖς; 387,16 u. 415,9: ἡγεμονεύοντος ἐν αὐτῇ; ferner: 139,16/7: ἐκ γένους ὑπῆρχεν ἐν τῇ ἀνατολῇ τῆς Ἀσίας = stammte aus einem vornehmen Geschlecht in Kleinasien; 309,3/4; 412,20.

bei Adjektiven: ἀείμνηστος: 96,14; ἀοίδιμος: 291,11; 201,10: γνωστότερος ἐν πᾶσιν = kundiger als alle = Superlativ; ἔμπειρος: 258,13; 280,18; ἐγκρατής: 89,6.

d) statt Objektsdativ: (cf auch unter dativ): ἐντυγχάνω:[1] 107,12/3; πλησιάζω: 189,10/1 u. 237,22—238,1.

II. temporal: Zeitpunkt und Zeitraum:

1. bei Subst. ca. 100mal anstelle von einfachem dativ und im Wechsel mit diesem zur Bezeichnung des Zeitpunktes, so: 265,6/7: τῇ ἑσπέρᾳ, ἐν ᾗ.[2] 427,16/7; 250,1 u. 14mal: ἐν τῇ ἡμέρᾳ.

Ursprünglich bezeichnet der dativ das Datum, ἐν den Zeitraum.[3] Im Laufe der Entwicklung änderte sich dies, die Unterschiede wurden aufgehoben, und so finden wir bei Phr.: 447,12: ἐν ἡμέρᾳ ἑβδόμῃ und den elliptischen Ausdruck 234,18/9: ἐν τῇ εἰκοστῇ τοῦ Αὐγούστου (im letzteren Fall läßt T allerdings ἐν aus!).

64,13: ἐν τῷ καιρῷ; 96,9: ἐν ἑτέροις καιροῖς, ca. 30mal, davon 6mal mit folgendem gen.:[4] 327,15 usw.

---

[1] In Pap. (May. II, 2, 251,4) noch stets mit dativ.
[2] Bei Leontios (Georg 22): τῇ ἡμέρᾳ, ἐν ᾗ.
[3] Helbing, Präp. Herodot 56.
[4] Bei Cosm. Indic. (Wittmann 23) dient ἐν und ἐν καιρῷ mit gen. als Dativersatz.

51,20: ἐν τῷ ἅμα = zu gleicher Zeit; 7mal ἐν τῷ χρόνῳ; 14mal: ἐν τῷ ἔτει usw.; 326,14/5: ἔφθασαν ἐν ῇ ἑβδομάδι ἔμελλον δῶσαι.

2. bei Pronomina: 12,17; 429,10: ἐν οἷς ἀπέθανε = zu dieser Zeit starb;[1] 390,10: ἐν ὅσῳ ἕως τοῦτο γένηται.[2]

3. adverbiell: 65,10/1 u. 6mal: ἐν πρώτοις = zuerst; 206,18 u. 234,4: ἐν ὑστέροις = schließlich; 46,14 u. 63,3: ἐν ὀλίγῳ = bald.[3]

4. bes. Ausdrücke des Zeitraumes: 96,1: ἐν ταῖς ζωαῖς αὐτῶν = solange sie lebten; 216,24; 224,3: ἐν βραχημερίᾳ = binnen kurzem; 65,4: ἐν τῷ ἀποκλεισμῷ τῆς πόλεως = während ... lokal—temporal: 260,17 u. 286,8/9: ἐν τῇ συμπλοκῇ = im Kampf, während ...

5. ἐν mit subst. Inf. statt Temporalsatz (cf S. 53/4 dieser Arb.); bemerkenswert: 262,9: τοὺς τείχους τοὺς ἐμπεσόντας ἐν τῷ τύπτεσθαι; 239,18/9: διερράγη ἐν τῷ βάλλειν τὸν τεχνίτην τὸ πῦρ.

III. übertragen:

1. zur Bezeichnung des Mittels „durch", statt instr. dat.: 150,19/20: προσαγγέλλω ἐν προστάγματι; 16,6; 21,2/3; 382,12. 155,1/2: ἐποίησαν ἐν ὅρκοις (b P ἐνόρκους) συμφωνίας; 189,18: ἐν χρώμασι κεκαλλωπισμένη = mit Farben ...[4] 234,16/7: ἐν μολύβδῳ σκεπάσας = mit Blei ...[4]

2. in Bezug, „hinsichtlich";[5] 73,13: ἐν ἀρεταῖς περιβόητος; 101,13: ἐν τῷ ὕψει;[6] (320,3/4: 402,19).

3. kausal:[7] 425,1/2: εὐφραινόμενοι ἐν τῇ χαρᾷ = wegen der Freude; ähnl. 111,4; 325,17.

---

[1] cf dazu Tabachovitz, In historiam Lausiacam observationes, Eranos XXX, p. 99 ff.

[2] Die Wendung ἐν ὅσῳ ist bes. häufig bei Malalas (Rüger 48).

[3] cf Krebs: Polyb 71.

[4] Ähnlich bei Zosimos und Malalas (Rheinf. 58 g; Rüger 49).

[5] Diese Wendung findet sich sowohl bei Attizisten (für Dion. Hal. cf Käser 32) als auch in der Volkssprache (für Malalas cf Rüger 49).

[6] = acc. limit., cf Wittmann 23.

[7] Eine attiz. Wendung: Attiz. IV, 449; Moßbacher 60 usw.

4. adverbiell: 20mal: 7,10 u. 5mal: ἐν εὐκολίᾳ = εὐκόλως; 271,3; ἐν ἀληθείᾳ; 142,7: ἐν εὐτελείᾳ = einfach; 217,22: ἐν ἐπιτομῇ; 383,5: ἐν συνόψει; 184,9: οὐκ ἐν φαντασίᾳ ἀλλ' ἀληθῶς, hier zeigt sich der ganz parallele Gebrauch von ἐν und Adverb.

IV. ἐν *statt* εἰς.[1] (cf auch εἰς statt ἐν).

Krumbacher erklärt diese Erscheinung als mißverstandenes Element der Schrift- und Schulsprache, da wegen des frühen Schwindens des Dativs in der Volkssprache von einem Einfluß der Dativstruktur der Volkssprache keine Rede sein könne, wie Usener angenommen hatte.

Diese Verwirrung von Richtung und Ruhe bei den Ortsbestimmungen (cf auch die Ortsadverbien S. 124/6 dieser Arbeit) ging aus von den Verben des Setzens, Stellens, Legens mit der Bedeutung der Ruhe nach der Bewegung. In diesem Sinn findet sich ἐν statt εἰς schon einigemal bei Thuk., dann in attischen Inschr.,[2] häufiger dann in der LXX, in Ptol. Pap., bei Philon und durch die gesamte spätere Literatur.[3] Selten ist ἐν statt εἰς im NT (dort überwiegt εἰς statt ἐν), bei Joh. Antioch., Eusebios und auch bei Kinnamos.[4]

Bei Phr. verhält sich das normal-lokale ἐν zu dem ἐν statt εἰς fast wie

2 : 1.

Dieser äußerst hohen Verhältniszahl gegenüber steht bei Kinnamos in seiner attiz. Reinsprache der Quotient 6 : 1. Hier liegt bei Phr. ein einwandfreier Beweis für seine stark volkssprachliche Tendenz vor.

Im einzelnen zeigt sich eine große Verwirrung der Verwendung von ἐν und εἰς, sodaß, wie sich schon bei εἰς zeigte, kaum ein Verb durchgehend mit derselben Präp. verbunden ist. Dies geht aus der folgenden Gegenüberstellung hervor:

---

[1] cf Krumbacher, S.-Ber. Akad. 1892, p. 364/5; Hatzidakis, Einleitung 210.
[2] Meisterhans 215,19.
[3] Joh. Präp. LXX, 330; Roßberg 27; Arnim 115.
[4] Bl. § 218; Rüger: Joh. Ant. 17; Fritze 12.

1. bei Verben:

Verbum	ἐν	εἰς
ἄγω	4mal	1mal: 139,18
ἀποσῴζω	3mal	14mal
βάλλω χεῖρα	7mal	2mal
ἐπιβάλλω χ.	3mal	
διαβαίνω	1mal: 10,11	10mal
διαβιβάζω	1mal: 388,5	1mal: 408,1
ἐκβαίνω	1mal: 391,6	
ἐμβαίνω	6mal	6mal
ἐμβιβάζω	1mal: 104,10	
ἐξορίζω[1]	1mal: 428,17	
ἐπιγίνομαι	1mal: 408,12/3	1mal: 410,7
ἔρχομαι	36mal	50mal:
ἀνέρχομαι	1mal: 285,5	5mal
ἀπέρχομαι	9mal	65mal
διέρχομαι	1mal: 42,5/6	7mal
εἰσέρχομαι	12mal	10mal
ἐπανέρχομαι	1mal: 209,18	4mal
ἵστημι	3mal	1mal: 279,19
καθίστημι	3mal	1mal: 114,7
καθίζω	1mal: 241,7/8	
καταβιβάζω	1mal: 251,12	
καταντάω	2mal	1mal: 177,12
καταφεύγω	1mal: 51,8	
κομίζω	1mal 203,12	1mal: 449,18
ὁδεύω	3mal	
παραγίνομαι[2]	3mal	8mal
περάω	19mal	2mal
πίπτω	1mal: 199,16/7	6mal
ποιέω τὸν πλοῦν[3]	1mal: 53,8/9	
προσορμίζομαι	1mal: 99,9/10	
ῥίπτω	4mal	1mal: 246,1/2
στέλλω	5mal	7mal
ἀποστέλλω	4mal	4mal
ἐξαποστέλλω	1mal 396,1	1mal 424,2
στρέφω	2mal	
ἐπαναστρέφω	9mal	13mal
ἐπιστρέφω	1mal: 82,12	6mal
συρρήγνυμι	1mal: 286,19/20	1mal: 236,5

[1] Oft bei Dukas: Galdi 23.
[2] Wechsel auch bei Genesios (Werner 293).
[3] Oft bei Dukas: Galdi 23.

Verbum	ἐν	εἰς	Verbum	ἐν	εἰς
σύρω	2mal		φέρω	1mal: 94,6/7	2mal
τίθημι	4mal	1mal: 142,19	φεύγω	1mal: 13,8	2mal
ὑπάγω[1]	1mal: 48,8/9	3mal	φθάνω	9mal	17mal
χωρέω	1mal: 126,6/7	2mal			

Außerdem findet sich ἐν für εἰς einigemal übertragen: bei περιπίπτω: 109,22 u. 449,11/2: ἐν ἀσθενείᾳ; 194,15; 181,3: λογισμὸς ἐν τῇ πόλει περιέπεσε;
bei ἔρχομαι: 8,10: ἐν τῇ διανοίᾳ μου ἦλθεν (cf εἰς!);
ferner: 43,2/3: κρίσιν, ἐν ᾗ μέλλομεν παρίστασθαι; 221,5: ὑποσχομένη ἐν τῷ μέλλοντι = in futurum.

Zweifelhaft kann der Ortsbegriff sein:
bei διαμερίζω: 255,12/3 u. 3mal ἐν, aber 97,18 u. 239,19: εἰς;
„ συνάγω: 236,20/1 u. 3mal ἐν, aber: 137,18 u. 394,8: εἰς (dazu 2mal ἐπί acc.);
„ συναθροίζω: 177,3 ἐν; nie mit εἰς;
58,23; τὸ δίκαιον ὃ ἔχω ἐν τῇ Βουλγαρίᾳ = „in“ oder „auf“ Bulg.

2. bei Substantiven nur 3mal:
bei ἔλευσις: 65,20/1 u. 66,7/8; bei εἴσοδος: 240,8/9.

V. ἐν *in Verbindung mit anderen Präp.:*

1. εἰς und ἐν:[2] 309,12/3: ἀπέσωσα εἰς τὴν Πελοπόννησον ἐν τῇ Σπάρτῃ; 64,5/6; 139,7/8; aber 109,9: 2mal ἐν. Umgekehrt: 46,16: περάσαντες ἐν τῇ Εὐρώπῃ εἰς τὴν Χερρόνησον!

2. πρός und ἐν:[3] 213,5/6: ἀπεστράφη πρὸς τοὺς γονεῖς ἐν τῷ οἴκῳ; 48,1; 76,10/1;

3. ἐπί und ἐν: 412,17/8: ἐν οὐρανῷ καὶ ἐπὶ γῆς; 379,10/1;

(4. κατά und ἐν: 403,11: κατὰ ἀνατολήν ..., κατὰ δύσιν ..., ἐν νήσοις ..., κατ' ἤπειρον ..., ἐν κάστροις.)

---

[1] Wechsel auch bei Genesios (Werner 293).

[2] Ähnl. Beisp. in der Volksspr. der Heiligenlegenden (Vogeser 27) und des Mal. (Rüger 48), doch auch einmal bei Genesios (Werner 293).

[3] cf wieder Vogeser 27.

1. ἐν—εἰς:

51,3; 61,17; 65,19 hat MaT ἐν, b (wohl mit P?) εἰς zur Stilglättung. Für die beiden ersten Fälle cf unter var. lect. εἰς (S. 166). 65,19: b: θανάτου εἰς τὴν Λακ. ἤτοι εἰς τὴν Σπάρτην, MaT: ἐν τῇ Σπάρτῃ; εἰς und ἐν kommt mehrfach nebeneinander vor, sodaß wir auch hier MaT folgen.

2. ἐν—ἔνδον:

251,23—252,1: b: ἐν τῷ λιμένι ηὐρέθησαν; T: ἔνδον τοῦ λιμένος ηὑρ. Da ἔνδον bei Phr. noch mehrfach belegt ist, ist es wohl dem farblosen ἐν vorzuziehen.

3. ἐν—ἐπί:

190,16/7: b: ἐπὶ ξηρᾶς; MaT: ἐν ξηρᾷ; cf dazu 252,10: ἐν ξηρᾷ, wodurch auch in der vorliegenden Stelle MaT gesichert scheint.

4. ἐν—κατά:

261,2: b: διαμερίζειν ἐν τοῖς οἴκοις καὶ ἐν τοῖς πύργοις, T: διαμερίζειν κατ' οἶκον καὶ κατὰ πύργον. Obwohl dies der einzige Fall von διαμερίζω mit κατά für Phr. ist, möchte ich mich doch dafür entscheiden, da der Ausdruck weniger flach ist und auch κατά distributiv 37mal bei Phr. vorkommt.

5. ἐν — bloßer dat. comm.:

15,14/5: b: βεβαίωσις τῆς καταστάσεως ἐν τοῖς ἔθνεσι, M: μετὰ τοῖς ἔθνεσι, T: τοῖς ἔθνεσι. Hier ist wohl b beizubehalten: M kommt sicher nicht in Frage, μετά ist sichtlich aus dem unmittelbar folgenden herübergeholt. T gibt eine zu eintönige Kasusfolge. Vielleicht ist aber auch M's Dativ zur Stützung des dat. comm. bei T heranzuziehen?

28,1: b: μαρκίωνα κατέστησε τῇ πατρίδι, MaT: ... ἐν τῇ πατρίδι. Da der dat. comm. (cf dort) bei Phr. nicht häufig ist, möchte ich MaT annehmen, obwohl καθίστημι bei Phr. sonst nicht mit ἐν belegt ist.

88,21/2: b: διὰ τὰς διχονοίας τὰς ἐν ἀλλήλοις τοῖς ἀδελφοῖς, MaT om. ἐν. Hier fällt eine Entscheidung ohne weitere Hss. schwer, da dat. comm. bei Subst. nur ca. 10mal begegnet, wogegen ἐν auch als Vereinfachung durch P angesehen werden kann.

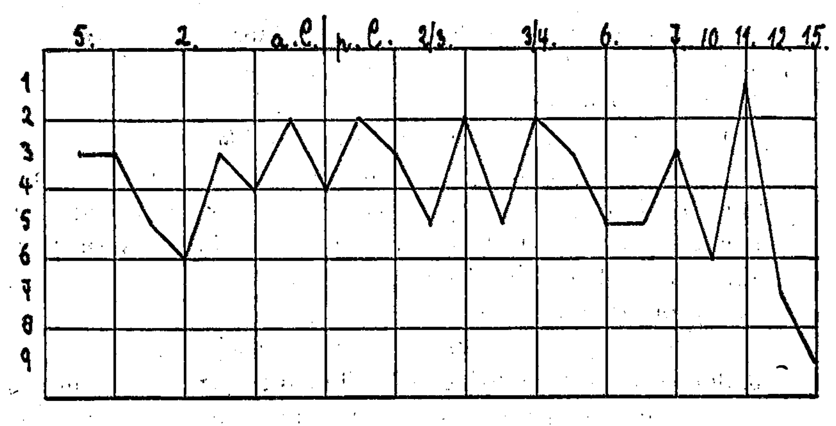
150,12: b: ἔσεται εἰς κεφαλὴν ὑμῶν; MaT: . . . ἐν ὑμῖν; dat. comm. bei γίνομαι ist bei Phr. belegt, nicht aber bei εἰμί, sodaß wohl ἐν vorzuziehen ist, zumal es bei Ausdrücken des Herrschens mehrfach bei Phr. vorkommt.

451,13: Mab: τῶν ἐμοὶ δυσχερῶν; T: τῶν ἐν ἐμοὶ δυσχερῶν. Hier ist wohl Mab beizubehalten.

ἐπί.

Diese Präp. wird von Phr. stark vernachlässigt und steht mit 162 Fällen insgesamt erst an 9. Stelle der Gesamtfrequenz.

Schmid (Attiz. IV, 451, Anm. 50) zitiert eine Untersuchung von Mai, in welcher betont wird, daß ἐπί spätgriechisch zugunsten von εἰς abnehme. Wie aus dem Diagramm auf der nächsten Seite ersichtlich ist, scheint mir diese Behauptung nicht durchweg zuzutreffen. Die Frequenz von ἐπί ist vielmehr schon seit der klass. Zeit starken Schwankungen unterworfen.



ἐπί gen.

I. lokal.

In dieser Funktion zeigt sich kein großer Unterschied bei den einzelnen Kasus.[1]

1. „wo?"

a) bei Verben: ἐποχέομαι: 69,19—70,1; 190,23; κάθημαι (164,7); 184,21/2; 188,13; καθέζομαι: 188,5; 426,21. 270,4/5: γέγραμμένον ἐπὶ τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ; 188,10;

b) in Ausdrücken: mit γῆ u. θάλασσα: ἐπὶ θαλάσσης: 102,10; ἐπὶ γῆς: 381,24 u. 4mal; (166,5: ἐπὶ τοῦ ξηροῦ = auf dem Festland; 166,7/8).

2. „wohin?"

a) bei Verben: ἀναβαίνω: 280,1 u. 2mal; ἀνέρχομαι: 282,19/20; ἐπεισέρχομαι: 381,3/4; καθίζω (trans.): 16,3 u. 2mal; 138,15: ἔπεσεν ἐπὶ τῆς γῆς; 20,22; 199,19;

b) ein Ausdruck: 275,6: ἐπ' ἀγρίων χοίρων κυνήγιον = Wildschweinjagd.

II. temporal.

In dieser Funktion fast 40% des gen. bei Phr.[2]

ἐπὶ τῆς βασιλείας: 23,7 u. 8mal = zur Zeit der Regierung; ἐπὶ ἔτους: 24,7 u. 5mal; 20,5: ἐφ' ὅλης τῆς ζωῆς αὐτοῦ; 179,10/1: ἐπὶ τῆς εὐημερίας = während der guten Zeit; 63,3/4: ἐπὶ τῆς ζωῆς τοῦ Μπ. = Bei der Erzählung des Lebens des B. Ferner einigemal unselbständig bei Namen: 316,21: ἐπὶ τοῦ Αὐγούστου... usw.

III. übertragen:

1. Aufsicht: 15,4: ἐπὶ τῶν κοινῶν πραγμάτων ἐξουσίᾳ διεζωσμένος;

2. adverbiell: 10,18: ἐφ' ἡσυχίας μένειν = in ruhigem Zustand bleiben; 185,22: ἐπ' ἀληθείας.

3. Besonderes: 392,23; ὁ ἐπὶ μητρὸς θεῖος.[3]

---

[1] Ebenso NT (Moulton 174), in später Zeit Genesios (Werner 294).

[2] Besonders auch bei Polyb und Diodor bevorzugt (Krebs 80).

[3] ἐπί mit dat. zur Verwandtschaftsbezeichnung kommt in der späten Prosa öfters vor (cf Krebs, Joh. Antioch. 15; Rüger, Malalas 40), mit gen. außer bei Phr. nirgends zu finden.

var. lect..

27,4/5: ba: τῆς ἐπ' ἀδελφῇ θυγατρός, T: ἐπ' ἀδελφῆς; 195,21: Mab: ὁ ἐπ' ἀδελφῇ υἱός, T: ἐπ' ἀδελφῆς.

Trotz der Singularität des ἐπί gen. zur Verwandtschaftsangabe bei Phr. möchte ich in diesen beiden Fällen T folgen, da ja 392,23 Übereinstimmung herrscht.

In dem von T nach 132,11 angefügten Abschnitt lesen wir: ὁ ἐπ' ἀδελφὴν γαμβρός. Ist anzunehmen, daß Phr. den ursprünglich nur im dat. vorkommenden Ausdruck nur im gen. und acc. gebraucht habe, oder liegt hier doch Textverderbnis vor? Hierüber läßt sich ohne die übrigen Hss. nicht entscheiden.

312,10: b und offenbar P: κομπάζειν περὶ τῆς αὐτοκρατορίας;
MaT: „ ἐπὶ „ „

Schon bei Zosimos und dem vulgären Cosm. Indic.[1] wird ἐπί gen. und περί gen. bisweilen vertauscht. Obwohl MaT hier durch das folgende ἐπὶ τούτοις beeinflußt sein könnte, scheint mir Pb's Lesart doch als Glättung abzulehnen.

ἐπί dat.

I. lokal weit hinter dem gen. zurückstehend.

1. „wo?“ 9mal: 280,3: ἦσαν ἐπὶ τοῖς τείχεσιν; 289,14: ἐπ' αὐτοῖς ἤσθιον = darauf; übertragen-lokal = ἐν: (318,13/4: ἐπὶ κεφαλαίῳ ιζ' = im Kapitel 17; 312,4; ferner 4mal im Monemb. = ἐν: 400,8/14 usw.) original nur 277,17: τὴν εὑρισκομένην ἐπὶ τοσαύτῃ συμφορᾷ.

2. „wohin?“ nur einmal in var. lect.: 37,13/4, cf unten.

II. temporal: 3mal.

lokal-temporal: 274,13: ἐπὶ τῇ συμπλοκῇ; rein temporal: 22,4: ἐπὶ τούτοις[2] = danach; 271,18: ἐπὶ τῇ ὥρᾳ = zur Stunde.

III. übertragen:

1. Angabe des Grundes bei Verben des Affekts einmal:[3] 186,4: εὐφραινομένων ἐπὶ τῇ εἰσόδῳ; kaum original.

[1] Rheinfelder 52; Wittmann 23.

[2] ebenso bei Theoph. Simok. (Eibel 26).

[3] bes. oft bei Genesios (Werner 295).

2. Oberaufsicht: einmal: 204,13: τοῦ ἐπὶ πάσαις ἀρεταῖς πρωτεύοντος.

3. additiv: 280,12 u. 312,10/1: ἐπὶ τούτοις = überdies; bei Zahlen: 190,21/2: πέντε ἐπὶ εἴκοσι; 183,3/4.

4. bei Verwandtschaftsbezeichnungen cf ἐπί gen., var. lect.

5. = gen.; 161,2: παροιμία ἐπὶ κακῷ = Unglücksprophezeiung.

var. lect.:

21,20: Mab: ἡ ἕνωσις ἐγεγόνει ἐφ' ὅρῳ τριῶν κεφαλαίων, PT: ἐφ' ὅρων. Wegen der Nähe der Sphären von ἐπί gen. und ἐπί dat. ist dieser Fall schwer zu entscheiden. Bei Theoph. Sim.[1] findet sich bei ἐπί dat. die Bedeutung: unter der Bedingung. Ähnlich scheint auch der vorliegende Fall zu sein, wenn nicht vielleicht für M nur ein phonetischer Grund maßgebend war, nämlich die Vermeidung der drei aufeinanderfolgenden gen.-Formen.

37,13/4: b: διὰ τὸ ἐμβὰν πλῆθος ἐν τοῖς ἀκατίοις, MaT: ἐπὶ τοῖς ἀκατίοις; ἐμβαίνω (cf unter ἐν = εἰς) ist teils mit ἐν, teils mit εἰς verbunden. Zudem gibt ἐπί dat. fast bei allen Autoren nur Antwort auf die Frage „wo?"[2] Ohne Vergleichung anderer Hss. ist eine Entscheidung nicht gut möglich.

ἐπί acc.

I. lokal:

1. „wohin?" bei Verben: ἀναβαίνω: 266,17 u. 3mal; ἑλκίζω: 427,3; ἐμπίπτω: 19,1/2 u. 2mal; ἐπαναστρέφω: 37,22; 62,17; ἔρχομαι: 259,22—260,1; στέλλω 268,17; χωρέω: 284,23. 222,18: ἔδωσε ἐπὶ τὰς χεῖρας = in die Hände (167,16/7; 322,12; 381,12).
übertragen-lokal: 21,5/6: ἦλθεν ἡ βασιλεία ἐπὶ M.; ähnl. 92,18/9; 22,6/7: ἐπὶ μέγιστον κορυφοῦσθαι κλύδωνα; 378,10 u. 6mal: ἐπὶ τὸ προκείμενον ἐπανέλθωμεν.[3]

---

[1] Eibel 26,5. cf auch Attiz. IV, 452: „auf Grund".

[2] Für das Ziel der Bewegung steht es bei Polyb (Krebs 85) u. dem Attiz. Dion. Halik. (Käser 79).

[3] Für die Fortführung der Erzählung schon bei Polyb (94).

Einen Übergang zu ἐπί acc. = „wo?“ bieten: 9,1: ἐπὶ τὸ στῆθός μου θέλξομαι = auf meiner Brust; 275,13: φρούριον ἐποίησεν ἐπὶ τὸ στενόν.

2. „wo?“ ἐπί acc. auf die Frage „wo?“ findet sich schon von Polyb an, bei dem der acc. bereits einen Teil der dativ-Funktion übernimmt.[1] Von da an geht dieser Gebrauch, mehr oder weniger häufig, durch die ganze Koine. Niemals steht er bei Synesios und auch Genesios hat nur einen Übergangsfall „wohin — wo?“[2]

Bei Verben: 126,13: καταμένειν ἐπὶ τὸν τάφον; 183,10/1: ἐπὶ τὰς κεφαλὰς εἶχον; ähnlich 183,17/8; (305,21). 283,18/9: ἐπλήγη ἐπὶ τὸν δεξιὸν πόδα (statt innerer acc.!); 293,6/7: ἐπὶ τὴν ἀγορὰν θανατώσωσιν = auf dem Markt.

II. temporal:

1. Erstreckung über einen Zeitraum: „für die Dauer, durch-hin“, zum Teil = acc.[3]

28,11; 31,7/8; 55,9/10 bei ἔτος, nicht in originalen Teilen; ebenso 70,4: ἐπὶ πολύ = auf lange Zeit hin.

2. einfache Zeitbestimmung = dat.

elliptisch 117,8 u. 13mal: ἐπὶ τὴν αὔριον = am nächsten Tag.[4] 151,10/1 bezeichnet ἐπὶ τὴν αὔριον das zeitliche Ziel: „bis zum morgigen Tag“.[5] 56,2: κατ' ἔτος ἐπὶ τὴν ὥραν τοῦ ἔαρος erinnert an das neutestamentliche ἐπὶ τὴν ὥραν τῆς προσευχῆς (Bl. § 233,3), ebenso 269,12: ἐπὶ τὴν ἡλίου δύσιν. 447,21: ἐπὶ τέλος τοῦ Ἰουνίου μηνός = gegen Ende Juni.

III. übertragen:

1. Oberaufsicht, sonst meist in der Lit. ἐπί gen, 2mal: 241, 22/3: δήμαρχον ἐπὶ τ' ἄνδρας; 398,4/5.

---

[1] cf Krebs 90.

[2] Fritz 156; Werner 295.

[3] In dieser Bedeutung bei den meisten Autoren seit der Koine, bes. oft Polyb, Malalas, Theoph. Sim.

[4] NT (Bl. § 233,3) hat mehr τῇ ἐπαύριον.

[5] cf Clem. Alex. (Moßb. 64).

2. „gegen", feindlich[1] 3mal: 286,7/8: ὁ Σ. ἐπὶ τοὺς ἀλλοφύλους ἐποίει; (322,1/2 u. 2).

(3. in einem Zitat aus LXX:[2] 22,15/6: ἐπ' ἄνθρωπον ἐλπίζων).

4. final 4mal: (2mal in JD mit subst. Inf.: 170,7/8; 175,16/7: mit Subst.: 404,9/10 Mon.); ein originaler Fall: 98,12/3: ἐπὶ λῃστείαν ἔχων τὴν ἔννοιαν.

5. kausal: 2mal: 12,9: ἐπὶ τοῦτο = deshalb (könnte an der Stelle auch additiv sein!); 99,13; ταραχθεὶς ἐπὶ τὸ πραχθέν.

6. adverbiell: 133,12 u. 214,16: ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον = meistens.[3]

Schon seit der LXX kommt Kasuswechsel bei ἐπί oft ohne Bedeutungsänderung vor. Daraus wird des Phr. eigenartiger Gebrauch erklärlich.

κατά.

Phr. steht mit seinem ganz geringfügigen Überwiegen von κατά acc. über κατά gen. ziemlich vereinzelt. Der Grund für die niedrige acc.-Zahl ist wohl darin zu suchen, daß Phr. ihn äußerst selten für andere Präp. und für einfache Kasus gebraucht, der gen. aber ist häufig wegen des Gebr. für „gegen".

Bei den meisten Autoren übertrifft der acc. den gen. um ein Vielfaches; das Verhältnis des gen. zum acc. (wobei gen. = 1 gerechnet ist) beträgt bei

Herodot	1 : 42	Theoph. Simok.	1 : 2,7
Polyb	1 : 19	Genesios	1 : 4,3
NT	1 : 5	Kinnamos	1 : 2,5
Malalas	1 : 0,9	Nikeph. Bryennios	1 : 0,9
Cosmas Indicopl.	1 : 14	Phrantzes	1 : 1,09

Phr. steht in der Frequenz dem Mal. und Bryennios am nächsten, wenn dort auch der gen. den acc. übertrifft; eine solche Ausgeglichenheit der beiden Kasus wie bei Phr. ließ sich bei keinem Autor beobachten.

---

[1] seit Polyb gebräuchlich (Krebs 95), auch Theoph. Sim. (Eibel 26) und Genesios (Werner 295).

[2] cf Joh. Präp. LXX, 321.

[3] Polyb: ὡς ἐπὶ τὸ πολύ (Krebs 93).

κατά gen.

I. lokal:

1. „von oben herab; hinab“: 139,11: μετὰ σκόλοπος κατὰ γῆς πεπηγότος; (166,15/6); 250,17: κατὰ γῆς θεωρῶν; 289,7;

2. Verbreitung über eine Fläche hin: nicht selbständig: 18,21: πνεῦμα ἀνέμου πνέον κατὰ τῆς πόλεως;

3. übertragen — lokal:[1] ebenfalls wohl nicht original: 16,5/6: ξίφος ἐδέξατο κατὰ τῆς καρδίας.

II. übertragen:

1. „gegen“.

Dieser Gebrauch geht aus von Aischylos und findet in der Koine große Ausdehnung.[2] Bei Polyb vertritt er vielfach das attische εἰς, ἐπί, πρός, περί, sowie einf. gen., bei Appian πρός und ἐπί bei Verben, Malalas verwendet κατά gen. = „gegen“ mit großer Vorliebe, bei dem gleichfalls vulgären Cosm. Indic. ist κατά gen. außer = „gegen“ nur einmal lokal gebraucht, schon Prokop hatte diese Wendung bevorzugt.[3]

a) bei Verben:

αἴρω μάχην 61,19;
ἀποστατέω 50,10;
βαδίζω 232,21;
βουλεύομαι 60,18;
διέρχομαι 115,18;
ἔχθραν δείκνυμι 116,9;
ἐκπέμπω 101,7;
ἔρχομαι 45,21;
ἐγχειρίζομαι 148,17;
εὑρίσκω αἰτίαν 414,5;
ἐχθρωδῶς ἔχω 145,12;
κηρύττω 60,19;
λέγω[4] 177,4/5;
λυπέομαι (pass.) 250,8;
μαίνομαι 93,4/5;
μάχομαι 138,18;
μεσάζω 391,2;
ὁρμάω 414,10;
πέμπω 146,21;
περάω εἰς ἀνατολήν 116,2/3;
πλέω 38,7/8;
ποιέω 17,20;

[1] cf Rüger, Malalas 37.
[2] cf Helbing, Präp. Hdt. 90.
[3] Krebs 130/1, Krumbholz 47/8, Rüger 37, Wittmann 23, Scheftlein 38.
[4] bes. von Polyb bevorzugt (Krebs 130).

πόλεμον ποιέομαι 49,16; 81,1;
ῥίπτω 199,16;
στέλλω 18,1/2;
στρατεύω 31,3;
τρέχω 234,10;
φθέγγομαι 84,5;
βουλῇ χράομαι 233,5.

Ferner einige Wendungen mit γίνομαι: 86,21/2: ἐγκρατὴς κατὰ τῆς Εὐρώπης ἐγεγόνει; 19,3/4: φόνος κατ' αὐτῶν ἐγένετο, ebenso 264,12 (hier hat T κατά acc.). Daneben 248,13 und 249,21/2 φόνος γίνεται mit κατά acc., cf. dort.

mit εἰμί: 153,7: ἐναντίος ἦν κατὰ τῆς ὑποθέσεως. In diesen letzten Ausdrücken hätte fast gleichbedeutend der einfache gen. stehen können, doch wird durch κατά das feindlich Abwärtsgerichtete prägnant betont.

Zu beachten ist, daß ein sehr hoher Prozentsatz dieser Verba mit κατά gen. im ersten, unselbständigen Teil von Phr.'s Werk stehen. Mit Vorliebe gebraucht er es bei „zu Felde ziehen, kämpfen".

Statt κατά könnte bloßer Dativ stehen:[1] 116,9: ἔχθραν ἔδειξεν κατὰ τοῦ 'Αμουράτη.

b) attributiv: 151,21: περὶ τῶν κατὰ τῆς Πάτρας συμβάντων.

c) unabhängig: 262,11: εἷς κατὰ τοῦ ἑτέρου; 211,16: τὸ κατὰ τῆς πόλεως.

(d) distributiv: statt κατά acc.: 416,20: τοῦ καθ' ἑνός. Bess.).

e) adverbiell: 75,15: τὸ καθόλου; 94,16; 126,5: καθ' ὅλου.[2] Dieser Ausdruck steht außerdem attributiv: 414,24: ἐλθόντος τοῦ καθόλου ναυάρχου, ferner in einer v. l.: 447,16: b: καθ' ὅλην τὴν νῆσον; T: κατὰ τὴν καθόλου νῆσον. Hier möchte ich T's Lesung annehmen, wenn die anderen Hss. nicht ein anderes Resultat zeigen.

f) parallel mit εἰς in ganz leichter Bedeutungsverschiedenheit: 128,5: ἀπωσθέντες εἰς Πελοπόννησον καὶ κατὰ τοῦ τόπου = feindlich gegen.

---

[1] cf Theoph. Simok. (Eibel 20).
[2] cf Psellos: Renauld 173.

κατά acc.

I. lokal:

Bei Verben der Bewegung und Ruhe seit Herodot.[1]

1. „wohin?"

nur 7mal, davon 5mal: ἔρχομαι; 210,4: περάω; 450,23: στόλον ἀποστείλας κατὰ τὰ ἀνωτερικὰ μέρη;

2. „wo?"

a) bei Verben der Bewegung: 104,20/1: διασκεδασθῆναι κατὰ τὴν νῆσον = auf der Insel; 237,11 usw.

b) bei Verben der Ruhe = ἐν,[2] 290,10: κατὰ πάντα τόπον ἦν ἔμπλεα = allerorts; 18,19; 209,14 usw. (im Wechsel mit ἐν [cf unter ἐν]: 403,11).

c) in Ausdrücken:

233,10: κατὰ τὸ στενόν = in der Enge; 234,13: κατὰ θάλασσαν = am Meer. 209,14: καθ' ἡμᾶς = bei uns; 213,18: τὰ καθ' ἡμᾶς πάντα. 448,7 u. 4mal: καθ' ὁδόν = unterwegs (auch κατὰ τὴν ὁδόν). Umschreibend steht 3 mal κατὰ τὰ μέρη mit gen. statt ἐν, so: 69,2: κατὰ τὰ μέρη τῆς ἐπαρχίας τῆς Νεοκαισαρείας; 159,11; 253,22; geogr. Bezeichnungen: 307,24; 312,11/2; attributiv: 72,21; 149,16/7.

d) übertragen-lokal:

13,19 usw.: κατὰ νοῦν = im Sinn. 198,12: ἐλογίζοντο καθ' ἑαυτούς = bei sich. Auch der von Phrynichos an Polemo gerügte, im NT und in der späteren Zeit[3] nicht seltene Ausdruck κατ' ὄναρ findet sich einmal bei Phr.: 216,4.

II. temporal:

Unbestimmte und bestimmte Zeitangabe, oft = dativ, z. T. fast adverbiell: ganz regulär. 34,14; 425,12: καθ' ὃν καιρόν; 17,18 hat Mab: ἐκείνοις τοῖς καιροῖς, PT: κατ' ἐκείνους τοὺς καιρούς. Eine Entscheidung ist ohne weitere Hss. nicht möglich, PT ist wohl besser. 150,16/7: κατὰ τὴν τετάρτην φθάσαντες = Mittwochs;

[1] Helbing, Präp. Hdt. 21.

[2] seit Herodot (Helbing 92).

[3] Attiz. I, 48; Eibel 20: f. Theoph. Simok. usw.

(174,2/3: κατὰ τὴν προτέραν παρουσίαν = zur Zeit der ersten Erscheinung; ferner 3 mal Bess.: κατὰ τὸ παρόν = gegenwärtig: 418,1 usw.).

Ohne Artikel in formelhaften Wendungen: 159,3: κατ' ἀρχάς; dagegen 197,18: κατὰ τὴν ἀρχήν. 239,12/3 u. 273,10/1: καθ' ἡμέραν τε καὶ νύκτα. 226,2 u. 397,12: κατὰ διαδοχήν = nacheinander; aber 226,8: κατὰ διαδοχήν = „auf dem Erbschaftsweg".

In einer nicht originalen ἔκφρασις über Kreta steht: 99,10: κατὰ τὴν ἀπόβασιν ἐφάνη, ähnlich 99,11, ein Zwischenglied von lokalem und temporalem Gebrauch.

Zu beachten ist auch (302,16/7: ἴσον ἐστὶ τῷ ἐκκομίσαι κατὰ τὸν Ἡρακλέα). Vielleicht liegt hier eine temporale Auffassung zugrunde, zum Vergleich können Wendungen aus Josephus herangezogen werden, wie: τὸ κατ' ἐκείνους γενναῖον.[1]

III. übertragen:

1. „gemäß".

Dies ist bei Phr. die häufigste Verwendung mit und ohne Artikel (63 mal). 278,14 u. 6 mal: κατὰ τάξιν; 217,2 u. 273,16: κατὰ τὸ δυνατόν. 215,13: περὶ κατὰ τὸ τέταρτον = was das 4. Kapitel betrifft. 182,20 u. 5 mal: κατὰ τὴν διάλεκτον, bzw. γλῶσσαν; 156,19: ἄριστος κατὰ λόγον = „hinsichtlich" = dativ.

2. distributiv 37 mal.

a) weitaus überwiegend temporal: 10,12/3 u. 14 mal: καθ' ἑκάστην ἡμέραν; 81,15: καθ' ἑκάστην; 261,4: ἡμέραν καθ' ἡμέραν;[2] 103,4: καθ' ἡμέραν; 4 mal: κατ' ἔτος; 3 mal: κατὰ καιρόν; 4 mal: κατὰ καιρούς = zeitweise.

b) sonstige Ausdrücke: 119,14 u. 263,2: κατ' ἰδίαν = einzeln. (404,16); 430,20: κατὰ μέρος = im einzelnen. (417,2: τὸν καθ' ἕνα = jeden einzelnen.)

3. modal, z. T. statt adv. oder dativ, meist allg. Ausdrücke: 7 mal: κατὰ πᾶν = in jeder Hinsicht; 3 mal: κατὰ ἀλήθειαν;

[1] Schmidt 362.
[2] Joh. Präp. LXX, p. 253: ἄνδρα κατ' ἄνδρα.

5 mal: κατὰ συγκυρίαν = zufällig;[1] 3 mal: κατὰ κράτος;[2] 378,15: κατὰ τύχην = zufällig; 450,9: ἐλθόντος κατὰ πρόσωπον[3] τοῦ ἀμηρᾶ = nachdem der Emir persönlich gekommen war. Das schon von Hdt. an klass. und später die Koine hindurch häufige καθά, καθάπερ hat Phr. nur je einmal im JD, also unselbständig: (171,10/2; 174,10/1).

4. κατά acc. = κατά gen. = „gegen".

Diese Vertauschung begegnet einmal bei Malalas, und Rüger (p. 39) nimmt Verschreibung an. Doch zeigt Eibel (p. 21) sogar bei Theoph. Simokattes 2 solche Fälle, und auch die Beispiele bei Phr. lehren uns, daß diese Erscheinung zu der allgemeinen Kasusverwirrung gerechnet werden muß. Phr. schreibt: 248,13 u. 249,21/2: φόνος γίνεται κατ' αὐτούς, während 19,3/4 u. 264,12 (im letzten Fall hat allerdings T auch acc.!) der gen. steht, cf dort. 44,17/8: κατὰ πᾶσαν ἀνάγκην = wider jede Notwendigkeit; 105,8/9: κατὰ τὰς ὑποσχέσεις ἠθέτησαν = wider die Versprechen; 390,4/5: διαμερισθεῖσα καθ' ἑαυτήν, aus einem NT-Zitat: Mt. 12,25: καθ' ἑαυτῆς; Lc. 11,17: ἐφ' ἑαυτήν. Die Schreibung des Phr. ist offenbar durch Kontamination beider Stellen entstanden.

Var. lect.:

105,20: b: κατὰ πᾶσαν μηχανήν, PT haben reinen acc. Dieser kommt sonst bei Phr. nicht vor.

261,9: b: εὑρόντες τὸν καιρὸν εἰς τὰς ὀρέξεις, T: κατὰ τὰς ὀρέξεις. εἰς würde einem dat. des Zwecks gleichkommen, doch ist wohl T besser.

271,7: b: καθ' ἕκαστον ἡμῶν, T: ἀντὶ ἑνὸς ἐξ ἡμῶν.

μετά.

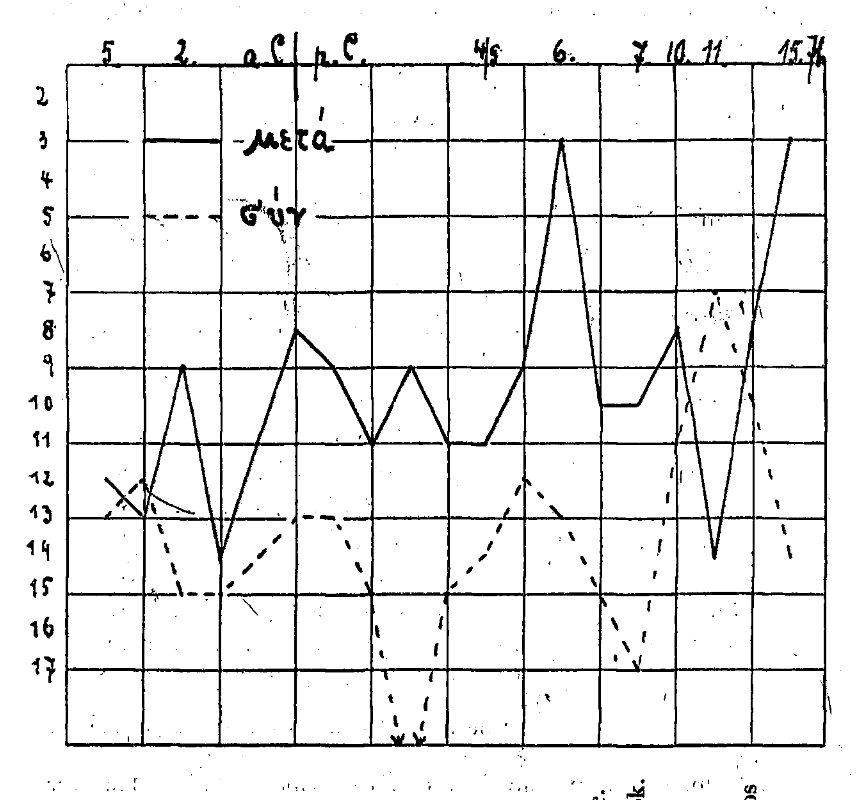
Das Frequenzdiagramm von μετά (gen. + acc.) läßt erkennen, daß bei sämtlichen untersuchten Autoren diese Präp.

[1] Dieser Ausdruck ist aus der Sprache des NT, zuerst Lc. 10,31, in die spätere Gräzität übergegangen.

[2] öfter bei Malalas (Rüger 38); T schreibt stets καταχράτως, also als Adverb.

[3] seit Polyb (Krebs 135) u. LXX (Joh. 248).

zwischen der 8. und 14. Stelle schwankt, während sie nur bei Malalas und Phr. die 3. Lieblingspräposition ist. Mit dem Argument der „Volkssprache“ läßt sich hier nicht gut arbeiten, da der sehr vulgäre Cosm. Indic. μετά erst an 10. Stelle hat. Rüger sucht die Ursache für dieses Zunehmen von μετά in der Vernachlässigung von σύν. Dies ist nur zum Teil richtig, wie aus der Kurve von σύν zu sehen ist, das immer eine untergeordnete Rolle gespielt hat und nur bei Xenophon so-



Herodot
Xenophon
Polyb
Ptol. Pap.
Dion. Halik.
NT
Appian
Clem. Alex.
Origenes
Plotin
Synesios
Zosimos
Malalas
Cosm. Indic.
Theoph. Simok.
Genesios
Kinnamos
Nik. Bryennios
Phrantzes

wie — allerdings in erstaunlich hohem Maß — bei Kinnamos über μετά triumphiert.

Da bei der μετά-Kurve gen. und acc. stets zusammengerechnet sind, ergibt sich daraus kein klares Bild. Denn während z. B. bei Malalas μετά gen. und acc. fast ebenso oft vorkommen, überwiegt bei Phr. der gen. um das Vierfache und nimmt schon allein ohne den acc. mit 9,8 % der Gesamtpräp. die dritte Stelle in der Frequenztafel ein.

Der gen. verhält sich zum acc. (dieser ist = 1 gesetzt) wie folgt bei

Herodot	0,3 : 1	Malalas	0,99 : 1
Xenophon	1,5 : 1	Cosm. Indic.	0,8 : 1
Polyb	1,2 : 1	Theoph. Simok.	1,6 : 1
Ptol. Pap.	1,6 : 1	Genesios	1,5 : 1
Clem. Alex.	0,9 : 1	Kinnamos	0,02 : 1
Synesios	1,7 : 1	Nikeph. Bryenn.	2,5 : 1
Zosimos	1,2 : 1	Phrantzes	4 : 1

Das Verhältnis von σύν zu μετά gen., wobei σύν = 1 ist, ergibt folgendes Bild:

Herodot	1 : 0,9	Zosimos	1 : 0,9
Xenophon	1 : 0,48	Malalas	1 : 4,1
LXX	1 : 13[1]	Cosm. Indic.	1 : 1,5
Polyb	1 : 7	Theoph. Simok.	1 : 7,8
Ptol. Pap.	1 : 0,97	Genesios	1 : 0,9
NT	1 : 2,9[2]	Psellos	1 : 3,3[3]
Pausanias	1 : 2,02	Kinnamos	1 : 0,01
Clem. Alex.	1 : 2,6	Nikeph. Bryenn.	1 : 1,05
		Phrantzes	1 : 8,85[4]

[1] Johannessohn (Präp. 202) zitiert hier Mommsens gewiß ungenaues Ergebnis.

[2] Nach Moulton p. 158 (nach Regard p. 588, ergibt sich 1 : 2,3, Mommsen, p. 395, gibt 1 : 3 an).

[3] μετά bes. in Briefen (Renauld 166).

[4] Mommsen (p. 487) gibt für Phr. die Zahl 1 : 20 an. Dieses unrichtige Resultat rührt davon her, daß M. die Autoren nur teilweise exzerpierte. Ebenso ist wohl auch die Zahl für LXX unrichtig.

Die Verwendung von μετά gen. statt σύν ist bei Phr. (abgesehen von der phantastischen LXX-Zahl) am höchsten, es folgen Theoph. Simok., Malalas, Polyb, Psellos, NT, Pausanias und erst dann der vulgäre Cosm. Indic. Bei Kinnamos (dessen Stilvorbild Xenophon ist) stehen dagegen einem einzigen μετά gen. 91 σύν gegenüber.

μετά gen.

μετά gen. bezeichnet das „Zusammensein mit", ausgedehnt bis in die Sphäre des dat. instr., dat. soz. und einfachen dativs.

I. eigentliche Bedeutung „mit":

1. bei Personen 143mal, völlig regulär; erwähnenswert sind 3 attributive Fälle: 323,15/6: ἡ μετὰ τῶν Οὐγγάρων συνθήκη; 161,2/3; 384,22.

2. bei Sachen 24mal: 286,15: ἀετὸς μετὰ ὀνύχων (ohne Rücksicht auf Hiat); 3 eigenartige Ausdrücke mit ὀφρύς: 248,8 u. 18: μετὰ ἐπηρμένης ὀφρύος (Hiat!); 274,1: μετὰ βαναύσου ὀφρύος.

3. bei militärischen Ausdrücken:[1] 57mal: 18,18: μετὰ τοῦ στρατεύματος (στρατοῦ, στρατοπέδου, φουσάτου) usw.; 253,7: φυλάττειν μετὰ τ' ἀνδρῶν (mehrmals auch στρατιωτῶν).

II. 1. „zugleich mit", fast temporal, einmal: 35,22/3: ἐβασίλευσε μετὰ τοῦ υἱοῦ M.

2. additiv:[2] 14mal: = καί: 56,16: ὁ κῦρ M. μετὰ τοῦ πατρὸς γεγόνασι;

(320,20/1: ἔκβαλε τὴν παιδίσκην μετὰ τοῦ υἱοῦ αὐτῆς; Genesis-Zitat 21,10: . . . καὶ τὸν υἱόν.)

III. modal:

1. bei Abstrakten: 144mal, also über $^1/_3$ des gen.[3] 19mal μετὰ χαρᾶς; 15mal μετὰ λύπης, δακρύων, κλαυθμοῦ. 9mal μεθ' ὅρ-

[1] cf Scheftlein 14.

[2] ebenso bei Mal. (Rüger 42); LXX (Joh. 202 ff) dagegen hat σύν anstelle von καί.

[3] cf Kuhring, Chart. Aeg. 33/4: „modum et rationem indicat et in volgari sermone latissimi patet." Zosimos (26) hat reinsprachl. σύν.

κων; 10mal μετὰ συμβάσεως, συνθήκης, συμφωνιῶν. 8mal μετὰ φωνῶν usw.: 255,8: μετὰ σαλπίγγων ἐκάλουν; 48,13: μετὰ εὐσπλαγχνίας ἐνηγκαλισάμενος; 127,9: μετὰ λόγων παρακλητικῶν.

2. damit ist verwandt der instrumentale Gebrauch: 35mal: 88,15: ἀπατήσας μετὰ χρημάτων = mittels Geld; 210,9: μετὰ γράμματος δηλώσω = durch einen Brief; 243,18: χοῦν μετὰ σπυρίδων βαστάζοντες = in Körben; 282,10: μετὰ ῥάβδων ἐνέτυπτον.

2mal ist μετά parallel zum dat. instr. gebraucht: 221,19/20: τίνι συμβουλεύεσθαι ἐδυνάμην; μετὰ μοναχῶν; 248,11. 2mal rein adverbiell parallel mit einem Adverb: 37,8: ἀσυντάκτως καὶ μετὰ βίας; 272,8.

3. statt dat. soz. (oder πρός) 9mal: sich einigen: 100,9: ἑνωθέντες μετὰ τῶν Ἀγαρηνῶν; 58,3; 125,19; 191,15; 221,17; sprechen mit: 395,23: μετὰ τοῦ δεσπότου ὁμιλήσας; 95,16.

Vielleicht ist der Ursprung dieser Ausdrücke in Wendungen zu suchen wie: 227,9: μετ' ἐμοῦ ἐλάλησε, indem μετά auch auf andere Verba des Sprechens übertragen wurde. cf dagegen „mit andren besprechen" usw. 135,14; 226,19.

kämpfen: 90,22: μάχην ποιήσας μετὰ τοῦ ῥηγός = gegen; 69,3, aber: 288,8/9: μετὰ ἑτέρων ἐμάχοντο = zusammen mit!

4. bes. Ausdrücke: 120,16: μετὰ τῆς εὐχῆς μου = nach meinem Wunsch; 266,18: μετὰ σοῦ ἐστιν = es liegt an dir; 394,10: τοῦ μητροπολίτου μετὰ τοῦ σάκκου αὐτοῦ = ... in seinem Bußgewand.

5. Mommsen[1] „entdeckt" für Phr. eine Stelle von μετά mit Relativ 213,8. Der Vollständigkeit wegen ist zu bemerken, daß μετά mit Rel. außerdem noch 4mal vorkommt: 39,16; 124,3; 161,12; 203,9.

Mommsen scheint μετά mit Reflexiv nicht bei Phr. gefunden zu haben, es findet sich jedoch insgesamt 6mal: 29,1; 69,5; 194,21/2; 195,4; 386,13; 405,9.

Diese beiden Bemerkungen zeigen erneut, daß ein nur teilweises Durcharbeiten der Texte zu falschen und irreführenden Ergebnissen führt. Mommsen kann im übrigen schwerlich

[1] Tycho Mommsen, Beiträge zu der Lehre von den griechischen Präpositionen, Berlin 1895, p. 487, Anm. 276.

auf ein genaues Resultat für einen Autor der Spätzeit Wert gelegt haben, denn, wie er selbst sagt (op. cit. p. 486), es ist „fast alles, was aus der Zeit des Unterganges stammt, in dem Kauderwelsch der Vulgärsprache abgefaßt“, ein etwas hartes Urteil, das bei auch nur flüchtiger Untersuchung kaum stichhaltig ist.

var. lect.

251,8: b: σανίσι καὶ ξύλοις, T: μετὰ σανίδων καὶ ξύλων. Hier müssen noch weitere Hss. hinzugezogen werden.

270,8: b: μετὰ παίδων καὶ γυναικῶν, T: σὺν γυναιξὶν καὶ παιδαρίοις. Diese Vertauschung ist willkürlich und zeigt, daß kein eigentlicher Unterschied zwischen μετά und σύν besteht; vielleicht ist die Rede hier etwas gehoben.

Einigemal hat M das vulgär μέ statt μετά,[1] so 94,17 usw.

(417,6/7 im Bess.-Brief: b: μετ' αὐτῶν; MT: κοντά των, dies ist wohl angesichts der vulgären Sprache des Bess.-Briefes besser.)

μετά dat.[2]

Phr. hat an 3 Stellen μετά mit dat., doch ist keine davon einwandfrei, da in der Hss.-Überlieferung keine Übereinstimmung herrscht.

1. 15,14/5: b: βεβαίωσις τῆς καταστάσεως ἐν τοῖς ἔθνεσι, M: μετὰ τοῖς ἔθνεσι, T: τοῖς ἔθνεσι. M hat sichtlich unter Einfluß des unmittelbar folgenden μετά dat. geschrieben. Da die übrige Überlieferung anders ist, kommt hier M's Lesart nicht in Frage.

2. 15,15: Ma b: μετὰ τοιαύτῃ γὰρ αἰτίᾳ ... δέχεται, PT: δι' ἣν αἰτίαν ... δέχεται. Auch hier muß man wohl weitere Hss. hinzuziehen, um zu einem sicheren Resultat zu kommen.

3. Während bei den beiden vorangehenden Stellen T nicht μετά dat. aufwies, finden wir es an der 3. Stelle:

253,9/10: bP: μετὰ βουβάλων καὶ βοῶν δορῶν ἐνδεδυμένην, MaT: μετὰ δοραῖς. Dieses μετά dat. entspricht einem einfachen dat. instr.

---

[1] μέ ist die ngr. allgemein gültige Form (Thumb. § 162). Hatzidakis (Einl. 30) belegt sie zuerst bei Konstantinos Porphyrog., erklärt aber, daß auch μετά noch heute nicht überall verschwunden ist.

[2] KG II, 1, 507: μετά dat. ist nur poetisch.

und ist vielleicht als Dissimilation gegenüber dem vorangehenden gen. anzusehen. Da die späte Literatur keinen Beleg für μετά dat. bietet, ist es immerhin schwer diese Lesart anzunehmen, obwohl vielfach gerade die Spätzeit in einer gelehrten Manie Formen aufleben läßt, die ganz altertümlich sind und selbst in der klassischen Sprache nur eine sehr geringe Verbreitung hatten. So möchte ich hier für MaT entscheiden.

μετά acc.

Die verhältnismäßig geringe Frequenz von μετά acc. rührt davon her, daß die annalistische Wendung μετὰ τοῦτο und ταῦτα, die bei Herodot mehr als $^1/_3$ der μετά acc.-Fälle ausmacht[1] und bei Polyb sogar 50 %,[2] bei Phr. weniger als $^1/_{12}$ beträgt.

I. Wie allgemein in der Koine hat Phr. μετά acc. nur *temporal.*[3] μετὰ ταῦτα spielt mit nur 9 Fällen eine ganz untergeordnete Rolle (89,19/20 usw.).

In Redensarten: 9mal: μετ' ὀλίγον; 200,2 u. 297,6: μετ' ὀλίγον καιρόν; 120,1 u. 380,15: μετὰ μικρόν; 313,14/5 u. 386,21/2: μετά τινα καιρόν.

Attributiv: 308,15/6: οἱ μετ' αὐτὸν πατριάρχαι.

(Eigenartig ist die Datierung: 172,4: μεθ' ἡμέρας μ' τῆς ἀναστάσεως.)[4]

Mit subst. Inf. 18mal, durchweg temporal (cf S. 54).

II. μετά acc. statt μετά gen.:

Von den 8 Fällen μετά bzw. μέ acc. im vulgären Bess.-Brief ist nur 418,3: μετὰ ταῦτα temporal, die übrigen vertreten μετά gen., wie denn das ngr. μέ = „mit" durchweg mit acc. verbunden wird.

Mommsen[5] fand bei Phr. einmal: 237,8 μετά acc. statt gen.

---

[1] Helbing 140. [2] Krebs 60.

[3] cf. Joh. Präp. LXX, 213, dazu Bl. § 226, der die einzige von Joh. (213, A. 1) als lokal angesehene Stelle im NT temporal erklärt.

[4] cf Bl. § 226: πρό wird zum Vergleich herangezogen.

[5] op. cit. 487, A. 276 und 558/9, A. 148.

In der Tat hat diese Stelle bei Ma b μετὰ πλῆθος, während T μετὰ πλήθους hat.

An 2 anderen Stellen schreibt b gen., MaT jedoch acc.: 80,13: b: μάχην ποιήσας μετὰ τοῦ 'Α. τῶν ἀπογόνων, MaT: τοὺς ἀπογόνους. 80,16/7: b: μετὰ υἱοῦ, MaT: μετὰ υἱόν.

Es wäre denkbar, daß diese beiden Fälle wegen ihrer räumlichen Nähe voneinander beeinflußt worden wären. Dennoch möchte ich an beiden Stellen den acc. beibehalten. Wie jedoch 237,8 zu entscheiden ist, müssen weitere Hss. zeigen.

III. μετά gen. statt μετά acc.:

94,5: ab: μετὰ ὀλίγον πόλεμον, PT: μετ' ὀλίγου πολέμου.

Dem Sinn nach wären beide Lesarten zu rechtfertigen. Ähnliche Schwankungen zwischen μετά gen. und acc. beobachten auch Rüger (p. 44) für Malalas und Werner (p. 297, A. 1) für Genesios, sie sind auf das allg. Chaos der Kasus zurückzuführen.

παρά.

Das Verhältnis gen. : dat. : acc. (dat. = 1) beträgt bei

Herodot	2 : 1 : 4	Theoph. Simok.	1,7 : 1 : 0,8
Xenophon	2 : 1 : 1,2	Genesios	8 : 1 : 1,5
Polyb	1,2 : 1 : 1,1	Kinnamos	0,5 : 1 : 1,5
Clem. Alex.	0,8 : 1 : 0,6	Nikeph. Bryenn.	2,5 : 1 : 0,6
Synesios	0,9 : 1 : 1,6	Phrantzes	8 : 1 : 1
Malalas	5 : 1 : 1		

Diese Gegenüberstellung zeigt, daß die starke Stellung des gen., wie wir sie bei Malalas, Genesios und Phr. sehen, nicht durchweg ein Charakteristikum der späten Sprache darstellt. So hat Kinnamos die geringste gen.-Frequenz, indes sein Vorbild Xenophon ihn um das doppelte dem dat. vorzieht.

παρά gen.

Die auffallend hohe Frequenz beruht in 2/3 der Fälle auf der Verwendung beim pass.

I. Rein lokal fehlt παρά *gen. der attischen Prosa.*

Das übertragene „von – her, vonseiten" reicht bei Phr. stark an die lokale Bedeutung heran.

1. bei Verben: „kommen"[1] 153,20/1 u. 395,9/10.

„bitten", „empfangen": αἰτέω: 88,13; 217,17 u. 3mal (26,8 hat MaT: δι' αὐτοῦ); δέομαι: 180,14; 269,14/5 (im letzteren Fall hat T ἐκ); δέχομαι: 157,5; εὑρίσκω: 197,12/3; ἔχω+Subst.: 125,7: ἵνα ἔχωσι παρὰ πάντων τῶν υἱῶν μου ἀγάπην; 45,7 aber hat MaT: βοήθειαν ἕξῃ ὑπὸ τοῦ ἀμηρᾶ;[2] ζητέω: 127,9; λαμβάνω: 113,18/9; 139,4/5; 425,1. παραλαμβάνω: 407,21/2; (τυγχάνω: 400,17/8).

„hören", „erfahren":

ἀκούω: 140,3/4 u. 3mal } dazu je 3mal mit ὑπό gen.[2]
μανθάνω: 214,1 u. 3mal }

„geschehen": γίνεται: 134,15/6 u. 8mal; daneben (382,14/5 ὑπό gen.[2]); συμβαίνει: 325,15; φύεται: 6,4.

2. bei Substantiven 4mal:

66,1: τὸν θάνατον παρὰ τοῦ ἀδελφοῦ; 66,3/4.

2mal statt gen. subj. bei Personen:[3] 126,21/2: τῆς ἀγάπης τῆς παρὰ σοῦ πρὸς αὐτόν...; 232,6.

II. beim Passiv (cf auch unter ἀπό S. 151/2).

Hier hat Phr. ebensooft παρά gen. wie ὑπό gen., bei verschiedenen Verben tritt Wechsel von παρά und ὑπό ein (cf auch oben bei ἀκούω usw. im aktiv!).

δέχομαι	παρά:	206,2/3	ὑπό:	76,16; 207,6
δίδομαι	„	(168,22); 405,5	„	41,19
κτίζομαι	„	(397,3)	„	21,4/5
πέμπομαι	„	275,5; (416,3)	„	(171,6/7)
στέλλομαι	„	118,19/20 u. 12mal	„	(170,16)
σύρομαι	„	189,12/3	„	289,2

παρά steht ferner bei:

ἀπελπίζομαι	451,11	ἡττάομαι	450,4
ἀποδιώκομαι	386,1	κλέπτομαι	415,11/2

[1] cf Nawijn, de praepositionis παρά apud Cassium Dionem usu, p. 164/5.

[2] Dasselbe Alternieren von παρά und ὑπό beobachtet Renauld (p. 179) für Psellos.

[3] Ebenso bei Kinnamos.

ἀποκτείνομαι	197,21	κρίνομαι	204,11/2; (404,13)
ἐρωτάομαι	(163,16; 328,20/1)	κωλύομαι	(401,19/20)
εὐλογέομαι	(317,18/9)	ποιέομαι	452,22
εὑρίσκομαι	177,13	πράττομαι	323,5 usw.

παρά dat. 17mal.

I. lokal: „bei“:

1. bei Personen 8mal: 426,5/6: ἔθος παρὰ τοῖς πολεμισταῖς; 151,15; 207,1 usw.

2. bei Sachen. Diese Wendung ist klassisch nur poetisch, dringt jedoch in der späteren Sprache auch in die Prosa ein.[1] 190,1: παρὰ τῇ πρύμνῃ, an einer wohl nicht ganz selbständigen Stelle. Beachtenswert die umschreibende Wendung: 157,9/12: παρ' ὀφθαλμῷ πατριαρχικῷ ... αἱρετικός, παρὰ δὲ ὀφθαλμῷ ... ὀρθόδοξος ὤν ... Dafür konnte ich keine Parallele finden.

II. *fast* = παρά *gen. beim Passiv,* meist „genannt werden von jemand“: 162,19/20: παρ' ἄλλοις ἐπωνομάζετο; 17,11; 408,8 usw. 180,11: παρὰ πᾶσιν ἐβεβαιώθη.

παρά acc.

I. lokal.

1. „wohin?“. bei Personen: 26,5: ἧκε παρὰ τὸν τυφλωθέντα; 72,22.

2. bei Sachen: „neben — entlang“ 151,7/8: τὸν πλοῦν ἐποιήσατο παρὰ τὴν χέρσον; 23,13/4.

3. „wo?“: Bezeichnung der unbestimmten Nähe: 189,2/3: οἱ καρδινάλιοι παρὰ τοὺς πόδας αὐτῶν = zu ihren Füßen (nicht selbst.). Attributiv bei Subst. einmal: 249,13/4: ὁ στρατὸς ὁ παρὰ τὴν χέρσον = längs.

II. übertragen:

1. „wider“, sonst ziemlich häufig in der Literatur verbreitet, bei Phr. nur 2mal in der Wendung παρ' ἐλπίδα, doch keine Übereinstimmung der Überlieferung:

[1] cf Nawijin, op. cit. p. 163; Attiz. IV, 461; Werner 297.

37,18: b: παρ' ἐλπίδα γεγόνασι, MaT: παρ' ἐλπίδων
72,6: bT: παρ' ἐλπίδα συμβαίνει, Ma: πάρ' ἐλπίδι
dieses „wider“ findet sich aber sonst weder bei παρά gen. noch dat. bei Phr.

(2. kausal: nur einmal JD: 176,2.)

3. zur Bezeichnung von Differenz und Abstand:
383,20: μηνῶν ὀκτὼ παρὰ ἡμέραν μίαν = ...weniger einen Tag.

4. Vergleich (nach Rheinfelder, Zosimos p. 33 aus der lokalen Bedeutung entstanden): (einmal JD: 175,17: παρὰ φαῦλον ἡγεῖσθε; T hat παράφαυλον, der Schreiber versteht offenbar die agr. und attiz. Wendung nicht. T schreibt καταχράτως statt κατὰ κράτος)
271,15: πονηροτάτων παρὰ πᾶσαν τὴν γῆν; (173,3).

(III. Ohne Kasus wie ngr.[1] nur einmal im Bess.: 417,14 ἄλλοι πλειότεροι παρὰ ὅπου ἦσαν ἐδῶ.)

περί.

Das Verhältnis gen.: acc. ist (acc. = 1) bei

Herodot	1,2 : 1	Malalas	5 : 1
Xenophon	1,2 : 1	Theoph. Simok.	0,3 : 1
Polyb	0,6 : 1	Genesios	2 : 1
Ptol. Pap.	1,4 : 1	Kinnamos	0,6 : 1
Origenes	8,4 : 1	Nikeph. Bryenn.	0,25 : 1
Synesios	4 : 1	Phrantzes	2 : 1
Zosimos	0,45 : 1		

Die Tabelle zeigt, daß der gen. bei den meisten Autoren die Oberhand über den acc. bei περί hat. Der klassisch nur poetische dat., den die späte Sprache bisweilen wieder aufleben ließ als attizistische Reminiszenz (so Prokop und Psellos), fehlt wie bei den meisten Schriftstellern der Koine (Polyb, NT, Malalas, Cosm. Indic., Genesios usw.) bei Phr.

Anastrophe findet sich bei Phr. nie.

περί gen.

I. lokal: dieser Gebrauch ist schon klass. selten.[2] Außer in einer varia lectio der Papyri[3] läßt er sich in der Koine nicht

[1] cf Thumb § 120,1. [2] KG. II. 1, 491. [3] Roßberg, Ptol. Pap. 41.

nachweisen, und auch die Attizisten haben ihn vermieden. Bei Phr. begegnet ein Fall:

410,15: εἰς τοὺς περὶ τοῦ μαύρου ὄρους βουνούς.

Ich möchte diese einwandfrei in den Hss. übereinstimmende Lesart nur dann emendieren, wenn sich aus der übrigen Überlieferung ein zwingender Grund ergibt.

II. übertragen: „wegen, über":

1. bei Verben:

„denken", „sorgen": γινώσκω, διακρίνω, ἐνθυμέομαι, φροντίζω (aber 288,15/6 ὑπέρ)[1]

Sinneswahrnehmung: ἀκούω, ἐνωτίζομαι, μανθάνω, ὁράω;

Gemütsbewegung: θαυμάζω, θρηνέω, μεγαλοφρονέω, χαίρω;

„sagen", „melden", „schreiben": διαπρεσβεύομαι, διέξειμι, διηγέομαι, θρυλλέω, λέγω, μηνύω, συλλαλέω, συνομιλέω, φημί, ἀναφορὰν ποιέω; γράφω, κομίζομαι γραφήν;

„fragen", „raten", befehlen" usw.: ἐρωτάω; μεσιτεύω; ἐλέγχω; διορίζομαι;

„gehen", „senden": ἀπέρχομαι; ἀποστέλλω, στέλλω, (aber 203,3/4: ὑπέρ);

„kämpfen für": ἀγωνίζομαι (aber 272,17/8: ὑπέρ); σύγχυσίς ἐστιν;[2]

unpers. Verba: βουλή, λόγος γίνεται; μέλλει; φαίνεται.

2. titelartig am Satzanfang:[3] 215,13: περὶ δὲ κατὰ τὸ τέταρτον = was den 4. Punkt betrifft. Dies ist eine attizist. Wendung und steht in einem Brief des Phr. an den Kaiser, ist also nicht in der einfachen Umgangssprache gebraucht; außerdem nur unselbständig: (378,2/3; 381,7.)

3. attributiv = gen. obj.: 6mal: 398,20: προνόμια περὶ ἐλευθερίας τῆς πόλεως; 145,16; (166,13) usw.

4. in relativer Attraktion: 9mal: 233,11: περὶ ὧν ἐμελέτα ποιῆσαι; 9,5; 227,3 usw.

---

[1] ὑπέρ statt περί auch bei Polyb (Krebs 99).

[2] Wie bei Prokop (Scheftlein 46) ist περί selten bei Verben des Kämpfens, es überwigt ὑπέρ.

[3] attizist.: Attiz. IV, 464; Fritz 154.

5. mit subst. Inf. 4mal, zur Bezeichnung der Sache, über die man sich äußert.[1] Nie ist ὑπέρ so gebraucht. (cf auch S. 54 dieser Arb.) 52,16: περὶ τοῦ βοηθῆσαι οὐκ ἦν φωνή.

6. der umschreibende Ausdruck τὸ bzw. τὰ περί + gen., der bei Polyb, Zosimos, Malalas[2] usw. bisweilen vorkommt, findet sich 7mal, davon 2mal anstelle eines Subst.: 231,21: τὰ περὶ τοῦ θανάτου = der Tod; 215,19. (cf auch S. 58 dieser Arbeit.)

περί acc.[1]

I. lokal: Diese Verwendung macht über ²/₃ (49mal!) des gesamten περί acc. aus, die Bedeutung ist „in der Gegend von, um — herum", wie im klass. Griechisch.[3]

1. Ortsruhe: 40,7: ἐμίσει περὶ αὐτὸν πλῆθος ὁρᾶν; 149,1/2; 414, 13/4. Attributiv: 216,8: τοῖς περὶ ἐμὲ ὑπνοῦσι. 112,1: συναντήσαντες αὐτῷ περὶ τὰ Κουτούλου = in der Gegend von... τὰ περί + acc. bei geogr. Angaben (cf S. 58 dieser Arb.); 385,13: αὐθέντης τῶν περὶ αὐτήν; οἱ περί + acc. zur Umschreibung von Pers.: 448,15/6: οἱ περὶ τὴν Βόστιτζαν = Bewohner; übertragen — lokal: 24,5: νόσος ἐνσκήπτει περὶ τὴν καρδίαν.

2. Richtung: 112,15: τῆς ὁδοῦ τῆς περὶ τὴν N. φερούσης; 136,21 usw.; 210,11.

II. temporal: ungefähre Zeitangabe: 115,11 u. 2mal: περὶ τὰς ἀρχάς; 450,12 u. 2mal: περὶ τὸ τέλος; 137,2/3: περὶ ὥραν ἀλεκτροφωνίας; 145,9: περὶ τὸν ὄρθρον; elliptisch: 112,14: περὶ τὸν ἑσπερινόν (sc. ὕμνον) = abends.

III. übertragen: „hinsichtlich" 4mal: (alle 4 Stellen sind nicht Phr.-Original. Aus Gregoras stammen: 13,15/6; 27,13; 29,6. Aus dem Judendialog: 175,3.) Phr. selbst braucht das sonst durchaus nicht seltene übertragene περί acc. niemals.

var. lect.:

1. 6mal περί gen. und acc. im Wechsel:

a) lokal: 388,6: b: ἐλθὼν εἰς τὰ περὶ τὴν Τρύπην βουνά, T: περὶ τῆς Τρύπης; Das lokale περί gen. ist allg. selten und kommt

[1] cf Krapp, p. 28. [2] Krebs 99, Rheinf. 35; Rüger 28.

[3] Helbing 120. Die lokale Bedeutung wird bei Prokop (Scheftlein 47) meist durch ἀμφί ersetzt.

einmal bei Phr. vor, daher ist es zweifelhaft, ob es hier mit T anzunehmen ist.

b) temporal: 247,3/4: b: περὶ τρίτην ἀλεκτροφωνίαν, T: περὶ τρίτης ἀλεκτροφωνίας. 280,15: b: περὶ δευτέραν ἀλεκτροφωνίαν, T: περὶ δευτέρας ἀλεκτροφωνίας. Vielleicht lassen sich diese Fälle aus 137,2/3: περὶ ὥραν ἀλεκτροφωνίας, mit Ausfall des Wortes ὥραν erklären. Ein temporales περί gen. wäre ganz singulär. Über die Lesart müssen jedoch weitere Hss. entscheiden.

c) übertragen: in diesen Fällen hat im Gegensatz zu den unter a) und b) angeführten Ma und 2mal auch T den acc.

8,10: bT: ἐνεθυμήθην περὶ τούτου, Ma: περὶ τοῦτο;

22,3: b: περὶ τῶν ὅσα..., MaT: περὶ τὰ ὅσα (viell. Assimilation)

43,20/1: ba: περὶ τῶν ἐθνῶν φησίν, MaT: περὶ τὰ ἔθνη...

Alle 3 Stellen entstammen dem Abschnitt, für den der Einfluß des Gregoras stark spürbar ist. Da sich dort auch einige einwandfreie Fälle für übertragenes περί acc. finden (siehe oben), ist hier wohl der acc. anzunehmen.

πρό.

Mit der Präp. πρό stimmt in mancher Beziehung ἀντί überein. Agr. hat πρό eine mannigfaltigere Entwicklung erlebt als ἀντί, was aus seiner allgemeineren Bedeutung hervorgeht.[1] Bei Herodot halten sich beide fast die Waage, Xenophon hat um die Hälfte mehr ἀντί als πρό (1,5 : 1). In der Folgezeit nimmt πρό stark zu: Polyb hat etwa 8mal soviel πρό als ἀντί, NT doppelt so viel πρό, Clem. Alex. 4mal, ebenso Zosimos. Die volkstümliche Sprache der Papyri indessen gibt ἀντί den Vorrang (doppelt so viel als πρό). Dagegen übernimmt in der vulgären Entwicklung der byz. Zeit πρό durchweg die Führung; bes. die byz. Hochsprache zieht πρό vor. ἀντί verhält sich zu πρό (ἀντί = 1) bei

Malalas	1 : 1,3	Genesios	1 : 7
Cosm. Indic.	1 : 1,3	Kinnamos	1 : 3
Theoph. Simok.	1 : 3	Nik. Bryenn.	1 : 5

[1] KG II, 1, 454.

Es ist erstaunlich, daß wir bei Phr. erneut ἀντί aufleben sehen, es verhält sich zu πρό wie 1 : 0,8. Die Erklärung hiefür finden wir in der Tatsache, daß in $^3/_4$ der Fälle ἀντί = „anstatt" ist (dagegen nur $^1/_{15}$ von πρό) und sich so dem Ngr. nähert, wo ἀντίς = „anstatt", völlig geläufig ist.[1]

πρό acc.

66,17: πρὸ ὀλίγον (auch bei T so). Wir haben es hier offenbar mit einer Analogie zu μετ' ὀλίγον zu tun, dagegen steht 389,9: πρὸ ὀλίγου. Temporales πρό findet sich schon in den griech. Inschr. Lykiens bisweilen mit acc.[2] Jannaris § 1649b erklärt diesen Übergang aus dem Einfluß des lateinischen ante. In der späten Volkssprache sind gen. und acc. ganz durcheinander gebraucht, so bes. bei Dukas.[3] Wir können wohl ohne weiteres diesen einen Fall von πρό acc. bei Phr. stehen lassen.

πρό gen.

I. lokal (nur einmal in einem Zitat aus LXX im JD: 173,15 u. 17: πρὸ προσώπου σου[4], cf dazu 82,1: ἐκ προσώπου; 427,21: ἀπὸ προσώπου.)

II. temporal 26mal, meist regulär:

241,16: πρὸ καιροῦ; mit subst. Inf. cf S. 54 dieser Arbeit.

Attributiv 427,12: ἐξάδελφος τοῦ πρὸ αὐτοῦ ναυάρχου; 434,8.

Beachtenswert ist: 121,8: πρὸ ἡμερῶν δύο τῆς θανῆς = 2 Tage vor dem Tod. Diese Redensart, die sich schon bei Hippokrates findet, geht auf vorrömische Zeit zurück, sodaß ein Einfluß des lat. „ante diem tertium ..." nach Blaß-Debrunner § 213 erst nachträglich eingewirkt haben kann.

Auffallend ist in umgekehrter Stellung: 449,8: πρὸ τῆς θανῆς οὗτοῦ ὀλίγῳ χρόνῳ. Hiefür ließ sich keine Parallele finden, bes. der dat. ist eigenartig.

III. übertragen „anstatt", bei Vergleichen „lieber als":

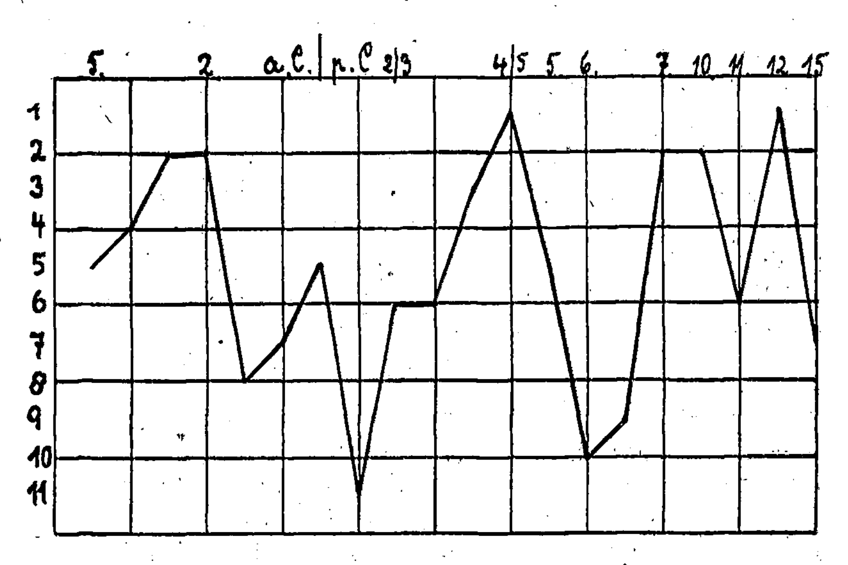
11,3: πρὸ τοῦ παθεῖν = „potius", diese Stelle ist wohl nicht original; 398,9: πρὸ πάντων = vor allem, besonders;

[1] Thumb § 165.

[2] Hauser p. 142. [3] Galdi p. 22. [4] cf Joh. Präp. 189.

(einmal steht πρό statt ἀντί: 175,18/9: μὴ πρὸ ἐκείνης λάθητε προσιόντες = statt ihrer.)





Herodot
Xenophon
Hyperides
Polyb
Ptol. Pap.
Dion. Halik.
NT
Appian
Clem. Alex.
Origenes
Plotin
Synesios
Zosimos
M a l a l a s
C o s m. I n d i c.
Theoph. Simok.
Genesios
Kinnamos
Nik. Bryennios
P h r a n t z e s

Aus der Frequenzkurve ist zu ersehen, welchen Schwankungen πρός im Laufe der Entwicklung unterworfen war. Freilich bleiben dabei die einzelnen Kasus unberücksichtigt, die doch gerade hier besondere Aufmerksamkeit verdienen.

So fehlt der d a t i v bei Cosmas Indicopleustes.

Der g e n e t i v ist aus der Sprache der Ptol. Pap. und in byz. Zeit bei Malalas völlig geschwunden, ganz geringe Spuren zeigen sich bei Origenes und Theoph. Simok. Dieses Fehlen einzelner Kasus ist jedoch nur eine vorübergehende

Erscheinung, bei späteren Autoren sehen wir zum Teil alle drei Fälle.

πρός gen.

πρός gen. war ionisch häufig, dagegen attisch zugunsten von ἀπό, ἐκ, παρά, ὑπό gemieden.[1] Bei Appian, Heliodor, Agathias vertritt es oft ὑπό.[2] In der byz. Sprache wird es von Autoren mit gelehrter Tendenz vorgezogen, wie Prokop, Genesios, Kinnamos.

Beide für Phr. vorliegenden Fälle sind unsicher:

10,17: πρὸς τοῦ βασιλέως μελετουμένας = ὑπό. Bei MaT fehlt der Ausdruck, sodaß sich b's Text allein auf den späten und glättenden Parisinus stützt.

197,6/7: πρὸς οὗ προβῶσι = wie weit ... Dies läßt sich besser als adverbial-lokale Wendung erklären.

πρός dat.

Bei Herodot ist der dat. halb so häufig wie der gen., bei den Attikern jedoch etwa 3 mal so zahlreich, ähnlich bei den att. Rednern, für die das Verhältnis gen. : dat. im Durchschnitt 1 : 2,88 ist.[3] In der Koine geht der dat. wie der gen. stark zurück und bleibt in der späteren Zeit bei fast allen Autoren selten.

Phr. hat πρός dat. 7 mal:

I. lokal: 102,8/9: κεῖται πρὸς τοῖς ἑσπερίοις πέρασι = vor der westlichen Küste. Dieser dat. bei Himmelsrichtungen ist selten,[4] meist tritt dafür πρός gen. oder acc. ein.

II. temporal: (175,14: πρὸς τῷ τέλει γενήσεται.) Für πρός dat. temp. habe ich außer in LXX[5] kein Beispiel finden können, es ist wohl möglich, daß sich dieser Ausdruck im Judendialog an die LXX anlehnt.

---

[1] Histor. Übersicht bei Schmidt, Josephus, p. 389.

[2] Krumbholz 55; Fritsch II, 20; Reffel 28.

[3] Helbing, Hdt. 5 u. 18; Lutz 98.

[4] vorwiegend bei klassizistischen Autoren: Appian (58); Clem. Alex. (72); Theoph. Simok. (32 c).

[5] Joh. Präp. 262.

III. übertragen: nur additiv:

7,8 u. 69,8: πρὸς τοῖς ἄλλοις
(420,22: πρὸς τούτοις) } = außerdem.

ferner (173,20).

bei Zahlen: (299,2: εἰς ο' πρὸς ταῖς τρισὶ μοίραις...). Diese Stelle ist unselbständig, sie entstammt Kantakuzenos. Daher fällt die Entscheidung in folgender v. l. schwer:

85,18: bP: ἔτη ἓξ πρὸς τοῖς εἴκοσι; MT: ἔτη ἓξ πρὸ τῶν εἴκοσι; a konjiziert: ἔτη ἓξ πρὸς τὰ εἴκοσι. Additives πρό ist sonst nicht belegt. Man müßte es höchstens temporal auffassen „vor den 20 Jahren 6 Jahre", immerhin eine sehr gezwungene Erklärung. Ohne Kollation mit den anderen Hss. ist wohl nicht zu entscheiden.

πρός acc.

Schon in klassischer Zeit überwiegt durchweg πρός acc. über die beiden anderen Kasus. Dies nimmt mit dem allgemeinen Anwachsen des acc.-Gebrauches in der Spätzeit immer mehr zu, und bei Malalas ist πρός bereits im Begriff zu den Ein-Kasus-Präp. überzugehen.[1]

I. lokal: 1. Richtung „gegen—zu":

b) freundlich bei Verben der Bewegung: regulär 125 mal: Personen: 194,11: ἀπέσωσα πρὸς τὸν δεσπότην; geographische Begriffe: 447,2: ἀπῆλθε πρὸς τὴν αὐθεντίαν τῶν Ἑνετῶν; Himmelsrichtung: 26,13: ἀπῄει πρὸς ἕω; 251,18; 208,20 usw.; attributiv bei Subst.: 156,15: οἱ πρὸς τὸν πάπαν πρέσβεις.

b) feindlich bei Verben der Bewegung: 390,6/7: ἐπανέστησαν πρὸς τοὺς δύο ... πρὸς τοὺς τρεῖς; 29,19/20 usw.

c) bildlich-lokal: 415,22 u. 4 mal: πρὸς κύριον ἐξεδήμησεν = starb; 241,6: πρὸς σὲ ἀφορᾷ = geht dich an; 70,5; 73,9; 111,17.

2. Ortsruhe „bei": anstelle von παρά τινι: 61,6/7: διέβαλλον αὐτὸν πρὸς τὸν ἀμηρᾶν = beim E.; 57,14; 325,5: μεσιτεύσας πρὸς τὸν αὐθέντην = bei . . .; 393,11/2: τάξιν ἔχει πρὸς θεόν = bei Gott.

II. temporal einmal: 411,20: πρός τινα καιρὸν ἀναπαυθῆναι.[2]

[1] Rüger 30. [2] cf NT Bl. § 239, 4: πρὸς καιρόν = für einige Zeit.

III. übertragen:

1. a) zur Angabe des Zweckes: 141,13 u. 4mal: τὰ πρὸς τὴν χρείαν; ähnlich 59,19: τὰ πρὸς ἀνάγκην.

b) πρός mit Subst. Inf. cf S. 54 dieser Arbeit.

c) final bei Verben: 129,10: οὐδὲν ἐκατωρθώθη πρὸς ἅλωσιν; 20,19; 201,11: ἀπέρχομαι πρὸς οἰκοδομήν = um zu erbauen. Eigenartig: 143,20: τὸ στόμα κινοῦσα πρὸς ὕμνους πρὸς θεόν = bewegte die Zunge, um Gott zu singen; bei Adjektiven: 105,21: πρὸς τειχομαχίαν ἐπιτήδειον.

2. statt dativ: Diese Entwicklung beginnt vereinzelt bei Herodot und setzt sich bei Polyb, LXX und bes. im NT fort, später vor allem bei Theoph. Simok. und Genesios.[1] Diese Umschreibung des einfachen Kasus durch Präp. ist ein allgemeines Zeichen der Koine, eine durch das sinkende Kasusgefühl bedingte „spätgriechische Manier".[2]

a) Außer den beim dativ behandelten Verben (S. 109/10 dieser Arbeit) ist hier noch anzuführen: ἀσπάζομαι: 112,6/7; διαπρεσβεύομαι: 21,16/7; κωμάζω: 33,9/10 (klass. ἐπί acc.); φημί: 98,21. Ferner in Ausdrücken: 388,21/3: ἀποτελέω ὅρκους; 12,5: ἀσφάλειαν δίδωμι; 111,15: ὅρκον ποιέομαι; 59,14: πρέσβυν στέλλω.

b) anstelle des dat. comm. zum Ausdruck der Einstellung bei den Verben: διάκειμαι 125,7 u. διατίθεμαι 206,19/20; πταίω: 451,19.

Ferner in Ausdrücken: 113,1: τιμὴν ἐπιδείκνυμι; 44,10: ἀγάπην ἔχω; 12,7: εὔνοιαν ἔχω; 61,7: ὀρθῶς φρονέω; 20,9: εὔνοιαν διαφυλάττω; 15,5: αἰτία γίνεται πρὸς τὸν M. = der Grund für M.; 98,3/4: πρὸς ἀλλήλους διαφορὰς εἶχον = untereinander.

Zu beachten ist, daß alle diese Beispiele aus dem Anfang des Werkes stammen, wo der Einfluß von Gregoras und Niketas Choniates stark ist.

3. statt genetiv: a) einmal = gen. subj.: 227,12/3: οὐκ ἔστιν εὐχαριστία πρὸς ἡμᾶς = von uns ausgehend.

---

[1] Helbing 86/7; Krebs 117; Joh. 263; Bl. § 239; Eibel 32; Werner 299.

[2] cf Attiz. II, 242.

b) dreimal = gen. obj.: 268,4: ἀνάγκη πρὸς τὸ παρὸν φόβον σε ἔχειν, usw.

4. sonstige Wendungen: a) dreimal additiv: 71,18 ἦν αὐξάνων ὀλίγον πρὸς ὀλίγον = allmählich; 119,10 u. 178,12: μόνος πρὸς μόνον.

b) „im Vergleich" zweimal: 106,20: πρὸς τὸ ὅλον = im Vergleich zum Ganzen.

c) einmal adverbiell ohne Kasus:[1] 415,22: ὑπάρχων ἐτῶν νς' καὶ πρός τι μικρόν.

var. lect.:

42,11: b: πρὸς τὸν γαμβρὸν ἐλθών, P: παρὰ τὸν γαμβρὸν ἐ. Prokop[2] setzt vielfach παρά τινα für πρός τινα ἰέναι. Angesichts des sehr zahlreichen πρός acc. mit ἔρχομαι bei Phr. liegt kein Grund vor P zu folgen.

130,20: bM: δέδωκε πρὸς αὐτόν; PT: δέδωκεν αὐτῷ. δίδωμι + πρός steht nur einmal einwandfrei bei Phr., dagegen sehr oft der dat.; es ist wohl besser PT zu folgen.

252,12: b: πρὸς τὰ τείχη ἔτυπτον; T: τὰ τείχη ἔτυπτον. τύπτω kommt noch 4mal in Verbindung mit τείχη vor, davon 3mal im acc.: 239,5/6; 253,10; 260,11. Daneben 242,5/6 im dat.: τοῖς τείχεσιν (auch bei T), nie aber mit πρός. Daher ist der von T gebotene acc. vorzuziehen.

σύν.

In der Atthis findet sich σύν fast nur in der Poesie, die Ias jedoch läßt es neben μετά in der Prosa zu.[3] Xenophon hat vielfach σύν, was von Helbing[4] als Ionismus erklärt wird. Je öfter in der späteren Zeit ein Autor σύν in Prosa hat, desto ferner steht er nach Mommsen der attischen Sprache.[5] Mommsen zählt Georgios Phrantzes zu denjenigen Schriftstellern, die „ganz oder fast" σύν meiden zugunsten von μετά;

[1] Oft bei Genesios (299).
[2] Scheftlein 48, A. 1.
[3] Lutz 3.
[4] Helbing 30.
[5] Mommsen, Beiträge ... p. 1 ff.

er stellt Phr. gleichsam als Endpunkt einer Entwicklung dar, die mit den attischen Autoren beginnt und sich durch die alexandrinische und römische Zeit fortsetzt bis zu Justinian und „seinen Hofjuristen und Theologen".[1]

Für Phr. trifft Mommsens Feststellung nicht zu, denn bei einer Frequenz von 55 Fällen kann man nicht von „meiden" sprechen. M. hat dieses Resultat eben aus einer nur teilweisen Untersuchung des Textes gewonnen und mag in dem von ihm exzerpierten Abschnitt auf besonders wenig σύν gestoßen sein.

Die Frequenzkurve von σύν cf unter μετά. Es ist auffallend, daß nur Xenophon und im 11. Jh. sein Nachahmer Kinnamos σύν überwiegen lassen.

Die Form ist bei Phr. durchweg σύν. Von den 55 Fällen bezeichnen:

1. die Begleitung „zusammen mit":[2] 45mal: 199,17: πεσὼν σὺν τῷ ἀναβάτῃ = mitsamt; 152,22—153,1: διὰ τὸ συγκοινωνεῖν κἀμὲ σὺν αὐτοῖς. Nach mit σύν verbundenen Verben steht sonst meist μετά oder dat. soz. (cf S. 118); attributiv: 51,14: ἕτεροι σὺν αὐτοῖς νέοι; elliptisch: 216,10: ἐκ τῶν σὺν ἐμοί; ähnlich noch 3mal.

2. „und": 5mal: 112,3/4: ὁ βασιλεὺς σὺν τοῖς υἱοῖς αὐτοῦ; aber 88,10: ὁ M. καὶ ὁ στρατὸς αὐτοῦ; 119,12: δύο τῶν σεκρέτων σὺν ἐμοί = und ich.

3. Hilfe: 4mal: 425,9 u. 3mal: σὺν θεῷ.

4. eine instrumentale Wendung: 38,6: σὺν οὐδενὶ κόπῳ[3] καὶ πόνῳ, sonst steht dafür μετά.

Als Ersatz für σύν und μετά braucht Phr. folgende Partizipia:

ἔχω 11mal, so 7,8: τὴν χεῖρα ἔχων φιλότιμον; 143,19 usw.
λαβών 4mal, so 53,11: τὸν πατέρα λαβὼν ἐπανέστρεψε;

---

[1] Mommsen, op. cit. p. 351 u. 486.

[2] Bei Genesios (Werner 299) haben 6/7 der Fälle diese Bedeutung, bei Phr. nur ca. 4/5.

[3] Ähnlich bei Cosm. Indic. (Wittmann 24).

pleonastisch neben σύν: 114,19: ἄγων σὺν αὐτῷ καὶ τὸν ἀμηρᾶν;
„ „ . μετά: 194,21/2: . . . ἔχων μεθ' ἑαυτοῦ; 29,1.

Als Ersatz für ἄνευ: 188,9/12: ἵππος ἐπορεύετο μὴ ἔχων ἀναβάτην.

ὑπέρ.

Die Präp. ὑπέρ ist durchweg in der klass. Literatur nicht sehr zahlreich, häufiger in der Koine, bes. bei Polyb, der vor allem den gen. stark anwachsen läßt, dann bei Dion. Halik. und Arrian. Eine bevorzugte Stellung nimmt ὑπέρ bei Synesios ein, wo es in der allg. Frequenz an 8. Stelle steht, während es sich sonst mit dem 13.—16. Platz begnügen muß. Malalas und Genesios lassen die schon bei Polyb hervorgetretene Vorliebe für ὑπέρ gen. so weit gehen, daß der acc. darüber ganz verschwindet, eine bei diesen beiden Autoren angesichts ihrer ganz verschiedenen Stellung in der Sprachentwicklung sehr eigenartige Tatsache.

ὑπέρ gen.

I. lokal. Klassisch sehr beliebt, ist diese Gebrauchsweise in der späten Sprache sehr selten, bei Phr. nur einmal: 284,21: ὑπὲρ κεφαλῆς τὸν θυρεὸν βαλών = über dem Haupte . . .

II. übertragen:

1. „für, im Interesse von": 30mal: 61,23: ὁ εἷς ὑπὲρ τοῦ ἑτέρου βοηθὸς ἔσηται; 47,2; 56,5. 120,9: ἐδόθησαν ὑπὲρ τῆς ψυχῆς αὐτοῦ = für seine Seele; 143,1. 255,18/9: ἐξιλεοῦσθαι ὑπὲρ τῆς σωτηρίας = um der Rettung willen.

2. kausal „wegen"; zum Teil = διά acc. 10mal. 203,3 u. 205,10: ὑπέρ τινων ὑποθέσεων = aus versch. Gründen. 272,19: (om. T): ὑπὲρ πάντων τούτων = quibus de causis. 308,3: ὑπὲρ εὐλαβείας ἐποίει = aus Pietät.

3. = περί: (cf auch S. 203 dieser Arb.). Zu φθέγγομαι: 8,1 cf S. 130; φροντίζω: 288,15 cf S. 97; ferner: 96,14/5: ὑπὲρ ἀνάγκης (P: περὶ ἀ.) = aus Notwendigkeit; 71,21.

4. statt gen. inopiae einmal: 49,9: ἀνάγκη ἐστί σοι ὑπὲρ χρημάτων[1] = du brauchst Geld.

ὑπέρ acc.

Bei Phr. halb so oft wie ὑπέρ gen. Bei den klass. Autoren tritt der acc. durchweg noch weit mehr zurück.[2]

I. lokal: 2mal auf die Frage „wo?“: 108,8: ὑπὲρ νεφέλας = über den Wolken; (171,14).

II. übertragen: „mehr—als, über—hinaus“: 19mal:

1. 8,19: MaT: ὑπὲρ μέτρον ἐκκαῆναι, b: ὑπερμέτρως; 29,14: ἐποίουν κακὰ ὑπὲρ ἀσεβεῖς = mehr als . . .; 56,1.

2. anstelle eines Komparativs:[3] 74,9: μεγαλόψυχος ὑπὲρ τὸν πάππον; 80,4. 286,22: ὑπὲρ πάντα στρατιώτην γενναίως ἐσυμπλέκετο. 412,15/16: ἠγαπημένος ὑπὲρ υἱόν; usw.

3. bei Zahlen: 83,13: ὑπὲρ τὰς λ' χιλιάδας; (169,21; 171,14).

4. statt ὑπέρ gen.:[4] einmal: 49,13/4: ἵνα ἀσπασίως δέξηται αὐτὸν παρακαλῶν, καὶ φιλεῖν ὑπὲρ αὐτὸν καὶ συγχωρῆσαι αὐτῷ = um seinetwillen . . .

ὑπό.

Schon in der klassischen Sprache hatte von den 3 Kasus bei ὑπό der gen. durchweg den Hauptanteil. Bei Herodot ist er 5mal so häufig wie dat. und acc. zusammen, bei Thukydides und Xenophon überwiegt er noch mehr. In der Koine gewinnt der gen. mit dem Zurückgehen des Dativs immer weitere Ausbreitung, nachdem bei Polyb der acc. die Stelle des dat. eingenommen hatte. Für die byz. Zeit ist Genesios zu beachten, bei welchem der acc. ebenfalls mit 27 Fällen das 3fache von gen. plus dat. beträgt, während sonst überall der gen. im Vordergrunde steht.

---

[1] cf dazu eine att. Inschr. vom 4. Jh. a. C.: ἄρχοντες ὁπόσοι ὑπὲρ τοῦ κοινοῦ τῶν Θ. ἄρχουσι (Meisterhans 221).

[2] cf Helbing 32.

[3] Bes. auch in der LXX (Joh. 219) und im 11. Jh. bei Psellos (Renauld 175).

[4] Ähnliche Fälle schon in den griech. Inschr. Lykiens (Hauser 142).

Die allgemeine Frequenz ist sehr verschieden, sie schwankt meist zwischen der 8. und 12. Stelle. Am stärksten bevorzugt wird ὑπό von Appian und Theoph. Simok., wo es den 5. Platz einnimmt, wohl in Anlehnung an die klass. Vorbilder Herodot (8. Platz) und Xenophon (7. Platz). Bei Genesios steht es an 13., bei Kinnamos und Nik. Bryenn. an 11. Stelle. Die Volkssprache der Ptol. Pap. weist ihm den 12. Platz zu, ebenso im 6. Jh. Cosm. Indic., während Malalas es wieder auf den 8. Platz emporhebt.

ὑπό gen.

I. lokal: In der Koine ist der schon agr. seltene Gebrauch von ὑπό gen. lokal ganz sporadisch und fehlt vielfach in der späten Zeit, so bei Malalas, Genesios, Kinnamos. Phr. hat nur einen Fall: 186,12: αὐτὴν (sc. τὴν γέφυραν), ὑφ' ἧς διέβη ... wohl nicht original.

II. temporal: (304,7/8: ὑπὸ Κωνσταντίνου Φλαβίου ἤρξατο). Da der temp. Gebr. sonst nicht belegt ist, haben wir hier vielleicht einen Fall von ὑπό gen. zur Bezeichnung der Unterwürfigkeit anzunehmen.

III. übertragen:

1. besonders beim Passiv und passiven Begriffen: 82 mal.

a) ganz regulär beim Passiv: 207,6: ὑπὸ πάντων ἐδέχθημεν; 67,1/2 usw.

b) passive Begriffe: attrib.: 224,12: αἱ πρεσβεῖαι καὶ ὁδοιπορίαι αἱ ὑπό σου; präd.: 327,15: ἐν καιρῷ τῆς μάχης ὑπὸ τῶν Τούρκων.

ὑπό im Wechsel mit παρά bei Verben des Nehmens usw. cf S. 200. Ferner bei γίνομαι: einmal: 414,22/3: προμελετωμένης οὔσης τῆς μάχης τοῦ γενέσθαι ὑπὸ τῆς γερουσίας κατὰ τοῦ ἀ.; bei κατάγομαι:[1] einmal: 75,19/20: οἱ ὑπὸ σοῦ καταγόμενοι βασιλεῖς = von dir abstammend.

2. Kausal als Ausdehnung des Gebrauchs beim Passiv: 203,11: ἀπέθανεν ὑπὸ λοιμώδους νοσήματος; 66,13/4; 212,9: ὑπὸ τῆς νεότητος

[1] Passow führt im Lexikon s. v. κατάγομαι: κ. ἔκ τινος für die byz. Zeit an. Renauld (184) spricht von gelegentlichem Wechsel zwischen ὑπό und ἐκ. Vielleicht liegt hier ein solcher Fall vor.

= infolge seiner Jugend; 411,18: ὑπὸ τῆς φιλανθρωπίας = infolge der Güte.

Den Übergang von ὑπό beim Pass. bilden Fälle wie 102,4: ὑπὸ τοῦ καιροῦ τὰ τείχη φθαρέντα.

Besondere Beachtung verdient: 74,12/3: ὑπὸ τῶν σατραπῶν πολλὰ φρούρια ὑφ' ἑαυτὸν ἐποιήσατο = unterwarf viele Festungen der Satrapen. Vielleicht handelt es sich bei dem ersten ὑπό um Prolepse infolge des darauf folgenden Ausdrucks.

var. lect.:

64,3: bT: κυβερνᾶσθαι ὑπ' αὐτοῦ, Ma: κ. ἀπ' αὐτοῦ.

260,18/9: b: μαθὼν ὑπὸ τοῦ στρατηγοῦ, T: μ. παρὰ τοῦ στρατηγοῦ. Da in beiden Fällen die eine wie die andere Lesart zu vertreten ist, läßt sich beides nur im Vergleich mit anderen Hss entscheiden.

Ganz zweifelhaft ist auch: (cf jedoch ὑπό acc) 71,15: b: ὑφ' ἑαυτοῦ ἐποιήσατο, T: ὑφ' ἑαυτὸν ἐπ., wohl besser; dagegen ist zu vergleichen 35,15: b: ὑφ' ἑαυτῷ, T: ὑφ' ἑαυτοῦ.

ὑπό dat.

In der Koine des Polyb selten, findet sich diese Wendung überhaupt nicht in LXX und NT. Sie wurde von den Attizisten aufs neue erweckt und galt als att. Stilmerkmal, daher zahlreiche Fälle bei Lukian und Heliodor.[1] Bei dem vulgären Malalas war sie wiederum verschwunden, um bei reinsprachlichen Autoren vereinzelt aufzutauchen.[2] Beachtlich ist die starke Frequenz bei Kinnamos, wo der dat. mit 33 Fällen den gen. (25) und den acc. (30) übertrifft, ein charakteristisches Merkmal seiner attiz. Manier.

Phr. hat ὑπό dat: 2mal bei unterwerfen: 94,15: ὑφ' ἑαυτῷ ὑποτελεῖς ἐποίησεν; ähnl. 40,19. 2mal bei unterworfen sein: 11,8: ὑπ' αὐτῷ δεδουλωμένοι; 35,15: τὸν ὑφ' ἑαυτῷ στρατόν (T ὑφ' ἑαυτοῦ), cf oben unter ὑπό gen. var. lect. Es ist auffallend, daß alle ὑπό dat.-Fälle auf den ersten 100 Seiten stehen.

---

[1] Attiz. I, 400; Fritsch. 22.

[2] Rüger 34; für Theoph. Simok. cf Eibel 35; für Genesios cf Werner 299.

I. Lokal bei den meisten Autoren bei Verben der Bewegung und Ruhe.

1) Bewegung: 75,11/2: ὑπὸ τὴν σκέπην ἦλθον, 74,17/8. Beide wohl nicht selbständig.

2) Ruhe: 276,6: τοῖς οὖσιν ὑπὸ τὴν ἀνατολήν; elliptisch: 397,18/9: κατὰ πᾶσαν τὴν ὑφ' ἥλιον.

II. übertragen:

1) Unterwerfen und Unterworfensein: a) Unterwerfen: 16mal: 201,22: ὑπὸ καταδίκην ποιεῖ;[1] (320,12/3); 292,10/1: ὑπὸ τὰς χεῖράς μου ἔδωσε; 42,14 u. 276,8: ὑφ' ἑαυτὸν ποιῆσαι, 41,11 u. 6mal: ὑφ' ἑαυτὸν ποιεῖσθαι: aktivum und medium gleichwertig.

b) Unterworfensein: 11mal: unterworfen werden: 97,7 u. 4mal: ὑπὸ τὴν ἐξουσίαν γίνεσθαι, πίπτειν usw.; unterworfen sein: 107,14: ὑπὸ τὰς χεῖρας αὐτῶν ἐστιν; elliptisch: 70,17/8 u. 3mal: τοῖς ὑπ' αὐτόν = seinen Untergebenen.

2) = ὑπό gen. beim Passiv einmal: 244,20: ψευσθεὶς ὑπὸ τὰς ἐλπίδας. Aus der übrigen Literatur war es nicht möglich einen weiteren Beleg beizubringen. Eine Erklärung dieser Erscheinung ist die Universalität des acc. in der späten Zeit; als Parallele läßt sich wohl der, wenn auch nicht völlig einwandfrei belegte Gebrauch von μετά acc. statt μετά gen. (S. 198/9) heranziehen.

Wiederholung der Präpositionen.[2]

Phr. scheint hier ganz willkürlich zu verfahren. Es sollen nur mir besonders auffallend erscheinende Beispiele hervorgehoben werden:

1) bei koordinierten Ausdrücken:

a) die Wiederholung wäre nicht nötig: 261,2: διαμερίζειν κατ' οἶκον καὶ κατὰ πύργον; 194,1/2.

b) dagegen findet sich die Präp. nur einmal: 12,7; 424,2 usw.

[1] Diese Wendung gehört zu den Ausdrücken der Juristensprache, von denen Helbing, Präp. bei Herodot p. 113, einige anführt.

[2] cf dazu Moßbacher, Clem. Alex. p. 40/3; Jaakkola: de iteratis praepositionibus Zosimi.

c) willkürlich mit und ohne Präp.: 257,20: μετὰ σκευῶν καὶ πετρῶν καὶ μετὰ ἑτέρων ἀκατίων.

2) in Aufzählungen ist die Wiederholung selbstverständlich: 238,11/4 usw.

3) in adversativen Sätzen wird die Präp. wiederholt: 142,5 usw.

4) Wiederholung derselben Präp. in verschiedener Bedeutung, zum Teil in versch. Kasus: 64,22; 208,8/10.

5. in mehreren Fällen vermeidet Phr. eine Wiederholung derselben Präp. Bes. oft tritt ein Wechsel ein zwischen ἐν und εἰς: 139,7/8 usw.; dagegen steht 122,6 u. 255,21 2mal ἐν. Ferner wechseln: κατά und ἐν; (403,11/3). κατά und εἰς: 128,5; πρός und εἰς: 413,3/4.

Häufung von Präpositionen.

Damit bezeichne ich Fälle, wo in bes. auffallender Weise mehrere versch. Präp.-Ausdrücke unmittelbar aufeinanderfolgen, oder durch wenige Worte getrennt sind. Diese Ausdrucksart ist bei Phr. infolge seiner allg. Polyprothesie sehr beliebt.

Am häufigsten ist die Folge von 3 Ausdrücken: 163,2/3 usw.; 4 Ausdrücke: 412,18/20 usw.; 5 Ausdrücke: 222,15/7; 6 Ausdrücke: 94,19/22. Mit 11 Präp.-Ausdrücken ist bes. auffallend 23,7/13.

Präpositionsadverbien.

Während für die Präpositionen ziemlich viel Einzeluntersuchungen vorliegen, sind die Präp.-Adv. meist nur ungenügend berücksichtigt oder ganz unbeachtet geblieben. Daher schien es mir wichtig, diese für Phr. gründlich zu untersuchen.

Das zahlenmäßige Verhältnis der Präp.-Adv. zu den Präp. in den verschiedenen Sprachepochen ist nicht ohne Interesse. Mommsen[1] stellt es für die klassische Sprache auf: (Präp.-Adv. = 1).

klassische Poesie	1 : 6
attische Prosa	1 : 18

[1] Mommsen, Beiträge... p. 764/6.

ionische Prosa		1 : 12
Xenophon und Plato		1 : 10
ferner: für Hyperides		1 : 31
für die Koine ergibt sich:		
Polyb		1 : 21,5[1]
Clemens Alexandrinus		1 : 29,3[2]
Genesios	ca.	1 : 19
Phrantzes		*1 : 11,8*

Daraus läßt sich erkennen, daß schon in der klassischen Sprache je nach dem genus dicendi das Verhältnis der Präp.-Adv. zu den Präp. sehr verschieden war. Im Durchschnitt nehmen jedoch die Präp.-Adv. in der Koine einen geringeren Raum ein. Phr. zeigt eine erstaunlich hohe Frequenz. Die Vorliebe für Adverbialausdrücke, die sich zuweilen im Mittelgriechischen findet, erklärt Hatzidakis als eine aus dem Semitischen in die späte Sprache eingedrungene Erscheinung.[3]

Eine Übersicht über die Präp.-Adv. bei Phr. unter Mitberücksichtigung ihres adverbiellen, d. h. kasuslosen Gebrauchs gibt die umstehende Tabelle.

Zu den einzelnen Präpositionsadverbien.

I. Mit Genetiv.

ἄνευ cf unter πλήν.

ἀναμέσον

(17 mal und 6 mal adverbiell). T gibt die verschiedensten Schreibarten: 13 mal ἀνὰ μέσου, je einmal ἀναμέσον, ἀνάμεσον, ἀναμέσου. Seit Diodor[4] tritt als Ersatz für μεταξύ: ἀναμέσον (ngr. ἀνάμεσα), daneben auch μέσον, ἐν μέσῳ usw. auf. ἀναμέσον ist in der

[1] Mommsen gibt 22,6 an; das Ergebnis wurde nach Moßbacher: Clem. Alex. p. 29 und nach eigener Rechnung korrigiert. Die geringe Zahl der zitierten Autoren aus Koine und Spätzeit ist darauf zurückzuführen, daß in den meisten Arbeiten über Präp. die Frequenz der Präp.-Adv. gar nicht angegeben ist.

[2] cf Moßbacher op. cit. p. 30 ff.

[3] Einleitung p. 214.

[4] Krebs, Pr.-Adv. Spät. Gräz. 40/1; Jannaris § 1498.

Präp.-Adv.	mit Kasus	adverb.	Präp.-Adv.	mit Kasus	adverb.
ἕως	63 (1)	4	πρίν	4	2
ἕνεκα, -εν	37 5P (je 1)		ἔξω	3	5
μέχρι	31		κατενώπιον	3	
ἐγγύς	28 2P	4	κύκλωθεν	3	8
ἄχρι	27		* ὁμοῦ	3	16
πλησίον	22		πόρρω	3	1
ἄνευ	18	1	ὑποκάτωθεν	3	
ἀναμέσον	17	6	ἐπάνω	2	1
ἀναμεταξύ	15	3	κατεπέκεινα	2 (1)	
ἄνωθεν	14	22	ὄπισθεν	2	7
ἔμπροσθεν	11	5	ὀπίσω		1
* ἅμα	11	3	ὑπεράνω	2	
χάριν	10 (3,)		ἄνω	1	8
χωρίς	10 (,2)		ἀντικρύς	1	1
ἔνδον	9	4	δίχα	1	
ἐντός	9 1P	1	δυσεπέκεινα		1
ἔσωθεν	7	10	ἑκατέρωθεν	1	1
πάρεξ	7		ἐκτός	1	2
πέριξ	7		ἐναντίον	1	
κάτωθεν	6 1P	5	ἑξῆς	1P	8
κάτω		5	ἐφεξῆς		2
ἐνώπιον	5		ἐπέκεινα	2P	1
ἔξωθεν	5	12	κατάντικρυ	1	
πλήν	5	3	κατώτερον	1	
ἔσω	4	4	κατωτέρω	1	
μέσον	4	1	πέραν	1	3
μεταξύ	4		*Gesamtsumme*	*438*	*162*

Dativ-Rektion ist durch *, Postposition durch „P" bezeichnet, Monemb.-Chrys. u. Bess.-Brief stehen in Klammer.

LXX sehr geläufig, in der gesamten Koine hat sich ἀνά im allgemeinen nur in der Formel ἀναμέσον mit gen. erhalten.[1] Bei Malalas wird μεταξύ oft durch μέσον u. ä. verdrängt.[2] ἀνὰ μέσον tritt weiterhin 3mal bei Cosm. Indic., 2mal bei Theoph. Simok. und einmal bei Genesios auf. Bei Phr. steht ἀναμέσον:

1. bei Ortsbezeichnungen einmal: 89,17/8: ἀναμέσον Προικονήσου καὶ Καλλιουπόλεως.

[1] Joh. Präp. LXX, 173; Attiz. IV, 626.
[2] Rüger 20.

bei Personen; 392,9 u. 2mal.
„ Pers.-Pron.: 15,9 u. 11mal.
„ Sachen einmal: 392,16/7: ἀναμέσον τῶν σκανδάλων.

v. l.: 267,7: Mab: ἀναμέσον αὐτῶν, T: ἐν αὐτοῖς, Mab ist wohl besser.

2. ohne abhängigen Kasus: 237,3/4 usw.

μέσον[1]

1. 4mal mit gen., doch nur in abhängigen Stellen: 184,10/1 usw.

2. ohne abh. Kasus: 151,15/6: μέσον γενομένου τοῦ B. M.

ἐν μέσῳ[1] nur mit abh. Kasus:

1. lokal: 156,2: ἐν μέσῳ τοῦ τόπου; 387,5: ἐν τῷ μέσῳ τοῦ τόπου; 255,1.

2. temporal: 212,15/6: ἐν τῷ μέσῳ τούτου τοῦ καιροῦ.

ἀναμεταξύ

wurde seit dem 2.—4. Jh. für μεταξύ gebräuchlich, da das Simplex seine Kraft verloren hatte. μεταξύ war seit Aristoteles häufig,[2] dann auch bei Polyb,[3] wogegen LXX meist ἀνὰ μέσον an die Stelle setzten.[4]

Auch NT hat oft μεταξύ, Malalas gebraucht daneben je einmal ἀναμέσον und ἀναμεταξύ, Genesios neben 3mal μεταξύ 2mal ἀναμεταξύ und einmal ἀναμέσον.[5] Phr. hat ἀναμεταξύ:

1. einmal temporal: 41,7: πόλεμοι ἀναμεταξὺ τῶν διαφορῶν ἐγένοντο = während;

2. übertragen: zwischen; das 2. Glied wird meist mit καί angeschlossen:
6mal bei Personen: 39,18/9: ἀναμεταξὺ Μυσῶν καὶ Ῥωμαίων; 323, 11/2 usw.

---

[1] Bl. § 215,3; Krebs. op. cit. 40/1; May. Pap. II, 2, 394.
[2] Attiz. IV, 459.
[3] Krebs op. cit. 39.
[4] Joh. Präp. LXX, 173.
[5] Bl. § 215,3; Rüger 20; Werner 300.

7mal bei Pers.-Pron.: 50,8: ἀναμεταξὺ αὐτῶν;
einmal bei Sachen: 288,11: ἀναμεταξὺ τῶν μερῶν.

μεταξύ 4mal:

feindlich:[1] 186,10: μεταξὺ τῶν ἑτέρων διαφορά = unter, zwischen.
v. l.: 241,12: b: μεταξὺ αὐτοῦ καὶ ἐμοῦ, MaT: ἀνὰ ἐμοῦ καὶ αὐτοῦ.
Ohne die übrigen Hss. schwer zu entscheiden; cf dazu 44,3: ἀνὰ ἡμῶν καὶ ὑμῶν. Auch ist ἀνά viel häufiger als μεταξύ.

ἀντικρύς

nie bei Polyb, selten und nur in der Form ἀντικρύ im NT, bei Malalas 4mal, bei Genesios 2mal, oft bei Psellos.[2] Bei Phr. nur einmal in v. l.: 255,2: Mab: ἀντικρὺς τῆς πύλης, PT: ἕως τῆς ἀντικρὺς πύλης.

Da ἀντικρύς außerdem nur einmal adverbiell vorkommt bei Phr., 254,9, also in der Nähe der anderen Stelle, ist wohl PT anzunehmen.

κατάντικρυ einmal in v. l.:

101,18: b: κατάντικρυ τῆς Π., MaT: ἐν τῷ κατάντικρυ τῆς Π.

ἄνω nur im Monomb. im Komparativ mit gen.: (400,14/5).
Sonst durchweg ohne abh. Kasus: 97,19/20: τὰ ἄνω καὶ κάτω μέρη; ferner in Verbindung mit Präp,: 194,4: ἄνω εἰς; 282,20: ἄνω ἐν usw. Zu beachten ist die Tmesis 186,12: ἦραν αὐτὴν ἄνω.

ἄνωθεν. 12mal rein lokal „über“ bei Ortsbegriffen, Personen, Gegenständen. Zu beachten: adverbiell in Verbindung mit ἀπό: 149,20/1; mit ἕως: 265,9.

Adverbiell lokal: 32,13: von oben; 89,11: oben usw.
temporal: 322,6: ἐκ πολλοῦ ἄνωθεν.

ἐπάνω. 184,4: ἐπάνω τῆς τραπέζης = „auf dem Tisch“; sonst nur Bess., also nirgends wirklich unabhängig bei Phr.

Adverbiell: 115,12/3: διὰ τοῦ ἐπάνω στενοῦ.

ὑπεράνω. 189,21/2: ὑπεράνω τῆς νηός; (382,3).

---

[1] Rüger 20; Werner 300.

[2] Krebs, Pr.-Adv. Polyb 34; Bl. § 214,3; Rüger 16; Werner 300; Renauld 170. cf dazu auch Waldis, Die Präp.-Adv. mit der Bedeutung „vor“ in der LXX, p. 7.

ἄχρι, μέχρι.

Die historische Entwicklung dieser beiden Adverbien wurde untersucht von Kallenberg.[1] Dabei ergab sich:

Herodot:	ἄχρι 2mal	μέχρι über 100mal;
Thukydides:		μέχρι 89mal;
Polyb:	selten ἄχρι[2]	
Plutarch:	ἄχρι fast ebensooft wie	μέχρι.
Anna Komnene:		μέχρι nicht selten.
Joh. Kantakuz.:	mehr ἄχρι als	μέχρι.
Phrantzes:	ἄχρι *27mal*	μέχρι *31 mal.*

Aus dieser Zusammenstellung geht hervor, daß in der späten Sprache ἄχρι immer mehr gleichwertig neben μέχρι tritt.

Die Form ἄχρις zeigt sich bei Phr. in b 3mal, doch nur einmal auch bei T: 91,13; μέχρις nur 145,19/20.[3]

ἄχρι 1. lokal 19mal ganz regulär: 131,2: ἄχρι καὶ τῆς Πόλου; Zu beachten: 235,19: ἄχρι τῆς Μαντινείας, wo T nach Μαντ. noch ἐγγύς hinzufügt. Ähnlich 199,7 in Übereinstimmung der Hss. 112,8: ἄχρι τῆς Ἀσίας πέραν = bis nach Asien hinüber.

2. temporal 6mal: 273,13: ἄχρι τοῦ νῦν[4] usw.

3. übertragen: 240,3/4: ἄχρι τοῦ ἀριθμοῦ...

μέχρι 1. lokal: 16mal, davon 6mal steigernd μέχρι καί.

So 448,20: ἐκατέλυσαν μέχρι καὶ θεμελίων.[5] 426,4: διώξαντες μέχρι πολλοῦ = weithin. 240,11: μέχρι τῆς ἐκκλησίας ἐγγύς.

Einmal ist wohl μέχρι mit acc. verbunden:

146,1: bTMa: ἀπῆλθε μέχρι τῆς Σκλαβίτζας καὶ Περιόλου τὰ ὅρια
P: „ „ „ „ „ „ τῶν ὁρίων.

μέχρι in Verbindung mit εἰς, ἐπί usw. wird von Schmid schon für Xenophon belegt und Hatzidakis erwähnt sein Vorkommen in späterer Zeit.[6] Vielleicht ist 146,1 εἰς nach μέχρι aus-

---

[1] Kallenberg, Rhein. Mus. Neue Folge LXXIV, 1925, p. 95—114.

[2] cf dagegen Krebs, Pr.-Adv. Polyb p. 3/4: nur μέχρι bei Polyb!

[3] cf dazu Bl. § 21.

[4] Krebs, Pr.-Adv. Polyb p. 10: bei Polyb μέχρι τοῦ νῦν.

[5] Krebs, Pr.-Adv. spät. Gräz. II, p. 4 führt für Dion. Halik. an: ἄχρι θεμελίων καθαιρεῖν.

[6] Attiz. I, 397; Mesaionika... II, 498.

gefallen und der acc. stehen geblieben. P hat wiederum eine ganz offensichtlich geglättete Lesart.

2. temporal:[1] 15mal:

444,1: μέχρι τέλους; 450,21: μέχρι καὶ τοῦ τέλους.

155,8 u. 5mal: μέχρι τινὸς = eine Zeitlang; 452,1: μέχρι πολλοῦ.

Die in der späten Sprache häufigste μέχρι-Verbindung μέχρις οὗ kommt bei Phr. nicht vor.

v. l.: 106,13: b: μέχρι τῆς βασιλείας, MaT: ἕως καὶ μέχρι τῆς βασιλείας.

δίχα

nur einmal im JD (164,4.)

ἐγγύς

1. lokal = „nahe". Bei geogr. Begriffen: 14mal: 22,3 2/3: ἐλθεῖν κατὰ τὸ στενὸν ἐγγὺς τοῦ ἀνωτέρου μέρους; bei Personen: 5mal: 40,3: ἦν ἐγγύς τοῦ βασιλέως.[2]

2. übertragen – lokal = „nahe". 115,1: ἐγγὺς τῆς πίστεως ἡμῶν ἡ Καλλιούπολίς ἐστιν = „steht dem Glauben nahe".

ferner 15,22; 114,15. Adverbiell: „nahe": (172,20); „fast": 40,10/1; (170,1).

In Verbindung mit anderen Adv. steht ἐγγύς 6mal, davon 2mal postpositiv:[3]

ἄχρι ἐγγύς: 199,7 (ἐγγύς steht bei T am Rand); 253,2. μέχρι ἐγγύς: 240,11 postpositiv. ἕως ἐγγύς: 257,16/7 postpositiv; regulär 83,11; 253,4.

ἑκατέρωθεν

je einmal mit gen.: 262,18, und adverbiell: 283,1.

ἐκτός

mit gen.: 133,4: adverbiell: 133,9 und 183,4/5.

ἔμπροσθεν[4]

11mal, neben regulären Fällen in v. l.:

---

[1] Dies ist nach Krebs, Pr.-Adv. spät. Gr. II, 4 der in der späten Gräzität vorwiegende Gebrauch, so auch bei Synesios (Fritz 146).

[2] cf dazu Regard, NT, p. 619.

[3] bei Malalas (Rüger 17) ist ἐγγύς 2mal Postposition.

[4] Im NT das eigentliche Wort für „vor" (Bl. § 214, 1).

48,13: Pb: ἔμπροσθεν αὐτοῦ ἐλθόντος, MaT: αὐτοῦ ἐνέμπροσθεν. cf dazu: 45,14: Pb: στείλας ἔμπροσθεν, MaT: στείλας ἐνέμπροσθεν. dagegen 236,17/8 auch bei T: ἔμπροσθεν στείλας;

adverbiell temporal: 14,13: καιρὸν ἔμπροσθεν.

ἐναντίον[1]

nur 143,13: ἐναντίον κυρίου = vor dem Herrn.

ἔνδον

Ruhe 156,8: τῶν ἔνδον αὐτοῦ.

Bewegung: bei εἰσέρχομαι: 244,4 u. 3mal; φθάνω: 63,1; ἐγγίζω: 207,22.

adverbiell 290,18 und 3mal.

ἕνεκα, ἕνεκεν.

Die Formen: ἕνεκεν verhält sich zu ἕνεκα: bei Polyb wie 27 : 18; bei Phr. wie 34 : 3 (dieses stets postpositiv).[2] Auch NT hat meist ἕνεκεν und bei Malalas findet sich nie ἕνεκα. Degegen hat Genesios ausschließlich ἕνεκα, was wohl auf seine reinsprachliche Tendenz zurückzuführen ist.[3]

Die Stellung:

Polyb und Diodor:	präpositiv	1 :	postpositiv	1.
Synesios	„	1 :	„	7.
Phrantzes	„	*32 :*	„	*5.*

Im NT ist ἕνεκεν meist präpositiv, in byz. Zeit dagegen sowohl bei dem vulgären Malalas als auch bei den rhetorischen Autoren Theoph. Simok. und Genesios postpositiv.[4]

1. Präpositiv:

2mal bei Personen: 61,21; ἕνεκεν τοῦ πρέσβεως; 202,18.

30mal bei abstrakten Begriffen, davon 5mal ohne Artikel: 10,15: ἕνεκεν φθόνου; mit Art.: 160,9: ἕνεκεν τῆς ἀγάπης.

---

[1] Sehr beliebt in der LXX und bes. in dieser Wendung (Joh. p. 190; Waldis p. 28).

[2] cf Krebs, Pr.-Adv. Polyb 15; Pr.-Adv. Spät. Gr. p. 64 Nachtrag; zu ἕνεκα in „Inschr." cf Nachmanson, Eranos IX, p. 74—81.

[3] cf Regard 630; Rüger 18; Werner 300.

[4] Regard 630; Rüger 18; Eibel 39; Werner 300.

Einmal steht διά zur Ausdrucksabwechslung neben ἕνεκεν:[1] 384,8: διά τὴν σύγχυσιν ἕνεκεν τῆς φυγῆς.

2. Postpositiv:

ἕνεκεν 3mal: 151,19/20: τίνος ἕνεκεν; 83,2; 212,14: τούτου ἕνεκεν, dagegen 194,14 und 324,19: ἕνεκεν τούτου.

ἕνεκα 3mal: 37,5: θεραπείας ἕνεκα; (168,2/3; 404,10/1). ἕνεκα ist an allen 3 Stellen nicht Original des Phr.

ἐντός

Ruhe: 255,6: τὰς νῆας τὰς ἐντὸς τῆς ἁλύσεως; 396,20. Bewegung: 35,7: ἡ εἴσοδος ἐντὸς τῆς πόλεως; bei ἔρχομαι 249,10/1 u. 2mal.

postpositiv: 105,19/20: τῶν φρουρίων ἐντὸς εἴσε λθόντες;

v. l.: 128,6: b: ἐντὸς Πελ., MaT: ἐν Πελ.

Adverbiell 137,18 und 183,4, stets im Wechsel mit ἐκτός.

ἐνώπιον

ist ein hellenistischer Ausdruck, entstanden aus ἐν ὠπὶ ὄν, in der LXX sehr häufig im Gegensatz zu κατενώπιον, welches im NT von Paulus und Lukas bevorzugt wird.[2]

ἐνώπιον bei Phr. 5mal, nur in Verbindung mit Personen: 45,3 usw.

κατενώπιον: 3mal, davon 2mal bei Personen: 222,13/4; 293, 6/7; dagegen: 20,11/2: κατενώπιον τοῦ βήματος.

ἑξῆς

steht bei Phr. nur einmal als Postposition: 78,3: τῆς Βιθυνίας ἑξῆς = am nächsten von B. Sonst, ebenso wie ἐφεξῆς nur adverbiell.

ἔξω:

1) lokal 55,4 u. 137,7; übertragen 62,14/5.

2) in Verbindung mit εἰς: 117,7/8: ἔπεσεν ἔξω εἰς τὸν περίβολον; außerdem noch 4mal adverbiell.

ἔξωθεν wird von Phr. in derselben Bedeutung wie ἔξω und öfter als dieses gebraucht; 160,19: εἰς τὰς ἔξωθεν τῆς γεφύρας πέτρας: 129,6/7 u. 234,11: ἔξωθεν τῆς πόλεως; adverbiell 12mal,

[1] Zum Wechsel von διά und ἕνεκα usw. in „Inschr." cf Nachmanson op. cit. p. 67/8.

[2] Waldis op. cit. p. 9; Bl. § 214,5.

so 209,20: ἐκ τῶν ἔξωθεν Ἰνδῶν; in Verbindung mit παρά: 325,15/6: ἔξωθεν παρὰ τῶν ἐχθρῶν.

ἐπάνω cf ἄνω.

ἐπέκεινα

2mal postpositiv: 7,5/6 u. 32,18; adverbiell 426,15.

δυσεπέκεινα. Dieses Wort ließ sich sonst nicht belegen, es ist wohl δισεπέκεινα zu schreiben, da es eine Steigerung von ἐπέκεινα bedeutet 426,21/2: τὸν προμηθέα δισεπέκεινα πεσόντα.

κατεπέκεινα mit gen: 124,15/6: κατεπέκεινα τῶν συνήθων, (401,7/8).

ἔσω

4mal mit gen: 390,9 usw.; 4mal adverbiell: 136,14 usw.

ἔσωθεν. Wie ἔξωθεν über ἔξω, überwiegt auch ἔσωθεν über ἔσω, und zwar mit 7:4 Fällen, so 246,9 usw. Adverbiell 285,21: ἔσωθεν καὶ ἔξωθεν.

ἕως

ist bei Phr. mit 63 Fällen das gebräuchlichste Präp.-Adv. Seine Verwendung als Präp. ist erst nachklassisch und wird von den Attizisten gemieden, die ἄχρι und μέχρι vorziehen.[1] Noch bei Polyb steht μέχρι nicht sehr stark hinter ἕως zurück, während die LXX μέχρι viel seltener als ἕως hat.[2] Malalas zieht ἕως weitaus vor, ebenso Theoph. Simok.[3] Dagegen ist es für die klassizistische Sprache von Genesios und Psellos charakteristisch, daß sie μέχρι bevorzugen.[4]

Bei Phr. stehen 63 ἕως: 57 ἄχρι u. μέχρι gegenüber. Ähnlich ist das Verhältnis bei Polyb (115 ἕως: 97 μέχρι).

1) lokal 31mal:

bei Ortsbezeichnungen 254,16/7: ἕως τοῦ ἁγίου Δημητρίου; über ἀπό—ἕως cf unter ἀπό S. 153.

ἕως im Wechsel mit ἄχρι;[5] 89,15: ἕως Αἰωλίδος καί ἄχρι Μυσίας Vielleicht spielt an dieser sicher nicht ganz selbständigen Stelle die Rücksicht auf den Hiat mit, die Phr. selbst nicht kennt.

---

[1] Zur histor. Entwicklung cf Krebs, Pr.-Adv.Spät.Gr. p.13/4; Attiz. IV,628.

[2] Joh. p. 305. [3] Rüger 18 u. 21; Eibel 39.

[4] Werner 300; Renauld 170.

[5] Eibel erwähnt p. 39 einmal ἕως—μέχρι bei Theoph. Simok.

Steigernd ἕως καί = sogar bis: 44,8 u. 133,10. v.l: 282,13: Mab: ἕως τῶν οὐρανῶν ἀνέβαινον αἱ φωναί, T: ὑπὲρ τὸν οὐρανόν . . .; übertragen-lokal: 58,1: ἕως καρδίας ἐλυπήθησαν; 184,5.

Adverbiell in Verbindung mit: ἐγγύς 2mal, cf unter ἐγγύς; ἄνωθεν einmal, cf unter ἄνωθεν; κάτωθεν 2mal, cf unter κάτωθεν: 108,5; 306,21.

2) temporal 30mal: regulär 58,6 u. 272,18: ἕως θανάτου; 46,23 u. 90,5: ἕως τέλους τῆς ζωῆς; in Verbindung mit Namen nur an einer Stelle, die Phr. wohl einer anderen chronologischen Aufstellung entnommen hat: 294,11,13,14.

ἕως οὗ 7mal als temporale Konjunktion, davon 5mal mit Konjunktiv in finaler Nebenbedeutung, eine unklassische Konstruktion, so 15,2; 408,23. 2mal mit Indikativ: 46,3 u. 93,20 zur Feststellung einer Tatsache. Diese Formel ἕως οὗ findet sich seit Herodot und dann bes. in der Koine des Polyb, meist mit Indikativ, in späterer Zeit auch mit Konjunktiv ohne ἄν.[1] Auch NT hat ἕως οὗ, selten ist es bei Malalas.[2] Der klassizistische Theoph. Simok. verbindet es mit Indikativ.[3]

Sonstige temporale Ausdrücke: ἕως τοῦ νῦν 6mal: 398,10 usw.; 272,9 hat T ἄχρι τοῦ νῦν. ἕως τῆς σήμερον 2mal: 92,3; (303,11).

Eigenartig ist, daß wir für Phr. Spuren von ἕως acc. nachweisen können, ebenso wie bei μέχρι (cf oben S. 223):

44,8: b: ἕως καὶ βασιλείας ὀνόματος, MaT: ἕως καὶ βασιλείας ὄνομα. Hier könnte wohl sein, daß der acc. zur Vermeidung des dopp. gen. steht, oder daß ἕως adverbiell gebraucht wäre. Jedenfalls scheint mir b abzulehnen.

182,1: ἕως τὸ πρωΐ auch bei T. In der LXX findet sich ἕως πρωΐ.[4] Es ist denkbar, daß dieser adv. Ausdruck im Spätgriechischen für acc. gehalten und dann auch mit Artikel verbunden wurde.

Außer μέχρι εἰς zitiert Hatzidakis für die späte Sprache auch ἕως εἰς.[5] Vielleicht wäre hier auch an eine Ellipse von εἰς und

[1] Krebs, Pr.-Adv. Polyb 28; Pr.-Adv. Spät. Gr. 15/6.
[2] Regard p. 650; Bl. § 383,2; Rüger 18.
[3] Eibel 39. [4] Johannessohn 304.
[5] Hatzidakis, Mesaionika I, p. 459.

sodann Verbindung von ἕως mit acc. zu denken. ἕως mit acc. konnte ich sonst nur in einer vulgären Chronologie des 14. Jh. belegt finden;[1] dieses ἕως stellt das Mittelglied zwischen ἕως gen. (agr.) und ὡς acc. (ngr.) dar.

κατάντικρυ cf ἀντικρύς.

κατενώπιον cf ἐνώπιον.

κατεπέκεινα cf ἐπέκεινα.

κάτω

bei Phr. nur 8mal adverbiell, so 260,17 usw.

κάτωθεν 5mal mit gen: 190,8 usw. Zu beachten: 108,3/5: ἐκ τῆς χέρσου... ἕως τῆς πεδιάδος κάτωθεν φθάσαι. ἕως φθάσαι gehört zusammen als Gegensatz zu ἐκ, und κάτωθεν ist Postposition zu πεδιάδος. Adverbiell: 399,12 und 4mal.

κατώτερον und κατωτέρω nur je einmal mit gen: 182,8 u. 184,23.

ὑποκάτωθεν ist 3mal mit gen. verbunden.

κύκλωθεν:[2]

mit gen: 183,14 u. 2mal. Adverbiell 8mal.

μέσον cf ἀναμέσον.

μεταξύ cf ἀναμεταξύ.

μέχρι cf ἄχρι.

ὀπίσω,

nur einmal adverbiell: 35,1. Häufiger ist dagegen:

ὄπισθεν. Das zeigt wiederum des Phr. Vorliebe für die lokalen Adverbia auf -θεν (cf S. 12), deren Anwendung er wohl für ein Zeichen von Bildung hielt. ὄπισθεν mit gen: 162,8 u. 183,12. Adverbiell 7mal: 199,15 usw.

πάρεξ

6mal mit gen: bei Personen: 221,13 u. 4mal; ferner 219,12: πάρεξ τούτων = außerdem. Bemerkenswert ist 200,22: ἕτερον μεσάζοντα οὐ ποιήσω πάρεξ τὸν Ἰωάννην. Hier liegt constructio

[1] cf Otto Schlachter, Eine Wiener griechische Chronologie von 1350, Diss. Graz 1934, p. 16.

[2] Neben πέριξ tritt in der späten Sprache κύκλῳ (Pr.-Adv. Spät. Gr. 42). Für Phr. ist es charakteristisch, daß er nur das -θεν-Derivativum anwendet.

ad sensum vor, der acc. ist zu ποιήσω μεσάζοντα zu ziehen, und πάρεξ ist absolut gebraucht, wenn es auch den Anschein hat, als sei es mit dem acc. verbunden.

πέραν

einmal mit gen: 67,14: πέραν Ἀράξου; 3mal adverbiell: 259,6: πέραν ἐν;[1] 384,14; πέραν εἰς; 112,8.

πέριξ

7mal mit gen., nie adverbiell. Es findet sich bei Phr. nur in der Formel τὰ πέριξ αὐτῆς: 155,22; 429,7 usw.

πλήν, ἄνευ, χωρίς.

ἄνευ, das seit Homer im klass. Griechisch allgemein war, schwindet in der Koine mehr und mehr zugunsten von πλήν und χωρίς. Polyb meidet es oft wegen des Hiates und auch bei Philon[2] ist es selten. Die ägypt. Pap. haben es fast nur bei Abstrakten und im NT findet es sich nur 3mal, während dort zum ersten Mal die eigentliche hellenistische Separativpartikel χωρίς in den Vordergrund tritt.[3] Bei Zosimos ist ἄνευ ganz durch χωρίς ersetzt.[4] Bei dem Attizisten Clem. Alex. ist das Verhältnis der 3 Pr.-Adv.: 81 ἄνευ: 10 χωρίς: 3 πλήν, bei Genesios: 1 ἄνευθε (nie ἄνευ): 1 χωρίς: 2 πλήν,[5] bei Phr. 18 ἄνευ: 10 χωρίς: 5 πλήν. Es ist als Reaktion gegen die allgemeine spätgriech. Sprache anzusehen, wenn Phr. die veraltete Partikel ἄνευ neu aufleben läßt und fast doppelt sooft braucht wie das in der byz. Zeit weitaus häufigere χωρίς.

ἄνευ: 1) „außer“ 5mal regulär, so 180,11/2 usw.

2) „ohne“ 12mal regulär, so: 250,5: εἰσῆλθον ἄνευ οὐδενὸς ἀποκτανθέντος = ohne daß jemand getötet wurde.

3) „mit Ausnahme davon, daß“ einmal mit subst. Inf.: 429,21/2: ἐντελῆ πάντα ἰδὼν ἄνευ τοῦ ὑπερέχειν ...

4) ohne abhängigen Kasus in v. l: 144,3/4: bP: μήτε ὁμιλοῦσα τὸ τυχὸν ἄνευ τοῦ ... ἱερέως, MaT: μήτε ὁμιλοῦσα τὸ τυχὸν

---

1 Ein ähnlicher Fall bei Malalas (Rüger 21).

2 Krebs, Pr.-Adv. Polyb 11; Arnim 122.

3 Bl. § 216,2; Kuhring, Chart. Aeg. p. 46 ff.

4 Krebs, Pr.-Adv. Spät. Gr. 29.

5 Moßbacher 28 u. 32; Werner 300.

ἄνευ τῷ ἱερεῖ. Die Lesart von MaT gibt einen weitaus besseren Sinn und ist vorzuziehen.

πλήν: es bleibt in der Koine nur in einigen Verkaufsformeln erhalten;[1] Phr. gebraucht es ganz in der klassischen Weise: 227,19: τινὶ ἑτέρῳ πλὴν ἐμοῦ; ferner 17,15; 447,24—448,1 usw. Adverbiell = „aber“: 155,20; 179,9 u. 11.[2]

χωρίς: es ist schon bei Herodot belegt, kommt aber erst in der Koine von Polyb und NT richtig zur Geltung.[3] Bei Phr. steht es:

1) = „außer“ 2mal: 95,13/4: πέντε διαλέκτους χωρὶς τῆς αὐτοῦ; es wird von πάρεξ wiederaufgenommen: 219,11/2: χωρὶς τῶν ἐνδυμάτων καὶ πάρεξ τούτων.

2) = „ohne“ 8mal: 2mal bei persönlichen Begriffen: 133,2; (163,19). 4mal bei Abstrakten in adv. Bedeutung: 243,12 usw.

πλησίον.

Bei Polyb selten, erfährt es danach einen neuen Aufschwung um im NT wiederum fast ganz zu verschwinden.[4] In byz. Zeit nimmt es von neuem zu, und zwar ebenso in der Vulgärsprache des Malalas, der durch πλησίον bisweilen πρός dat. ersetzt, wie auch in der Literatursprache des Th. Simok. und Psellos.[5] Auch bei Phr. hat πλησίον mit 22 Fällen eine bevorzugte Stellung. Es steht regulär bei Personen 3mal: 210,17/8 usw.; bei Ortsbezeichnungen 19mal: 104,9 usw. Bemerkenswert ist es einmal im Relativsatz: 159,11: τὰ μέρη, πλησίον ὧνπερ εἶχε.

πόρρω,

das im Anfang der Koine zurückgeht, erhebt sich wieder in byz. Zeit.[6] So finden wir es zuweilen bei Synesios, Th. Simok., Genesios und Psellos.[7] Phr. hat es 3mal mit gen: 24,13; 220,11; (168,1/2). Adverbiell: 152,10.

---

[1] cf Kuhring, Chart. Aeg. p. 47. [2] so auch Genesios (Werner 300).
[3] Krebs, Pr.-Adv. Polyb 3/4; Bl. loc. cit.
[4] Histor. Entwicklung cf bei Krebs, Pr.-Adv. Spät. Gr. 53/4; Regard 665.
[5] Rüger 21; Eibel 41; Renauld 171.
[6] cf Krebs, Pr.-Adv. Spät. Gr. 53/4.
[7] Fritz 146; Eibel 41; Werner 300; Renauld 171.

πρίν

mit gen. 4 mal: bei Subst.: 12,12 u. 67,1; beim subst. Inf: 64,10: πρὶν τοῦ λαβεῖν; beim Nebensatz: 134,9/10: ἐὰν ἀποθάνῃ πρὶν τοῦ εἰς ἡλικίαν φθάσῃ. Hier ist πρὶν τοῦ ganz zusammengehörig aufzufassen. Adverbiell 2 mal, davon 246,5/6 mit aci.

ὑπεράνω cf ἄνω.

ὑποκάτωθεν cf κάτω.

χάριν

hat seine höchste Frequenz bei Polyb. Sonst wird fast durchwegs ἕνεκεν bevorzugt.[1]

Die klassische Stellung ist postpositiv; bei Polyb sind $^3/_5$ der Fälle präpositiv, was die Attizisten selten zugeben.[2] NT hat χάριν einmal präpositiv, ebenso später Malalas, während die reinsprachlichen Autoren Th. Simok. und Psellos es stets postpositiv gebrauchen.[3] Auch Genesios stellt es nur 2 mal voran und 8 mal nach.[4] Ganz anders Phr., der gemäß seiner volkssprachlichen Tendenz dem präpositiven Gebrauch mit 9 Fällen weitaus den Vorzug gibt und χάριν nur an der unselbständigen Stelle (168,16) im JD. postpositiv verwendet.

Von den 9 präpos. Stellen gehören 5 dem Monemb. Chrys. an. So bleiben für Phr. selbst nur 4 Fälle: 142,11/2; 150,12; 259,16; 407,12.

χάριν : ἕνεκεν ist bei Phr. gleich 1 : 9, bei Polyb gleich 4 : 1.

χωρίς cf πλήν.

II. Mit Dativ.

ἅμα

(cf auch unter μετά und σύν) wird stark bevorzugt von Polyb;[5] weiterhin in byz. Zeit von Malalas, Th. Simok., Genesios und Kinnamos.[6] Phr. dagegen weist nur 11 Fälle auf:

1 cf Krebs, Pr.-Adv. Spät. Gr. 34.
2 Krebs, Pr.-Adv. Polyb 17; Attiz. II, 64.
3 Bl. § 216,1.
4 Werner 300,
5 Pr.-Adv. Pol. 3/4.
6 Rüger 16; Eibel 36; Werner 300.

1) „mit“ bei Personen 5mal: 141,1; 256,1 usw. Beachtenswert ist 316,6: ἅμα μετὰ τῶν πρακτόρων. Das zeigt, daß der Wert von ἅμα sich abgeschwächt hatte.[1] Bei Gegenständen: 5mal: 138,19: ἅμα τῷ ἵππῳ.

2) „und“: 227,1: ἡ σύνευνος ἅμα τοῖς συγγενέσι.

3) adverbiell: 100,21: ἅμα λέγων ὑπέδειξε.

ὁμοῦ

wurde seit Polyb als Präp. gebraucht.[2] Mommsen belegt es auch für Aristophanes.[3] In der weiteren Entwicklung vermochte es sich offenbar gegenüber den Konkurrenten ἅμα, σύν, μετά meist nicht zu halten. In der LXX findet es sich einmal, ebenso bei dem Attizisten Clem. Alex., nie dagegen bei Philon, im NT sowie bei den byz. Autoren Synesios, Zosimos, Malalas, Th. Simok., Genesios, Psellos, Kinnamos (dieser hat 3 mal ὁμόσε), die eigentümlicherweise in diesem Punkte übereinstimmen, wie verschieden auch ihre sprachliche Einstellung sein mag. Auch die 3 Stellen bei Phr. sind nicht original, sodaß er in dieselbe Reihe zu zählen ist.

Seine 3 Fälle entstammen: (164,19; 172,6) dem Judendialog; 20,1: ὁμοῦ τοῖς βασιλεῦσιν (MaT lassen den Ausdruck fort) dem Abschnitt, wo der Einfluß des Gregoras stark spürbar ist. Adverbiell dagegen ist ὁμοῦ 16mal bei Phr. belegt, so 252,12 usw.

Infinitiv.

Der Infinitiv ist im Ngr. geschwunden und durch Sätze mit νά (ἵνα) und ὅτι ersetzt. Diese Bewegung begann sich schon in der frühen Koine vorzubereiten. Dagegen nahm der Infinitiv damals auf einem anderen Gebiete zu, indem er unter anderem in die teilweise den Partizipia und ὅτι vorbehaltene Sphäre der Verba der Wahrnehmung eindrang. Dazu kam bei der zuneh-

[1] ἅμα μετά auch bei Malalas (Rüger 43); cf auch Regard p. 589: ἅμα σύν in einem Zitat aus Euripides.

[2] Krebs, Pr.-Adv. Polyb 37.

[3] Mommsen, Beiträge . . . 647/8.

menden Vorliebe für Nominalausdrücke die immer größere Ausbreitung des finalen Infinitivs und der substantivierten Infinitivausdrücke.[1] Ersetzt in der Folgezeit die Volkssprache schon weitgehend den Infinitiv durch Umschreibungen, so wird er von der Schriftsprache umso zäher gehalten.[2] Bei Phr. stellt der Infinitiv ein rein literatursprachliches Element dar, er hat schon viel von seinem Reichtum eingebüßt und steht zahlenmäßig weit hinter dem sehr häufigen Partizip zurück.

Inf.: Part. = 1:2,5.

A. Der Infinitiv als Ergänzung bei Verben.

Schon altgriechisch wechselt er bei manchen Verben mit dem Part. Die klassische Sprache verband jedoch damit gewisse Bedeutungsunterschiede, welche schon seit dem NT nicht mehr gefühlt werden und so willkürlichem Wechsel von Infinitiv und Partizip Raum geben.[3] Daneben treten auch Umschreibungen durch ὅτι, ἵνα usw. ein.

1) Verba der Wahrnehmung.

ἀκούω infin.: 277,3 b. pass; 280,8 b. akt. aci: 177,8; 412,13. part.: 21,10; 45,8; (165,13), also nie wirklich selbständig bei Phr. Umschr.: ὅτι 6 mal; ὡς conj. 396,13.

βλέπω aci: 260,12/3; 261,8/9.

γινώσκω „erkennen“:[4] aci: 240,20/1. acc. m. part: 323,2/3. Umschr: ὅτι 8mal; ὡς: 430,16.
„beschließen“: inf.: 36,17 (ebenso agr.).

θεωρέω aci: 283,10 u. 4mal. acc. m. part: 10mal. Beachtenswert ist 39,22/3: zuerst acc. m. part., dann aci. v. l: 88,4: b: θεωρῶν οὕτως ἔχοντα . . ., MaT: θ. οὕτως ἔχειν. Umschr: ὅτι: 47,20 u. 3mal; πῶς = daß: 264,7/8.

ὁράω aci: 231,3 u. 5mal. acc. m. part: 18 mal, 137,4 part. neben aci. 190,15/6: ἦν ἰδεῖν πλέουσαν τὴν νῆα καὶ εἰκάζουσαν

[1] cf Bl. § 388; Raderm. 197; Ljungvik, Apokr. Apg. 55.
[2] So vor allem bei Psellos (Renauld 189).
[3] cf Raderm. 208.
[4] Im agr. steht der inf. nur bei der Bedeutung „urteilen“ (KG II, 2, 68, 5).

εἶναι; 48,12/3: gen. m. part. neben Subst. im acc. v.l: 64,4: b·part, MaT inf. 29,14/6: b: ἦν ἰδεῖν οὐ μόνον ἁρπάζοντας ἀλλὰ καὶ ὑβρίζοντας, T: ἦν ἰδεῖν οὐ μόνον ἁρπάζειν ἀλλὰ καὶ ὑβρίζοντες. Es ist wohl für T zu entscheiden, der nomin. des part. ist anakoluthisch nicht selten. Umschr: ὅτι 7mal; πῶς = daß: 137,14. μή ποτε m. conj: 232,22; μή m. inf: 412,12.

2) Anfangen, aufhören usw.

αἰσχύνομαι inf: 311,20 unselbständig. } klassischer Gebrauch
part: 243,20; 295,15/6. }

ἀνέχομαι bei Phr. nie mit part., nur 3mal mit inf. in der agr. dem part. vorbehaltenen Bedeutung „ertragen“:[1] 48,5; 193,11; 396,10/1.

ἄρχομαι nie mit part, 378,11/2 inf. in der klass. mit part. verbundenen Bedeutung. Regulärer inf:[2] 185,13; 244,5; 430,14. Hieher gehört auch: ἀρχὴν ποιέω 281,5, ἀρχὴν λαμβάνω 283,10/1 mit inf.

διαλείπω inf: 81,16 u. 3mal. part: 27,14 in derselben Bedeutung wie mit inf.

παύω Nur in der Bedeutung „aufhören“, intransitives akt. und medium geht durcheinander, ebenso die Verbindung mit inf. und part.
inf. bei intr. akt: 105,7; 262,7; 392,13. inf: bei medium: 44,16; (303,10). part:[3] bei intr. akt: (322,14); bei medium: 273,11.

τυγχάνω Mit inf. gehört es der späteren Sprache an,[4] bei Phr: inf: 399,17 u. 3mal; aci: 28,12. part: nur (173,1). Das seit der hellenistischen Zeit gebräuchliche Fehlen des part. hat Phr. 137,20 u. 238,15. Statt part. steht v. fin. m. καί: 214,15 u. 381,2. Über die umgekehrte Konstruktion cf unter „Part. bei Verben“, 3.

---

[1] KG II, 2, 74.
[2] KG II, 2, 75; May. II, 1, 316; Ljungvik, Apokr. Apg. 47.
[3] In Apokr. Apg. meist part. (Ljungvik 47).
[4] KG II, 2, 76.

φθάνω „können“, „genügen“:[1] inf: 285,8/9: ἔφθασαν κωλύειν. „noch nicht getan haben“: agr. part., bei Phr. nur inf: 388,23; 415,21.

3) Wollen, nichtwollen, überlassen.

Hier ist bei Phr. die Umschreibung durch ἵνα am stärksten.

αἰτέω inf.: 279,9 u. 2mal; Umschr.: ἵνα: 148,22/3 u. 4mal.

βούλομαι inf.: 292,6 u. 34mal. Umschr.: ἵνα: 44,18; 265,7; 272,2/3 (νά 2mal Bess.).

γινώσκω „beschließen“ cf unter 1) „Wahrnehmung“.

δέομαι „bitten“: inf.: 248,14/5 u. 2mal; aci.: 151,10. Umschr.: ἵνα: 115,9 u. 7mal; ὅπως: 54,13; ὥστε: 250,13; bloßer Optativ: 199,2.

θέλω inf.: 50mal, dazu 20mal als Futur-Umschreibung. aci.: 44,5 u. 56,12. Umschr.: ἵνα: 198,6/7 u. 4mal (νά 3mal Bess.).

ζητέω inf.: 119,7 u. 3mal. Gen. des subst. inf.: 150,9/10. aci.: 189,13/4 u. 327,22.

+ καιρόν inf.: 54,3; 198,1. Umschr.: ἵνα: 42,13; 58,2.

+ τρόπον Umschr.: ἵνα: 116,10.

κελεύω inf.: 33,9 regulär; 116,18 falsch statt aci. aci.: 429,1 u. 4mal auf den ersten 100 Seiten. Umschr.: ἵνα: 120,21 u. 3mal.

ὁρίζω akt. aci: 293,20 u. 296,4/5. Umschr.: ἵνα: 260,22; 292,15; (416,17). ὥστε: 44,13. pass. inf.: 254,20.

παραγγέλλω inf.: 236,1/2; inf. m. μή: 47,18. Umschr.: ἵνα: 90,1 u. 213,16.

παραινέω inf.: 269,4. Umschr.: (ἵνα μή conj.: 296,2).

παρακαλέω inf.: (296,1; 306,19). Umschr.: ἵνα 453,1 u. 7mal. μή m. opt.: 231,22. Imperativ: nach παρακαλέω: 258,20; vor παρακαλέω: 283,9.

παροτρύνω inf.: 325,2. Umschr.: ἵνα: 221,18.

πείθω akt. trans.: inf.: 288,6. Umschr.: ἵνα: 389,7. med. inf.: 51,19.

---

[1] Klassisch sehr selten mit inf: KG II, 2, 76; cf Ljungvik Apg. 47.

προστάσσω akt. inf.: 256,8 n. 4mal. v. l.: 238,6: b: einf. inf.; T: ἵνα inf. Gen. des subst. inf.: 187,10. aci.: 223,11 u. 5mal. Dat. mit inf.: 47,7; 195,15. Umschr.: einfaches ἵνα: 19,15 u. 11mal. ἵνα mit acc. P.: 39,6/7 u. 153,15. v. l.: 148,13: b: ἵνα mit dat. P., MaT: ἵνα mit gen. P., einfacher conj. ohne Konjunktion: 269,7 u. 293,5/7.
med. inf.: 55,7.
pass. inf.: (300,17). aci.: 192,19/20: (316,18/9).

σπουδάζω inf.: 15,7. Umschr.: ἵνα: 161,18 u. 23.

τάσσω inf.: 105,5 u. 5mal. aci.: 6,6. Umschr.: ἵνα: 293,2 (νά 2mal Bess.). v. l.: 224,7: b inf., T einfacher conj., sonst nicht bei Phr.

4) Denken, sprechen usw.

βουλεύομαι inf. akt. und med: 32,16 u. 180,9. Umschr.: ἵνα: 111,13 u. 114,9.

διισχυρίζομαι „behaupten“: aci.: 221,14/5. Gen. des subst. aci.: 258,12.

ἐλπίζω inf.: 389,18 u. 4mal. Gen. des subst. inf.: 283,13. aci.: 215,1; 267,3. Umschr.: ὅτι: 125,12; 150,4; ἵνα: 45,7; 198,5; 247,4; bloßer conj.: 246,17/8. v. l.: 278,16: b: ὡς opt., T bloßer opt. 291,23: b: inf., T bloßer conj.

ἐπαγγέλλομαι inf.: 224,8/9 u. 3mal. Umschr.: ἵνα: 406,1.

ἱστορέω inf.: 74,14/5, sonst nur sächliches acc.-Objekt.

κρίνω aci.: 204,12; 219,19. Umschr.: ἵνα: 114,9/10; 179,19.

λέγω inf.: 2mal. aci.: 13mal. Nom. c. inf.: 208,18 unselbst. Nom. c. part.: 98,10: πολλὰ στενοχορούμενοι λέγοντες, unselbst. Umschr.: ὅτι: 40mal (davon 10mal nur als Einleitung der oratio recta). ὡς = ὅτι: 214,16; (299,13 u. 15). ἵνα: 277,20 u. 2mal (νά einmal Bess.).
ἐξέρχεται λόγος aci.: 181,22.

λογίζομαι inf.: 225,6 u. 3mal. Gen. des subst. inf.: 61,18. aci.: 55,10 u. 158,21. Umschr.: ὅτι: 389,5. ἵνα: 48,8.

νοέω inf.: 411,21. Part. fut.: 10,21.[1]

[1] Wechsel von Infinitiv und Partizip schon bei Philon und Polyb (Arnim 88).

νομίζω „meinen“: aci.: 149,2 u. 5mal. Umschr.: ὅτι: 378,19. „beabsichtigen“: nur mit Umschr.: μήπως: 152,7.

ὀφείλω (inf. nur 4mal Monemb.) Gen. des subst. inf.: 219,18. aci.: 128,1; 181,6.

πιστεύω (inf.: 170,7). aci.: 267,3. Umschr.: πῶς: 19,10.

προλέγω (aci.: 168,6/7). Umschr.: ὅτι: 228,22.

στέργω „einverstanden sein“: aci.: 64,9: (νά 2mal Bess.).

ὑπισχνέομαι inf.: 21,19 u. 2mal. Umschr.: ἵνα: 56,1.

ὑποπτεύω inf.: 213,14. aci.: 427,4. Umschr.: μή conj.: 223, 22/3; 428,16.

φημὶ inf.: 44,5; (170,3). (aci. nur 4mal unselbständig: 172,12; 300,11/2 usw.). Umschr.: ὅτι: 229,5; (299,17 u. 20). (ὡς: 300,1 u. 17; 301,3). ἵνα: 43,21 (bitten); 230,21 (Absicht).

5) Können usw.

δείκνυμι inf.: 102,20; 183,21. aci. mit Ellipse des inf.: 142,14. Umschr.: ὅτι: 326,5/6 u. 3mal. ὡς: 266,3.

διδάσκω inf.: (311,20/1). Gen. des subst. inf.: 71,12. Umschr.: ὡς = daß: (173,11; 316,19).

δύναμαι sehr oft inf., nie conj.; 119,8/9 unpers. mit aci. v. l.: 270,8/9: b: inf., T: conj. Da conj. sonst nicht vorkommt, ist b vorzuziehen.

ἐάω inf.: 52,12 u. 8mal. aci. statt einf. inf.: 216,5/6. Umschr.: ἵνα: 43,13.

ἐπίσταμαι inf.: 69,14/5. Umschr.: ὅτι: 178,14.

ἔχω „wissen, können“: inf.: 221,8 u. 4mal. ferner: 47,21/2: μὴ ἔχων τί ἕτερον πρᾶξαι, u. 8mal. v. l.: 260,21 ist τί mit T hinzuzufügen.

μανθάνω inf.: 216,13. Acc. mit part.:[1] 10,17/8. v. l.: 49,17/8: b: acc. part., MaT: nom. part. Umschr.: ὅτι: 61,6 u. 4mal.

οἶδα „verstehen etwas zu tun“:[2] inf.: 153,8/9 u. 2mal. „kennen als“, nur JD mit acc. part.: (171,1 u. 2/3). „wissen“: aci.: 202,4/5: Ellipse 383,10/1. „beschließen“: inf. nur (322,6/7).

---

[1] Auch in den Apokr. Apg. steht neben inf. das part. (Ljungvik 53).

[2] οἶδα ist „modales Hilfszeitwort“ gleichfalls in Apokr. Apg. (Ljungvik 55/7).

ποιέω „bewirken“: Gen. des subst. inf.: 245,16. aci.: 42,15 u. 4 mal. Zu beachten die entlehnte Stelle: 321,23/4: τὸν 'I. εἰς μέγα ἔθνος εἶναι ἐποίησε nach dem Zitat aus Genesis 21,18, welches 321,6 wörtlich angeführt ist: εἰς ἔθνος μέγα ποιήσω αὐτόν. 279,6/7: ποιήσωμεν τοὺς ἐναντίους... ἀναχωρήσωσιν. (Bess. ὅτι einmal; νά 2mal).

6) Unpersönliche Verba.

inf. und aci. wird auch hier seit der Koine durch ἵνα usw. eingeschränkt.[1]

δεῖ inf.: 147,11; 251,2. aci.: 19mal. Dat. c. inf.: 429,22 (regress. Assimil.). Umschr.: ἵνα: 43,5 (mit acc. P.); 210,8/9.

δοκεῖ inf.: 227,20 u. 12mal. aci. statt inf.: 144,20; 179,18. Umschreib.: ὅτι: 178,17. ἵνα: 229,13. Einfacher opt.: 325,10. Persönlich konstr. mit einf. inf.: 39,3: μέγας ἐδόκει εἶναι.

ἔξεστιν inf.: 93,2: 115,6; 256,13. aci.: 155,16. Umschr.: einfacher conj.: 156,2.

ἔστιν inf.: 17mal: „man kann“.

ἐστὶν ἀναγκαῖον aci.: 223,15. Dat. c. inf.: 295,8. Umschr.: einf. conj.: 227,11.

ἀνάγκη aci.: 268,4 u. 2mal. Dat. c. inf.: 119,7/8. Umschr.: ἵνα: 198,15.

ἀρεστόν inf.: 214,8. v. l.: 228,2/3: b: übergeordn. conj. T: infinitiv. Umschr.: ἵνα: 266,7; 268,15.

δίκαιον inf.: 83,20/1 usw. aci.: 49,5; 55,20; 58,14, also nicht original. Umschr.: ὅτι: 259,13.

ἔθος inf.: 426,5/6 u. 2mal. ὅτι mit inf.: 126,12.

καλόν inf.: 160,4. Umschr.: ἵνα: 410,2.

πρέπον inf.: 85,14/5. aci.: 15,10/1; 147,2/3. Umschr.: ἵνα: 224,15 sowie noch eine Reihe weiterer Verbindungen von Adj. und Copula.

συμβαίνει inf.: 260,19. aci.: 32,10/1; 325,15/6.

φαίνεται inf. mit dat.: 68,19 u. 4mal, 74,23 persönlich ohne dat. aci.: 181,20/1. Umschr.: ὅτι: 216,4.

„beschließen“: Umschr.: ἵνα: 54,8: 233,10.

---

[1] cf Raderm. 183.

7) Infinitiv bei Verben zur Verbalumschreibung.

ἔχω nimmt zur Verbalumschreibung in den ersten nachchristlichen Jahrhunderten größeren Umfang an.[1] Bei Phr. ist es nicht häufig und nur im futurischen Sinn gebraucht: 57,21; 212,1; 226,1.

θέλω dient mit inf. 18mal als Futur-Umschreibung (meist mit inf. aor. oder präs.). (Auffallend Bess.: 422,16: λέγω γράφειν = futur.)

μέλλω ist bei Phr. die übliche Futurumschreibung: 41 mal.

B. Die einzelnen Infinitivkonstruktionen.

Wie beim Partizip sind auch beim Infinitiv die Konstruktionen durcheinander geraten. Aci. statt nom. c. inf. und umgekehrt findet sich vereinzelt schon bei den Attizisten, als volkssprachliche Erscheinung später öfter im NT und in den Apokr. Apg., auch in Papyri.[2] Bes. oft hat aci. statt inf. Marcus Diaconus.[3] Im Verhältnis zu seiner im ganzen nicht hohen Infinitivfrequenz vertauscht Phr. oft die Konstruktionen.

I. nominativus cum infinitivo.

1. Mehrfach regulär bei gleichem Subjekt, so: 183,21: κύριος δεικνύων εἶναι; 389,10/1 usw.

2. bei verschiedenem Subjekt anstelle von aci.: 48,3/4: ἐλπίζων δεχθῆναι αὐτὸν οἱ δεσπόζοντες; 200,19; 283,13.

In v. l. hat b mehrmals aci, T aber nci, so 219,15; b: σὲ ἀκούω ἔχειν, T: σὺ ἀκούω ἔχειν; ähnlich 55,21/2; 286,9/10; 304,14/9; 325,12; 327,21; ferner 29,19/20: b: διαβαίνειν ἐκέλευσε τὸν Ῥ. MT: διαβαίνειν ὁ Ῥ. ἐκέλευσε. a: διαβαίνειν ὁ Ῥ. ἐκελεύθη. MT gibt hier falschen Sinn, Entscheidung daher nicht möglich.

In den übrigen Fällen könnte bei b eine Vereinfachung vorliegen, auch hier möchte ich nicht entscheiden.

II. dativus cum infinitivo.

Bei Verben des Befehlens usw. ist im NT und in Pap. dat.

---

[1] Jannaris § 2092.

[2] Attiz. II, 57; Bl. § 407; Ljungvik, Apokr. Apg. 43/4; May. II, 1, 336.

[3] Nuth p. 29.

c. inf. die häufigste Verbindung, ebenso bei unpersönlichen Verben.[1] Wie aus der Übersicht über die Infinitiv-Konstr. bei Verben oben zu sehen war, zieht Phr. im allg. den aci. vor:

1. 224,6: ἵνα συγχωρήσῃ σοι ποιῆσαι; 47,7 u. 195,15: προστάσσω mit dat. c. inf., dagegen 6mal mit aci.[2]

2. 429,223: δεῖ τοῖς ἀρχομένοις ἐξομοιοῦσθαι τοῖς ἄρχουσι, in regress. Assimilation, dagegen 9mal δεῖ mit aci.

ἀναγκαῖόν ἐστιν: 295,8 mit dat. c. inf.; 223,15 mit aci.
ἀνάγκη „ : 119,7/8 „ ; 268,4 u. 2mal aci.
ἔξεστιν „ : 115,6 „ ; 155,16 „

Eine eigenartige Verbindung von dat. u. acc. c. inf.: 182,19/20: ἔθος ἦν τῇ γερουσίᾳ εἰσιέναι αὐτούς, nicht selbständig, sonst steht bei ἔθος ἐστὶν nur der reine inf., so 426,5/6 usw.

III. accusativus cum infinitivo.

1. Er steht bei Verben vielfach regulär, wie die Zusammenstellung oben zeigt.

2. Bisweilen fehlt, wie schon in Pap., Heiligenlegenden und der späten Sprache überhaupt,[3] das Subjekt, sodaß der aci. als einfacher inf. erscheint.

So steht scheinbar inf. statt aci.: 92,4 u. 5/6 bei τάσσω; 116,17/8 bei κελεύω; 100,19/20 bei φημί. Ferner: 216,13: μαθὼν μέλλειν ἐλθεῖν (sc. μὲ); 226,14/5: οὐ δυνατὸν ἦν συλλαλῆσαί μοι (sc. αὐτήν). Zweimal steht nur der Prädikats-accusativ: 92,8/9: υἱοὺς αὐτοῦ καλεῖσθαι (sc. αὐτοὺς) ἐκέλευσε; 290,22/3.

Subj. und Präd.-acc. steht dagegen: 267,7; 395,17 usw.

Einmal steht an einer unselbständigen Stelle die Prädikatsbestimmung im nomin., das Subjekt im acc.: 322,18/9: δίκαιοι ἑαυτοὺς λέγουσιν εἶναι, unselbständig.

3. Polyb setzt bei gleichem Subjekt ohne bes. Betonung zuweilen das Reflexivpronomen zum Infinitiv, eine Erscheinung, die als Latinismus angesehen wird.[4] Vielleicht ließe sich hierin der Anfang des späteren aci.-statt-inf. sehen. Die all-

---

[1] Bl. § 409; May. Pap. II, 1, 338. [2] cf für Genesios Werner 314.
[3] May. II, 1, 336/7; Vogeser 39; Heisenberg: Akropolites-Index 338.
[4] Kaelker 280.

gemeine Vertauschung der Konstruktionen beginnt im NT und setzt sich durch die ganze Entwicklung fort, bes. in den vulgären Apokr. Apg. und Heiligenlegenden, im 10. Jh. auch beim klassizistischen Genesios.[1] Bei Phr. ist dies selten:

a) 3mal wird das Subjekt des übergeordneten Satzes pleonastisch wieder hinzugefügt: 192,19/20: προσετάχθην ἀπελθεῖν με; 127,10; 395,17/8.

b) in weiteren 4 Fällen wird das Objekt des Hauptsatzes im aci. als Subjekt wiederholt: 179,8: δοκεῖ τῷ βασ. εἶναι αὐτόν; 144,20/1: 182,19/20; 241,23—242,1.

c) einmal steht aci. statt nom. c. inf.: 204,12: οὐκ ἄξιον εἶναι ἐκρίνετο = er wurde nicht für würdig gehalten.

C. Finaler und konsekutiver Infinitiv.

Er zeigt schon Spuren bei Homer, nimmt in der attischen Sprache wieder ab und tritt erst im NT und auch bei den Attizisten stark hervor.[2] Thumb bezeichnet ihn als Ionismus in der Koine, denn, während sonst im Ngr. der Infinitiv nirgends mehr zu finden ist und schon zur Zeit des NT im Westen hinter ἵνα zurückstand, werden in einigen östlichen Dialekten (Pontisch usw.) auch heute noch die Verba der Bewegung mit Infinitiv verbunden.[3] Neben dem Inf. drang schon in der LXX ἵνα ein zur Bezeichnung des Zweckes;[4] diese Umschreibung ist bei Phr. ziemlich selten.

I. Infinitiv des Zwecks bei Verben.

1. Verba der Bewegung.

ἀπέρχομαι inf.: 408,4 und 5mal.

ἀποστέλλω inf.: 187,9/10; 195,14/5: 205,4/5 (pass.). Gen. des subst. inf.: 396,14. πρός mit subst. inf.: 448,6. Umschreib.: ἵνα: 112,21; ὅπως: 137,11; 387,17.

---

[1] Moulton 337; Ljungvik 42; Vogeser 39; Nuth 58; Werner 313.
[2] Raderm. 186; Attiz. IV, 618.
[3] Thumb, Bespr. der NT-Gramm. v. Blaß, Theol. Lit. Ztg. 1903, Spalte 421.
[4] Hatzidakis, Einleitung 215.

διαβαίνω inf.: 146,19/20. Gen. des subst. inf.: 29,8. Umschr.: ἵνα: 234,2; 411,2.
εἰσέρχομαι inf.: 405,21/2.
ἐξαποστέλλω inf.: 145,15. Umschr.: ἵνα: 216,16; 396,1; 424, 19/20. Finaler Relativsatz: (173,15); 410,21.
ἔρχομαι inf.: ca. 15mal: 298,15 usw.
κατέρχομαι inf.: 405,14/5.
παραγίνομαι inf.: 190,21—191,1. Umschr.: ἵνα: 384,5.
περάω inf.: 86,23—87,1. Umschr: ἵνα: 45,15.
στέλλω inf.: 179,19/20. Umschr.: ἵνα: 59,14; 159,8; 162,9/10; 292,12. ὅπως: 52,23/4.
συνέρχομαι inf.: 182,2. Gen. des subst. inf.: 396,15/6.
συντρέχω inf.: 188,3.
τρέχω inf.: 207,8 u. 11. πρός mit subst. inf.: 137,7. Umschr.: ἵνα: 138,14.

2. Verba des Gebens, Nehmens usw.

*αἱρέομαι inf.: 34,21.
δίδωμι akt. inf.: (320,12/3), ferner pleon. inf. 48,17 u. 413,23. pass. inf.: 177,5 u. 3mal. Umschr.: ἵνα: 253,1 u. 3mal.
ἐνδίδωμι inf.: (299,12/3), sonst nur sächliches Objekt.
ἐνεμπιστεύω pass. inf.: 252,21; 253,21/2. Gen. des subst. inf.: 257,2. Umschr.: ἵνα: 253,11. Zu beachten die nahe Aufeinanderfolge dieser Stellen.
παραδίδωμι inf.: (312,16). } Sonst nur mit sächl. Objekt.
παρέχομαι inf.: 452,10. }

3. Außerdem verschiedene Ausdrücke:

87,7/8: στόλον ἡτοίμασεν ἐλθεῖν; 107,16/7: τῷ λόγῳ ἠνώσαμεν τῷ ἡμετέρῳ βιβλίῳ εὑρίσκεσθαι; 152,18/9: εἴπερ βοηθήσῃ παραλαβεῖν αὐτήν; 255,13; 265,9/10: ἥπλωτο ἱστάναι = „um zu stehen", usw.

II. Finaler Infinitiv bei Adjektiven und Substantiven.

1. Substantive. ἔχω καιρόν m. inf.: 235,10; 278,9. ἔχω ἐξουσίαν m. inf.: 397,3/4. 198,1/2: ἐζήτουν εὐκαιρίαν ἀναχωρῆσαι;

2. Adjektive. 14,19/20: ἔμπειρος πραγμάτων παντοίων καὶ βασιλείαν καὶ λαὸν διοικῆσαι; 132,6: δεξιώτατον κοινοτέροις πείθεσθαι πράγμασι; 216,20: ἑτοίμως εἶχον ἐκπληρῶσαι.

III. *Konsekutiver Infinitiv.*

Er ist mit dem finalen Infinitiv verwandt und auch in der Entwicklung durchaus gleichlaufend. Zur Übersicht über die bei Phr. sehr geringe Zahl von Konsekutivsätzen soll folgende Zusammenstellung dienen:

Phr. hat insgesamt 33 eigentliche Konsekutivsätze. Davon entfallen:

18 auf ὥστε m. indik. zur Bezeichnung einer Tatsache (hiezu auch v.l. 252,8/10, wo T indik. hat)
5 „ „ „ infin. (zur Bez. einer Tatsache: 74,23; (2mal JD); 186,5/6; also nie original. zur Bez. einer Möglichkeit nur 12,5/6, auch unselbst.
4 „ ὅτι: 142,1: indik.; 181,20/1: infin.; 387,21—388,1: conj.; 391,22/3: direkte Frage.
6 „ ὡς: 201,21/2; 286,9/10: (300,14/5); 452,1/2: indik. 22,5/6: infin.

Daraus geht hervor, daß Phr. die Konsekutivkonstr. nicht liebte.

Die agr. Scheidung zwischen Infinitiv bei Möglichkeit und Indikativ bei Tatsache ist verloren. Phr. redet in Konsekutivsätzen meist von Tatsachen, verwendet aber dabei den inf. neben dem indik. Der einzige Fall, wo der inf. eine Möglichkeit bezeichnen kann, befindet sich in der von Gregoras abhängigen Stelle. Aus dieser Mischung der Konstruktionen können wir schließen, daß Phr. mit dem konsek. Infinitiv nicht vertraut war, da dieser meist an abhängigen Stellen steht, während er selbst konsekutive Beziehungen durch ὥστε, ὡς und einmal ὅτι mit indik. ausdrückt.

Bezeichnend für das Schwinden des konsek. Infin. sind folgende v.l.:

209,5/6: διά τι ζῶον οἷον ἐλέφαντα καταπιεῖν, T add. δύναται;

252,10/1: ὥστε φαίνεσθαι τὴν μέσην τοῦ λιμένος περιπατεῖν, T: ὥστε ἐφαίνετο, „sodaß es schien als könne man überschreiten", der infin. muß durch Ellipse eines Verbums des Könnens allein

stehen geblieben sein. cf dazu: 181,20/1: τοσοῦτον ὅτι μὴ φαίνεσθαι τὴν θάλασσαν δυναμένην.

D. Pleonastischer Infinitiv.

Hier liegen nur wenige Fälle vor: 47,16/7: στείλας τὸν Κ. κατὰ τῆς Θεσσ. ἐλθεῖν; 413,23: ᾧ δέδωκεν ἔχειν; 267,6/7: ἡ πολυαρχία ἀνάρχους ποιεῖ αὐτοὺς εἶναι; cf 321,23/4, S. 239 der Arb. Zu beachten ist dazu eine Stelle aus dem Kaisarios-Zitat: 218,1: νόμος τὰ πάτρια δοκεῖ εἶναι; Kaisarios: νόμος τὰ πάτρια δοκεῖ.

E. Formelhafter Infinitiv.

Aus der Literaturkoine war dieser von den Attizisten in ihre Sprache übernommen worden.[1] Er hielt sich auch weiterhin im Spätgriechischen, wo ihn in klassischer Art Psellos oft und Genesios einigemal brauchen.[2] Ob er auch in der Volkssprache üblich war, ist nach Jannaris § 2099 fraglich, erscheint mir aber kaum möglich. Daß er sich bei Phr., und gerade auch an originalen Stellen, 20mal findet, dürfte als Zeichen der Reaktion gegen die Volkssprache anzusehen sein.

ὡς μᾶλλον εἰπεῖν: 238,17 u. 8mal; ὡς εἰπεῖν = „sozusagen“: 407,14 u. 2mal; diese Wendung ist final gebraucht: 177,10: ὡς εἰπεῖν ἐν παραδείγματι = um es ... zu sagen. σχεδὸν εἰπεῖν: 96,15 u. 3mal (davon 2mal nicht orig.); ἁπλῶς εἰπεῖν: (169,2; 170,18/9; 186,14) nie original.

F. Substantivierter Infinitiv.

I. Subst. Inf. mit Artikel cf unter Artikel: S. 47—56 dieser Arb.

II. Subst. Inf. ohne Artikel:

1. der Infinitiv ist 2mal Subjekt: 224,16: ἔστι γὰρ ὡς καταφρονεῖν = ist wie Verachtung. 288,1/2: ἔλεγον ἀποθανεῖν κρεῖττον ἢ ζῆν.

2. von der klassischen, auch von Psellos[3] angewandten Aus-

[1] Attiz. IV, 618. [2] Renauld 190/2; Werner 317. [3] Renauld 193.

drucksart des appositiv-epexegetischen Infinitivs hat Phr. nur Spuren:

Selbständig offenbar nur 204,10/1: τὰ ὅσα ἐνήργουν βασιλεῦσαι τὸν δεσπότην. 290,20. Außerdem (168,21 u. 316,18/9).

G. Besonderheiten.

I. Ellipse des Verbums:

1. die Kopula fällt im aci. zuweilen fort: 142,14: δείξωμεν τὰ πάντα ἀληθῆ; ähnl. 247,5/6.

2. in unpersönlichen Ausdrücken fehlt öfters das übergeordnete Verb, so 34,1/2 usw.

II. Infinitiv statt Verbum finitum.

Der Übergang vom Verbum finitum in die Infinitiv-Konstruktion, welcher bei Genesios sehr häufig ist,[1] findet sich bei Phr. seltener:

1. Im Hauptsatz dem Indikativ gleichgestellt wohl unselbständig: 180,21/2: τὸν μὲν ἀμηρᾶν ἐκώλυσεν, περὶ δὲ τοῦ X. τὴν βουλὴν δόντος μαθεῖν ἡμᾶς ἄλλα τῶν ἄλλων = haben wir erfahren. Original ist wohl: 285,5: οὐ πρότερον ἐπέσχε τὴν ὁρμὴν ἢ ἀνελθεῖν.

Umgekehrt dagegen: Verwechslung der Konstruktion von διά τί und διά τό: 261,3/6: ὁ πόλεμος ηὔξανε διὰ τό... νέος στρατὸς οὐ διέλιπεν ἔρχεσθαι.

2. Im abhängigen Satz:

a) parallel mit conj. in disjunktiven Fragen: 114,3/6: πότερον ἔχειν ἀγάπην καὶ παραχωρήσωσιν ἢ ἵνα φέρωσιν; 180,5/6.

b) parallel mit optativ: 216,21—217,2: ἐδεήθη τάξασα ἑτέρῳ ἀνδρὶ μηκέτι συζευχθείη, ἀλλὰ μένειν αὐτὴν καὶ θεραπεύειν.

c) Infinitiv nach ὅτι findet sich schon vereinzelt klassisch, dann bei Philon, im NT und in Pap.,[2] in der späten Zeit bes. bei Genesios.[3] Von den 5 Fällen bei Phr. sind 3 sicher unselbständig (300,12/3 u. 14/5; 301,21), sodaß nur 2 übrig bleiben:

---

[1] Werner 315.
[2] KG II, 2, 357, A. 3b; Arnim 88; Moulton 338; May. II, 1, 314, A. 6.
[3] Werner 316.

126,12/3: ἔθος ἐστὶν ὅτι οἱ κελλιῶται καταμένειν; T läßt offenbar aus Versehen diese Stelle aus, und P berichtigt zu aci. 194,2/3: ἔχων μυστήριον ὅτι ἀπελθεῖν με.

d) Infinitiv nach ἵνα begegnet bereits auf einer Amorgosinschrift und später vereinzelt.[1] Von Ljungvik wird diese Erscheinung als vermutlich durch Mischung zweier Konstruktionen entstanden erklärt.[2]

Dies ist bei Phr. die bevorzugte Art des Inf.-statt-verbum finitum:

α) parallel mit Verbum finitum 8mal: 229,13/8: ἔδοξεν ἵνα γένηται... καὶ ἀπελθεῖν ἡμᾶς; sonst hat Phr. nie δοκεῖ mit ἵνα. 136, 15/7; 142,17/9; 255,15/8; 327,14/5. 129,3 hat nur T diese Konstruktion, b eine andere Lesart (cf S. 53); adversativ: 206,16/7: συμβάσεις, ἵνα μηδεὶς ἁρπάζῃ, ἀλλ' εἰρηνικῶς διάγειν.[3]

β) ohne folgendes Verbum fin. einmal: 260,22–261,2: ὥρισεν ἵνα διαμερίζειν.

Ferner v. l.: 42,14/5: b: ἵνα δοκιμάσας τὴν βασ. ποιῆσαι ἐλθεῖν, T: ἵνα δοκιμάσαι καὶ ποιήσῃ; 238 6/7: b: προσέταξε τὴν σειρὰν βαλεῖν, T: προσέταξε ἵνα τὴν σειρὰν βαλεῖν.

In beiden Fällen ist die Entscheidung ohne weitere Hss. unmöglich.

e) In mehreren v. l. beobachten wir bei Phr. Schwanken zwischen infinitiv und conj. aor. (conj.-fut.-Form). Meist hat T conj., b infin. Die Entscheidung läßt sich ohne die übrigen Hss. nicht treffen.

Solche Fälle sind: 16,19; 49,5: 54,1/2; 115,9/10; (152,18/9 steht nach βοηθέω finaler inf.. nie aber conj.); 224,7.

In einem Fall hat b conj., T aber infin.: 194,6.

f) Dreimal schwanken die Lesarten zwischen part. und infin.: Zu 48,18 cf S. 54 dieser Arbeit. 119,22–120,1 hat b part. MT infin., eine Entscheidung ist nicht möglich.

---

[1] ed. Homolle, Bull. Corr. Hell. 25, 1901, 412–56, bespr. von Krumbacher, Byz. Ztschr. XII, 1902, 710.

[2] Apokr. Apg. 41.

[3] Christensen führt einen ähnlichen Fall aus dem Alexandergedicht an (byz. Ztschr. VII, p. 392).

396,11/2 hat b infin., T part. Die Copula εὑρίσκομαι findet sich mehrmals bei Phr. mit part., nie aber mit infin., sodaß sicher T vorzuziehen ist.

H. Tempora des Infinitivs.

I. Infin. präs. und aor. stehen einigemal parallel: 272,13 usw. Das ist schon agr. nicht unmöglich und erreicht weitere Ausdehnung bei Polyb, der inf. präs., fut., aor. unterschiedslos nebeneinander braucht.[1] So weit geht Phr. nicht, er hat meist gleiche Infinitive nebeneinander. Im Ganzen zieht er den Infin. aor. vor. So verbindet er:

δύναμαι ca. 50mal mit inf. aor.; ca. 15mal mit inf. präs.
βούλομαι 29mal „ 2mal „

II. Der inf. fut. wird in der gesamten späten Gräzität durch inf. praes. und bes. inf. aor. ersetzt.[2] Sogar der klassizistische Psellos gibt zuweilen diesem byz. Gebrauch nach, wenn er beispielsweise ἐλπίζω neben dem inf. fut. auch mit dem inf. aor. verbindet.[3] Daher ist es nicht zu wundern, wenn wir bei dem der Volkssprache nahestehenden Phr. höchst selten inf. fut. finden. So steht:

ἐλπίζω 4mal mit inf. aor.; einmal mit inf. präs. statt fut.
θέλω 51mal „ 3mal „ „
aber nur 55,14 mit inf. fut. unselbständig.
μέλλω[4] ca. 30mal mit inf. aor.; 5mal mit inf. präs. statt fut. meist als fut.-Umschr.
4mal mit inf. fut. (nur 2mal origin.)
ὑπισχνέομαι 5mal mit inf. aor.; einmal (unselbst.!) inf. präs.

Partizip.

Hatte die klassische Sprache schon in großem Maße attributive und adverbiale Partizipia verwendet, so nahm dies in

[1] Stich 183; cf Jannaris § 2086 c.
[2] cf dazu auch die Besprechung von A. Heisenberg zu Levi: Cinque lettere inedite di Moscopulo, Byz. Ztschr. XI, 1902, p. 582.
[3] Renauld 198/200.
[4] Schon bei Polyb wechselt bei μέλλω inf. präs. und fut. (Stich 184).

der Koine noch zu. Die Literatursprache entwickelte eine besondere Vorliebe für adverbiale Partizipia, während die Volkssprache das adjektivische Partizip zunächst vorzog.[1] In der weiteren Entwicklung aber drang das adverbiale Partizip immer mehr durch und kam bei der zunehmenden Bevorzugung nominaler Ausdrucksweise in byz. Zeit so weit, daß es vielfach bei vulgären Autoren an die Stelle des Verbum finitum treten konnte.[2] Da diese Erscheinung im Ngr. gar keine Spuren zurückgelassen hat, konnte die Verwendung des part. statt Verbum finitum bestritten werden.[3]

Phr. bietet für alle Gebrauchsarten des Part. sehr zahlreiche Beispiele (cf bes. 119,18/20).

A. Attributives Partizip.

Die Stellung des Part. vor dem Subst. ist häufiger als nach demselben.

I. Part. vor Subst. Ganz regulärer Gebrauch, ca. 200mal.

1. 256,16/7: τὰς ἐν τῷ λιμένι φερομένας τριήρεις.

2. Hieher gehören auch die sehr zahlreichen Wendungen „oben erwähnt" und „sogenannt".[4]

a) „oben erwähnt":

εἰρημένος: 199,22 u. 25mal; προειρημένος: 217,14; 317,9.

ῥηθείς: 426,9 u. 13mal; προρρηθείς: 286,13/4 u. 6mal.

Ein Unterschied im Gebrauch von part. perf. und part. aor. ist nicht bemerkbar. (cf S. 264f. der Arbeit.)

α) λεγόμενος: 29mal, davon: 17mal attributiv mit wiederholtem Artikel: 122,7: ἐν χώρᾳ λεγομένῃ Μαντινείᾳ; 3mal ohne Art. bei τὶς. 4mal Art. nur bei dem part.: 415,10/1: πολίχνιον

[1] cf auch die Anzeigen der mir unzugänglichen Diss. von Ch. B. Williams: The Participle in the Book of Acts, Chicago 1909, in Byz. Ztschr. XIX, 1910, p. 206 u. Glotta III, 1912, p. 313.

[2] So besonders bei Malalas (Wolf II, 77).

[3] cf Frisk, Glotta XVII, p. 56ff.: cf auch bes. unter C. „Part. statt Verbum fin." S. 258ff. dieser Arbeit.

[4] cf May. II, 1, 11/2 u. 53.

τὸ λεγόμενον Π. Zu beachten: 81,17: ὁ λεγόμενος Ἀλευτορής = der sogenannte A.

v. l.: 122,10: b: ἐν τῇ τοῦ Π. μονῇ λεγομένῃ, T: ἐν τῇ μονῇ τῇ λεγομένῃ τοῦ Π. Hier ist für T zu entscheiden, da die Wendung von b sonst nie bei Phr. steht.

β) καλούμενος: 8mal, außerdem oft nachgestellt, ganz einem Relativsatz gleichkommend: 4mal attributiv mit wiederholtem Artikel: 408,8 usw.

2mal ohne Artikel: 136,6/8; 209,4/5. Einmal ohne Art. bei τὶς: 73,15/6. Zu beachten: 157,8/9: M. ὁ καὶ M. καλούμενος (cf ὁ καί, S. 44 der Arb.).

γ) ὀνομαζόμενος: 2mal, daneben oft nachgestellt: 107,20 in eigenartiger Stellung; 156,18/9. Anders ist: 412,18/9: εὑρὼν νῆαν τοῦ Σοφολέου ὀνομαζομένου = eines gewissen S.

δ) ἐπονομαζόμενος: 8mal: 5mal attributiv mit wiederholtem Artikel: 119,22 usw. Ferner: 140,16/7: τὴν μονὴν ἐπονομαζομένην τοῦ Κυπριανοῦ; 412,2/4: κάθισμα τὸ ἐπονομαζόμενον...; ohne Artikel 183,2/3.

II. Das Part. nach Subst. entspricht stets einem Relativsatz.

1. In ²/₃ der Fälle (ca. 100) steht kein Artikel beim folgenden Part. 426,23—427,1: τὸν Ῥ. ἁλώσαντες τοῦ ἵππου ἐκπεσόντα usw.

2. Fast ¹/₃ hat Artikel beim Subst. und beim folgenden Part.: 204,12/3: ζῶντος τοῦ ἀδελφοῦ τοῦ πρωτεύοντος.

3. Nur 3mal steht der Artikel nur beim Partizip: 15,3: ἐν ἡλικίᾳ τῇ προσηκούσῃ; 217,2/3; 279,4/5.

(nach gen. part. nur einmal JD: 166,15: τῶν ὁδῶν τὰς τετριμμένας...).

III. Das Part. beim Pronomen:

1. τὶς mit Subst.: 6mal ohne Artikel; 2mal mit Artikel: 75,16/8 usw. Ohne Subst.: 224,9 u. einmal mit Artikel, part. folgt.

2. ἄλλος: 2mal mit folgendem Artikel: 323,23:

3. ferner: 198,21: οὐδέν ἐστι τὸ ἐμποδίζον; 246,22/3: μετὰ ἑτέρων πολλῶν τῶν ἐλθόντων; 189,17; 201,12; 325,14.

B. Ergänzendes Partizip bei Verben.

I. Es wird klassisch viel gebraucht, geht aber seit dem NT zurück,[1] bes. bei den Verba, die bald mit Infin., bald mit Part. verbunden werden, vor allem den Verben der Wahrnehmung; bei diesen wechselt Phr. gelegentlich mit der Konstruktion, während er die Verba der Gemütsbewegung nie mit Partizip hat. cf auch die Zusammenstellung der Verben beim Infinitiv S. 234—239 dieser Arbeit.

1. Verba der Wahrnehmung:

γινώσκω cf Infinitiv.

γνωρίζω acc. c. part.: 20,8;[2] sonst nur sächliches Objekt.

εὑρίσκω acc. c. part.: 162,7/8 u. 4mal; daneben 3mal acc. m. Adj. Nie mit Infinitiv.

θεάομαι acc. c. part.: 69,17/8, von Niketas Choniates abhängig, sonst nur 3mal mit sächlichem acc. Objekt.

λανθάνω (acc. c. part.: 175,18/9).

2. Sonstige Verba mit wechselnder Konstruktion:

οὐ διαλείπω cf Infinitiv.

διατελέω nur einmal mit Adjektiv ohne part.: 269,9.

λέγω cf Infinitiv.

einmal mit part. statt inf.: 98,10: πολλὰ στενοχωρούμενοι λέγοντες.

οἴχομαι part.: 11,13 u. 386,3: φεύγων ᾤχετο.[3]

τυγχάνω cf Infinitiv.

3. Bei einigen Verben, wie φθάνω und λανθάνω, kann schon agr. das Verhältnis zuweilen umgekehrt werden, sodaß sie im part. als Ergänzung des Hauptverbs erscheinen.[4] Die Koine setzt dies fort, ebenso die Attizisten und auch in der Volkssprache ist die Wendung belegt.[5]

[1] Bl. § 411. [2] Ebenso in den Apokr. Apg. (Ljungvik 52).

[3] part. nie im NT (Bl. § 414, 5).

[4] KG II, 2, 66, A. 14; Jannaris § 2125. Eigenartigerweise bezeichnet Radermacher (p. 207) diese Redeweise als spezifisch hellenistisch.

[5] Für Josephus cf Schmidt 436; für Apokr. Apg.: Ljungvik 47; für Malalas: Wolf II, 78/9.

Bei Phr. findet sie sich 6mal:

51,14/5: τυχόντες... ἐπλανήθησαν; 246,11; 244,12/3: λαθὼν οὐχ εὗρε; 388,23: τά μὴ φθάσαντα ἄστεα δοθῆναι; 448,5: ἀνεχώρησεν ἴσως καλῶς ποιήσας (so oft im NT: Raderm. 209). v. l.: 51,1: b: ἐάν τὸν υἱὸν τυχὸν εἶχε..., MaT: ...τυχών... MaT ist vorzuziehen, da acc. abs. nie bei Phr. in dieser Art vorkommt.[1]

II. Seit der hellenistischen Zeit ist die Fortlassung des part. der Copula ganz gebräuchlich, welche in klassischer Sprache bei Subst. und Adjektiven nie zulässig war.[2]

Phr. hat ὤν noch ca. 50mal, davon mehrfach pleonastisch beim part.:

1. ὤν ca. 50mal:

a) bei Subst. über 40mal: 126,21: ἡμεῖς ὀφειλέται ὄντες;

b) bei Adj. durfte schon agr. bisweilen das part. fehlen, Phr. hat es nur 7mal: 260,11/4: ὄντες ἔμπειροι; (309,14/5) usw.

c) beim Part. pleonastisch:[3] 3mal präs.: 109,4/5: τὸν υἱὸν διωκόμενον ὄντα; 4mal perf. pass.: 449,16: ἀπεσταλμένος ὤν.

2. ὑπάρχων 2mal: 275,1/2: ἡμεῖς οἱ τῶν ζῴων ὑπάρχοντες κύριοι; 415,22: ὑπάρχων ἐτῶν νζ'; (375,8: οὖσα ἐτῶν...)

3. εὑρεθείς 2mal: bei Adj.: 252,16/7; bei Part. pleonastisch: 138,10/1.

4. γενόμενος: 384,7/8: διὰ τὴν γενομένην σύγχυσιν; 284,4.

III. Sonstige Ausdrücke mit pleonastischem Partizip.

1. ἀποκρίνομαι λέγων: 260,20 u. 5mal. ἀποκριθεὶς λέγω:[4] 319,14 u. 11mal; μηνύσας εἶπε: 57,19. 426,12: λόγους ἐξέχεε λέγων. 116,16/7: προστάξας ἔθετο; 108,12/3: εὑρὼν γράμματα γεγραμμένα λέγοντα... cf dagegen: 111,14: οὐκέτι κατεπείσθη λέγων = ... sondern sagte. „zukünftig": 305,13: ὁ μέλλων γενέσθαι πατριάρχης; 325,12: τῷ γενομένῳ πατριάρχῃ; 452,11: εἰς τὸν μέλλοντα (sc. χρόνον).

2. Umschreibung von Verbformen (= σχῆμα χαλκιδιακόν) war schon zuweilen in attischer Prosa von der Volkssprache her

---

[1] τυχόν mehrfach im NT (Bl. § 424), einmal bei Genesios (Werner 320).
[2] KG II, 2, 101/3; Bl. § 414; Raderm. 208; Wolf II, 79; Werner 320.
[3] Solche Ausdrücke werden von Moulton als „Umgangsattisch" bezeichnet.
[4] Auch NT bevorzugt diese Wendung (Bl. § 420/1).

eingedrungen, in erhöhtem Maße dann in der Koine des Philon, Polyb und NT.[1] In byz. Zeit wurden diese Umschreibungen häufiger angewendet um schwierigen Verbformen zu entgehen. So finden wir sie in der gesamten byz. Literatur, in Heiligenlegenden, Volksdichtung und bei Historikern.[2] Bei Phr. sind sie selten:

a) durch εἰμὶ 15mal: 84,7: βαδίζων ἦν; 96,13: κτισθὲν ἦν; 107,4 u. mehrmals: παρὼν ἦν; 292,14: οὐκ εἶ σὺ ὁ χαρίσας.

b) durch ὑπάρχω 5mal: 274,19: ὑπάρχετε σκεπόμενοι.

c) durch εὑρίσκομαι: 138,12.

d) durch ποιέω: 11,1/2: μηχανὰς κορυφωθείσας ἐποίησαν = häuften an...

e) durch ἔχω[3] mit part. perf. pass.: (neugriech. Perfektumschreibung): (303,16/7); 236,15/6: ὃν εἶχε κατασκευασμένον στόλον... ferner 240,6 in der Lesart von T. Mit part. präs. zur Bezeichnung der Dauer: 113,5/6: ἀσθενῶν εἶχε.

C. Partizipial-Konstruktionen.

I. Regulärer Gebrauch.

1. Das partizipium conjunctum verwendet Phr. überaus oft bei gleichem Subjekt mit dem übergeordneten Verbum, ca. 800mal, also etwa 2,5mal pro Seite, völlig regulär. Nur einmal an abhängiger Stelle steht part. mit ὥσπερ: 183,21: κρατῶν σκῆπτρον, ὥσπερ κύριος δεικνύων εἶναι.

Sehr zahlreich sind auch die Beispiele für den Fall, daß das Subjekt des einen Satzes im anderen in einem Kasus obliquus erscheint: 220,22—221,1; 290,15/7 usw.

Bisweilen fehlt das Subjekt: 290,22/3: ἔλεγον τεθνάναι μαχόμενον (sc. αὐτόν).

Auffallend ist: 44,7/8: ἐκ μικροῦ ὄντα σὲ ἀνεβίβασε, hier liegt Kontamination von ἐκ μικροῦ und σὲ ἀνεβίβασε vor, wodurch das

[1] Agr. bes. zur Bezeichnung der Dauer (KG II, 1, 38, A. 3); Attiz. I, 117; Arnim 91; Literatur bes. bei Radermacher p. 205.

[2] Compernaß 43; Christensen Byz. Ztschr. VII, 390; Werner 318; Seger (f. Bryennios) 69; Galdi 31/2.

[3] cf Georg 29 für Leontios; Jannaris § 2139; Thumb § 227.

part. zur anderen Satzhälfte gezogen wurde. Bezeichnend ist, daß P hier wieder glättet: ἐκ μικροῦ ὄντος.

v. l.: 23,15: b: αὐτὴν διελόμενοι ἐδήωσαν, Ma: αὐτὴν διελομένην ἐδήωσαν, T: αὐτὴν διελομένην διέζωσαν. Nach T wäre das part. med. passivisch gebraucht, was bei Phr. nicht vorkommt.

Die Verwendungsarten des part. conj. sind folgende:

a) temporal als häufigste Konstruktion: gleichzeitig: 121,20: ζῶν ὁ βασ. διεμέρισεν; vorzeitig: 264,11: τὰς κλίμακας βαλόντες ἀνεπέμφθησαν.

b) kausal nicht sehr oft:[1] regulär 15mal: 264,6/8 usw. διά mit acc. part. 4mal: 225,8/9: διὰ τὴν ταχέως ἐπελθοῦσαν συμφοράν. Eine Kontamination aus διὰ τί mit v. fin. und διὰ τό mit inf. liegt wohl vor: 243,13/4: διὰ τὸ ἐντυχόντες ἐποίουν. ὡς mit part.:[2] ca. 20mal: 118,18/20: ἐγὼ δὲ ὡς ἀποσταλείς; pleon.: 162,3: διέβη ὡς φεύγων; 208,22—209,1; ähnlich ὡς δῆθεν: 155,9; (312,1/2).

c) konzessiv meist in festen Ausdrücken:

θέλων καὶ μὴ θέλων: 51,10/1; 231,20.	„nolens — volens".
„ „ „ βουλόμενος: 64,20.	
ἄκων „ „ „ 70,5/6.	
στέρξας καὶ ἀκουσίως: 395,21.	

ferner: 3mal beim part. von εἰμί: 54,1: τὸν M. ὑστερογενῆ ὄντα. 2mal bei anderen Verben: 51,21/3; 260,5/6; bei Negationen: 37,8/9: ὥρμησαν μὴ διωκόμενοι.

καίπερ findet sich nie, einmal aber an dessen Stelle καί: (169,9).

d) kondizional nur 2mal, unselbständig: 298,16: τοῖς μὴ πειθομένοις θάνατος ἔσεται;

e) finales part. ist schon im NT wegen des Verfalls des futurs selten,[3] Phr. vollends hat es nie.

---

[1] Die Konkurrenz von διὰ τό mit inf. ist spürbar, wie auch schon in Pap. (May. II, 1, 349).

[2] Nach Wolf (II, 79/80) scheint es in der späten Sprache nicht mehr subjektiv zu sein, sondern nur pleonastisch: cf KG II, 2, 90/2; für Polyb: Goetzeler 29.

[3] Bl. § 418, 4; Moulton 364.

2. Der genetivus absolutus wird über 200mal ganz regulär konstruiert. Das Subjekt fehlt 2mal[1]: 37,4: καὶ θέλοντος (sc. αὐτοῦ) ἐψιθυρίσθη; 380,19/20.

Dagegen wird zuweilen bei 2 Partizipien das Subjekt des ersten wiederholt; 194,16/9: ἐμοῦ ἐπαναστρέψαντος... καὶ προσμένοντός μου ... ἐπέδραμεν.

v. l.: 235,10/2: b: ἐλθόντος τοῦ T. καὶ τὰ τείχη ἁλώσαντος καὶ ἀπεκτάνθησαν ..., besser T: ἐλθόντος τοῦ T. καὶ τὰ τείχη ἁλώσαντος καὶ προσβολῆς γενομένης ἀπεκτάνθησαν.

Unter den Verwendungsarten ist wiederum am zahlreichsten die

a) temporale: gleichzeitig: 208,22—209,1 (mit ὡς); 247,19 usw. vorzeitig: 325,20—326,1 usw.

b) kausal nur an nicht originalen Stellen: 18,10/1: νυκτὸς οὔσης πῶς ἐξῆλθες;

c) konzessiv: nur 324,13/6;

d) kondizional: nur 326,10/1: σῳζομένου ἵνα ἔχητε ἀγάπην = unter der Bedingung, daß.

II. Unklassischer Gebrauch.

1. Der nomin. absolutus (meist acc. abs. genannt), klassisch selten, kam aus der Volkssprache der Koine in die Schriftsprache und wurde von den Attizisten bewußt als Kunstmittel der ἀφέλεια verwendet.[2] Auch im NT und Papyri begegnen wir dieser Wendung, die sich sodann bes. in der byz. Vulgärsprache mit der zunehmenden Verwirrung der part.-Konstruktionen stark ausbreitet.[3] Während sich bei dem klassizistischen Psellos kaum Spuren nachweisen lassen, findet sich bei dem volkssprachlichen Dukas fast mehr nom. abs. als gen.

---

[1] Schon agr. möglich (KG II, 2, 81, A. 2); fehlt oft bei Polyb (Kaelker 281/2), Josephus (Schmidt 435) usw.

[2] KG II, 2, 106f; Attiz. IV, 618.

[3] Raderm. 209, 219; Bl. § 466,4 behandelt den nom. abs. nicht als part.-Konstr., sondern als Anakoluth; cf auch Usener, hl. Theodosius p. 163; Gelzer, Leontios p. 200; Vogeser 39; Christensen 394; Werner 319.

abs.[1] Bei Phr. überwiegt der gen. abs. bei weitem, der nom. abs. aber tritt außer für diesen auch für part. conj. ein.

a) nom. abs. statt part. conj.:

α) statt part. conj. im gen.: 6mal: 206,2/4: παρὰ πάντων ἐδέχθη ἐμπλησμένοι ἅπαντες καὶ θριάμβους ποιήσαντες;

v. l.: 87,20/1: b glättet zu ἐπιβουλευθέντος statt des von MaT überlieferten ἐπιβουλευθείς.

β) statt part. conj. im dat.: 12mal: 37,6: ἐψιθυρίσθη ἐν τῷ στρατῷ τὴν αἰτίαν μὴ εἰδότες; 122,3/4; 216,4.

γ) statt part. conj. im acc.: 11mal: 264,1/2: ἀκούσαντες οἱ υἱοί, φόβος διέσχεν αὐτούς; 86,17; 410,14/6.

v. l.: 106,5/7: b: τὴν νῆσον... κρατουμένην οὖσαν..., MaT: ...κρατουμένη οὖσα. 139,17/8: b: ἀπορφανισθεῖσαν ἤγαγον αὐτήν..., MaT: ἀπορφανισθεῖσα...In beiden Fällen ist b als geglättet anzusehen. Dagegen gibt T einen mißverständlichen Sinn: 48,3/4: b: ἐλπίζων δεχθῆναι αὐτὸν ἐλθόντα, MaT: ἐλπ. δεχθῆναι αὐτὸν ἐλθών.

b) nom. abs. statt gen. abs. findet sich bei Phr. ca. 100mal, also etwa halb so oft wie regulärer gen. abs.

α) 160,3/4: ἐμβάντες καὶ φθάσαντες ἔδοξε τῷ αὐθέντῃ...; 450, 2/4 usw. v. l.: 288,5/6 u. 306,20/2 hat T statt gen. abs. den nom. abs., der b's Lesart als Vereinfachung erscheinen läßt.

β) in einigen Fällen ist der nom. abs. durch Numeruswechsel erklärbar: 280,1: ἀναβὰς ἐφ' ἵππου ἐξήλθομεν; 184,23—185,2; 210, 11. 448,2/3: ἐπελθὸν τὸ στράτευμα... ἐξῆλθον; 35,11/2.

γ) einigemal wird durch den nom. abs. der Sinn unklar und mißverständlich: 30,16/7: τὸν στρατὸν οἱ ἐναντίοι περικυκλώσαντες εἰς φυγὴν ἐτράπησαν. b fügt zur Vermeidung von Mißverständnis οἱ Ῥωμαῖοι zu. 292,7: προστάξας (sc. ὁ ἀμηρᾶς) ἤνεγκαν αὐτόν (sc. τὸν Νοταρᾶν).

δ) Zweimal wird die Konstruktion infolge der eigenartigen Stellung zum nom. abs.: 246,16/8: οἱ ἀσεβεῖς ἠγανάκτησαν καὶ ὁ πόλεμος ἐλύθη... ἐλπίζοντες (sc. οἱ ἀσεβεῖς)...; 413,6/8: διατρίψασα ἡμέρας τινάς... ἐκεῖνος διέβη... ἡ δὲ βασ. ἀπῆλθεν.

ε) mehrfach stehen einige nom. abs. nebeneinander:

---

[1] Renauld 204; Galdi 33.

mit demselben Subjekt: 59,5/9; 257,12/7 usw., bes. auf den ersten 100 Seiten der Bonner Ausgabe.

mit verschiedenen Subj.: 56,13/4; 138,10/6; 143,11/3; 199,12/7: ὁ ῥὴξ μαχόμενος καί τις τὸν πόδα τοῦ ἵππου τρώσας καὶ πεσὼν (sc. ὁ ἵππος), καὶ δραμὼν ἀποκεφάλισε.[1]

ζ) einigemal begegnet nom. abs. neben regulären part.-Konstr.,[1] wobei die allg. Verwirrung des part.-Gebrauches bes. klar wird:

Neben gen. abs.: 13,6/9: παρόντες οἱ ἄρχοντες καὶ ἀρχόμενοι καὶ τῆς λειτουργίας τελουμένης οἱ στρατιῶται κατέσφαξαν.

Neben part. conj.: 145,5/6: ὁ βασ. εἰσελθών, ἄρχων τις ἐπιστρέψας εἶπε.

Manchmal gehen die Konstr. völlig durcheinander: 57,9/12: ἐλθόντος ἐκ τῆς Πελοποννήσου (statt pt. im nomin.!), οὗ τὴν Μονεμβασίαν κυβερνῶν ὁ πατήρ (statt gen. abs.!), εἶτα διεδέξατο. 135,7/11: διερχόμενοι τὴν ὁδόν (statt gen. abs.!), σταλεὶς ὁ 'Α. κἀκεῖσε προσμείνας (statt part. conj. im dat.!), συνέτυχον αὐτῷ (= τῷ Α.) ἱερεῖς.

2. Der gen. abs. statt part. conj. ist gleichfalls eine vulgärsprachl. Erscheinung, die sich schon bei Polyb, im NT und bes. später in der byz. Volkssprache ausprägt, von wo sie auch in die Reinsprache von Genesios und Psellos eindrang.[2]

a) statt part. im nomin.[3]

33mal übereinstimmend: 179,4/5 usw.; ferner 9mal, wo b den nom. setzt, während bei MaT gen. abs. steht: in allen diesen Fällen scheint mir MaT die richtige Lesart: 22,9/10; 49,15; 69,16/8; 92,16/7; 112,18; 193,12/4; 197,7/9; 203,1; 425,21.

Anakoluthisch hat bei mehreren aufeinanderfolgenden part. mit gleichem Subjekt MaTb übereinstimmend 383,12/6 u. 405, 18/9 zuerst gen. abs., dann part. im nominativ.

In einigen weiteren Fällen steht bei MaT das erste part. im gen., das zweite mit demselben Subjekt im nomin., während b alle part. in den (syntaktisch richtigen) nomin. setzt,

[1] cf Galdi 33.

[2] Ganz selten agr. KG II, 2, 110; Kaelker 281; Bl. § 423; Gelzer 200; Galdi 33; Werner 318/9; Renauld 205.

[3] Im NT die seltenste Form (Bl. § 423,4).

was als Vereinfachung von b anzusehen ist: 27,17/20: 62,6/9; 296,14/8; 392,17/20.

Diese Konstruktionen lassen sich vielleicht so erklären: Am Anfang der meist langen Sätze wurde gen. abs. gebildet. Das später gewählte Verbum finitum hatte dasselbe Subjekt. Ein ihm unmittelbar vorausgehendes part. wurde in den nom. gesetzt, während der gen. abs. an der Spitze der Periode schon vergessen war.

v. l.: 142,16/20: b: καθημένης (sc. αὐτῆς) ἐν τῇ ἐκκλ. καὶ ... πᾶσαι αἱ μοναχαὶ προσμένουσαι ... λέγει ἡ ὁσία, T: ... καὶ προσμένουσα λέγει ...

b) statt part. im gen.: 4mal. 145,3/4: διερχομένου τοῦ βασιλέως ἐδεήθην αὐτοῦ; 150,4/5.

c) statt part. im dat.: 7mal. 413,2/3: τοῦ δεσπότου κῦρ Θ. διαβιβάσαντος ... ἔδοξεν αὐτῷ (410,1/2 nom. statt dat.); ferner: 74, 15/6; 146,8/9; 227,7/8; 409,18/9 bei Verben. 207,13: ἐλθόντων πολλῶν, ἐν αὐτοῖς ἦν ...

d) statt part. im acc.: 8mal. 196,15/6: ἐμβάντος μου ... ἐπαφῆκέ με; ferner: 390,7/8: 414,22 usw.

D. Partizip statt Verbum finitum.

Über „Partizipium und Verbum finitum im Spätgriechischen" handelt ein Aufsatz von H. Frisk in der Zeitschrift „Glotta", Bd. XVII, 1928, p. 56ff. Ausgehend von der Feststellung, daß ngr. kein Rest mehr davon übrig ist, beschäftigt sich F. zunächst mit den verschiedenen Erklärungsversuchen für diese Erscheinung: Radermacher leitet sie aus der Volkssprache her,[1] während Moulton es als ein allen Sprachen gemeinsames Faktum bezeichnet, daß das Partizipium stets zur Hand war, wo aus irgend einem Grunde das Verbum fin. nicht gebraucht wurde.[2] Weiterhin stellt Frisk fest, daß man nicht von „part. als verbum fin." sprechen dürfe, da ja kein Bedeutungswandel vorliege, sondern vielmehr eine Neuerung der Syntax, die mit „part. statt verbum fin." bezeichnet werden müsse. An Hand von verschiedenen Beispielen aus den Papyri, bei

[1] Raderm. 205. [2] Moulton 252/3.

welchen scheinbar anstelle von verben fin. auftretende part. in zuweilen gezwungen anmutenden Beweisen als Kontamination, Ausrufe- und Nominal-Sätze sowie Textverderbnis erklärt werden, folgert F., daß die Verwendung des part. statt v. fin. im Spätgriechischen nicht sehr glaubhaft sei. Denn, „man kann mißlungene Versuche höheren Stils, Entgleisungen aus psychologischen Gründen, sowie Hss.-Fehler annehmen." Zum Schluß muß F. aber doch zugeben, „daß damit nicht gesagt ist, daß sich im späten Griechisch nicht reine Nominalsätze mit part. als Prädikat finden."

Dazu ist zu bemerken: Der Titel ist irreführend, da F.s. Arbeit nicht über NT, Papyri und Josephus hinausreicht. Ferner ist es bedenklich, mit den verschiedensten, oft sehr gesuchten Argumenten die Nicht-Existenz dieser Erscheinung zu beweisen und festzustellen, daß sich im Neugriechischen keine Reste mehr davon finden, ohne ihre starke Verbreitung im Mittelgriechischen zu berücksichtigen.

Für die Papyri scheint somit nach Frisk die Annahme von part. statt verbum fin. nicht zwingend, sondern durch andere Konstruktionen zu erklären.[1] Hauser jedoch belegt part. statt verbum fin. schon in lykischen Inschr.[2] Wenn diese Beispiele einwandfrei sind, dürfte hier das erste Vorkommen dieser Wendung liegen.

In byz. Zeit findet sich zuerst bei Malalas eine größere Zahl von part. statt verbum fin. Wolf entwickelt in offenbar sehr folgerichtiger Erklärung die sich immer mehr lockernde Syntax der byz. Zeit, welche die einzelnen part.-Konstruktionen miteinander und schließlich auch mit dem verbum fin. vertauschen ließ.[3]

Im Gegensatz dazu machte die Reinsprache von diesem Vulgarismus keinen Gebrauch: der einzige Fall bei Genesios ist nach Werner anderweitig zu erklären.[4]

Besonders auffallend ist die Häufigkeit des part. anstelle

[1] cf auch May. II, 1, 340 ff. [2] Hauser p. 146.
[3] Wolf II, 77. [4] Werner 322, A 2.

des Indikativs eines verb. fin. bei Phr. (ca. 110mal, dazu noch ca. 50 v. l.). Dabei hat das part. oft hypotaktischen Nebensinn: temporal: 388,21/3: ὁ πρέσβυς ἐλθὼν καὶ ἀπετέλεσε; konzessiv: 264,20/1: τοσούτας μηχανὰς ποιοῦντές καὶ οὐδὲν ἴσχυσαν. Etwas seltener ist es rein parataktisch, so 47,5/10; 259,19/20; 426,9/12 usw.

I. Partizipium conjunctum.

1. mit verbum finitum durch καί verbunden:

a) verb. fin. steht nach dem part., das ist der häufigste Fall (ca. 70mal), öfters stehen auch mehrere part. vor dem verb. fin., so bes. 250,16/20 usw. 264,5/6: ὁ ἀμηρᾶς ὑπάρχων... καὶ ἡ βουλὴ ὑπῆρχε.

b) verb. fin. steht vor dem part. (17mal): 11,10/1: ἔταξεν αὐτοὺς καὶ... ξένην στολὴν κελεύσας ἵνα φορέσωσιν; 20,3/6: τὰ παράσημα φορεῖν (sc. ἔταξαν) καὶ θριάμβους μεγάλους ποιήσαντες αὐτῷ. Hier ist das verb. fin. ausgefallen, von welchem der infin. abhängt und so ist das part. scheinbar mit καί an den infin. gefügt.

c) verb. fin. steht zwischen den part.: 257,4/8: ἀκάτια οἰκονομήσας καὶ ἐν αὐτοῖς ἔβαλε, καὶ παραγγείλας καὶ δώσας; 291,15/7.

2. mit verbum fin. adversativ verbunden: 7mal: davon 4mal δέ; 3mal ἀλλά. 47,5/10: τῷ μὲν προστάξας..., τὸν δὲ Θ. ἀπέστειλεν; nur δέ: 127,8/12 usw. 41,5/6: οὐκ ἐβούλετο..., ἀλλὰ θέλων; 37,6/7; 199,8/10.

3. ohne Verbindung mit verbum fin. ganz selbständig: 38mal:

a) ohne abhängigen Satz: 187,10 u. 271,9: προστάξας ὁ βασιλεύς...

Bemerkenswert: 69,16/9: ὁ βασ. ἱππότην θεασάμενος... ἐκέλευσε, ebenso Niketas Choniates, aus welchem diese Stelle entlehnt ist, aber MaT: κελεύσας.

part. nach ἰδού: 150,18: ἰδοὺ καὶ δύο Τοῦρκοι διερχόμενοι; 189, 11/2. Dagegen: verb. fin.: 194,16/9.

b) mit abhängigem Satz: ὅτι 2mal: 213,2/5: ἀκούσας ἐγὼ ὅτι ἀπεστράφη; 55,18/9.

ἵνα 4mal: 42,15/8: ἀκούσας... στρατὸν οἰκονομήσας, ἵνα ἔλθῃ; 325, 3/6 usw.

ὥστε einmal: 282,7/8: τοσοῦτον ἀγανακτήσαντες ὥστε ἤθελον.

Mit relativum: Rel. S.-A. 4mal; 452,16/9: ὁ ἀμηρᾶς ἀποστείλας..., ὅθεν παρέλαβε.

Rel. Satz 3mal: 84,17/8: πολλοὺς πιάσαντες, οἷς οὐδὲν ἐποίουν.

c) einmal im Relativsatz statt v. fin.: 199,16: ἀξίνῃ, ἣν ῥίψας....

Einmal dagegen hat Phr. anstelle eines adjektivischen part. ein v. fin.

283,15/6: ὁ θεὸς ὁ (T om. ὁ) ὑπὲρ ἡμῶν πολεμεῖ κατέχει τὸ πλῆθος. Da diese Konstruktion völlig singulär wäre, ist wohl mit T das ὁ der Apposition fortzulassen, wodurch sich zwei asyndetisch nebeneinanderstehende koordinierte verb. fin. ergeben, eine für Phr. nicht seltene Wendung.

II. genetivus absolutus.

Der gen. abs. vertritt das verb. fin. verhältnismäßig selten (15mal), wohl, weil dabei das Anakoluth härter ist.

1. 9mal ist der gen. abs. mit verb. fin. durch καί verbunden: 151,15/6: μέσον γενομένου τοῦ B. καὶ εἴδομεν ἀλλήλους; 256,16/9; 411,20/1.

2. adversativ: 324,20—325,1: πολλὰ εἰπόντος τοῦ 'A. A. καὶ τοῦ 'A. Δ., πλὴν οὐκ ἴσχυσαν.

3. 4mal folgt kein verb. fin.: 407,7/15: τοῦ οὖν ἀμηρᾶ δουλώσαντος τὸ Λεοντάριν... darauf folgt kein Hauptsatz, sondern nur eine große Parenthese.

Ähnlich 252,15/20; 411,6/11; 411,12/4.

III. part. statt verb. fin. in var. lect.

1. In fast 50 Fällen hat b (zum Teil mit P und Ma) das einem verb. fin. koordinierte oder selbständig gebrauchte part. in verb. fin. verwandelt oder die Partikel καί unterdrückt usw.

a) Verbindung durch καί 12mal:

καί steht übereinstimmend, b hat verb. fin., T (z. Teil mit Ma) part.: 12,21; 48,11/4; 51,21/3; 56,5/7; 86,8/9; 119,20; 138,19/20; 152,14/7; 192,15/6; 211,19; 243,14/6; 307,1/3; 395,21/3.

Eina Vereinfachung gegenüber b bietet T: 35,7/12: b: προδόται ἐλθόντες καὶ ἐποίησαν. καὶ ἔβαλον..., MaT: ...ποιήσαντες ἔβαλον...

Aber 66,16/7: b: γενόμενος Χριστιανὸς καὶ ἀνεγεννήθη..., MaT: ...ἀναγεννηθείς...; im letzten Fall ist das part. sichtlich (wohl später) aus ἀνεγεννήθη korrigiert. Für alle hier angeführten Fälle außer 66,16/7 möchte ich T's Lesart nehmen.

καί fehlt bei b. Dieser Fall ist selten. 32,7 u. 111,23—112,1 hat b lediglich die Partikel καί elidiert, um so das part. hypotaktisch mit dem Hauptverbum zu verbinden. 257,2/3 hat b καί elidiert und zudem das part. ἀρξάμενος in ἤρξατο verwandelt. Auch hier sind wohl T's Lesarten anzunehmen.

b) andere Verbindung:

b hat die partizipia des ersten Gliedes jeweils in verb. fin. verwandelt: Vor δέ: 113,7/10; 305,21/2. Nach den einwandfreien Fällen, die oben S. 260 zitiert sind, dürfte hier T gelten.

Vor οὖν: 135,16/9. Da kein weiterer Fall mit οὖν vorliegt, muß die Kollation anderer Hss. abgewartet werden.

c) ohne Verbindung mit verbum fin.: 27mal:

Durchwegs steht bei b (meist auch P) verb. fin., während T (meist auch Ma) partizipium hat: so 30,1/2; 49,20; 113,8/10; 140,21/2; 151,10; 153,2/3; 155,14/6; 190,18; 200,16; 217,17; 305, 8/9; 386,23 usw. Auch in diesen Fällen möchte ich mich für T entscheiden.

2. Der umgekehrte Fall, daß b part., T (meist mit Ma) verb. fin. hat, liegt 10mal vor: so 19,12/4; 74,15/6; 105,12; 126,16/7; 236,4/6; 248,19—249,1; 275,19/20 usw. Zur Entscheidung müssen meist die anderen Hss. zugezogen werden.

E. Besonderheiten.

I. Da das part. manchmal nicht mehr als solches empfunden wird, kann ihm bisweilen ein *Adjektiv* gleichgestellt werden: 328,13/4: τῶν λυπηρῶν καὶ ἐναντίων καὶ βλαπτόντων. Das Adj. hat dann manchmal die Kopula; 185,19/21: τοὺς οἴκους παμμεγέθεις ὄντας καὶ κεκοσμημένους.

Part. statt Adj.: 60,9/10: μετὰ τοῦ πρωτεύοντος φοροῦντος; Part. statt Adv.: 379,16/7: φλυαροῦσιν ἁμαρτάνοντες = schuldhaft.

II. Die *Verbindung* mehrerer part. kann geschehen:

1. durchwegs mit καί bei Gleichordnung: 295,14/5 usw.

2. „ asyndetisch, wobei das zweite part. dem ersten meist untergeordnet wird: 408,11/4 usw. Selten werden gleichwertige part. asyndetisch nebeneinandergestellt: 216,21/2; 452,12/4 usw.

3. teils mit teils ohne Verbindung, wobei die asyndetisch angefügten part. meist nicht denselben syntaktischen Wert haben: 244,5/11 usw. Gleichwertig sind die part.: 82,4/6; 249,6/9.

4. zur Unterordnung dient auch die Verbindung durch εἶτα: 31,7/9; 236,16/9. Agr. treten vielfach solche Adverbia zum Prädikat, bei Phr. selten: 31,15/7; (303,4/6).

III. Stellung der part.:

1. bei mehreren part. tritt das verb. fin. zuweilen dazwischen: 99,7/9; 147,12/3.

2. die part.-Konstr. sind manchmal ganz auseinandergezogen, sodaß das part. aus dem Zusammenhang gerissen erscheint: 275,12/3: τοὺς ὅρκους ἠθέτησεν ἀντ' οὐδενὸς λογιζόμενος; 132,3/4.

3. eigenartig, wohl elliptisch, ist: 181,20/1: τοσοῦτον ἦν τὸ πλῆθος, ὅτι σχεδὸν εἰπεῖν μὴ φαίνεσθαι τὴν θάλασσαν δυναμένην.

IV. Partizip und Infinitiv.

Diese Vertauschung findet sich schon einmal bei Philon und dann oft durch die ganze Koine hindurch.[1] Meist jedoch tritt der infin. an die Stelle des part., seltener umgekehrt. Phr. hat nie infin. statt part. (außer in den regulären Fällen, wo seit dem Agr. infin. und part. wechseln) und part. statt infin. nur in folgenden 2 v. l.: auf den ersten 100 Seiten der Bonner Ausgabe:

48,19/20: b: διὰ τὴν ὑποταγὴν ἣν ἔδειξας ἐλθὼν καὶ ὁμολογήσας, T: ...ἐλθεῖν σε καὶ ὁμολογήσας;

[1] Arnim 89; Ljungvik, Apokr. Apg. 55.

81,19/21: b: διὰ τὸ εἶναι αὐτόν..., καὶ τὸ πᾶν θέλειν ποιεῖν, MPT: ...θέλων ποιεῖν. Beidemal hat T infin. und part. nebeneinander. Angesichts des sehr verworrenen part.-Gebrauchs bei Phr. ist hier wohl T als richtig anzusehen.

Hier ist auch folgende Stelle zu behandeln:

44,4/5: MaTb: σημεῖον θέλων εἶναι ἔφησε, P: σημεῖον θέλω εἶναι ἔφησε, offensichtlich vereinfacht. Auch hier liegt part. statt verb. fin. vor, was wohl in diesem Fall auf Dissimilation wegen des folgenden infin. εἶναι zurückzuführen ist.

54,7/9: b: ὁ κῦρ 'Α. καιρὸν εὑρὼν ἐπιτήδειον ἐφάνη αὐτῷ ἵνα τύχῃ..., MaT: ...(om. ἐπιτήδ.) ἔκρινε καὶ ἐφάνη αὐτῷ ἵνα τύχῃ; beide Lesarten verbinden das part. εὑρών wie einen infin. mit verb. fin. (b mit ἐφάνη, MaT mit ἔκρινε). cf auch 181,20/1.

V. Negation beim partizip.

Da sie meist beim hypotaktischen part. steht, wird sie vorwiegend durch μή ausgedrückt, so 428,1: ἀπέπεμψε μὴ θέλων ἔχειν.

Bisweilen steht auch οὐ beim hypotaktischen part.: 105,18/9: οὐ δυνάμενοι... ἔφυγον.

Parataktisch: 98,14/5 usw.

VI. Tempora des partizips.

1. präs. und aor. Vorzeitigkeit ist kein Charakteristikum des part. aor.; es bezeichnet vielmehr eine perfektive Aktionsart.[1] Im NT wird es mit Vorliebe für zeitlich zusammenfallende Handlungen neben das verb. fin. gestellt. Bei Phr. ist wie im infin. meist ein Unterschied zwischen part. präs. und aor. zu bemerken.

So steht: 115,8/10: πολλὰ ἔτασσε δεόμενος ἵνα βοηθήσωσιν; aber 180,13/4: μήπως δεηθεὶς βοήθειαν ἐπικυρώσῃ τὰ δόγματα.

409,5: φοβούμενοι εἴασαν; aber 405,10: φοβηθέντες ἔφυγον.

Das part. aor. ist bei Phr. insgesamt 3mal so häufig wie das part. präs. Wo letzteres steht, ist für Phr. vielfach der

---

[1] Moulton 211/2; Hesseling: Quelques observations... Mélanges Kern 1903.

Grund in der Formenlehre zu suchen. So bilden die Kontrakta ca. 45 %, die Verba pura ca. 10 % der Präsens-Frequenz des part. Häufig sind auch die Verba auf -άζω, -ίζω usw. im part. präs.

Stehen mehrere part. nebeneinander, so sind sie: durchwegs im präs., so 20,19/20 usw.; durchwegs im aor., so 53,9/12 usw.; nicht selten wechseln präs. und aor., so 156,14/20; 238, 4/5 usw.

2. part. fut. steht bei Phr. nur 4mal, davon 3mal JD. und einmal in dem von Gregoras abhängigen Abschnitt: 10,21.

3. part. perf. zur Bezeichnung des Zustandes war bei Attizisten und in der Vulgärsprache gleichermaßen verbreitet.[1]

a) aktiv ist es bei Phr. nicht häufig, was wohl an der relativen Schwierigkeit der Bildung liegt: nur 20mal, (davon 6mal JD).

So: 23,19/20 ἀπηγορευκώς; 228,7: γεγονώς; 427,8/9: συμβεβηκώς. Die Formen gehen durcheinander: 205,13 u. 211,16: τεθνηκώς; 291,4: τεθνέως.

Nicht überall scheidet sich der Gebrauch des part. perf. stark von dem des aor.,[2] neben dem es zuweilen steht, nie aber an Original-Stellen: (165,15/6; 378,13/4).

b) passiv ist das part. perf. viel häufiger: ca. 70mal (davon 6mal JD), meist ist es adjektivisch gebraucht, bes. bei Beschreibungen. So 273,5/6: βασιλείαν τεταπεινωμένην καὶ ὠνειδισμένην καὶ ἐξουθενημένην; usw.

Neben Verbaladjektiv; 427,7: ἄπρακτοι καὶ ζημιωμένοι ἐπανέστρεψαν.

Negationen.

Bei Phr. begegnen wir im allgemeinen dem gewöhnlichen spätgriechischen Gebrauch: οὐ für indicativ, μή für die anderen Modi und die Nominalformen des Verbs.[3] Im Einzelnen ist zu bemerken:

---

[1] Attiz. I, 49. [2] Ebenso schon Polyb (Stich 189).

[3] cf Wolf II, 80; Werner 301.

οὐδέν steht statt οὐ 214,18/9; zu beachten im einfachen daß-Satz 152,7: μήπως = daß; proleptische Negation vor daß-Satz 145,12; οὐχί findet sich 208,17 und 5mal; doppelte Neg. = Bejahung 381,19/20.

1. Behauptungssatz: μή statt οὐ 7,20—8,2 (unselbständig), ähnlich noch 2mal;

beim einfachen Partizip μή statt οὐ 50,11 und ca. 20mal;

„ohne zu" wird ausgedrückt: 204,6/7 und in 5 ähnlichen Fällen durch μή und partiz.; 203,16 und einmal durch οὐ und partiz. Bes. zu beachten ist ein Zitat aus Kaisarios: Phr. 218, 12/3: μὴ κωλυόμενοι; Kaisarios: οὐκ ἐπιτιμώμενοι. Ferner eine v. l.: 379,12/3: b: μὴ εἰδότες, T: οὐκ εἰδότες, zweifelhaft.

Beim einfachen Infinitv μή statt οὐ 142,4/5 und 10mal.

2. Wunschsatz: stets μή: 21,7 und 3mal; beim conj. μή: 223,22/3 und einmal.

Beim Imperativ μή 146,20 und 5mal; v. l. 268,6: b: οὐ mit imperativ, T hat hier den indik., was den anderen Fällen gegenüber wohl vorzuziehen ist.

3. Befehlsatz: μή 224,7 und 4mal, nur regulär;

beim infinitiv: μή 92,5/6 und einmal;

beim a. c. i.: οὐ 92,10/1.

4. Kausalsatz: μή statt οὐ beim Partizip über 25mal, bes. 128,8: μὴ θαρροῦντες γάρ; οὐ 105,18/9 und 7mal.

Subst. infin. mit μή 129,2/3 und 5mal; mit οὐ 239,17/8.

Bei ἐπεί nur οὐ, z. B. 158,20/1.

5. Finalsatz: ἵνα μή: 115,8/10 und 16mal; ἵνα οὐ: 245,4; 399,21.

ἵνα μηδείς: 206,15/6; ἵνα οὐδείς: 77,9/10; ἵνα οὐδέν: 269,2/3.

Beim finalen infin. steht μή, so 223,20/1.

6. Konsekutivsatz: Hier steht ganz regulär:

Bei tatsächlicher Folge: ὥστε οὐ m. indik.: 83,6; 129,13/4.

Bei beabsichtigter Folge: ὥστε μή mit infin.: 12,5/6.

7. Kondizionalsatz: regulär: εἰ μή 145,12/3 und 6mal; οὐ — εἰ μή 141,14/5 und 5mal; dagegen εἰ οὐ 226,1 u. 10mal.

Zu beachten ist hier noch: 136,10/1; εἰ μέν — εἰ οὐ; 327,1/2: εἰ οὐ μὴ παραλάβω; ἐάν μή: 95,6/7; dagegen ἐάν οὐ: 232,15.

Beim kondiz. Partizip steht nur μή: 22,8; 185,21/2.

8. Konzessivsatz: regulär: 130,16/7: εἰ καὶ οὐκ ἐγένετο. Beim Partizip nur μή: 37,6; 75,11 und 6mal.

Negative Beiordnung.[1]

Zur Verbindung von verneinten Sätzen dient:

οὐ — ἤ:[1] 14,2;

μή — ἤ — ἤ — ἤ: 218,3/4 (Kaisarios-Zitat, dort aber μή — μηδέ — μή — μή — μή — ἤ — μηδέ);

μή — μήτε — ἤ: 16,11/2; μήτε — οὔτε — ἤ: 279,10/2;

οὔτε — οὔτε: 452,19/20 und 9mal. οὔτε steht ganz gleichbedeutend mit οὐδέ, auch neben diesem,[1] so 451,19/20; οὔτε — οὔτε — ἀλλ' οὐδέ: 409,7/8.

οὐ — οὔτε: 141,14 und 7mal; οὐ — καὶ οὔτε: 227,18/9; μή — οὔτε: 247,11/2;

οὐ — οὐδέ: 267,1/2 und 4mal;

οὐδέν — ἤ 22,10; οὐδέν τι — οὔτε: 260,5/6.

---

[1] Wolf II, 81.

Anhang I.

Formenlehre.

1. Substantiv.

a) Genus: selten von der klassischen Sprache abweichend.[1]

agr. neutrum zu masc.: ὁ ἄριστος T 117,10; 227,7 (so schon Theophanes),[2] b neutr.
„ „ „ „ : οἱ στάδιοι 100,15; 102,3 (so schon Philon)[3] neutrum aber 102,6; 108,7 usw.
„ „ „ „ : ὁ τεῖχος 269,19 usw.[4] neutrum aber öfter: 156,13 usw.
„ femin. „ „ : ὁ τάφρος 242,19.
„ mascul. „ femin.: ἡ δρόμων 240,6/7.
„ „ „ neutr.: τὸ καῦλος 108,10.
neutrum und masc. ist: σίδηρα 410,13/4 usw.; σίδηροι 145,2 usw.[5]

b) Numerus:

α) Plural statt sing.: ἀκταί, ἀνάκτορα, βασίλεια, διβάβουλα (bei Codinos, p. 44,10 sg.!), θεμέλια, μνῆστρα, οἶκοι, οἰκτιρμοί, σίδηρα u. σίδηροι; 283,18: τὰ σκέλη = ein Schenkel.

β) Plural neben und gleich sing.:

γάμος	pl. 1mal	sg. 4mal	παλάτιον	pl. 3mal	sg. 20mal
γραφή = hl. Schrift	„ 4mal	„ 4mal	σκάνδαλον	„ 13mal	„ einmal 49,13
δάνειον	„ 2mal 52,21 u. 24	„ 1mal 53,11	σκῆπτρον	„ 3mal	„ 2mal
ἐλεημοσύνη	„ 1mal 219,14	„ 1mal 51,1	στρατόπεδον	„ 2mal	sonst sing.
θρόνος	„ 1mal	„ 17mal	στρατός	„ 1mal 49,20	„ „
μονή	„ 1mal 140,16	„ 34mal			

---

[1] cf Hatzidakis, Einleitung 354 ff.

[2] ed. de Boor, Index p. 733.

[3] Arnim 43.

[4] Als itazistische Substitution für τεῖχος anzuzusehen, cf Drexl, Achmet Index p. 262.

[5] cf Hatzidakis, Einleitung p. 358.

γ) Singular statt pl.: ῥίς = Nase: 451,10; κεφαλή = Köpfe: 274,12/3.

δ) Singular neben pl.: γόνυ = Kniee: sg. 285,14; pl. 20,21; 451,9; θρίξ = Haare: sg. 32,5; pl. 183,17; 312,18.

ε) Ortsnamen: Plur. statt sing.: 447,3 u. 16: Κέρκυραι;
Sing. statt plur.: 385,22/3 und öfter: Πάτρα; 159,9: Ἀθήνα und Θήβα; aber beide pl. 159,4.

c) Femininbildungen:
ἀμήρισσα: 216,21; ἀρχόντισσα: 227,5/6; πρωτοστρατόρισσα: 216,16; 221,3; ῥήγισσα: 223,16; 226,11.

d) Flexion. 2. u. 3. Dekl. gehen zuweilen durcheinander (b gleicht oft aus!).

α) allgemein:

αὐθέντης gen. sg.: αὐθεντός 6 mal (dazu 6 mal MaT); αὐθέντου 4 mal.
nom. pl.: αὐθέντες 378,21 (dazu 2 mal MaT); αὐθένται 128,12.

ἀμηρᾶς gen. sg.: ἀμηρός 215,12; 388,14 MaT; ἀμηρᾶ b ebenda.

ναῦς acc. sg.: νῆαν 412,18 (dazu 2 mal T); ναῦν 2 mal.
acc. pl.: nur νῆας.[1]

τεῖχος acc. pl.: τείχους 5 mal; τείχη 21 mal.
gen. pl.: τείχων 3 mal; τειχῶν 14 mal.
dat. pl.: τείχοις 264,11 T, τείχεσι b ebenda.

Ferner: 79,8/9: ἄστυα; 390,8/9: ἰχθύας; 40,9: ὄρνεα; 297,7: τοὺς βασιλεῖς; 93,20; 160,19: τῶν ὀρέων.

Abweichungen auch bei καρδινάλιος, πρέσβυς, πρίγκιψ.

β) T hat bei manchen Subst. im nom. pl. = αι statt = ες:[2] 189,19: T: παραθυρίδαι; 190,4: T: κοιτῶναι; 190,5: T: ἀναβαθμίδαι; 209,11: T: νυκτερίδαι.

Auch Ma und sogar b haben: 218,17: αἱ Ἀμαζῶναι im Kaisarios-Zitat, welcher schreibt: αἱ Ἀμαζόνες.

---

[1] Bei Chalcocandyles neben ναῦς (ed. Darkó, II, p. 352).
[2] cf Psaltes 177.

2. Adjektiv.

a) Positiv.

μέγας: 85,22: εἰς κίνδυνον μεγάλον; 185,20: T: παμμεγέθους, b: -εις; 285,3: T: ὑπερμεγέθους, b: -εις.

-υς: 184,13: ἦν ὠκὺς ἡ τριήρης; 2endig: 282,3: λίθοις βαρέοις.

b) Komparativ:

181,16: ταχύτερος;[1] 184,4: ὀλιγώτερον; 249,3: μεγαλήτερος;[1] 390, 11/2 u. 2mal: μειζότερος;[2] 3mal auch μείζων; ferner: ἀνώτερος, ἐνδότερος[2] usw. Umschreibungen mit μᾶλλον: 215,16; mit πλέον: 210,9; 280,21 usw.

c) Superlativ:

398,6/7: ἀγαθώτατος;[3] (171,15); 391,11: κάκιστος.

3. Adverb.

a) Positiv sehr oft regulär -ως, ferner sehr viel Ortsadv. auf -θεν, dann auch πατρόθεν καὶ μητρόθεν usw.

b) Komparativ: 272,3: ἰσχυροτέρως; 387,18: χρηστοτέρως.

c) Superlativ: 152,22: τὰ μέγιστα ἀκουσίως.

4. Pronomen.

neutrum sg. der meisten Pron. endet auf -ον statt -ο.[4]

οὗτος: gen. des femin.: 385,14: τούτης, sonst regulär.

τοσοῦτος: femin. τοσαύτη 8mal, τοσούτη 15mal.

neutr. pl. τοσαῦτα 2mal, τοσοῦτα einmal.

v. l.: 91,13: b: ἐν τίσιν ὄρεσιν; MaT: ἐν τίνοις ὄρεσιν } wohl T
98,18: b: πασῶν; MaT: πάντων } anzunehmen.

5. Verbum.

a) Augment: fehlt ganz: 199,18: ἀποκεφάλισε usw.

syllabisch vorn: 184,21: ἐπροσκύνησε; 391,7: ἐπρόλαβε usw.

syllabisch doppelt: 149,5: ἀπεκατέστησα; 324,9: συνεκατέβαινε;

temporal: 285,2/3: κατεκόντιζεν;

syllabisch und temporal: 52,18: ἐκατώρθωσεν.

b) Kontraktion der -μι-Verba: 281,15; 381,12; 382,11.

progressive Assimilation: 381,4: θανατοῖ καὶ ἀπειλοῖ. Außerdem

---

[1] Hatzidakis, Mesaionika I, 582/3. [2] Wolf II, 33.
[3] Psaltes 190. [4] Raderm. 76.

Kontraktionsänderung: 245,13: ὑποχαλουμένας, Nik. Chon. hier ὑποχαλωμένας.

c) Neubildungen (schon vor Phr. gebräuchlich): oft ἁλίσκω trans. aus intr. ἁλίσκομαι;[1] ἀνάπτω intr. anbrennen: 18,21/2. ὑπόσχομαι.[2]

d) Präsentisches Perfekt: οἶδας 120,13 usw. 6mal; οἴδατε 6mal.[3]

e) Futur: Umschreibung mit θέλω und μέλλω sehr oft. Umschreibung mit ἔχω: 57,21; 212,1 usw.;
(neue Formen: εὑρεῖς: 383,2; τέξει: 165,8; τέξεις: 319,10; nicht Orig.-Phr.)
fut. pass. 309,9: ὡς εὑρήσονται;
der conj. aor. ist dem fut. durch Isochronie der Vokale angeglichen, die Formen werden vertauscht: 201,2 u. 5: ὅταν εὑρήσωμαι; 137,15/6; 384,17 usw.

f) aor. akt.: stark: 385,13: προέφην; 230,21: ἔφην, aber 322,8: ἔφησα;
schwach:[4] 413,1: ἔμαθα; 449,11: περιέπεσα; 304,7: προείπαμεν; 127,6: εἶπα; 59,1: εἶδας;
conj.: 224,16: ἵνα ἀφαιρέσω;
imperativ: 259,18/9: ἀπέλθατε: 241,7: λῆψον;
part.: 251,23: φέρας.

g) aor. med./pass. ἀπεκρίνατο 8mal; ἀπεκρίθη 14mal;[5]
ἀνεπαύσατο 189,8; ἀνεπαύθη 76,16;
ἐδεξάμην 8mal; ἐδέχθην 9mal usw.;
aor. med.: 227,8: ἐφήσατο, klassisch bildet φάμαι nur imperfekt. 107,9/10: ἦν ἐνεγκάμενος.

h) aor. pass.: stark: ἀπεστάλη 5mal; schwach ἀπεστάλθη 3mal;
schwach: 285,15: κατεχώσθη (cf Stephanus, Thes. IV, 1310); 321,21: ηὐξύνθη, Genesiszitat: ηὐξήθη. 96,13: κτισθὲν ἦν.

i) perf. akt. nichts besonderes: 82,4: ἤγγικε; 187,9: ἀπέσταλκεν; 220,17: νενόηκας.

k) perf. pass. nichts besonderes: 13,4: τέθαπται; 121,5: κεκοίμηταί; 196,3: προγέγραπται.

---

[1] cf Hatzidakis, Mesaionika I, 128, 438. [2] Psaltes 245.
[3] Psaltes 241. [4] Hatz. Einleitung 76. [5] Vogeser 18.

l) plusquamperf. akt.: 211,13: ἠκούκειν; 198,4; 287,20: ἑστήκεισαν; Umschreibungen: 54,2/3: ἦν ἑστηκώς; 160,10: πληρῶσαι εἶχον.

m) plusquamperf. pass.: 20,18: ἐτέτρωτο; sonst nur Umschr.: 182,22: ἦν καλυμμένον; 280,4/5; 451,15. 236,15/6: εἶχε κατασκευασμένον; 189,17: κεχρισμένη ὑπῆρχεν usw.

n) part. perf. pass.: oft regulär: 36,8; 116,17: ἐζοφωμένος; 197,9: τεθαμμένος; 313,21: ἐγηγερμένον usw.; ohne Reduplikation: 91,2/3: ζημιωμένος; 206,3: ἐμπλησμένοι usw.; pleonastisches ὤν beim part. perf. pass.: 90,20; 414,22; 449,16.

o) Verbaladjektiva: -τέος: 76,19: προτιμητέος; (165,19 u. 21); -τός: oft, so: 208,13: ἐπιθυμητός; 278,1: φημιστός; 290, 11: ἀνεξερεύνητος usw. Auch ersetzt durch pt. pf. pass.: 277,11.

p) Copula: εἰμὶ ind. präs. regulär;
opt. präs. regulär;
conj. präs. regulär: 288,3/4; an nicht originalen Stellen auch ἔσηται: 90,1, ἔσωνται: 15,13; 83,22;
impf. 1. sg. nur ἤμην,[1] so 146,6; 451,15 u. 3mal;
3. sg.: 155,18 ἦτο;[2] sonst nur ἦν;
futur. regulär: 219,17 usw.; ἔσεται 270,17 u. 5mal;
ἔσηται 308,15 u. 2mal, nicht original;
ἔνι = ἔνεστιν[3] 2mal: 98,20; 137,10;
ἔστιν 3mal unselbständig (Gregoras-Einfluß);
Umschreibungen durch part. mit εἰμὶ:
pleon.: 90,20; 106,6/7; 449,16;
statt impf. u. aor.: 84,7 u. 9; 95,15/6; 96,13; 103,2/3; 107,9/10; 151,19;
statt plpf.: 122,20; 189,18; 280,4/5 und 3mal;[4]

---

[1] cf Veitch, p. 225/6; Psaltes p. 240.

[2] Spätgriechisch sonst meist ἦτον wie ngr., cf Thumb p. 151; Psaltes p. 240; Dietrich p. 224/5, wo auch sporadische plur.-Form ἦντο.

[3] cf Bl. § 98.

[4] cf Vogeser p. 14.

γίνομαι präs. regulär;

fut. nur (175,15: γενήσεται);

aor. med. sehr oft.

pass. Form 118,17: γενηθῆναι;[1] T richtig γεννηθῆναι;

conj. aor.: 116,12 u. 2mal ἵνα γενήσηται; 277,18: ἵνα γένητε;

starkes perf.: γέγονε 162,12 und öfter;

plpf.: ἐγεγόνει 97,4 usw., bes. auf den ersten 100 Seiten;

part.: γεγονώς 143,4; 179,6 usw.

passive Perfektform nur unselbständig: 8,1/2 u. JD.

---

[1] cf Veitch p. 155; Bl. § 101 ἐγενήθην.

Anhang II.

Satzbau.

1. Ellipse:

a) des verb. fin.: 143,5/6; 254,17/9; 452,21 usw.

Mehrfach fehlt das verb. fin. nur scheinbar, das liegt an der Wortstellung, so 380,20/2 usw.

b) des Objekts: 259,18; 324,1/2; 399,8 usw.

2. Pleonasmus:

a) Epanalepsis des Verbs: 79,3/11.

b) Subjektswiederholung: 393,1/3 ohne Hervorhebung; 226, 18/9 hervorhebend.

c) Objektswiederholung: bei gleichem Kasus: 148,9; 413,21 usw.; bei verschied. Kasus: 116,20/1; 306,17/20.

3. Anakoluthe:

a) leichtere durch Subjektwechsel: 42,7/8; 250,20/2; 288,2/3; 397,14/8; 448,18/20 usw., sehr oft.

b) schwerere durch völlige Aufgabe der Konstruktion:[1] 62, 1/6; 140,2/6; 147,15/6 usw.

4. Parenthesen:

a) im regulären Satzbau: 26,8/12; 213,17/20; 247,9/10; 396,1/6; 452,6/10 usw.

b) im Anakoluth: 154,19—155,5; 407,7/15.

5. Perioden: Phr. liebt lange Perioden, sie sind meist anakoluthisch: 33,22—34,11; 60,12/21; 61,1/13; 160,6/13; 229,11—230,3; 381,7/21; 443,18—444,13 usw. (Monemb: 400,1—402,10 ein einziger Satz!).

6. Parataxe wird der Hypotaxe oft vorgezogen: 46,4/9; 186,11/3; 415,17/22 usw.

7. Hypotaxe: 134,15—135,6; 223,1/11; 224,4/10 usw.

8. Die Wortstellung des Chiasmus wird ca. 25mal verwendet: 76,5; 201,17/8; 286,4/5; 327,16; 410,2/6; 428,20/1 usw.

Im einzelnen soll eine Behandlung des zusammengesetzten Satzes bei Phr. diese Erscheinungen untersuchen.

---

[1] Häufig in der Volkssprache (Tabachovitz 6f).

Index I.

Verzeichnis der in dieser Arbeit untersuchten variae lectiones.

Die erste Zahl bezieht sich auf die Seiten und Zeilen der Bonner Ausgabe, die zweite auf die vorliegende Arbeit. Halbfette Ziffern kennzeichnen die Stellen, an welchen durch die Hinzuziehung von T eine Entscheidung schon getroffen werden konnte; für die übrigen var. lect. müssen weitere Hss. verglichen werden.

Index II.

Verzeichnis der in der Kasuslehre, bei den Präpositionen, sowie bei Infinitiv und Partizip behandelten Verben.
(Die Zahlen beziehen sich auf die Seiten dieser Arbeit.)

Lebenslauf.

Ich, Stephanie von Stepski Doliwa, bin geboren zu München am 26. Juni 1907 als Tochter des damaligen k. u. k. öst.-ung. Konsuls in Port Said (Ägypten) Julius Ritter von Stepski Doliwa und seiner Ehefrau Ella, geb. Rechsteiner. Ich bin evangelisch-lutherischer Konfession. Den ersten Unterricht erhielt ich privat. Von Ostern 1921 bis Herbst 1922 besuchte ich sodann das humanistische Gymnasium zu Baden-Baden und anschließend das humanistische Mädchengymnasium an der Luisenstraße zu München, welches ich Ostern 1926 mit dem Zeugnis der Reife verließ.

Meine gesamte Hochschulzeit verbrachte ich an der Ludwig-Maximilians-Universität zu München. Ich besuchte die Vorlesungen der Herren Professoren Dölger, † Heisenberg, von Kraus, Oertel, Oncken, Pinder, Scherman, Schwartz, Stroux, Wölfflin und Wüst. Außerdem nahm ich an den Übungen der Herren Professoren Dölger, † Heisenberg, von Kraus, Oertel, Schwartz und Wüst teil.

Besonderen Dank schulde ich Herrn Professor Dölger, der mir das Thema der vorliegenden Arbeit stellte und mich stets in liebenswürdigster Weise mit seinem Rate unterstützte.

